

## Στο Λονδίνο η Έλση Χριστόφια

Για τη Διεθνή Μέρα της Γυναίκας και τα 60χρονα του Συνδέσμου Κυπρίων Γυναικών

Η πρώτη κυρία της Κυπριακής Δημοκρατίας, φίλη Έλση Χριστόφια, θα τιμήσει με την παρουσία της τη χοροεσπερίδα που οργανώνει ο Σύνδεσμος Κυπρίων Γυναικών Η.Β. αύριο Παρασκευή 9 Μαρτίου 2012, η ώρα 7.30μ.μ., στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, Earlham Grove, N22 5HJ.

Θα υπάρχει ζωντανή μουσική, ωραίο φαγητό και κλήρωση λαχείου με πλούσια δώρα. Εισιτήρια διατίθενται προς £25 για μεγάλους και £15 για παιδιά 12 χρονών και κάτω.

Για κράτηση θέσεων αποταθείτε στις: Ευούλλα Νικολάου, τηλ. 020 8245 6429 (βράδυ), κινητό 07807 343 411, email: evoul-



la23@hotmail.co.uk

Χρυστάλλα Ευδόκιμου, τηλ. 020 8881 2329, email: cypredg4@yahoo.co.uk, Κικούλλα Θεοδούλου, κινητό 07729 963 686, email: kyritheodoulou@gmail.com, Πίτσα Γενιά, τηλ. 020 8906 4938, email: agari@moukta-ris.co.uk

ΚΑΖΑΝΙ ΠΟΥ ΒΡΑΖΕΙ ΤΑ ΚΑΤΕΧΟΜΕΝΑ - ΣΤΟΥΣ ΔΡΟΜΟΥΣ ΞΑΝΑ ΟΙ ΤΟΥΡΚΟΚΥΠΡΙΟΙ

## Ξέσπασμα οργής κατά Μπαγίς

- Πυρ και μανία εναντίον της Άγκυρας μετά τη δήλωση Μπαγίς για «προσάρτηση»
- Φταίει ο Έρογλου - Υπαναχώρησε από τις θέσεις του Ταλάτ

**ΛΕΥΚΩΣΙΑ - Ανταπόκριση ΠΕΤΡΟΣ ΠΑΣΙΑΣ**

Καζάνι που βράζει είναι τα κατεχόμενα μετά τις προκλητικές δηλώσεις του Τούρκου Υπουργού για Ευρωπαϊκές Υποθέσεις και διαπραγματευτή Εγκεμέν Μπαγίς περί δημιουργίας δύο κρατών ή προσάρτησης του ψευδοκράτους στην Τουρκία, σε περίπτωση που δεν εξερευρεθεί λύση στο Κυπριακό.

Οι Τουρκοκύπριοι αντέδρασαν έντονα με δηλώσεις καταδίκης τόσο των δηλώσεων Μπαγίς όσο και της πολιτικής του εθνικιστή Τουρκοκύπριου ηγέτη Ντερβίς Ερογλου τον οποίο καταγγέλλουν ότι ευθύνεται για την έλλειψη προόδου στις συνομιλίες για λύση του Κυπριακού γιατί υπαναχώρησε από τα συμφωνηθέντα στις συνομιλίες από τον

προκάτοχο του Μεχμέτ Αλή Ταλάτ. Ευθέως πλέον κατηγορούν τον Ερογλου ότι δεν θέλει λύση του Κυπριακού. Την ίδια ώρα, στις ελεύθερες

Greentree και τα απογοητευτικά αποτελέσματα με την άτεγκτη στάση που τήρησε η Τουρκοκυπριακή πλευρά. Τις δηλώσεις του Τούρκου

εντύπωση και εντονότερες αντιδράσεις προκάλεσε και νέα, διευκρινιστική δήλωση του Μπαγίς ότι όσοι τον επικρίνουν στα κατεχόμενα είναι όσοι συμπαθούν τους Ελληνοκύπριους!

Τις δηλώσεις Μπαγίς έσπευσαν να υιοθετήσουν ο εθνικιστής πολιτικός ηγέτης Ντερβίς Ερογλου και άλλοι Τουρκοκύπριοι σωβινιστές, γεγονός που έστρεψε τα πυρά των προοδευτικών Τουρκοκυπρίων και κατά του σημερινού Τουρκοκύπριου ηγέτη ο οποίος επικρίνεται ταυτόχρονα και για την αρνητική στάση του στις απ' ευθείας συνομιλίες.

Το Τουρκικό Ρεπουμπλικανικό Κόμμα (TRK) οργάνωσε την Τρίτη μεγάλη εκδήλωση διαμαρτυρίας εναντίον της πολιτι-



περιοχές, η πολιτική ηγεσία συνεχίζει σε επίπεδο Εθνικού Συμβουλίου τη μελέτη της κατάστασης όπως διαμορφώνεται στο Κυπριακό μετά και την τελευταία συνάντηση στο

Αρχιδιαπραγματευτή με την Ε.Ε. επικρίνουν το σύνολο των προοδευτικών τουρκοκυπριακών κομμάτων και αριθμός τουρκοκυπριακών συντεχνιών στα κατεχόμενα. Αλγινική

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΤΗ ΣΕΛ. 21

## Διαβάστε σήμερα:



**ΠΟΛΙΤΙΚΗ**

Απάντηση στους επικριτές του ΑΚΕΛ

→ Σελ. 6-7

**ΠΟΛΙΤΙΚΗ**

Διαψεύδει η Λευκωσία τις πληροφορίες για άνοιγμα κεφαλαίων 23 και 24

→ Σελ. 3



**ΠΑΡΟΙΚΙΑ**

Η παροικία στο πλευρό των δοκιμαζόμενων Ελλήνων

→ Σελ. 2



**ΕΠΕΤΕΙΑΚΟ**

Ένα ιστορικό της Παγκόσμιας Ημέρας της Γυναίκας

→ Σελ. 22



## Στο Ανακοινωθέν του 2009 η περιγραφή της σωστής Δ.Δ. Ομοσπονδίας

Στις γνωστές θέσεις τους για το Κυπριακό επέμεναν και στη νέα διήμερη σύνοδο του Εθνικού Συμβουλίου τα κόμματα της αντιπολίτευσης, προδικάζοντας και την τελική στάση τους.

Μιλώντας κατά την πρώτη μέρα της διήμερης συνόδου, την περασμένη Τρίτη, ο Κοινοβουλευτικός Εκπρόσωπος του ΑΚΕΛ Νίκος Κατσουρίδης παρέπεμψε στο κοινό ανακοινωθέν του Σεπτεμβρίου του 2009, όπως αναμενόταν να κάνει και ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας Δημήτρης Χριστόφιας κατά την τελευταία ημέρα συνεδρίας του



Εθνικού Συμβουλίου συνοψίζοντας όλες τις θέσεις που ακούστηκαν στην τετραήμερη συνεδρία μετά το Greentree και επιδιώκοντας τις μέγιστες συγκλίσεις και

την ελάχιστη συναίνεση.

Ο Ν. Κατσουρίδης ανέκρουσε τα περί παρελθοντολογίας που ακούστηκαν με αφορμή τις τοποθετήσεις του Προέδρου και του ΑΚΕΛ που

υπερασπίστηκαν τις προτάσεις που κατατέθηκαν το 2008, παραπέμποντας στις διαχρονικές θέσεις της Ελληνοκυπριακής πλευράς.

Όπως ανέφερε, εφ' όσον τίθεται από ορισμένους ζήτημα αλλαγής στρατηγικής και τακτικής, υποχρεωτικά κάποιος θα πρέπει να δει τους χειρισμούς που έγιναν όλα αυτά τα χρόνια στο Κυπριακό. Αν μπορεί κάτι ν' αλλάξει δεν είναι οι παγιωμένες θέσεις της διεθνούς κοινότητας, όπως είναι για παράδειγμα η ειρηνική εξεύρεση λύσης, που ήταν επιλογή στρατηγικής με-

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΤΗ ΣΕΛ. 34

**Smart housing group**  
EST. 1980

incorporating  
**GORDON MATTHEWS**  
PROPERTY CONSULTANTS EST. 1980

Guaranteed contracts up to 5 years  
Prices net per month with no fees, subject to viewing

CALL US NOW ON: 020 8482 5511  
137 Tottenham Lane, Crouch End, London N8 9BJ

## Adelfia Housing

**PROPERTIES WANTED**

Advanced Guaranteed Rents

No Lettings Fees & 0% Commissions

Safest Way To Let Your Property

No Rent Arrears = No Problems

T: 0208 886 9744 E: info@adelfia.co.uk

**PAI paulalexander**  
property services

**0% COMMISSION**

FREE GAS CERTIFICATE

68B Myddleton Road  
Wood Green

London N22 8NW

T: 020 8365 7888

F: 020 8365 7999

M: 07545 591 479

www.paulalexanderlettings.co.uk

## ★ STAR ESTATES & LETTINGS

SALES ★ LETTINGS ★ MANAGEMENT

Η σωστή Επιλογή

για τις Επενδύσεις σας

Tel: 020 8829 1414 / 8365 8877

400/402 WEST GREEN ROAD, LONDON N15 3PX

## LANDLORDS WANTED URGENTLY

IN ALL THE BOROUGHES OF LONDON

**0%**  
COMMISSION

NO LETTING FEES  
NO MANAGEMENT FEES

PROFESSIONAL  
TENANTS  
WITH  
REFERENCES

ADVANCED PAYMENTS  
GUARANTEED RENT PAYMENTS

NO HIDDEN COSTS

For further details contact our friendly & experienced team

**VAROSI** 176 TOLLINGTON PARK, LONDON N4 3AJ

T: 020 7263 8100 F: 020 7686 8080

E: info@varosimmanagement.com  
www.varosilettings.com

## Capital Homes

Estate Agents and Valuers

info@capitalhomesestates.co.uk

www.capitalhomesestates.co.uk

0208 - 342 5555

Όνομα εμπιστοσύνης και σιγουριάς

ΠΛΑΙΣΙΩΜΕΝΟΙ ΑΠΟ 25Η ΠΑΡΟΥΣΙΑ

ΣΤΟΝ ΚΤΗΜΑΤΙΚΟ ΤΟΜΕΑ

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΠΩΛΗΣΕΙΣ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΕΙΣ

• London, 1 Turnpike Lane, N8 residential • commercial • sales • lettings • management  
• Pafos, 1 Apostolou Pavlou investments and developments • overseas property  
Avenue (+35726930400)

## ΠΑΡΟΙΚΙΑ

# Η παροικία στο πλευρό των δοκιμαζόμενων Ελλήνων

Με πρόσκληση του Σεβασμιωτάτου Αρχιεπισκόπου Θυατείρων και Μεγάλης Βρετανίας κ.κ. Γρηγορίου πραγματοποιήθηκε το βράδυ της 1ης Μαρτίου 2012, στα Γραφεία της Αρχιεπισκοπής, Συνεδρία για την οικονομική βοήθεια των δοκιμαζόμενων Ελλήνων αδελφών μας.

Στη συνεδρία έλαβαν μέρος ο Πρόεδρος της Επιτροπής Σεβασμιωτάτος κ.κ. Γρηγόριος και οι Θεοφιλέστατοι Επίσκοποι Κυανένων κ. Χρυσόστομος και Τροπαίου κ. Αθανάσιος, ο Γενικός Πρόεδρος της Κυπριακής Δημοκρατίας κ. Γιώργος Γεωργίου και ο κ. Σάββας Παυλίδης, Σύμβουλος Εκπαίδευσης & Προϊστάμενος της ΚΕΑ, ως κι εκπρόσωποι της Κυπριακής Υπάτης Αρμοστείας, η κ. Βαρβάρα Καμπουρίδου εκ μέρους της Ελληνικής Πρεσβείας, ο κ. Ανδρέας Παπαευριπίδης, Αντιπρόεδρος της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας, ο κ. Ανδρέας Χειμώνας εκ μέρους του ΕΦΕΠΕ, ο κ. Αντώνης Αντωνίου, εκπρόσωπος της Ελληνικής Κυπριακής Αδελφότητας, ο κ. Κώστας Κλεάνθους εκ μέρους του Ελληνικού Κέντρου, ο Αιδεσιμώτατος Πρωτοπρ. π. Άνθιμος Παπανδρέου, Πρόεδρος του Ιερατικού Συνδέσμου, η κ. Δέσποινα Χαγιαλίδου εκ μέρους της Ελληνορθόδοξης Φιλανθρωπικής Οργάνωσης (Greek Orthodox Charity) και ο κ. Γιάννης Κυριακίδης, εκπρόσωπος του LGR.

Μετά το καλωσόρισμα των συνέδρων και σύντομο χαιρετισμό από τον Προεδρεύοντα Αρχιεπίσκοπο Γρηγόριο, μελετήθηκαν πλείστες τόσες παράμετροι της προσπάθειας που θα αναληφθεί, έγινε



ανταλλαγή απόψεων και υποβλήθηκαν εισηγήσεις για την καλύτερη δυνατή οργάνωση, διαχείριση, προώθηση και αξιοποίηση της βοήθειας της Ομογένειας προς την Ελλάδα. Λήφθηκαν δε σημαντικές αποφάσεις για την εξασφάλιση των προϋποθέσεων για άμεση έναρξη και επιτυχία του εγχειρήματος.

Μεταξύ άλλων αποφασίστηκε η εξασφάλιση υπηρεσιών από λογιστές και άλλους προσοντούχους εθελοντές, οι ειδικές γνώσεις των οποίων θα εγγυώνται πλήρη διαφάνεια και συχνή αντικειμενική ενημέρωση των Ομογενών σε σχέση με τη συλλογή, συγκέντρωση και αποστολή της βοήθειας στον προορισμό της.

Λήφθηκε επίσης απόφαση για άνοιγμα ειδικού τραπεζικού λογαριασμού στο Λονδίνο με το όνομα GREEK RELIEF FUND. Η δε Επιτροπή κάνει έκκληση όπως δημοσιοποιηθεί έγκαιρα ο Έρανος και

και να επικεντρωθεί στην εξασφάλιση οικονομικής βοήθειας.

Στη συνέχεια έγιναν αρκετές προτάσεις για εντοπισμό πιθανών τρόπων συλλογής χρημάτων, όπως η οργάνωση ραδιομαραθωνίου και καλλιτεχνικών εκδηλώσεων, η διεξαγωγή εράνου, οι εισφορές μέσω των ναών και των σχολείων μας κλπ.

Ο Σεβ. Αρχιεπίσκοπος κ. Γρηγόριος ανακοίνωσε ότι έχει ήδη ετοιμάσει σχετική εγκύκλιο προς τους εκκλησιαστικούς και ομογενειακούς παράγοντες να συμβάλουν στην επιτυχία του εράνου, τα έσοδα του οποίου θα αποσταλούν σύντομα στην Αρχιεπισκοπή Αθηνών, η οποία διορ-



ο σκοπός για τον οποίο γίνεται και να τονιστεί η ανάγκη γενναιοδωρων εισφορών.

Ο κ. Ανδρέας Παπαευριπίδης εξουσιοδοτήθηκε να διερευνήσει κατά πόσο είναι δυνατή κατάθεση χρημάτων για τον εν λόγω ειδικό σκοπό χωρίς να έχει προηγουμένως δημιουργηθεί ειδικό TRUST.

Ο Σεβ. Αρχιεπίσκοπος κ.κ. Γρηγόριος, που είχε πρόσφατα επαφές στην Ελλάδα για το θέμα της βοήθειας, διαβίβασε στους συνέδρους την προτίμηση του Μακαριωτάτου Αρχιεπισκόπου Αθηνών κ. Ιερώνυμου σε χρηματική βοήθεια αντί της βοήθειας σε τρόφιμα και είδη ένδυσης, υπόδησης κλπ. Η δε Επιτροπή αποφάσισε να αποκλείσει την αποστολή βοήθειας σε είδος

γανώνει καθημερινά συσσίτιο και προσφέρει φαγητό σε χιλιάδες άπορα άτομα. Το ίδιο γίνεται και σε άλλες Μητροπόλεις και μεγάλες Ενορίες στην Ελλάδα.

Αναμένεται επίσης ότι η Προσωρινή Επιτροπή θα διευρυνθεί αρκετά με τη συμμετοχή επιπρόσθετων εκπροσώπων άλλων ομογενειακών οργανώσεων, που δεν προσκλήθηκαν στη συνεδρία.

Η δε επόμενη συνεδρία της διευρυμένης αυτής Επιτροπής θα πραγματοποιηθεί στους χώρους της Ελληνικής Κυπριακής Αδελφότητας Λονδίνου, Britannia Centre, Britannia Road, North Finchley, London N12 9RK, την Τετάρτη, 14 Μαρτίου 2012, στις 7:30μμ.

## Έρανος για την Ελλάδα

Με πρωτοβουλία της Ιεράς Αρχιεπισκοπής και των παροικιακών φορέων

Αγαπητοί μας εν Κυρίω,

Με την εισεδομάς εις την ιερή και καταναυκτική περίοδο της Αγίας και Μεγάλης Τεσσαρακοστής, σας εύχομαι Καλό Στάδιο και με ειρήνη και κατάνυξη να διέλθουμε την περίοδο αυτή και με χαρά να αξιωθούμε να εορτάσουμε τα Άγια Πάθη και την Ανάσταση του Σωτήρος ημών Ιησού Χριστού.

Απευθύνω τούτο το γράμμα για να σας γνωρίσω ότι η Ιερά Αρχιεπισκοπή σε συνεργασία με όλες τις Οργανώσεις και Φορείς της Ομογένειας στο Ηνωμένο Βασίλειο και την Ιρλανδία, απεφάσισε ομοφώνως την οργάνωση εράνου οικονομικής βοήθειας προς τους εν Ελλάδι αδελφούς μας, ειδικότερα εκείνων, οι οποίοι χρειάζονται την άμεση και έμπρακτη συμπαράσταση και αγάπη μας.

Σύμφωνα με την εισήγηση και την επιθυμία της Αυτού Μακαριότητος του Αρχιεπισκόπου Αθηνών και Πάσης Ελλάδος κ.κ. Ιερώνυμου, ο Έρανος, η βοήθειά μας, θα αποτελείται μόνο από χρήματα, τα οποία θα συλλέγονται από τις Εκκλησίες και τις Οργανώσεις, και θα κατατίθενται εις ειδικόν λογαριασμόν της Τραπέζης, η δε υπεύθυνη προς τούτο Επιτροπή θα αναλάβει την αποστολή της δικής μας βοήθειας στην Ελλάδα.

Είναι περιττό να υπενθυμίσω ότι ο καθένας και η καθεμία από μας καλείται να συνδράμει γενναιοδώρα ώστε να εκφράσουμε με αυτόν τον τρόπο την αλληλεγγύη μας προς τους εν Ελλάδι εμπειρίστατους αδελφούς μας και την διάπυρη ευχή μας για την σύντομη απομάκρυνση της οικονομικής κρίσης που μαστίζει σήμερα την Ελλάδα.

Συμβουλευόμενοι λοιπόν πατριώτες, και ειδικότερα τους Ιερείς και τους Προέδρους των Εκκλησιών, όπως πρωτοστατήσουν εις την οργάνωση και επιτυχία του Εράνου και στην άμεση αποστολή των χρημάτων στην Αρχιεπισκοπή σε επιταγή ως ακολούθως «GREEK ORTHODOX ARCHDIOCESE OF THYATEIRA AND GREAT BRITAIN». Τα χρήματα του Εράνου θα αποσταλούν εις την Αρχιεπισκοπή Αθηνών, η οποία οργανώνει συσσίτια και τρέφει χιλιάδες άπορου λαού καθημερινώς.

Η περίοδος αυτή της Αγίας και Μεγάλης Τεσσαρακοστής είναι επίκαιρη και συμβολικά μας υπενθυμίζει την φιλανθρωπία και την ελεημοσύνη και την φροντίδα για «τους Πλησίον μας», οι οποίοι έχουν ανάγκη της δικής μας φροντίδας και ενεργουμένης αγάπης και στοργής.

Αυτά αναφέρω προς ενημέρωσή σας και παρακαλώ θερμά όλους και όλες να μεριμνήσετε ανάλογα ώστε όλοι μας να συμβάλουμε κατά το μέτρον του δυνατού εις την επιτυχία του Εράνου.

Ευχαριστώ θερμά για την συνεργασία και το φιλάδελφο σας φρόνημα και την σκέψη πολλών να συνδράμουμε γενναιοδώρα τους εν Ελλάδι οικονομικά δοκιμαζόμενους αδελφούς μας. Ευχόμενος σε όλους σας Καλή Σαρακοστή, διατελώ μετά θερμών ευχών και της εν Κυρίω αγάπης και τιμής.

Ο Αρχιεπίσκοπος Θυατείρων και Μ. Βρετανίας Γρηγόριος

**MORELAND & Co**  
SOLICITORS

...going the extra mile

- Property Sales & Purchases
- Remortgages
- Immigration
- "No Win No Fee" Debt Collection
- Civil & Criminal Litigation
- Corporate & Personal Insolvency
- Matrimonial
- Wills & Probate
- Landlord & Tenant

For a Free No Obligation Quote Call  
**DIONYSIOS DIONISSIOU**  
Tel: 020 8881 8833  
Email: dnd@morelandlaw.co.uk  
www.morelandsolicitorslondon.co.uk

MORELAND HOUSE  
5, ST. MICHAEL'S TERRACE  
ALEXANDRA PALACE  
LONDON N22 7SJ

**Entertainment Services**  
Dj's for all occasions, weddings, engagements, christenings, parties.  
All types of music: Greek, English, Arabic, Latin

**HRS**

**DJ Chris**

Email: djc@hrs-entertainment.com Tel: 020 8447 5821  
Website: www.hrs-entertainment.com Mbl: 07785 227 744

**PARIKIAKI**  
Cypriot Weekly Newspaper

- Διεύθυνση: 140 Falkland Road London N8 0NP
- Τηλ.: 020 8341 5853 – 020 8341 0751
- Fax Σύνταξης: 020 8341 9391
- Fax Διαφήμισης: 020 8347 8102
- Fax Τυπογραφείου: 020 8341 6642
- Email: greek.section@parikiaki.com  
english.section@parikiaki.com  
adverts@parikiaki.com
- Website: www.parikiaki.com
- Ιδιοκτήτρια: Parikiaki Haravgi (U.K.) Ltd
- Reg. at the P.O. as a newspaper

– Διευθυντής: ΠΑΜΠΟΣ ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΥΣ –

**MONTANA INTERNATIONAL MUSIC (M.I.M.)**

Για επαγγελματικά μαθήματα στο μπουζούκι, κιθάρα και φωνητικά, επικοινωνήστε με τον έμπειρο καθηγητή

**ΠΑΥΛΟ ΔΟΥΚΑΝΑΡΗ** MMus (Lon)  
για ενορχήστρωση, live or recording, demo & master studio production work, η επιλογή είναι μία. Για χορούς και οποιαδήποτε εκδήλωση, η ορχήστρα του Παύλου Δουκανάρη, σας προσφέρει το καλύτερο ρεπερτόριο – από ρεμπέτικο μέχρι ευρωπαϊκό.

Tel: 07920 45 1111 / 07908 2500 49  
Fax/Office: 020 8444 0897  
Email: pdouka@hotmail.com

**PAVLOS DOUKANARIS** MMus (Lon)

**Pitselis**  
EVENT CATERING

Pitselis Catering have been a family Catering business for over 25 years and are renowned for fine food, perfect presentation and superb service at a price that represents real value.

Specialists in Greek catering, our menus include all traditional and modern Greek dishes. Wether it's an imaginative buffet or sumptuous banquet, we can tailor-make a menu to suit your taste and needs of your guests. **You will not be disappointed.**

Here are just a few of many venues we can offer for your special occasion.

- The Grand Connaught rooms • The Decorium
- The Fennes Estate • Manor of Groves • Lakeview Marquee
- Parklands Quendon Hall • Shendish Manor
- Prince Regent Hotel • The Porchester Hall • Stockbrook Manor
- Sheraton Skyline • The Hilton Watford and many more...

Call now to see how we can help you!

Tel: 020 8362 0881 / 07775 605 774  
info@pitseliscatering.com www.pitseliscatering.com

## ΠΟΛΙΤΙΚΗ

# Διαψεύδει η Λευκωσία τις πληροφορίες για άνοιγμα κεφαλαίων 23 και 24

Η Λευκωσία διέψευσε την Τρίτη ως αβάσιμες τις πληροφορίες που δημοσιεύτηκαν στην τουρκική «Χουριέτ» ότι η Κύπρος συγκατένευσε στο άνοιγμα των κεφαλαίων 23 και 24 στις ενταξιακές διαπραγματεύσεις της Τουρκίας με την Ευρωπαϊκή Ένωση, τονίζοντας ότι τα κεφάλαια αυτά βρίσκονται στα έξι κεφάλαια που πάγωσαν με μονομερή απόφαση της Κυπριακής Δημοκρατίας.

Ειδικότερα, η «Χουριέτ», επικαλείται πηγές της ΕΕ που υποστηρίζουν πως «η Υπουργός Εξωτερικών της ελληνοκυπριακής πλευράς - όπως αποκαλεί την Κυπριακή Κυβέρνηση - Ερατώ Κοζάκου Μαρκουλή είπε στις Βρυξέλλες ότι δεν αντιτίθενται στο άνοιγμα των κεφαλαίων 23 και 24» τα οποία αφορούν τα δικαστικά και θεμελιώδη δικαιώματα και τη δικαιοσύνη, ελευθερία και ασφάλεια.



«Δεν υπάρχει καμία απολύτως βάση σε αυτά τα δημοσιεύματα», ανέφερε η κ. Μαρκουλή, απαντώντας σε ερωτήσεις δημοσιογράφων στο περιθώριο της πρωινής συνεδρίας του Εθνικού Συμβουλίου χθες.

Όπως είπε, «πιστεύω ότι είναι μία αναμόχλευση κάποιων δημοσιευμάτων τα οποία δυστυχώς παρουσιάστηκαν στον ε/κ Τύπο, κάποιες ερμηνείες της απόφασης για να

προχωρήσει η Ευρωπαϊκή Επιτροπή με τη λεγόμενη θετική ατζέντα. Υπογράμμισε ωστόσο ότι παραμένει η μονομερής απόφαση της Κυβέρνησης για το πάγωμα των έξι κεφαλαίων, στα οποία περιλαμβάνονται και τα κεφάλαια 23 και 24, προσθέτοντας ότι «αυτό είναι γνωστό σε όλους».

Η κ. Μαρκουλή εξήγησε ότι αυτό το οποίο γίνεται αυτή τη στιγμή και δεν έχει ολοκληρωθεί η διαδικασία, είναι το πώς θα προχωρήσει η Ευρωπαϊκή Επιτροπή με το θέμα της θετικής ατζέντας.

«Εμείς αυτό το οποίο έχουμε εξασφαλίσει με τα συμπεράσματα του Συμβουλίου Γενικών Υποθέσεων είναι ότι η θετική ατζέντα θα μπορεί να προχωρήσει μόνο με σεβασμό, πλήρη σεβασμό του διαπραγματευτικού πλαισίου, το οποίο παραπέμπει βεβαίως σε διακυβερνητική διάσκεψη, δηλαδή με τη συμμετοχή

όλων των κρατών-μελών», συμπλήρωσε.

«Άρα αυτό το οποίο προσαθεί αυτή τη στιγμή η Ευρωπαϊκή Επιτροπή να κάνει είναι μια απλή πληροφόρηση των αρμόδιων υπηρεσιών της Τουρκίας αναφορικά με έξι κεφάλαια, πληροφόρηση αναφορικά με το περιεχόμενο του ευρωπαϊκού κεκτημένου», είπε και κατέληξε: «Σε καμία περίπτωση δεν έχουμε συναινέσει ή δεν πρόκειται να συναινέσουμε για όχι μόνο πληροφόρηση με τον ίδιο τρόπο αναφορικά με τα δύο κεφάλαια, το 23 και το 24, γιατί εκεί δεν έχουν συμφωνηθεί και τα λεγόμενα κριτήρια ανοίγματος (benchmarks) από τις Κυβερνήσεις. Άρα, όχι μόνο δεν θα δεχθούμε ίση μεταχείριση των δύο αυτών κεφαλαίων με τα άλλα έξι κεφάλαια, αλλά σε καμία περίπτωση δεν θα δεχθούμε εμείς άνοιγμα αυτών των κεφαλαίων».

## Ελληνοκύπριοι και Τουρκοκύπριοι μπορούν να συνυπάρξουν

Δήλωσε η ΥΠΕΞ στο PRIO του Όσλο

Ο λαός της Κύπρου, Ελληνοκύπριοι και Τουρκοκύπριοι, πέρα από τις όποιες εθνικές, πολιτισμικές ή θρησκευτικές ιδιαιτερότητες τους, μπορούν ξανά να συμβιώσουν σε μια επανενωμένη πατρίδα, όπως άλλωστε έχουν αποδείξει μέσα από τη μακρόχρονη συνύπαρξή τους στο νησί, ανέφερε η Υπουργός Εξωτερικών Ερατώ Κοζάκου-Μαρκουλή σε διάλεξή της στο ερευνητικό ινστιτούτο PRIO στο Όσλο με τίτλο: «Κύπρος: κοινή πατρίδα - κοινό μέλλον για όλους τους Κυπρίους».

Η αναβίωση των δεσμών της φιλίας και συνεργασίας μεταξύ των δύο κοινοτήτων,

είπε η κα. Μαρκουλή είναι απαραίτητο στοιχείο στις προσπάθειες επανένωσης. Το στοιχείο αυτό είπε, μπορεί να αναδείξει την Κύπρο ως παράδειγμα ειρήνης και ευημερίας εντός της Ευρωπαϊκής οικογένειας.

Αναφερόμενη στο Κυπριακό, η ΥΠΕΞ ανέφερε ότι παρά τις πέραν των εκατό τριάντα συναντήσεων του Προέδρου Χριστόφια με τον Τουρκοκύπριο ηγέτη, πρώτα με τον κ. Ταλάτ και τώρα με τον κ. Έρογλου, αλλά και τις πέντε κοινές συναντήσεις με τον Γενικό Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών, η πρόοδος που καταγράφεται σχεδόν σε όλα τα κεφάλαια είναι περιο-

ρισμένη, καθώς ο νέος Τουρκοκύπριος ηγέτης έχει υπαναχωρήσει από τις θέσεις στις οποίες είχαν επιτευχθεί συγκλίσεις μεταξύ του Προέδρου Χριστόφια και του κ. Ταλάτ.

Σημείωσε παράλληλα την ετοιμότητα του Προέδρου Χριστόφια για σύγκλιση διεθνούς διάσκεψης όταν και εφόσον όλες οι εσωτερικές πτυχές του προβλήματος έχουν επιλυθεί και εξασφαλισθεί η σύμφωνη γνώμη των δύο πλευρών.

Παράλληλα, ανέφερε ότι μια ουσιαστική αλλαγή στάσης από πλευράς Τουρκίας θα επιδρούσε καταλυτικά στην επίλυση του Κυπριακού.

Κάτι τέτοιο επεσήμανε η κα. Μαρκουλή, θα έδιδε νέα ώθηση και στην ενταξιακή πορεία της Τουρκίας.

Η κα. Μαρκουλή αναφέρθηκε στα οφέλη που θα επιφέρει η επανένωση της Κύπρου για τον Οργανισμό Ηνωμένων Εθνών, την Ευρωπαϊκή Ένωση, την Ελλάδα και την Τουρκία, αλλά πάνω απ' όλα για τους ίδιους τους Κυπρίους, Ελληνοκύπριους και Τουρκοκύπριους, δίνοντας έμφαση στην ασφάλεια και στην οικονομική ανάπτυξη για όλο τον πληθυσμό της Κύπρου. Έδωσε ως παράδειγμα και τα οφέλη από την εξόρυξη αποθεμάτων υδρογονανθράκων.

Εν κατακλείδι, η ΥΠΕΞ επαβεβαίωσε την πεποίθηση της Κυπριακής Κυβέρνησης ότι η προοπτική της επανένωσης της Κύπρου και του λαού της, σε συνθήκες ειρήνης και ασφάλειας για το κοινό καλό όλων των Κυπρίων και με βάση τις αρχές και αξίες της ίδιας της ΕΕ, αποτελεί σενάριο επιτυχίας για τις μελλοντικές γενιές Ελληνοκυπρίων και Τουρκοκυπρίων και υπογράμμισε την δέσμευση της να εργαστεί προς εκπλήρωση αυτού του στόχου με όραμα και αποφασιστικότητα.

## Μοναδική επιλογή της ΕΕ η επανένωση της Κύπρου

Η μοναδική επιλογή της ΕΕ είναι η επανένωση της Κύπρου και όλες οι προσπάθειες προς αυτήν την κατεύθυνση είναι καλοδεχούμενες, δήλωσε χθες ο εκπρόσωπος του Επιτρόπου για τη διεύρυνση, Στέφαν Φούλε, απαντώντας σε ερωτήσεις σχετικά με τις δηλώσεις Μπαγίς στο Λονδίνο, σύμφωνα με την οποία «όλες οι επιλογές είναι στο τραπέζι ακόμη και η προσάρτηση

του βόρειου τμήματος στην Τουρκία».

Ο εκπρόσωπος αρνήθηκε να προβεί σε οποιοδήποτε σχόλιο σχετικά με τις δηλώσεις του Τούρκου Υπουργών Ευρωπαϊκών Υποθέσεων και επικεφαλής της αντιπροσωπείας της χώρας του στις ενταξιακές διαπραγματεύσεις. Όπως είπε, η Κομισιόν δεν σχολιάζει μεμονωμένες δηλώσεις πολιτικών εντός και εκτός Ευρώπης.

Σύμφωνα με τον εκπρόσωπο ο μοναδικός στόχος της ΕΕ και η επανένωση της Κύπρου στη βάση μιας διζωνικής, δικαιοδικής ομοσπονδίας και όλες οι προσπάθειες προς αυτήν την κατεύθυνση είναι καλοδεχούμενες. Καλούμε τις ενδιαφερόμενες πλευρές να επικεντρώσουν τις προσπάθειες προς αυτήν την κατεύθυνση για να καταλήξουμε σε μια συνολική λύση του Κυπριακού.

## Οι απόψεις μας

### Ηγέτες, όχι καριερίστες

Τώρα που ο Μπαγίς είναι μόνος του, τώρα που η ΕΕ αντιλαμβάνεται τον τσαμπούκα της Αγκυρας, η οποία θέλει, λέει, να προσαρτήσει τα κατεχόμενα στην Τουρκία αν δεν βρεθεί λύση (όπως της ταιριάζει, τη βολεύει και την εξυπηρετεί) εδώ και τώρα, είναι καιρός και η πολιτική ηγεσία του τόπου να εγκαταλείψει την εσωστρέφεια και την παθογένειά της. Να εγκαταλείψει τις εγωκεντρικές αντιλήψεις που θέλουν ο καθένας να δικαιώνεται αλλά η Τουρκία να μένει στο απυρόβλητο και η κατοχική παρουσία της να παγιώνεται με κίνδυνο κάποια στιγμή η ανατροπή των τετελεσμένων να είναι αδύνατη... Τώρα είναι η ώρα για να αναδείξει η πολιτική ηγεσία ότι αξίζει να λέγεται ηγεσία. Να δείξει τη μέγιστη δυνατή σύνεση, να υποτάξει τις όποιες σκοπιμότητες και προσωπικές φιλοδοξίες της για να δώσει προοπτική σ' αυτόν τον τόπο και όχι να τον πνίξει στην απαισιοδοξία την οποία επιβάλλει η τουρκική και η τουρκοκυπριακή πλευρά με την αδιαλλαξία τους. Η πολιτική ηγεσία και κύρια όσοι θέλουν να λέγονται εθνοσύμβουλοι οφείλουν να βάλουν στο περιθώριο την εμπάθειά τους και να δουν πέρα από... τον ομφαλό της Γης! Να δουν ότι ο συμβιβασμός με τους Τουρκοκύπριους συμπατριώτες μας είναι η καλύτερη υπό των περιστάσεων λύση για να διασφαλισουμε στις μελλοντικές γενιές των Ε/κ και των Τ/κ ότι μόνο αυτοί και κανένας άλλος θα διαφεντεύουν τις τύχες τους. Οι κανένας Ερντογάν, κανένας Μπαγίς και κανένας Νταβούτογλου δεν θα βλέπουν τη χώρα μας ως τον εδαφικό, πολιτικό και στρατιωτικό βραχίονα της Τουρκίας προς τον αραβικό κόσμο και τους Τ/κ ως... τρόφιμους της Τουρκίας.

Τώρα που οι Τουρκοκύπριοι υψώνουν φωνή διαμαρτυρίας για τις προκλητικές δηλώσεις Μπαγίς και απλώνουν χέρι επανένωσης προς τους Ε/κύπριους, τώρα είναι η ώρα για την ε/κ ηγεσία της ε/κ κοινότητας, για τις ηγεσίες των ε/κ κομμάτων, να βάλουν στο περιθώριο τις διαφορές ή τις σκοπιμότητές τους και να στηρίξουν την ε/κ πλευρά, τον διαπραγματευτή της και Πρόεδρο της Κυπριακής Δημοκρατίας για να φέρει σε πέρας το δύσκολο έργο που έχει επωμιστεί. Ακριβώς σ' αυτή τη συγκυρία που τα Ηνωμένα Έθνη παρακολουθούν από κοντά τις κινήσεις και τις διαθέσεις μας, τώρα που η τ/κ πλευρά εκνευρίζεται μπροστά στην προοπτική της Κυπριακής Προεδρίας του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, οφείλουμε όλοι να βγούμε προς τα έξω με μια φωνή, με σύμπνοια και να στείλουμε ένα και μοναδικό μήνυμα: Θέλουμε λύση σύμφωνη με τα ψηφίσματα και αποφάσεις του Συμβουλίου Ασφαλείας. Τίποτε περισσότερο και τίποτε λιγότερο. Αν αυτό θάνατο το απαύγασμα της 4ήμερης συνεδρίας του Ε.Σ. καλώς. Αν όχι, τότε ας μην εξέλθουν από το Ε.Σ. Ο κόσμος κουράστηκε να ακούει τους αιθεροβάμονες και καριερίστες πολιτικούς.

### Αδιάλλακτη και προκλητική

#### η Άγκυρα

Πώς γίνεται «μοναδικός σκοπός να είναι μία λύση αποδεκτή από τις δύο πλευρές» και την ίδια ώρα να μιλά για «προσάρτηση» των κατεχομένων στην Τουρκία; Ο Εγκλεμέν Μπαγίς απλά επιβεβαιώνει την αρνητική και αδιάλλακτη στάση της χώρας του και καταδεικνύει την έλλειψη θέλησης και βούλησης για λύση και επανένωση της Κύπρου.

Η Τουρκία προωθεί διχοτομική λύση και οι αναφορές Μπαγίς για «ενσωμάτωση» των κατεχομένων στην Τουρκία είναι ο καθρέφτης αυτής της πολιτικής. Έλλειψη σεβασμού στα περί Κύπρου ψηφίσματα του Συμβουλίου Ασφαλείας, υπαναχώρηση από τα συμφωνηθέντα. Αυτή είναι η τακτική της Άγκυρας κι αυτή την πολιτική προωθεί.

Πώς υποστηρίζει η Τουρκία τη διαδικασία των διαπραγματεύσεων στο Κυπριακό, διαβεβαιώνοντας περί τούτου Ηνωμένα Έθνη και Ευρωπαϊκή Ένωση, όταν την ίδια ώρα συμπεριφέρεται με αυτό τον προκλητικό τρόπο; Πώς θα μπορέσουν οι Τ/κ να αποφασίσουν για τη λύση του Κυπριακού, όπως διατείνεται η Άγκυρα, όταν την ίδια στιγμή οι εκπρόσωποι της τουρκικής κυβέρνησης κάνουν σημαία τους τη λύση της διχοτόμησης; Όταν η Άγκυρα αποφασίζει τη λύση που είναι συμφέρουσα, όπως η ίδια νομίζει, για τους Τ/κ, προς τι ο διάλογος και η διαπραγματευτική διαδικασία;

Γιατί να υπάρχει εναλλακτική λύση όπως λέει ο κ. Μπαγίς - η λύση της προσάρτησης - όταν για το ποια πρέπει να είναι η λύση έχουν εδώ και δεκαετίες αποφασίσει Ε/κ και Τ/κ;

Ο διάλογος Ε/κ και Τ/κ όλα τούτα τα χρόνια έχει καταλήξει στη μορφή της λύσης - ομόσπονδο, διζωνικό κράτος, με μία ιθαγένεια, μία κυριαρχία, μία διεθνή προσωπικότητα. Κι αυτή η συμφωνία προωθείται μέσα από τη διαδικασία του διαλόγου υπό τα Ηνωμένα Έθνη.

Είναι προφανές πως οι επιτυχίες της Κυπριακής Δημοκρατίας ενοχλούν πολύ την Άγκυρα. Και η επικείμενη ανάληψη της ευρωπαϊκής Προεδρίας από τη χώρα μας έχει θορυβήσει πολύ την Τουρκία, η οποία προσπαθεί με κάθε τρόπο να μειώσει και να υποβαθμίσει τη σημασία του γεγονότος αυτού.

Είναι, πλέον, καιρός η διεθνής κοινότητα να πει τα πράγματα με το όνομά τους. Και να στραφεί προς την πλευρά που εμποδίζει τη λύση και δεν αφήνει τη διαδικασία να προχωρήσει, ασκώντας τις πιέσεις που πρέπει. Δεν μπορεί η Τουρκία να συνεχίζει την απαράδεκτη, αλαζονική και μακριά από κάθε έννοια δικαίου συμπεριφορά της και να μένει στο απυρόβλητο. Δεν μπορεί να καταστρατηγεί συμφωνίες και ψηφίσματα, αλλά να μην υπόκειται καμία συνέπεια.

**YVA**  
SOLICITORS

call us on 020 8445 9898

or by fax on 020 8445 9199

or visit us online at:

[www.yvasolicitors.com](http://www.yvasolicitors.com)

YVA House 811 High Road North Finchley London N12 8JT

... at your service for all your legal requirements

## ΠΑΡΟΙΚΙΑ

## «Η ζωτικότητα της κυπριακής διαλέκτου και η σημασία της χρήσης της σήμερα»

Μια διάλεξη του Καθηγητή Μιχάλη Πιερή στα πλαίσια του Ελεύθερου Πανεπιστημίου

Η Ελληνική Κυπριακή Αδελφότητα σας προσκαλεί στην έκτη διάλεξη του 9ου χρόνου διαλέξεων του Ελεύθερου Πανεπιστημίου, που οργανώνει σε συνεργασία με το Πανεπιστήμιο Κύπρου, για την ομογένεια της Βρετανίας, υπό την αιγίδα της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας Ηνωμένου Βασιλείου.

Η διάλεξη, με εισηγητή τον Μιχάλη Πιερή, Καθηγητή στο Τμήμα Βυζαντινών και Νεοελληνικών Σπουδών του Πανεπιστημίου Κύπρου, έχει θέμα: «Η ζωτικότητα της κυπριακής διαλέκτου και η σημασία της χρήσης της σήμερα».

Η διάλεξη θα πραγματοποιηθεί την Πέμπτη, 15 Μαρτίου 2012, στις 8.00μ.μ. στο οίκημα της Ελληνικής Κυπριακής Αδελφότητας, Britannia Road, North Finchley, London N12 9RU.

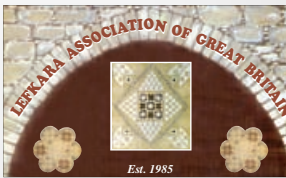
Χορηγοί επικοινωνίας: Ελληνικός Ραδιοφωνικός Σταθμός Λονδίνου LGR - Εφημερίδες Ελευθερία και Παροικιακή, Ραδιοφωνικό Ίδρυμα Κύπρου - ΚΥΠΕ - Εφημερίδα «Ο Φιλελεύθερος».

Για περισσότερες πληροφορίες απευθύνεστε στον Ανδρέα Καραολή, στο τηλέφωνο 07956 849 094 ή 020 8445 9999.

## Συνεχίζει την προσφορά του ο Σύνδεσμος Λευκαριτών

Παρακαλούνται όλα τα μέλη της επιτροπής του Συνδέσμου Λευκαριτών να είναι παρόντα στην τακτική τους συνεδρία, την Τρίτη 20 Μαρτίου και ώρα 7.45μ.μ. στο Κυπριακό Κοινωνικό Κέντρο, Wood Green N22.

Με την ευκαιρία αυτή πληροφορείται το κοινό ότι ο Σύνδεσμος συνεχίζει σε εβδομαδιαία βάση να δίνει πληροφορίες και συμβουλές για θέματα που αφορούν τους δημότες του Ένφιλντ, κάθε Δευτέρα, από τις 11.00π.μ. μέχρι και τις 2.00μ.μ. στο Community House, 311 Fore Street, Edmonton N9 0PZ.



### Συλλυπητήρια

Ο Σύνδεσμος Αχιωτών Αγγλίας εκφράζει βαθιά συλλυπητήρια στην οικογένεια του Μωυσή Μιχάλη Μωυσή, που απεβίωσε πρόσφατα στο Λονδίνο.

# Εγκύκλιος του Αρχιεπισκόπου για την είσοδό μας στην Αγία και Μεγάλη Τεσσαρακοστή

Αγαπητοί μας εν Κυρίω,

«Ιδού μετανόιας η καλλονή, Ψυχάς μεταπλάττει, της νηστείας προσαγωγή· ταύτη νηφαλέως εισελθόντες, και των πταισμάτων πιστοί λύσιν λάβωμεν» (Ύμνος Τριωδίου).

Πριν λίγες μέρες, ακούσατε από τον Ιερόν Άμβωνα το Μήνυμα της Α.Θ. Παναγιώτητος του Οικουμενικού ημών Πατριάρχου κ.κ. Βαρθολομαίου προς το ανά την Οικουμένην Ορθόδοξον Πλήρωμα της Μητρούς Εκκλησίας, με την είσοδό μας στην κατανακτική περίοδο της Αγίας και Μεγάλης Τεσσαρακοστής. Ο Οικουμενικός ημών Πατριάρχης εκέλευσε τους Χριστιανούς να ανανεώσουμε την πίστη μας στον Σωτήρα και Λυτρωτή του Ανθρωπίνου Γένους Χριστόν και την αγάπη μας προς την Εκκλησία Του, η οποία διακηρύσσει το κήρυγμα της Θείας Αγάπης, την οποίαν ο Θεάνθρωπος Χριστός εφάνερωσε εις τον κόσμο. Το κήρυγμα, η Διδασκαλία, τα Πάθη, η Σταυρική Θυσία, η Ταφή και η Ανάσταση του Χριστού απετέλεσαν διά μέσου των αιώνων την ζωή της Εκκλησίας και την ελπίδα του Ανθρωπίνου Γένους.

Οι Άγιοι του Θεού άνθρωποι από καταβολής κόσμου, όπως ήταν οι Προφύτες, και οι Πατριάρχες του Αρχαίου Ισραήλ, οι Απόστολοι, οι Μάρτυρες, οι Διδάσκαλοι, και Πατέρες της Εκκλησίας, οι Μοναχοί και Μιγάδες, εβίωσαν την Διδασκαλία του Χριστού και άφησαν εις τον κόσμο αιώνια δείγματα αφοσίωσης, αρετής, υποταγής και θυσίας σε Αυτόν. Με το ζωντανό και



αγιασμένο παράδειγμά τους, με την αγάπη τους προς τον άνθρωπο, με την ασίγηστη προσευχή, την εγκράτεια, την άσκηση, την νηστεία, την ελεημοσύνη, την προσευχή και τα δάκρυα της μετανόιας και της συγγνώμης, αγίασαν την Ανθρωπότητα.

Η Αγία και Μεγάλη Τεσσαρακοστή υπενθυμίζει σε όλους μας ιεροπρεπώς τα κατορθώματα των Αγίων, τους πολυάριθμους αγώνες τους με τους οποίους καταξίωσαν την ζωή τους και προσπάθησαν να διαφυλάξουν «το κατ' εικόνα Θεού και ομοίωσιν», με τα οποία μας έπλασεν ο Δημιουργός. Όλες αυτές τις εβδομάδες με την προβολή και την μνήμη ιερών ιστορικών Γεγονότων της ζωής της Εκκλησίας, όπως είναι η Κυριακή της Ορθοδοξίας, η Πρασκύνηση του Τιμίου και Ζωοποιού Σταυρού, το λα-

μπρό παράδειγμα και η σοφία των Μεγάλων Τέκνων της Εκκλησίας, όπως ο Άγιος Γρηγόριος ο Παλαμάς, Αρχιεπίσκοπος Θεσσαλονίκης, ο Άγιος Ιωάννης, συγγραφέας της Κλίμακος, η Αγία Μαρία η Αιγυπτία, η οποία με την μετάνοια και την αυταπάρνησή της ενέπνευσε πολλούς άλλους και οι Χαιρετισμοί της Παναγίας, θερμαίνουν την πίστη μας. Επαναφέρουν στην μνήμη μας την ένδοξη και αγία ιστορία της Εκκλησίας και τους αγώνες των παιδιών της για την δόξα του Αρχιποίμενος Χριστού. Μας υπενθυμίζουν δε όχι μόνο την θεία καταγωγή μας, αλλά και την πλουσιωτάτη, πνευματική και πολιτιστική παράδοσή μας, η οποία τροφοδοτεί την Οικουμένη.

Οι μέρες αυτές μας καλούν επίσης να συμπορευθούμε με τους Φίλους του Θεού. Μαζί με αυτούς να βιώσουμε μυστικά και σωστικά, το μυστήριο της αμωμήτου ημών Πίστεως. Ιδιαίτερα δε να μιμηθούμε το παράδειγμα των Φίλων του Θεού, οι οποίοι με επικεφαλής την Κυρίαν Θεοτόκον, συμπροσεύχονται και διαρκώς μεσιτεύουν για την ειρήνη του σύμπαντος κόσμου, για την ευστάθεια των Αγίων του Θεού Εκκλησιών και την συμφιλίωση των Λαών, για την επικράτηση της Δικαιοσύνης εις τον κόσμο και την επιστροφή του σύγχρονου ανθρώπου εις τον Θεόν. Να εναποθέσουμε, λοιπόν, μετά βαθείας εμπιστοσύνης τις μέριμνες και τα προβλήματα μας, τις αγωνίες και τις ανησυχίες μας σε Εκείνον, ο οποίος μας προσκαλεί «Δεύτε προς με πάντες οι κοπιώντες και πεφορτισμένοι καγώ αναπαύσω υμάς» (Ματθ., Κεφ. 11, 28).

Η Αγία και Μεγάλη Τεσσαρακοστή μας υπενθυμίζει επίσης την αμαρτία και την απομάκρυνσή μας από τον Θεό και μας καλεί σε μετάνοια και συγγνώμη. Να ζητήσουμε συγχώρηση από τον Θεό για τα αμαρτήματα, τα λάθη και τα πάθη μας και με φρόνημα ταπεινό να επιστρέψουμε στον Θεό Πατέρα, όπως έκαμεν ο άσωτος υιός του Ευαγγελίου. Μόνον έτσι θα μπορέσουμε να θεραπεύσουμε τις πληγές της ψυχής και του σώματός μας, θα απαλλαγούμε από την πλεονεξίαν, τον φθόνον, την κακία και όλα εκείνα τα αμαρτωλά πάθη που δέρνουν και βασανίζουν μικρούς και μεγάλους. Έτσι θα επανέλθει εις την δική μας την ζωή η ειρήνη της ψυχής και του νου και θα επικρατήσει η Αγάπη του Θεού και θα ξεπεραστούν πολλά από τα όσα προβλήματα, οικονομικά και κοινωνικά, προσωπικά και εθνικά που μαστιάζουν την σημερινή Κοινωνία. Όπως λέει ο υμνωδός, «Ανέτειλε το έαρ της νηστείας, και το άνωθός της μετανόιας· αγνίσωμεν ουν εαυτούς αδελφοί, από παντός μολυσμού, τω φωτοδότη ψάλλοντες, είπωμεν· δόξα σοι, μόνε φιλάνθρωπε» (Ύμνος Τριωδίου).

Ευχόμενος σε όλους, άνδρες και γυναίκες, Καλό Στάδιο και με υγεία ψυχής και σώματος να διέλθωμεν την Αγία και Μεγάλη Τεσσαρακοστή με την προσδοκία και την χαρά της Αναστάσεως του Σωτήρος ημών, διατελώ μετά της εν Κυρίω αγάπης και θερμών ευχών.

Λονδίνο, ΜΕΓΑΛΗ ΤΕΣΣΑΡΑΚΟΣΤΗ, 2012

Ο Αρχιεπίσκοπος Θυατείρων και Μεγάλης Βρετανίας Γρηγόριος

### ΜΙΚΡΕΣ ΑΓΓΕΛΙΕΣ

#### ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ

• Το γνωστό **Christakis Greek Restaurant** στο Liverpool ζητά προσωπικό για άμεση πρόσληψη: μάγειρα, άτομα να φήνουν σουβλάκια, βοηθούς κουζίνας, γκαρσόνια. Για περισσότερες πληροφορίες αποταθείτε στο 07929 007 607.

#### ΔΙΑΦΟΡΑ

• Ο κ. Γιώργος Μαυρομάτης από τη Λάρνακα ζητά να επικοινωνήσει με τη γυναίκα του που μένει στο Λονδίνο. Τα τηλέφωνα επικοινωνίας του κ. Μαυρομάτη είναι 00357-24400525 και 00357-99727448.

Για φωτογραφίες Γάμων, Αρραβώνων, Parties

και για ο,ποιεσδήποτε άλλες εκδηλώσεις

**ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ**

Tel: 020 8482 1865 Mbl: 07956 165 237



**BORN FREE**  
WORLDWIDE TRAVEL HOLIDAYS

Flights, Holidays to **CYPRUS & GREECE**  
For best prices and many more offers

Call Panayiotis, Adonis or Antonio

Tel: 020 8886 2688

58 Hoppers Road, Winchmore Hill,  
London N21 3LH

Email: info@bornfreeholidays.com



**DINOS & SONS**  
CONTINENTAL FOODS  
55 Millmead Industrial Centre,  
Millmead Rd., London, N17 9QU

**ΠΡΟΣ ΟΛΑ ΤΑ ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΑ,  
ΜΑΓΑΖΙΑ και ΣΠΙΤΙΑ**

Μπορείτε να εξοικονομήσετε πάρα πολλά χρήματα αγοράζοντας έξυπνα

Η Εταιρεία μας **DINOS & SONS** κατασκευάζει στο εργοστάσιό μας ο,τιδήποτε από κρέας χοιρινό, βοδινό:- Λουκάνικα, παστοურμά, λούντζα, χοιρομέρια, χαμ, σαλάμια, σιεφαλιά και πολλά άλλα.

Εισάγουμε κατ' ευθείαν από Κύπρο, Ελλάδα, Δανία, Ιταλία χαλλούμια, φέττα, τυριά, γιαούρτι, καφέ, κρασιά, ταχίνι, τουρσιά, ελιές, λάδι, μπαχαρικά και παγωτά Δέλτα.

Διαθέτουμε ότι χρειάζεται το εστιατόριό σας, το μαγαζί σας, το σπίτι σας - πάνω από 1000 είδη.

Προσφέρουμε τις καλύτερες τιμές και παραδίδουμε παραγγελίες σ' όλη την Αγγλία για 40 χρόνια.

Είμαστε Γενικοί Αντιπρόσωποι και Διανομείς των Εταιρειών Κρίστης, Λαϊκού, Λοέλ, Δέλτα, ΣΕΚΕΠ.



ΤΗΛΕΦΩΝΗΣΤΕ ΜΑΣ - ΣΑΣ ΣΥΜΦΕΡΕΙ

Τηλ: 020 8808 2427 Φαξ: 020 8808 7515

**DEMOS & SONS LTD**

HEATING & PLUMBERS MERCHANTS

& SPARES SUPPLIERS,  
COMBI BOILERS MERCHANTS

VAILLANT - BAXI - MAIN - PRO -  
POTTERTON, KESTON, ARISTON

568 LORDSHIP LANE,

WOOD GREEN, LONDON N22 5BY

Tel: 020 8888 6051 / 020 8889 6476

Spares: 020 8365 7384 Fax: 020 8888 1284

**Hair Salon**

**FOR SALE**

IN SOUTHGATE N14

Includes 3 bedroom flat let at £1,100 per month.

New Lease. Negotiable rent

Reasonable offers considered

Tel: 020 8363 1477

ΠΑΡΟΙΚΙΑ

# Εξαιρετική επιτυχία σημείωσε το εκπαιδευτικό σεμινάριο ΚΕΑ - ΕΕΑ

Πραγματοποιήθηκε με εξαιρετική επιτυχία το επιμορφωτικό σεμινάριο που οργάνωσαν από κοινού οι Εκπαιδευτικές Αποστολές Κύπρου και Ελλάδας την Παρασκευή, 2 Μαρτίου 2012, στο Ελληνικό Γυμνάσιο - Λύκειο Λονδίνου.

Το σεμινάριο, που είχε θέμα «Η διδασκαλία της Ελληνικής Γλώσσας σε αγγλόφωνους μαθητές», παρακολούθησαν πέραν των 85 εκπαιδευτικών των ελληνικών παροικιακών σχολείων, αρκετοί από τους οποίους ήλθαν από άλλες πόλεις και μακρινές περιοχές. Εισηγήτρια του θέματος ήταν η Δρ. Ρεγγίνα Καρούσου-Φωκά, διδάκτωρ Γλωσσολογίας στο Πανεπιστήμιο του Cambridge, που έκανε στο πρώτο μέρος του προγράμματος εισήγηση με θέμα «Μάθηση και διδασκαλία της Ελληνικής ως δεύτερης γλώσσας: Θεωρητικές αρχές και διδακτικές εφαρμογές για τη διδασκαλία του λεξιλογίου».

Στη συνέχεια οι σύνεδροι χωρίστηκαν σε Ομάδες Εργασίας και εργάστηκαν στη βάση συγκεκριμένων οδηγιών και με τη χρήση ηλεκτρονικών μέσων για την καταγραφή και παρουσίαση ενώπιον των συνέδρων εισηγήσεων σε σχέση με την ετοιμασία προγραμμάτων και σχεδίων μαθημάτων κατά επίπεδο ελληνομάθειας με στόχο την αποτελεσματική διδασκαλία συγκεκριμένου λεξιλογίου.

Την έναρξη των εργασιών του σεμιναρίου κήρυξε εκ μέρους του Αρχιεπισκόπου Γρη-



γορίου, Προέδρου του ΕΦΕΠΕ, ο Επίσκοπος Τροπαίου κ. Αθανάσιος.

Σε σύντομους χαιρετισμούς τους οι Προϊστάμενοι της ΚΕΑ και ΕΕΑ, κ. Σάββας Παυλίδης



και κ. Βαρβάρα Καμπουρίδου αντίστοιχα, αναφέρθηκαν στη σημασία και το περιεχόμενο του σεμιναρίου, καθώς και στον τρόπο της οργάνωσής του. Δίδοντας δε έμφαση στο

έργο των μελών των πέντε Ομάδων Εργασίας, στις οποίες κατανεμήθηκαν οι σύνεδροι, τους κάλεσαν (αφού ακούσουν την εισήγηση της Δρος Φωκά και μελετήσουν

προσεκτικά τις οδηγίες, που δόθηκαν στους συντονιστές και τα μέλη κάθε Ομάδας) να εργαστούν συντονισμένα και, ύστερα από σοβαρή συζήτηση, να εκφράσουν απόψεις ή

προβληματισμούς και να διατυπώσουν γραπτά στον υπολογιστή συγκεκριμένες εισηγήσεις για πιο αποτελεσματικότερη διδασκαλία του δοθέντος λεξιλογίου.

Οι Προϊστάμενοι των Αποστολών ευχαρίστησαν επίσης τον Αρχιεπίσκοπο Γρηγόριο και τον εκπρόσωπό του στο σεμινάριο Επίσκοπο Αθανάσιο για το ειλικρινές ενδιαφέρον τους για την αναβάθμιση της επιμόρφωσης των εκπαιδευτικών μας και όλους γενικά όσοι συνέβαλαν στην επιτυχή οργάνωση του σεμιναρίου. Ιδιαίτερες ευχαριστίες εξέφρασαν στην εισηγήτρια, τους συντονιστές των Ομάδων Εργασίας, στα μέλη της ΚΕΑ, ΕΕΑ και επιτόπιοι διδακτικού προσωπικού, που ανέλαβαν διάφορες οργανωτικές ευθύνες, καθώς και όλους τους εκπαιδευτικούς των σχολείων μας, που ανταποκρίθηκαν στην πρόσκληση των Αποστολών και προσήλθαν αθρόα στο σεμινάριο. Θερμές ευχαριστίες εξέφρασαν και στη διευθύντρια του Ελληνικού Γυμνασίου-Λυκείου κ. Σοφία Αλαγκιοζίδου για τη δωρεάν παραχώρηση των σχολικών χώρων για τη διεξαγωγή των εργασιών του σεμιναρίου, καθώς και στην κ. Αναστασία Γιάλλουρου για την ετοιμασία και προσφορά στο διάλειμμα ροφημάτων και εδεσμάτων στους συνέδρους.

Το σεμινάριο άφησε άριστες εντυπώσεις μεταξύ των συνέδρων και ακούστηκαν πολύ θετικά σχόλια για την επιτυχία του.

ΚΥΡΙΑΚΗ 18 ΜΑΡΤΙΟΥ

## Η ετήσια χοροεσπερίδα του Συλλόγου Ελλήνων Γονέων

Ο Σύλλογος Ελλήνων Γονέων (ΣΕΓ) οργανώνει την ετήσια χοροεσπερίδα του την Κυριακή 18 Μαρτίου, στις 4.00 μ.μ. στο Regency Banqueting Suite, 113 Bruce Grove, Tottenham N17 6UR.

Στη χοροεσπερίδα καλέστηκαν να παραστούν ο Αρχιεπίσκοπος Θυατείρων και Μ. Βρετανίας κ.κ. Γρηγόριος, ο πρόεδρος της Εθνικής Κυ-

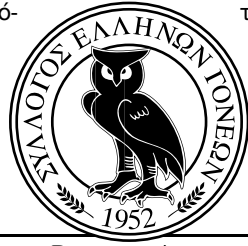
πριακής Ομοσπονδίας (ΕΚΟ) κ. Πήτερ Δρουσιώτης, ο Μορφωτικός Σύμβουλος της Κυπριακής Υπάτης Αρμοστείας κ. Κύπρος Χαραλάμπους, οι Προϊστάμενοι των Εκπαιδευτικών Αποστολών Κύπρου και Ελλάδας κ. Σάββας Παυλίδης και κ. Βαρβάρα Καμπουρίδη αντίστοιχως, ο πρόεδρος της ΟΕΣΕΚΑ κ. Ανδρέας Χειμώνας και ο Διευθυντής της «Παροικιακής» κ. Πάμπρος Χαρα-

λάμπους. Το φαγητό θα σερβιρισθεί στις 4.30 μ.μ.

Θα υπάρχει ζωντανή μουσική και πλουσιότατο καλλιτεχνικό πρόγραμμα. Τα χορευτικά συγκροτήματα των Ελληνικών Παροικιακών Σχολείων του ΣΕΓ θα χορέψουν διάφορους κυπριακούς και ελληνικούς παραδοσιακούς χορούς και θα κληρωθεί λαχείο με πολλά και πλούσια

δώρα. Το πρώτο δώρο είναι ένα αεροπορικό εισιτήριο μετ' επιστροφής στην Κύπρο, ευγενώς δωρηθέν από τις Κυπριακές Αερογραμμές.

Τα εισιτήρια τιμούνται στις £30 και £15 για παιδιά των Ελληνικών Παροικιακών Σχολείων. Για πληροφορίες και κρατήσεις θέσεων τηλ. 020 8889 1872 (ώρα εργασίας).



GREEK PARENTS ASSOCIATION

### MYRISTIS BED LINEN STORE

257 WEST GREEN ROAD, HARRINGAY, N15 5EG  
Telephone: 020 8800 7767  
(EASY PARKING)

ΣΕ ΤΙΜΕΣ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ

Παπλώματα, Κεντητά Quilt Covers, Πατανιές, Μάλινα Σεντόνια (Flanellette), Μαξιλάρια, Στρώσεις, Κεντητά Τραπεζομάντηλα, Είδη Προίκας, Βαλίτσες.

Σακκάκια για όλη την οικογένεια και πολλά άλλα είδη για το σπίτι σας.

Δώρα για: Αρραβώνες, Γάμους και Βαπτίσεις.

ΕΙΔΙΚΑ ΣΑΚΚΑΚΙΑ και ΠΑΝΤΕΛΟΝΙΑ για ΚΥΝΗΓΙ

ΕΛΑΤΕ ΚΟΝΤΑ ΜΑΣ ΓΙΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΣΑΣ

### BARBER SHOP/LADIES HAIR SALON

#### FOR SALE

Separate Barber Shop and Ladies L shaped hair salon.

Rent and rates very low, and also very low over heads with a good turnover.

Edmonton N9 area, lots of free parking and good passing and residential trade.

Ring for more info and viewings. poa.

07876 753 980

### ANEMONE HOLIDAYS

BOOK ON LINE [www.anemoneholidays.co.uk](http://www.anemoneholidays.co.uk)  
(For your Accommodation)



Flights, Holidays to CYPRUS, For best prices and many more offers

[www.anemone.co.uk](http://www.anemone.co.uk)

(Save money and book your flights on line)

- BEST CAR HIRE RATES -

RESERVATIONS: 020 8889 9207

Anemone House, 109 Myddleton Rd, London N22 8NE

# Απάντηση στους επικριτές του ΑΚΕΛ

## 1. Η εκ περιτροπής Προεδρία και οι έποικοι

Αρχή θα κάνω με τα θέματα της εκ περιτροπής Προεδρίας και των εποίκων. Παρόλο που εξηγήθηκαν και αναλύθηκαν πάμπολλες φορές, θεωρούμε σκόπιμο να επανέλθουμε σε ορισμένα σημεία.

Συνιστά η εκ περιτροπής Προεδρία παραχώρηση του Δ. Χριστόφια; Στις 10 Νοεμβρίου 2008, είναι καταγεγραμμένη στα πρακτικά του Εθνικού Συμβουλίου η τοποθέτηση του αείμνηστου Τ. Παπαδόπουλου: «υπόρχει έγγραφο δικό μας γι' αυτό το θέμα, από το 1972, χρησιμοποιώντας μάλιστα ανάλογο σχέδιο, το οποίο είχε πει ο κ. Μαντέλα όταν διεξήγε τις δικές του διαπραγματεύσεις για τη Ν. Αφρική. Εγώ διάβασα αυτό το έγγραφο, μάλιστα μου ανατέθηκε να κάνω και ειδική μελέτη πάνω σε αυτό το ζήτημα...». Παρακάτω και θέτοντας ως προϋπόθεση το κοινό ψηφοδέλτιο, είπε απευθυνόμενος στον Πρόεδρο «Μάλιστα, αν μου επιτρέπεται να το πω, χωρίς να προσπαθώ να πατρυνάρω, είναι βελτίωση η δική σας πρόταση ότι τούτο θα ισχύει μόνο για τη δεύτερη Κυριακή. Είναι καλύτερο από αυτό που είχε προταθεί προηγουμένως».

Η εκ περιτροπής προεδρία συζητήθηκε και στις άτυπες συνομιλίες Κληρίδη-Ντενκτάς. Περιλήφθηκε εξάλλου και στην Έκθεση του Ευρωπαϊκού Παρατηρητή Σερζ Αμπού, περιλήφθηκε και στις πέντε παραλλαγές του σχεδίου Ανάν. Σε καμία περίπτωση και κανένας τότε δεν ζήτησε απόλειψη της. Ούτε ακόμα στο έγγραφο στο οποίο αναφέρονται οι θέσεις του μ. Τάσσου Παπαδόπουλου, αμέσως πριν το τελικό σχέδιο Ανάν, ημ. 30/3/2004 με τίτλο «Αρχική αντίδραση της ελληνοκυπριακής πλευράς», δεν είχε ζητηθεί απόλειψη της εκ περιτροπής Προεδρίας. Όπως ο ίδιος

ανέφερε σε τηλεοπτική εκπομπή το Δεκέμβριο του 2007, εκείνο το έγγραφο «περιείχε τις βασικές μας διαφωνίες πάνω στο Σχέδιο...το περίγραμμα των θεμάτων που ήθελα να διαπραγματευτώ». Εξάλλου, το ότι δεν

ανάμεσα σ' άλλα αυτά που αναφέρω πιο πάνω. Οι υπόλοιπες δυνάμεις αντέδρασαν πολύ αργότερα και μετά που ο Πρόεδρος είχε καταθέσει τις προτάσεις του στις συνομιλίες. Το ΔΗΚΟ, η ΕΔΕΚ και το ΕΥΡΩΚΟ

σύνολο του κυπριακού λαού.

**Πώς θα μπορούσε να ξεριζωθεί αυτό το σαράκι που θα συνεχίσει να κατατρύχει τα σωθικά της πατρίδας μας;**

**Γκρεμίζοντας τα διαχωριστικά τείχη στη βάση της εθνοτι-**

εκλογή Προέδρου και Αντιπροέδρου ήταν χωριστή, ενώ ο τελευταίος είχε δικαίωμα βέτο σε ζωτικά ζητήματα, σε αποφάσεις τόσο της Κυβέρνησης όσο και της Βουλής. Θα παραβιαζόταν και ο δικονομισμός, που επίσης

ενεργεία διάβρωσης της ταυτότητας της τουρκοκυπριακής κοινότητας, η οποία είναι αριθμητικά και οικονομικά πιο αδύνατη».

Υπενθυμίζω ότι η αντίδραση του κ. Έρογλου ήταν έντονη όταν ο κ. Ταλάτ είχε αποδεχτεί τη φιλοσοφία της πρότασης. Είχε μάλιστα αποστείλει και σχετική επιστολή στην τουρκική κυβέρνηση, απ' όπου και η πιο πάνω αναφορά, ζητώντας την παρέμβαση της για να «διασωθεί» η τουρκοκυπριακή κοινότητα.

Λέγοντας όλα αυτά ξεκαθαρίζουμε ότι αν η τουρκική πλευρά επιμένει να αποδέχεται επιλεκτικά και αποσπασματικά μόνο την εκ περιτροπής προεδρία τότε ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας θα πρέπει να επιμένει σε σταθερό Πρόεδρο και Αντιπρόεδρο που θα εκλέγονται χωριστά από τις δύο κοινότητες.

Όσο για το θέμα της παραμονής 50,000 εποίκων, υπενθυμίζουμε ότι ο αείμνηστος Τάσσος Παπαδόπουλος κάτω από το βάρος της κατάστασης που δημιουργήθηκε με τους μικτούς γάμους και τη γέννηση παιδιών εποίκων είχε δεχθεί παραμονή πέραν των πενήντα χιλιάδων εποίκων. Αυτό αναφέρεται ρητώς στο έγγραφο ημ.30 Μαρτίου 2004 με τις τελικές θέσεις της πλευράς μας αμέσως πριν την υποβολή του τελικού σχεδίου Ανάν. Ας πούμε ότι εμείς θέλουμε να εγκαταλείψουμε και αυτή τη θέση. Σε αυτή την περίπτωση, πρέπει να μας προβληματίσει το εξής: είναι εφικτό να λέμε ότι εκείνοι που παντρεύτηκαν τουρκοκύπριους πρέπει να φύγουν; Θα βρούμε κατανοήσιμη διεθνή σε ένα τέτοιο αίτημα όταν η ίδια η νομο-

➤ **Είναι η εκ περιτροπής προεδρία και η παραμονή 50.000 εποίκων υποχωρήσεις του Προέδρου Χριστόφια;**

➤ **Ποια είναι η απήθεια για τις τέσσερις ελευθερίες;**

➤ **Τι προβλέπει η «αποκεντρωμένη» ομοσπονδία και η διεύρυνση των συνομιλητών του κ. Αναστασιάδη;**

➤ **Να απηλάξουμε στρατηγική σε αυτό το χρονικό σημείο και συνομιλητή;**

υπήρχε πρόθεση να εγκαταλειφθεί η εκ περιτροπής Προεδρία τεκμηριώνεται και από τα πρακτικά της κωδικοποίησης με τις επιδιωκόμενες αλλαγές επί του σχεδίου Ανάν όπως αυτή καταγράφηκε στις συναντήσεις εκπροσώπων του τέως Προέδρου με τον τέως Βοηθό Γ. Γ. του ΟΗΕ κ. Πρέντεργκαστ, που πραγματοποιήθηκαν στην έδρα του ΟΗΕ τον Μάιο του 2005.

Προς τιμήν του, αυτό το αναγνώρισε και ο κ. Αναστασιάδης, ο οποίος δήλωσε δημόσια το 2009 πως «θέλω να είμαι έντιμος, όταν υπάρχουν επιστολές προκαλών και θέσεις, αυτές παραμένουν στο τραπέζι». Δυστυχώς, σε αυτή του τη θέση δεν τον ακολούθησαν άλλα στελέχη του ΔΗΣΥ, αρχής γενομένης από τον κ. Αβέρωφ Νεοφύτου.

Τον Ιούλιο του 2008, ο Πρόεδρος Χριστόφιας ενημέρωσε όλα τα μέλη του Εθνικού Συμβουλίου για τη συγκεκριμένη πρόταση και επανήλθε το Νιόβη του 2008. Σε αυτήν αντέδρασε εξ αρχής μόνο το Κίνημα των Οικολόγων και ο αείμνηστος Τ. Παπαδόπουλος. Οι μεν Οικολόγοι είπαν ότι σε γενικές γραμμές συμφωνούσαν με την πρόταση για τη διακυβέρνηση αλλά διαφωνούσαν με την εκ περιτροπής Προεδρία. Ο δε Τ. Παπαδόπουλος είχε πει,

τις χαρακτήρισαν ως «κόκκινη γραμμή» τον Μάρτη του 2009 και ο ΔΗΣΥ τους ακολούθησε τον Σεπτέμβριο του ίδιου έτους. Μια απλή αναδρομή στα πρακτικά του Εθνικού Συμβουλίου θα επιβεβαιώσει του λόγου το αληθές.

Προβάλλεται το επιχείρημα για να δικαιολογηθεί η μετακίνηση κάποιων ότι η αρχική πρόνοια αφορούσε προεδρικό συμβούλιο με σαφώς λιγότερες εξουσίες για τον Πρόεδρο και τον Αντιπρόεδρο. Η πραγματικότητα είναι διαφορετική και παρόλο που έχει επεξηγηθεί πολλές φορές κάποιος επιμένουν, για κατανοητούς λόγους σ' αυτή τη θέση.

Γιατί όμως ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας πρότεινε τη διασταυρούμενη ψήφο και τι στόχευε μ' αυτή του την πρόταση; Όλοι γνωρίζουμε ότι αυτό που εκμεταλλεύθηκαν ξένοι και ντόπιοι για να προκαλέσουν τη σύγχρονη τραγωδία στον τόπο μας είναι το γεγονός ότι στο νησί ζούσαν δύο κοινότητες με διαφορετική εθνική καταγωγή. Αυτή η διαφορά, αν δεν αντιμετωπιστεί στη ρίζα της θα μπορούσε να επανέρχεται συνεχώς προκαλώντας τριβές και συγκρούσεις. Με τέτοιες συνθήκες δεν θα μπορούσε ποτέ να υπάρξει μόνιμη και σταθερή ειρήνη, ούτε ασφάλεια για το

καταγωγής. Υποχρεώνοντας τα κόμματα να συνεργαστούν μεταξύ τους, στη βάση των πολιτικών τους θέσεων για να εκλέξουν τον Πρόεδρο και τον Αντιπρόεδρο με τους οποίους συμφωνούν. Μ' αυτό τον τρόπο η Κυπριακή Δημοκρατία θα μετατρέπονταν σε σύγχρονο κράτος όπως όλα τα άλλα. Σε κράτος όπου οι όποιες αντιπαράθεσεις θα γίνονταν με βάση πολιτικές θέσεις και όχι την εθνοτική καταγωγή των κατοίκων της. Αυτή την έννοια έχει η διασταυρούμενη ψήφος.

Κατηγορείται ο Πρόεδρος Χριστόφιας ότι αποδέχθηκε τη στάθμιση της ψήφου των ελληνοκυπρίων. Η κριτική που του ασκείται, παραγνωρίζει την ουσία, που είναι η απαλλαγή μας από το πολίτευμα του Συμβουλίου με τις γνωστές του αδυναμίες (διακοσμητικός Πρόεδρος, πιθανότητα αδυναμίας ακόμη και σχηματισμού κυβέρνησης, απόλυτη εξίσωση στη στάθμιση). Ο λόγος της στάθμισης, είναι εμφανής: Αν αποκλειστεί εντελώς η στάθμιση αυτό σημαίνει ότι οι Ελληνοκύπριοι θα μπορούσαμε να καθορίσουμε από μόνοι μας, χωρίς ούτε μία τουρκοκυπριακή ψήφο, ποιος Τουρκοκύπριος θα εκλεγεί. Θα πηγαίναμε έτσι πίσω και από το Σύνταγμα του 1960, όπου η

υπάρχει από το 1960 και σημαίνει αποτελεσματική συμμετοχή και των δύο κοινοτήτων στα όργανα και τις αποφάσεις.

Υπάρχει όμως ακόμα μία ερώτηση η οποία θα πρέπει να απαντηθεί. Όντως αυτή η πρόταση συνιστά υποχώρηση; «Πανηγυρίζει η τουρκική πλευρά για όλα της «έδωσε» ο Πρόεδρος Χριστόφιας; Ο κ. Οζγκιουργκιούν διαμαρτύρεται ότι αυτή η πρόταση «μας φέρνει πίσω και από το Σχέδιο Ανάν», λέγοντας πως «μόνο εμείς δίνουμε. Μία κυριαρχία, μία ιθαγένεια, μόνο εμείς κάνουμε παραχωρήσεις». Ο Σερντάρ Ντενκτάς, δήλωσε ότι «δεν είναι δυνατό να γίνει αποδεκτή η πρόταση περί διασταυρούμενης ψήφου ή κοινού ψηφοδελτίου, αφού είναι προτάσεις που ενισχύουν το ένα κράτος και τη μία ιθαγένεια». Ο δε κ. Έρογλου, υπενθύμισε ότι «το 1960 οι πλευρές εξέλεξαν τους δικούς τους ηγέτες χωριστά» και ότι «με την πρόταση υποβιβάζεται η πολιτική συνεργασία σε επίπεδο κοινοτήτων αντί σε επίπεδο εκλεγμένων και αυτό μπορεί μακροπρόθεσμα να γί-

## Έμμετροι Στίχοι

### 8η του Μάρτη

*Γιορτάζουν οι γυναίκες μας είναι γιορτή μεγάλη και όπου γης χαίρονται και περιμένουν άλλη Βάσανα έχουνε πολλά πολλές βασανισμένες σ' Ασία και στην Αφρική ζουν καταπιεσμένες Πολλές αλλαγές έγιναν και πρέπει να το πούμε αρκετά πρέπει να κάνουμε κι άλλα πολλά να δούμε Αγώνας απαραίτητος όλες ν' αγωνιστούνε να ζήσουν άνετη ζωή και να καλοπερνούνε*

*Σελίν*

## ΕΝΑ ΚΑΘΕ ΒΔΟΜΑΔΑ



ΙΑΚΩΒΟΥ ΠΡΟΔΡΟΜΟΥ



### Η ΙΣΤΟΡΙΑ ΓΡΑΦΕΤΑΙ...

Που τον τζιαιρόν που βρέθηκα, πολλά σκληροδουλεύω, απου το χάραμαν του φου, μεσάνυχτα τελεύω, για τούτον τους πολιτικούς, πάντα τους αζουεύω... Δουλειά με μέλλον τζιαι ψουμίν, τζιαι τόσες ευκαιρίες, θωρούν το πτελεβίσον τους, τζιαι τες εφημερίες, τζιαι άμαν τους καλέσουσιν, το ύφος τους κρατούσιν, θωρούν ποτζει, θωρούν ποδά, αν τους χειροκροτούσιν... Εμάς στην Κύπρον ειδικά, τον ππούσουσαν έχασαν, Αριστοφάνην, Περικλήν, Αισχύλον εσπουδάσαν, συγχύζονται πολλές φορές, την ώραν που μιλούσιν, πότε πρέπει να κλαίουσιν, τζιαι πότε να γελοούσιν... Τα λάθη που εκάμασιν, ξηχάννουσιν τζι' απορούσιν, πους άλλοι τα εκάμασιν, τζιαι τους κατηγορούσιν... Σε ούλλα πρώτοι έρκουνται, τζι' οι άλλοι τελευταίοι, τζι' ούτε ποττέ τους μας λαλούν, για ούλλα ίντα φταίει... Η Ιστορία γράφεται, τζιαι άμαν την ξηχάννεις, τότε σάστα τζι' εγύρασιν, τον ππούσουσαν σου χάννεις... Τόσα πολλά ακούουμιν, μμα εν τζιαι απορούμιν, σε τούν' τους δύσκολους τζιαιρούς, μπορεί να συγχωρούμιν, μ' ασσέν τζι' αργά αρκέψαμιν, το μέλλον να θωρούμιν... Να φύουν τα φαντάσματα, μέσα που το μυαλόν μας, να δούμιν ποιον εν το κακόν, τζιαι ποιον εν το καλόν μας...

## S. Aspris and Son

Troodos Wines - Cash & Carry  
Wines, Beer & Spirits Merchants

Από το 1965 βρισκόμαστε στην υπηρεσία της Παροικίας προσφέροντας πάντα το καλύτερο.

ΔΙΑΘΕΤΟΥΜΕ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΙΔΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΚΕΟ.

Κρασιά, Μπύρες, Χυμούς και το καλύτερο κωνευτικό νερό ST. NICHOLAS

ΓΕΝΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΙΔΩΝ ΚΡΑΣΙΩΝ,

ΤΗΣ ΞΑΚΟΥΣΤΗΣ ΡΕΤΣΙΝΑΣ ΚΟΥΡΤΑΚΗ,

ΩΣ ΕΠΙΣΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΗΜΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΚΡΑΣΙΩΝ ΚΑΛΛΙΓΓΑ

Στην S. ASPRIS & SON LTD θα βρείτε το φημισμένο KONIAK 31 και KONIAK 32.

\* ΕΠΙΣΗΣ: ΟΥΖΟ ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΠΑΙΣ και ΖΙΒΑΝΙΑ ΠΕΤΡΙΔΗ \*

\* Ειδικό για Off-Licences, Γάμους, Πάρτυ, Εστιατόρια, Clubs.

• Διαθέτουμε όλα τα προϊόντα μας σε πολύ χαμηλές τιμές.

Καταπληκτικά ΧΑΛΛΟΥΜΙΑ ΣΤΕΦΑΝΗ, γνήσια αίγας και προβάτου συσκευασμένα σε πλαστικά δοχεία και πακέτα.

• Εξαιρετικό EXTRA VIRGIN ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ (Ελληνικό και Κυπριακό) και ελιές, εισαγόμενες κατ' ευθεία από Κύπρο.

- ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΚΑΙ ΚΥΠΡΙΑΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ σε πολύ χαμηλές τιμές -

47 TURNPIKE LANE, N8 TEL: 020 8340 7899 - ΧΟΝΔΡΙΚΕΣ & ΛΙΑΝΙΚΕΣ ΠΩΛΗΣΕΙΣ

19 FERDINAND STREET, NW1 TEL: 020 7485 9733/0563 - ΧΟΝΔΡΙΚΕΣ ΠΩΛΗΣΕΙΣ

Website: www.aspris.co.uk

πολιτική

θεσία της Κυπριακή Δημοκρατίας θεωρεί ότι σε τέτοιες περιπτώσεις δικαιούνται να ζητήσουν ιθαγένεια; Είναι εφικτό να δώσουμε παιδιά μικτών γάμων; Είναι εύκολο να διώξουμε κόσμο που γεννήθηκε και ενηλικιώθηκε στην Κύπρο ως έποικος; Αυτά είναι εύκολο να τα λέμε στο εσωτερικό αλλά το ερώτημα είναι, διεθνώς θα βρούμε κατανόηση;

Ο Πρόεδρος Χριστόφιας στο σχετικό έγγραφο που κατέθεσε στις διαπραγματεύσεις υπογράμμισε από την πρώτη παράγραφο ότι ο εποικισμός αποτελεί έγκλημα πολέμου. Από εκεί και πέρα, δεν πρέπει να έχουμε ψευδαισθήσεις. Όπως υπογράμμισε και ο κ. Λυσσαρίδης τον Ιούλιο του 2008 μέσα σε αυτή την αίθουσα και είναι καταγεγραμμένο στα πρακτικά, «**Ξέρουμε όλοι πως θα μείνουν. Δεν είμαι αφελής να πιστεύω ότι θα τουβυλιάσουμε 180200 χιλιάδες εποίκων και θα φύγουν. Μακάρι να τα καταφέρουμε να φύγει ένας αριθμός, άλλο τούτο, άλλο όμως η νομιμοποίηση του εγκλήματος.**».

**Ανάλογη τοποθέτηση έκανε και ο κ. Ομήρου στο ΡΙΚ. Ανάλογες τοποθετήσεις έκαναν και άλλοι Πρόεδροι σ'αυτή την αίθουσα.** Αυτό ακριβώς, κατά την άποψη μας, λέει και ο Πρόεδρος Χριστόφιας. Γι'αυτό και αποδέχθηκε τη θέση προκατόχων του για παραμονή 50.000 εποίκων στο νησί μετά τη λύση, χωρίς την ίδια στιγμή να παύει να καταγγέλλει και στο τραπέζι των συνομιλιών και εντός και εκτός Κύπρου, το συνεχιζόμενο έγκλημα του εποικισμού σε βάρος της Κύπρου και του συνόλου του λαού της, ελληνοκυπρίων και τουρκοκυπρίων και χωρίς να αποδέχεται προτάσεις της τουρκικής πλευράς που αποσκοπούν στη διατήρηση των υφιστάμενων δημογραφικών δεδομένων.

Κατηγορούν ορισμένοι τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας ότι βιάστηκε να παραχωρήσει αυτό το «χαρτί» δίχως προηγουμένως να το διαπραγματευτεί. Ξεχνούν ότι αυτό είχε παραχωρηθεί από την πλευρά μας, γραπτώς μάλιστα, προηγουμένως. Σ'αυτό το σημείο θέλω να επισημάνω και το εξής. **Αρκετοί**

**θεωρούν ότι ο Δ. Χριστόφιας θα πρέπει να αποσύρει προτάσεις της πλευράς μας με τις οποίες «ανακάλυψαν» σήμερα ότι διαφωνούν. Λέω ανακάλυψαν σήμερα γιατί όταν ήταν άλλος Πρόεδρος δεν αντιδρούσαν και σίγουρα όχι με την ίδια ένταση που αντιδρούν σήμερα.**

Θα ήθελα να ρωτήσω το εξής: Πραγματικά πιστεύουν ορισμένοι ότι θα μπορούσαμε να διεκδικήσουμε την ιδανική λύση και να την πετύχουμε, μέσα στα δεδομένα που είναι διαμορφωμένα παγκοσμίως; Αν ναι, θα ήταν χρήσιμο να μας εξηγήσουν πώς θα ήταν δυνατό η αδιάλλακτη τουρκική πλευρά να πειστεί για αποδοχή σαφώς αρνητικότερων θέσεων για την ίδια, τη στιγμή που σήμερα απορρίπτει πολύ πιο συμβιβαστικές θέσεις. Θάταν χρήσιμο να μας πούνε ποιοι από τη διεθνή κοινότητα θα υποχρεώσουν την Τουρκία να αποδεχτεί τις απαιτήσεις μας για ιδανική λύση.

Αν ούτε το ένα ούτε το άλλο είναι εφικτό, τότε θάταν χρήσιμο να μας πούνε ποια θα είναι η πιθανή κατάληξη. Μήπως η παγίωση των τετελεσμένων και η οριστικοποίηση της διχοτόμησης;

**2. Τέσσερις Ελευθερίες**

Τέθηκε πρόσφατα και το ζήτημα των τεσσάρων ελευθεριών και της πολιτογράφησης τούρκων υπηκόων. Δεν θα κουραστώ να επαναλαμβάνω ότι το καθετί πρέπει να το συγκρίνουμε όχι με το ιδανικό αλλά με το εφικτό και το τι είχαμε. **Περιορισμοί στην Πολιτογράφηση τούρκων υπηκόων στη Συμφωνία Χριστόφια -Ταλάτ υπάρχουν και είναι πολύ πιο ισχυροί από ότι στο Σχέδιο Ανάν.** Στο Σχέδιο Ανάν, υπήρχε περιορισμός της τάξης του 5% για έλληνες και τούρκους. Οι περιορισμοί στην εγκατάσταση θα διαρκούσαν μόνο μέχρι την ένταξη της Τουρκίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση ή μόνο 19 χρόνια μετά τη λύση και η απόκτηση της ιθαγένειας θα μπορούσε να διεκδικηθεί και λόγω μόνιμης κατοικίας. Οποιοσδήποτε περιορισμός θα έπρεπε να εί-

ναι συμβατός με το κοινοτικό κεκτημένο. Στον αντίποδα, αυτό που πρότεινε ο Πρόεδρος Χριστόφιας, περιέχει σαφή αναφορά για να υπάρχει η αναλογία που προβλέπεται στις συμφωνίες του 1960, δηλαδή 4:1, και ότι αυτή δεν θα αλλοιωθεί είτε λόγω πολιτογραφησών είτε λόγω μόνιμης κατοικίας. Για κάθε πέντε πολιτογραφησείς οι τέσσερις θα ανήκουν στην ελληνοκυπριακή κοινότητα. Τέθηκε επιπλέον η θέση ότι οι περιορισμοί θα είναι μόνιμοι. Συνεπώς, είναι τουλάχιστον ατυχές αυτοί που στήριξαν με όλες τους τις δυνάμεις το σχέδιο Ανάν να είναι αυτοί που σήμερα θεωρούν ότι αυτές οι προτάσεις θα τουρκοποιήσουν την Κύπρο και αντιδρούν έντονα.

**3. «Αποκεντρωμένη» Ομοσπονδία**

Πρόσφατα ο κ. Αναστασιάδης έθεσε και ζήτημα «**υπερ-συγκεντρωτισμού εξουσιών της κεντρικής Κυβέρνησης.**» Στήριξε την άποψη για «αποκεντρωμένη ομοσπονδία» εξηγώντας τι εννοεί. Το πρώτο που θέλω να πω είναι ότι αυτό το θέμα δεν αποτελεί πρόβλημα στη διαδικασία που βρίσκεται σε εξέλιξη. Αντιθέτως ο Δ. Χριστόφιας κατάφερε να πείσει τον κ. Ταλάτ στις συνομιλίες που είχαν να αποδεχτεί πολύ περισσότερες αρμοδιότητες για την κεντρική κυβέρνηση από τις 11 που είχαν συμφωνηθεί με το μ. Τ. Παπαδόπουλο. **Για ποιο λόγο λοιπόν ανοίγει εκ νέου αυτό το κεφάλαιο;**

Υπενθυμίζω ότι εκείνος που διαμαρτυρήθηκε για το θέμα ήταν ο κ. Ταλάτ, που το Δεκέμβριο του 2009 δήλωσε «**επιθυμούμε μια κεντρική κυβέρνηση με μειωμένες εξουσίες.**» Σημειωτέον ότι τη θέση αυτή είχαν υιοθετήσει παλαιότερα και εκπρόσωποι του ΟΗΕ.

**4. Ποια λύση επιδιώκουμε και πώς θα φτάσουμε σε αυτήν**

Από την ημέρα έναρξης των απευθείας διαπραγματεύσεων τέθηκε από κάποιους θέμα της ίδιας της λύσης διζωνικής δικαιοσύνης ομοσπονδίας. Το θέμα αυτό επανέρχεται, κατά διαστήματα, από κόμματα και κομμα-

τικά στελέχη παρόλο που υπήρξε ανακοίνωση του Εθνικού Συμβουλίου το Σεπτέμβριο του 2009, όπου όλες οι πολιτικές δυνάμεις, πλην του ΕΥΡΩΚΟ το οποίο αργότερα απέρριψε δημόσια και ξεκάθαρα την ομοσπονδία, επέμεναν «**στην εξεύρεση μιας ειρηνικής λύσης στη βάση των περί Κύπρο ψηφισμάτων του ΟΗΕ και των Συμφωνιών Υψηλού επιπέδου του 1977 και 1979 για διζωνική, δικαιοσύνη ομοσπονδία με πολιτική ισότητα,** όπως αυτή καθορίζεται στα σχετικά ψηφίσματα του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ, λύση που θα πρέπει να επιτυγχάνει την ενότητα του χώρου, του λαού, των θεσμών και της οικονομίας».

Είχαμε ακόμα καταλήξει στο ότι η αποκατάσταση των βασικών ελευθεριών και των ανθρωπίνων δικαιωμάτων όλων των Κυπρίων, περιλαμβανομένου και του δικαιώματος των προσφύγων για επιστροφή στα σπίτια και τις περιουσίες τους, αποτελεί επίσης απαραίτητη προϋπόθεση για τη λύση. Συμφωνήσαμε ότι «**η λύση πρέπει να είναι προϊόν συμφωνίας μεταξύ των δυο ηγετών και όχι αποτέλεσμα επιβολής εκ των έξω**» και πως «**μόνο μια τέτοια συμφωνία μπορεί να παραπεμφθεί σε δημοψήφισμα,**» αποκλείοντας την όποια μορφή διατησίας, καθώς και την επιβολή χρονοδιαγραμμάτων.

Είναι βέβαια γεγονός ότι κόμματα διαφωνούν με τον όρο διζωνικότητα ενώ άλλα θέτουν θέμα περιεχομένου αυτών των ερμηνειών. Είναι γι'αυτό το λόγο που ως ΑΚΕΛ θεωρούμε ότι τα ζητήματα αυτά πρέπει να συζητηθούν και να διευκρινιστούν για να ξέρουμε τι ακριβώς υποστηρίζει ο καθένας. Υπενθυμίζω ότι ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας έχει καταθέσει ερμηνεία αυτών των όρων στο Εθνικό Συμβούλιο από το 2009 και δεν υπήρξε αντίδραση από κανένα κόμμα.

Η άποψη μας είναι ότι **αυτές οι θέσεις ήταν και θα παραμείνουν η προμετωπίδα του Προέδρου Χριστόφια στις διαπραγματεύσεις.** Αυτές αποτελούν και θέσεις του ΑΚΕΛ επειδή συμφωνούμε με την ουσία τους. Όπως συμφωνούμε και με την

ουσία των προτάσεων που κατέθεσε ο Πρόεδρος στις συνομιλίες. **Θεωρούμε ότι πρόκειται για προτάσεις που στηρίζονται σε διαχρονικές θέσεις της ελληνοκυπριακής πλευράς. Βελτιώνουν παλαιότερες προτάσεις. Αξιώνουν με τον πλέον σαφή τρόπο την κατάργηση των αναχρονιστικών εγγυήσεων. Εμμένουν στην επιστροφή όσο το δυνατό μεγαλύτερου αριθμού ελληνοκυπρίων υπό Ελληνοκυπριακή διοίκηση. Προτάσσουν το δίκαιο διαχρονικό μας αίτημα οι νόμιμοι ιδιοκτήτες να έχουν το δικαίωμα επιλογής για αποκατάσταση της περιουσίας τους. Είναι προτάσεις συνενωτικές και δημιουργούν προϋποθέσεις επίτευξης συμφωνίας με τους τουρκοκύπριους αν δείξουν γνήσια και ειλικρινή βούληση για επίτευξη λύσης στο Κυπριακό.**

**5. Διευρυμένη Συμμετοχή στις συνομιλίες**

Όπως ανέφερα προηγουμένως διάφοροι επανέρχονται κατά διαστήματα υποβάλλοντας προτάσεις για αλλαγή της διαδικασίας, ή εγκατάλειψη διαχρονικών θέσεων ή ακόμα θέσεων που αποτελούν ή θα έπρεπε να αποτελούν κόκκινες γραμμές για την ελληνοκυπριακή πλευρά. Συμφωνούμε ότι δεν πρέπει να παραμένουμε δογματικά προσκολλημένοι σε θέσεις που διατυπώσαμε στο παρελθόν αν όντως αλλάξουν τα δεδομένα. Ούτε όμως πρέπει να επιμένουμε δογματικά σε θέσεις που δεν τεκμηριώνονται.

Ο ΔΗΣΥ επιμένει σε διεύρυνση των συνομιλιών με τη συμμετοχή Ελλάδας, Τουρκίας και Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επιμένει επίσης για την ανάγκη απαλλαγής μας από το «δόγμα της κυπριακής ιδιοκτησίας των συνομιλιών». Αυτό το υποστηρίζει λέγοντας ότι οι συνομιλίες έχουν αποτελεστωθεί και ότι με τη συμμετοχή της Τουρκίας σ'αυτές θα μας δοθεί η δυνατότητα να αποκαλύψουμε την αδιαλλαξία της διεθνώς. Η επιμηνί μας για διαδικασία κυπριακής ιδιοκτησίας έχει την έννοια ότι δεν θα αποδεχτούμε την επιβολή λύσης από τα έξω, κάτι

που δέχεται και ο Γ.Γ. του ΟΗΕ συμπεριλαμβάνοντας το και στην πρόσφατη δήλωσή του. Αυτό δε σημαίνει ότι δεν θέλουμε να ακούσουμε ιδέες που δεν θάναυ δεσμευτικές και οι οποίες ενδεχομένως να μπορούσαν να γεφυρώσουν το χάσμα στις θέσεις των δύο κοινοτήτων. Σ'ότι αφορά την πρόταση για διεύρυνση των συνομιλιών σε τι διαφέρει από την πρόταση του ΟΗΕ για πολυμερή συνάντηση την οποία ο ΔΗΣΥ καταγγέλει;

Σ' ό,τι αφορά την ουσία της θέλουμε να πούμε το εξής:

I. Δεν θεωρούμε ότι η ανοχή που επιδεικνύει μερίδα της διεθνούς κοινότητας έναντι των τουρκικών θέσεων πηγάζει από άγνοια του περιεχομένου τους. Αντιθέτως πηγάζει από το πώς αντιλαμβάνονται την εξυπηρέτηση των συμφερόντων τους. Ως εκ τούτου ενδεχόμενη συμμετοχή της Τουρκίας σε διευρυμένες συνομιλίες δεν διαφοροποιεί τα δεδομένα και δεν θα την εκθέσει.

II. Η συμμετοχή εκπροσώπου της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν θα 'χει καθοριστική σημασία, αφού η Ένωση δεν έχει κοινή εξωτερική πολιτική με δεσμευτικό χαρακτήρα. Οι χώρες μέλη της θα εξακολουθήσουν να έχουν τη δική τους ξεχωριστή θέση.

Ο ίδιος ο ΟΗΕ, παρόλο που καθοδηγείται από σωρεία σωστών ψηφισμάτων, δεν πέτυχε να λειτουργήσει αντικειμενικά, πώς θα το πετύχει να την εκθέσει;

III. Η θέση μας δεν θα ισχυροποιηθεί στις διευρυμένες συνομιλίες. Αντιθέτως εκείνη που θα ενισχυθεί θα είναι η θέση της τουρκικής πλευράς, που έχει σοβαρό πλεονέκτημα έναντι της Ελλάδας.

IV. Αν οι διευρυμένες συνομιλίες αποτύχουν δύο θα είναι τα ενδεχόμενα. Είτε θα μας επιβληθεί λύση από τα έξω, είτε θα τερματιστούν οι συνομιλίες οδηγώντας σε παγίωση των τετελεσμένων και οριστικοποίηση της διχοτόμησης. Είναι γι' αυτούς τους λόγους που διαφωνούμε με την πρόταση του ΔΗΣΥ.

→ Η συνέχεια στην επόμενη έκδοση

**PAT FREIGHT LTD**  
 119 TURNPIKE LANE LONDON N8 0DU  
 TEL: 020 8340 4395 FAX: 020 8348 8036  
 MOVING YOUR HOME... HOME

**WE COLLECT FROM YOUR PREMISES IN THE U.K. AND DELIVER TO ANY DESTINATION IN CYPRUS, GREECE, UNITED KINGDOM AND EUROPE**


- Αναλαμβάνουμε υπεύθυνα το πακετάρισμα οικοσκευών και μηχανημάτων.
- Ασφαλίζουμε τα πράγματά σας από το σπίτι ή το εργοστάσιο μέχρι τον προορισμό τους.
- Μεταφορά αυτοκινήτων και άλλων μηχανοκινήτων.

www.patfreight.co.uk

**MONDIAL FORWARDING LTD**  
 - ESTABLISHED IN 1974 -  
 SPECIALIST EXPRESS GROUPAGE OPERATORS TO GREECE & CYPRUS

**ΕΛΛΑΔΑ:**

- Καθημερινές αναχωρήσεις για Αθήνα και Θεσσαλονίκη.
- Διάρκεια μεταφοράς 5-7 ημέρες.
- Παραλαμβάνουμε από σπίτι, πακετάρουμε, ασφαλίζουμε και παραδίδουμε στον προορισμό του.
- Τα φορτωτικά έξοδα μπορούν να πληρωθούν στην Αγγλία ή και στην Ελλάδα.
- Για τιμές ολόκληρου φορτίου για ο,πουδήποτε στην Ελλάδα, αποταθείτε κοντά μας.



**ΚΥΠΡΟΣ:**

- Αναχωρήσεις από Λονδίνο-Λεμεσό, δύο φορές τη βδομάδα.
- Διάρκεια μεταφοράς 7 ημέρες.
- Ειδικεύομαστε στη μεταφορά κρεμαστών φορεμάτων από εργοστάσιο σε εργοστάσιο. Επίσης, παραλαμβάνουμε, πακετάρουμε και ασφαλίζουμε προσωπικά αντικείμενα και έπιπλα.
- Για ο,τιδήποτε άλλα φορτία για την Κύπρο αποταθείτε κοντά μας.

Head Office: 46 LOCKFIELD AVE, BRIMSDOWN, ENFIELD, MIDDLESEX EN3 7PX TEL: 020 8805 3344 (8 Lines) FAX: 020 8805 2299	MONDIAL FORWARDING (HELLAS) LTD 20th KLM NATIONAL ROAD ATHENS - KORINTHOS 19200 ELEFSINA, GREECE TEL: 0030 210 5540907 FAX: 0030 210 5561697	MONDIAL FORWARDING (HELLAS) LTD P.O. BOX 153 57009 KALOHORI THESSALONIKI, GREECE TEL: 00302310 753 221/2 FAX: 00302310 753223	MONDIAL TRANSPORT Ltd ISHIRON 24, MONOVLIKOS 2, KATO POLEMIDHIA, LIMASSOL-CYPRUS TEL: 00357 2 5713 386 / 7 / 9 FAX: 00357 2 5713 391
--	--	---	--

## ΠΑΡΟΙΚΙΑ

ΣΕ ΚΑΤΑΝΥΚΤΙΚΗ ΑΤΜΟΣΦΑΙΡΑ

# Το εθνικό μνημόσυνο του Γρηγόρη Αυξεντίου

Από τον Ελληνοκυπριακό Σύνδεσμο Εφέδρων Καταδρομέων Αγγλίας

Παρουσία πλήθους κόσμου τελέστηκε την περασμένη Κυριακή, στον Ιερό Ναό των Αγίων Δώδεκα Αποστόλων Brookmans Park, το εθνικό μνημόσυνο του Γρηγόρη Αυξεντίου από τον Ελληνοκυπριακό Σύνδεσμο Εφέδρων Καταδρομέων Αγγλίας.

Τους παρευρισκόμενους καλωσόρισε ο πρόεδρος του Συνδέσμου, κ. Σώτος Πολιτάκης, λέγοντας τα εξής: «Ο Ελληνοκυπριακός Σύνδεσμος Εφέδρων Καταδρομέων Αγγλίας, αναγνωρίζοντας την προσφορά αυτών που θυσιάστηκαν για την Κύπρο, τελεί σήμερα το μνημόσυνο του Σταυραετού του Μαχαιρά, Γρηγόρη Αυξεντίου. Μνημόσυνα ηρώων γίνονται για να τιμούμε τη μνήμη των ηρώων μας, αλλά και για να μαθαίνουν οι νεότερες γενιές ότι η



θυσία της ζωής για την πατρίδα είναι το υπέρτατο καθήκον». Ακολούθως ο Μορφωτικός Σύμβουλος της Κυπριακής Υπάτης Αρμοστείας, κ. Κύπρος Χαράλαμπος, εκφώνησε τον επιμνημόσυνο λόγο:

«Στην ιστορική πορεία κάθε λαού καταγράφονται σημαντικά γεγονότα και ξεχωριστοί άνθρωποι. Σε κάθε σημαντικό ιστορικό γεγονός υπάρχουν εκείνοι οι άνθρωποι που με τις πράξεις τους ξεχωρίζουν. Ξεχωρίζουν για το μεγαλείο της ψυχής, τα ιδανικά, τις αξίες και την αυτοθυσία τους. Ένας τέτοιος ξεχωριστός άνθρωπος ο οποίος αφήγησε το θάνατο και πολέμησε για την ελευθερία της πατρίδας του είναι και ο ήρωάς μας, Γρηγόρης Αυξεντίου τον οποίο τιμούμε σήμερα και πάντα. Από μικρός αγαπούσε και απολάμβανε όλα τα καλά της ζωής. Ένας μπορεί να πει στην καθημερινότητα της ζωής ότι ήταν ανώτερος άνθρωπος. Είχε όμως μια φλόγα μέσα του που ποτέ, δεν έλεγε να σβήσει. Ήταν η απέραντη αγάπη του προς την πατρίδα του και την ελευθερία της. Με αυτές τις αρχές έζησε, γι' αυτές αγωνίστηκε και γι' αυτές πέθανε.

Ένας μεγάλος γιος της Κύπρου και ένα από τα εκλεκτά τέκνα της κυπριακής παροικίας εδώ στη Μεγάλη Βρετανία, ο γνωστός ποιητής Τεύκρος Ανθίας, έγραφε για τον Γρηγόρη Αυξεντίου:

‘Και στάθηκε να λιώσει πολέμωντας, μέχρι την ύστατη πνοή, για να περάσει πάλι ολόρθος στην ιστορία τον Όλυμπο, στη μνήμη των ελευθέρων ανθρώπων’.

Ο Γρηγόρης Αυξεντίου γεννήθηκε στην κατεχόμενη σήμερα Λύση της επαρχίας Αμμοχώστου στις 22 Φεβρουαρίου 1928. Με την αποφοίτησή του από το γυμνάσιο μετέβη στη Ελλάδα για να σπουδάσει στην Στρατιωτική Σχολή Ευελπίδων. Αφού μπήκε τελικά στη Σχολή Εφέδρων Αξιωματικών, παράλληλα μελετούσε για να εγγραφεί στη Φιλοσοφική. Υπηρέτησε στα ελληνοβουλ-



ξεντίου πολέμησε στα βουνά του Μαχαιρά. Η ισχυρή στρατιωτική δύναμη των αποικιοκρατών αναγκάστηκε να υποκλιθεί και νικήθηκε από την σπάνια ψυχή και το ανεπανάληπτο σθένος του Αυξεντίου, που προτίμησε να μην παραδοθεί, πολέμησε με ό,τι είχε στη διάθεσή του και πέθανε μέσα στο κρησφύγετό του, όταν οι Άγγλοι το περιέλουσαν με βενζίνη και έκαψαν ζωντανό το αξέχαστο παλικάρι.

Ήταν 3 Μαρτίου 1957 στο Μαχαιρά. Τέτοια μέρα, 55 χρόνια πριν, η Κύπρος έχασε ένα από τα αξιότερα τέκνα της. Ο Αγώνας βρισκόταν σε δύσκολη φάση και ο Γρηγό-

ρης, αγνοώντας επιδεικτικά κάθε μαθηματική αναλογία και υπερνικώντας την ανθρώπινη λογική, δεν λύγισε μπροστά στην παρουσία των πάνοπλων βρετανικών δυνάμεων. Ο ίδιος γνώριζε ότι δεν θα προλάβαινε να απολαύσει τις ανθισμένες αμυγδαλιές των πρώτων



ημερών της άνοιξης, ένιωθε όμως βαρύ το καθήκον να διασφαλίσει την «άνοιξη» της βασανισμένης του πατρίδας. Είχε αποφασίσει να γίνει μάρτυρας ενός μαρτυρικού λαού, που ζητούσε τη σωτηρία στις ζεστές αγκάλες της Ελευθερίας.

Γράφει ο κορυφαίος Έλληνας ποιητής Γιάννης Ρίτσος στον «Αποχαιρετισμό», ποίημα που έγραφε συγκλονισμένος από το μεγαλείο της

θυσίας του Αυξεντίου. ‘Ναι η πιο μεγάλη πράξη της ζωής μας είναι η απόφαση του θανάτου μας, όταν υπάρχει κάποια διέξοδος, όταν μπορείς και να τον αποφύγεις, και συ τον διαλέγεις σαν τιμή και σα χρέος για τους άλλους, πιο πέρα απ’ τις ανάγκες σου.



‘Όποιος μπορεί να νικήσει μια στιγμή τη ζωή του, νικάει και το θάνατο’.

55 χρόνια πέρασαν από τότε. Η μνήμη του δεν ξεθωριάζει. Ο θρόλος μεταφέρεται από γενιά σε γενιά. Η δάδα της δόξας του είναι άσβεστη. Έχει μείνει αθάνατος στις ψυχές μας. Είναι ανάγκη λοιπόν, να προσπαθήσουμε όλοι εμείς να φανούμε αντάξιοι της κληρονομιάς που μας άφησαν οι ήρωές μας. Ο ήρωας Γρηγόρης Αυξεντίου πρέπει να αποτελεί φάρο φωτεινό για τους σημερινούς νέους έχοντας τη δυνατότητα να ζήσουν και να οικοδομήσουν το μέλλον τους σε συνθήκες διαρκούς ειρή-

νης, ασφάλειας και συνεργασίας, σε μια επανενωμένη πατρίδα».

Ο κ. Χαράλαμπος κατέληξε: «Η Κύπρος διεξάγει ακόμα αγώνα απελευθέρωσης, αγώνα απαλλαγής από την τουρκική κατοχή και τις τραγικές της συνέπειες, τον εθνικισμό, το σφετερισμό των ελληνοκυπριακών περιουσιών, την καταστροφή της πολιτιστικής μας κληρονομιάς και την πλήρη δημογραφική και πολιτισμική αλλοίωση που επιχειρεί να επιβάλει η κατοχική Τουρκία στα εδάφη μας.

Όσα χρόνια και να περάσουν η μεγάλη θυσία του Αυξεντίου, θα μας προκαλεί να μην πτοηθούμε, αλλά στο κάλεσμα της πατρίδας να συνεχίσουμε και να παραμείνουμε αγωνιστές, ενωμένοι, λαός και κυβέρνηση, ενισχύοντας με αυτό τον τρόπο τις τιτάνιες προσπάθειες που καταβάλλει ο πρόεδρος Χριστόφιας για εξεύρεση λύσης στο Κυπριακό. Λύση βασισμένη στο διεθνές δίκαιο που θα εξασφαλίζει τα ανθρώπινα δικαιώματα ολόκληρου του κυπριακού λαού. Μια Κύπρο, ενωμένη ελεύθερη και ειρηνική.

Η μορφή του αγώνα είναι βέβαια διαφορετική, ειρηνική και με διαπραγματεύσεις, αλλά η ουσία των επιδιώξεων είναι ακριβώς η ίδια. Να γίνει ο λαός μας αφέντης στον τόπο του, χωρίς την παρουσία ξένων στρατευμάτων, χωρίς επέμβαση στην κυριαρχία και εδαφική ακεραιότητα της πατρίδας μας. Να μπορέσει ο λαός μας, ανεξαρτήτως εθνικής καταγωγής, να δρέψει τους καρπούς μιας ενωμένης πατρίδας, να ζήσει σε συνθήκες ειρήνης, ευημερίας και ασφάλειας.

Πεννηταπέντε χρόνια από τη θυσία του, ο Αυξεντίου παραμένει βαθιά ριζωμένος στη συλλογική συνείδηση του λαού μας, που αντλεί δύναμη από το παράδειγμά του, να συνεχίσει να αγωνίζεται μέχρι εκείνη την ιερή ώρα της απελευθέρωσης».

Στη συνέχεια έγινε κατάθεση στεφάνων από τον Κύπριο Χαράλαμπος εκ μέρους της Υπάτης Αρμοστείας, τον Αντισημαγό Γιώργο Τσιώτη για την Ελληνική Πρεσβεία, το Νίκο Μιχαήλ για τον ΕΣΕΚΑ, το Χρ. Παιδίδη για τον Παγκύπριο Σύνδεσμο Εφέδρων Καταδρομέων, το Χριστόδουλο Στυλιανού για το ΑΚΕΛ, το Γιαννάκη Κούβαρο για το ΔΗ-ΣΥ, τον Αντώνη Χ' Χάρη για το Lobby for Cyprus και το Σύνδεσμο Λαπήθου-Καραβά, το Θρ. Ναδιώτη για το Ελληνικό Σχολείο Potters Bar, το Γιώργο Μιχαηλίδη για την «Παροικιακή» και τη Σαλαμίνα Λονδίνου, τον Αντρέα Ευαγγέλου για το Σύνδεσμο Αγίας Τριάδας, το Νίκο Λύτα για το Σύνδεσμο Αραδίππου, τον Τόνι Θεοδώρου για την Επιτροπή Συγγενών Αγνοουμένων, τον Ηλία Παστού για την Ομόνοια Λονδίνου και τον Λέοντα Χριστοδούλου για την Εκκλησία των Δώδεκα Αποστόλων.

## 20<sup>ος</sup> Διαγωνισμός Σύνθεσης Κυπριακού Τραγουδιού 2012

Πραγματοποιείται αυτό το Σάββατο, 10 Μαρτίου, στις 7.30 το βράδυ (ώρα Λονδίνου), η τελική φάση του Διαγωνισμού Σύνθεσης Κυπριακού Τραγουδιού, που διοργανώνει κάθε χρόνο το PIK.

Φέτος, για πρώτη φορά, στην τελική φάση συμμετέχει και η παροικία του Λονδίνου με το τραγούδι του Νίκου Σαββίδη «Ω Μόρφου» με



ερμηνευτές τον ίδιο τον συνθέτη και τη Μαριέτα Κωνσταντίνου. Επίσης για πρώτη φορά φέτος θα μπορεί η παροικία μας να ψηφίσει στον τελικό. Τα τηλέφωνα θα δοθούν κατά τη διάρκεια του διαγωνισμού, που θα μεταδίδεται απευθείας από το PIK1, με ταυτόχρονη μετάδοση από τη δορυφορική εκπομπή του PIK, καθώς επίσης από το Τρίτο Ραδιοφωνικό Πρόγραμμα και το LGR.

Τα τραγούδια θα επιλεγούν με βαθμολογία της Κριτικής Επιτροπής, η οποία θα έχει βαρύτητα 50%, και τηλεψηφοφορία του κοινού, η οποία θα έχει βαρύτητα επίσης 50%.

### Τα τραγούδια

1. «Το σπίτι μου»  
Συνθέτης: Ολύβιος Καραολίδης

Στιχουργός: Κυριάκος Πασιόδης

2. «Καμένη Γη»

Συνθέτης: Στέλλα Στυλιανού  
Στιχουργός: Στέλλα Στυλιανού

3. «Ο Κωνσταντής»

Συνθέτης: Γιώργος Μωυσή  
Στιχουργός: Γιώργος Μωυσή

4. «Ήρτεν η ώρα»

Συνθέτης: Μάριος Χαλαμπίδης  
Στιχουργός: Ξένια Ευστρατίου Πολυκάρπου

5. «Κύπρος Θαλασσοφιλήτη»

Συνθέτης: Νικόλας Μαυρέσης  
Στιχουργός: Χαμπής Αχινιώτης

6. «Εμεινε μόνο μια ελιά»

Συνθέτης: Στέλιος Παπαδόπουλος

7. «Γιαλέ - γιαλέ»

Συνθέτης: Νικόλας Κυριάκου  
Στιχουργός: Ανδρέας Κυριάκου

8. «Ο γιαρράς»

Συνθέτης: Βάσος Βασιλείου  
Στιχουργός: Βάσω Πελεγκάρη Αλεξάνδρου

9. «Εσει τζι' η Κύπρος ομορκίες»

Συνθέτης: Σωκράτης Γρηγοροφία του κοινού, η οποία θα έχει βαρύτητα επίσης 50%.

Στιχουργός: Λουκάς Σκυλλουριώτης

10. «Ω Μόρφου»

Συνθέτης: Νίκος Σαββίδης  
Στιχουργός: Νίκος Σαββίδης

## «Η νηστεία και η υγεία κατά τους Πατέρες της Εκκλησίας μας»

Επιτυχής η ημερίδα της Οργάνωσης Ε/κ Γυναικών Χάρινγκεϊ

Πραγματοποιήθηκε την Τετάρτη 29 Φεβρουαρίου 2012 η ημερίδα με θέμα «Η νηστεία και η υγεία κατά τους Πατέρες της Εκκλησίας μας» στο οίκημα της Οργάνωσης Ε/κ Γυναικών Χάρινγκεϊ. Την εισαγωγή και το χαιρετισμό έκανε η συντονίστρια της Οργάνωσης Κική Καρατζαφέρη και το λόγο πήρε αμέσως

### Μεθλιοντικές δραστηριότητες

Πραγματοποιείται σήμερα Πέμπτη 8 Μαρτίου 2012 εκδρομή μετά φαγητού στο Barkingside, σε ελληνικό εστιατόριο, για τον εορτασμό της Διεθνούς Ημέρας της Γυναίκας.

Το Σάββατο 24 Μαρτίου



Φωτογραφία από την ημερίδα. Εξ αριστερών ο Αιδεσιμολογιάτατος πρεσβύτερος Σάββας-Δαυίδ Βασιλειάδης και ο Πανοσιολογιάτατος Αρχιμανδρίτης Δρ Χρυσόστομος-Γρηγόριος Τύμπας.

μετά ο Αιδεσιμολογιάτατος πρεσβύτερος Σάββας-Δαυίδ Βασιλειάδης με θέμα «Η νηστεία κατά τους Πατέρες της Εκκλησίας και η Υγιεινή Διατροφή». Ακολούθησε ομιλία του Πανοσιολογιάτατος Αρχιμανδρίτη Δρ Χρυσόστομου-Γρηγορίου Τύμπας με θέμα «Η νηστεία και η υγεία - Ασθενής και Οδοιπόρος». Η ημερίδα ολοκληρώθηκε με την προσφορά ελαφρών εδεσμάτων στους παρευρισκόμενους.

2012 και ώρα 7μ.μ. θα πραγματοποιηθεί στο χωλ της Οργάνωσης Ελληνοκυπρίων Γυναικών - φιλανθρωπική εκδήλωση - χοροεσπερίδα προς τιμήν της Δημάρχου του Χάρινγκεϊ κυρίας Τζίννας Αδάμου και οικονομική ενίσχυση της φιλανθρωπικής οργάνωσης που έχει επιλέξει για φέτος, Haringey Carers Association. Για πληροφορίες μπορείτε να τηλεφωνείτε στο 020 8348 9011 (Κικί).

ΠΑΡΟΙΚΙΑ

# Επαφές Γιαννάκη Ομήρου στο Λονδίνο

Σειρά επαφών με την ομογένεια αλλά και με άγγλους πολιτικούς είχε ο Πρόεδρος της Κυπριακής Βουλής, Γιαννάκης Ομήρου, κατά την πρόσφατη επίσκεψή του στο Λονδίνο.

Το βράδυ το Σαββάτου παρέστη στην ετήσια χοροεσπερίδα της ΕΔΕΚ Η.Β. Σε μια αίθουσα κατάμεστη από άγγλους πολιτικούς, εκπροσώπους της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας, παραρτημάτων των κυπριακών κομμάτων και διαφόρων τοπικών οργανώσεων, καθώς και πλήθος άλλων παροίκων, αφού ευχαρίστησε την παροικία για τη βοήθεια που προσφέρει στον αγώνα του κυπριακού λαού για τη σωτηρία της πατρίδας, κάλεσε τον ελληνισμό, όπου και αν βρίσκεται, να αγωνιστεί ενωμένους ενάντια στην τούρκικη αδιαλλαξία για μια Κύπρο ελεύθερη, επανενωμένη και δημοκρατική.

Τη Δευτέρα το πρωί συνοδεύόμενος από τον Γενικό Πρόξενο της Κυπριακής Δημοκρατίας κ. Γεωργίου, τον Γενικό Διευθυντή της Βουλής κ. Σωκράτους, τον Γενικό

δρος της Βουλής επέδωσε στον Αρχιεπίσκοπο το έμβλημα της Βουλής των Αντιπροσώπων, ένα ασημένιο ήλιο.

λις πρόσφατα.

Αργά το απόγευμα της ίδιας μέρας ο κ. Ομήρου, συνοδευόμενος από τον Ύπατο Αρμοστή και τον Αναπληρωτή

όταν αυτός ήταν ο Υπουργός Εξωτερικών της Βρετανικής Κυβέρνησης την εποχή που η Κύπρος έγινε μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης.



Το απόγευμα της ίδιας μέρας ο κ. Ομήρου με τη συνοδεία του είχε συνάντηση με τον Γενικό Γραμματέα του Εργατικού Κόμματος Ίαν Μακνίκολ. Επιβεβαίωσαν τους στενούς δεσμούς που υπάρχουν μεταξύ του Εργατικού Κόμμα-

Ύπατο Αρμοστή της Κυπριακής Δημοκρατίας, είχε συνάντηση με τον ομόλογό του, Πρόεδρο της Βουλής των Κοινοτήτων, κ. Μπέρκοου.

Από τον κ. Ομήρου έγινε μια λεπτομερής ανάλυση της φάσης που περνά τώρα το Κυ-

Ο κ. Ομήρου συζήτησε με την κα. Ρέινολντς διάφορες πτυχές του Κυπριακού, καθώς και την αδιάλλακτη πολιτική της Τουρκίας. «Η Κύπρος υποστηρίζει την ένταξη της Τουρκίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση», τόνισε ο Πρόεδρος



Ο Πρόεδρος της Βουλής Γιαννάκης Ομήρου με τον Βρετανό ομόλογό του, Τζ. Μπέρκοου

Διευθυντή του γραφείου του Προέδρου της Βουλής κ. Κουταλιανό, τη Διευθύντρια της Επιτροπής Διεθνών Σχέσεων της Βουλής κ. Χατζηγιάννη και τον πρόεδρο ΕΔΕΚ Η.Β. Μιχάλη Κασίη, πραγματοποίησε φιλοφρονητική επίσκεψη στον Αρχιεπίσκοπο Θυατείρων και Μεγάλης Βρετανίας κ.κ. Γρηγόριο.

Ο Πρόεδρος της Βουλής ενημέρωσε τον σεβασμιότατο για την πορεία του εθνικού μας θέματος, καθώς για τις θέσεις της ΕΔΕΚ στο θέμα αυτό.

Ο Αρχιεπίσκοπος Γρηγόριος αναφέρθηκε στο έργο της εκκλησίας στην παροικία, στη λειτουργία παροικιακών σχολείων και στην προσπάθεια ίδρυσης καθημερινού ομολογιακού σχολείου στο Βόρειο Λονδίνο.

Η συνάντηση ήταν εγκάρδια και ειλικρινής. Ο Πρό-

τος και της ΕΔΕΚ και συζήτησαν τρόπους περισσότερης συνεργασίας μεταξύ των αδελφών κομμάτων.

Ταυτόχρονα ο κ. Ομήρου εκμεταλλεύτηκε την ευκαιρία να υποδείξει ότι αναμένει από τον Εργατικό Κόμμα μια πιο συνεπή πολιτική έναντι του Κυπριακού βασισμένη σε αρχές, το δίκαιο και τις αποφάσεις του Συμβουλίου Ασφαλείας.

Ο κ. Ομήρου αναφέρθηκε συγκεκριμένα στις προσπάθειες δηλώσεις του Τζακ Στρο και τις καταδικάσε. «Τέτοιες δηλώσεις μόνο ζημιά μπορούν να προκαλέσουν στις καλές σχέσεις των δυο κομμάτων», είπε χαρακτηριστικά.

Ο Ίαν Μακνίκολ είναι ο νέος Γ.Γ. του Εργατικού Κόμματος. Η συνάντηση ήταν μια συνάντηση γνωριμίας δεδομένου ότι ο κ. Μακνίκολ ανέλαβε τη γραμματεία του κόμματος μό-

πριακό. Σε δηλώσεις του μετά τις συνομιλίες που είχαν οι δυο άνδρες, ο Πρόεδρος της Αγγλικής Βουλής τόνισε ότι η συνάντηση αυτή ήταν περισσότερο για να ακούσει τις απόψεις του Προέδρου της Βουλής της Κύπρου, παρά να εκφράσει ο ίδιος απόψεις. Δεν υπάρχει ομογνωμία στην αγγλική βουλή σχετικά με το θέμα της Κύπρου, τόνισε ο κ. Μπέρκοου. Έκανε όμως έμμεσες νύξεις κατά της πολιτικής της Τουρκίας, η οποία αρνείται να εφαρμόσει αποφάσεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της οποίας επιδιώκει να γίνει μέλος.

Το βράδυ ο κ. Ομήρου είχε συνάντηση με την σκωτική Υπουργό για Θέματα Ευρώπης Έμμα Ρέινολντς. Η αγγλίδα Υπουργός είπε ότι γνωρίζει καλά το Κυπριακό, γιατί εργάστηκε με τον Ρόμπιν Κουκ

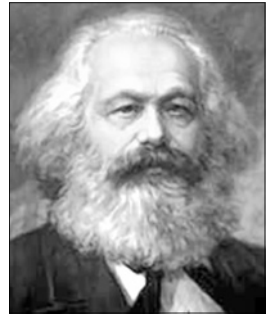
της Βουλής, «νοούμενου ότι η Τουρκία θα τηρήσει και η ίδια τις υποχρεώσεις της, που απορρέουν από την πορεία ένταξης της στην Ευρωπαϊκή Ένωση».

Ο κ. Ομήρου αναφέρθηκε στις δηλώσεις του πρώην Υπουργού Εξωτερικών της Εργατικής Κυβέρνησης Τζακ Στρο, αλλά και στις υποχρεώσεις της Βρετανίας έναντι της Κυπριακής Δημοκρατίας όπως αυτές απορρέουν από τη Συνθήκη Εγκαθίδρυσης. «Με λύπη μας» ανέφερε ο κ. Ομήρου στην αγγλίδα σκωτική Υπουργό, «διαπιστώνουμε ότι διαδοχικές Κυβερνήσεις, Εργατικές και Συντηρητικές, δεν έχουν τηρήσει τις υποχρεώσεις τους έναντι της Κύπρου».

Ο κ. Ομήρου αναχώρησε για την Κύπρο αργά το βράδυ της Δευτέρας.

## Εκδήλωση Μνήμης Καρλ Μαρξ

Όπως κάθε χρόνο έτσι και φέτος την Κυριακή 11η Μαρτίου θα εκφωνηθεί ομιλία στη μνήμη του Καρλ Μαρξ, στο νεκροταφείο του Highgate.



Προσυγκέντρωση αυτών που θα παραστούν θα γίνει στις 2.00 το μεσημέρι της Κυριακής στην πύλη του νεκρο-

ταφείου του νεκροταφείου του Highgate, Swaine Lane, ώστε να ξεκινήσουν εν πορεία προς τον τάφο του Καρλ Μαρξ.

Παρακαλώ σημειώστε ότι οι άλλες πύλες του νεκροταφείου θα είναι κλειστές και μόνο η πύλη Swaine Lane θα παραμείνει ανοιχτή την Κυριακή.

Όσοι ενδιαφέρονται να τηλεφωνήσουν στο σύντροφο Νεόφυτο Νικολάου 07778 050 320 ώστε να εξασφαλίσουν ειδική πρόσκληση.

Προσκεκλημένοι είναι όλα τα αδελφά κόμματα και οι οργανώσεις που μπορούν, αν το επιθυμούν, να καταθέσουν στεφάνι στον τάφο του Μαρξ.

Στο πλαίσιο της εκδήλωσης θα εκφωνηθεί ομιλία. Στη συνέχεια θα ακολουθήσει δεξίωση στο Star Pub που βρίσκεται δίπλα από το νεκροταφείο

## Στήριξη των ηλικιωμένων

Από το Σύνδεσμο «Άγιος Ραφαήλ»

Τη Δευτέρα 5η Μαρτίου, στις 12 το μεσημέρι, έγινε στο Penridge Suite συγκέντρωση ηλικιωμένων του Συνδέσμου «Άγιος Ραφαήλ». Η συνάντηση είχε μεγάλη επιτυχία. Παραυερέθηκαν 30 άτομα, στα οποία προσφέρθηκε πλούσιο φαγητό από τον ιδιοκτήτη του Penridge Suite και πρόεδρο του Συνδέσμου, κ. Κυριάκο Πιτσιελλή, προς μνήμη και τιμή της αδελφής του Κατερίνας Μασσούκα, των γονέων του, των συγγενών του και του Σταυράκη Κυπριανού.

Όλοι οι παρευρισκόμενοι αντάλλαξαν απόψεις και ιδέες για το μέλλον του Συνδέσμου. Εγκρίθηκε το όνομα του Συνδέσμου: St. Raphael's Support Association, που θα έχει σκοπό τη βοήθεια σε ηλικιωμένους και γενικά σε οποιοδήποτε που θέλει να ψυχαγωγηθεί και να συμμετέχει στις δραστηριότητες και ευεργεσίες του Συνδέσμου.

Επομένως όλοι είναι ευπρόσδεκτοι να γίνουν μέλη του Συνδέσμου.

Η επόμενη συνάντηση θα γίνει τη Δευτέρα 2 Απριλίου 2012, στις 12 το μεσημέρι, στο Penridge Suite, 474 Bowes Road, New Southgate. London N11 1NL.

Τσάι για αγορά εκκλησίας

Η Κοινότητα των Αγίων Ραφαήλ, Νικολάου και Ειρήνης διοργανώνει, την Τετάρτη 28η Μαρτίου 2012 και ώρα 3.00μ.μ.- 9.00μ.μ., τσάι στην οικία του προέδρου κ. Κυριάκου Πιτσιελλή: 101 Westerham Ave., Edmonton, London N99 BP.

Όλες οι εισπράξεις θα διατεθούν για την αγορά ιδιοκτητή της εκκλησίας των Αγίων Ραφαήλ, Νικολάου και Ειρήνης. Για προκρατήσεις, παρακαλώ τηλεφωνάτε στον Κ. Πιτσιελλή στο 07802 277 272.

Όλοι είναι ευπρόσδεκτοι.

## Επιτυχής η συμμετοχή της κυπριακής αποστολής

σε έκθεση υδρογονανθράκων στο Λονδίνο

Μεγάλο ενδιαφέρον προκάλεσε η συμμετοχή της Κύπρου στο διεθνές φόρουμ για τους υδρογονάνθρακες APPEX, που πραγματοποιείται στο Λονδίνο.

Κατά την πρώτη μέρα της έκθεσης, 6 Μαρτίου, η

σκέφθηκε το κυπριακό περίπτερο για να πληροφορηθεί εκτενέστερα για τις λεπτομέρειες του 2ου Γύρου Αδειοδότησης, γεγονός που καταδεικνύει ότι ο 2ος Γύρος Αδειοδότησης προκαλεί ήδη μεγάλο ενδιαφέρον.



Υπουργός Εμπορίου παρουσίασε τις προοπτικές που διαγράφονται μέσα από το 2ο Γύρο Αδειοδότησης μπροστά σε πολυπληθές ακροατήριο εμπειρογνομώνων και ενδιαφερόμενων αιτητών.

Κατά τη διάρκεια όλης της μέρας και ιδιαίτερα μετά την παρουσίαση της Κύπρου, μεγάλος αριθμός συνέδρων επι-

Της κυπριακής αποστολής ηγείται η Υπουργός Εμπορίου και συμμετέχουν τόσο η Γενική Διευθύντρια του Υπουργείου όσο και ο Διευθυντής της Υπηρεσίας Ενέργειας, τεχνοκράτες του Υπουργείου και μέλη της Ομάδας των Εμπειρογνομώνων. Η έκθεση ολοκληρώνεται σήμερα, 8 Μαρτίου.

## Επισκέψεις Συνδέσμου Λευκαριτών σε Δήμους του Βορείου Λονδίνου

Σειρά επισκέψεων σε Δήμους του Βορείου Λονδίνου, όπου διαβιούν Κύπριοι, πραγματοποιεί ο Σύνδεσμος Λευκαριτών Μεγάλης Βρετανίας, με σκοπό την καλύτερη επικοινωνία και συνεργασία μεταξύ του Συνδέ-

σμου και των Δημαρχείων. Αντιπροσωπεία της επιτροπής του Συνδέσμου Λευκαριτών επισκέφθηκε χθες, Τετάρτη 7 Μαρτίου, την εκ Λευκάρων Δήμαρχο Χάρινγκεϊ, Τζίνα Αδάμου στο Haringey Civic Centre.

Την ερχόμενη Δευτέρα 12 Μαρτίου και ώρα 11.00 π.μ. αντιπροσωπεία του εν λόγω Συνδέσμου θα επισκεφθεί τη συμπατριώτισσα μας Δήμαρχο Μπάρνετ, Λίσα Ρutter στο Mayor's Parlour, Town Hall, The Burroughs, Hendon, NW4 4BG.



## ΠΑΡΟΙΚΙΑ

# Προκήρυξη Διαγωνισμού Ζωγραφικής με θέμα τις Εθνικές Επετείους

**Η** Εθνική Κυπριακή Ομοσπονδία σε συνεργασία με την Κυπριακή Εκπαιδευτική Αποστολή και το Γραφείο Εκπαίδευσης Ελλάδας, καθώς και με όλους τους εκπαιδευτικούς φορείς της παροικίας, προκηρύσσει διαγωνισμό Ζωγραφικής για τους μαθητές των Ελληνικών Παροικιακών Σχολείων και των Ολοήμερων Δημόσιων Ελληνικών Σχολείων με θέματα: «25η Μαρτίου 1821» και «1η Απριλίου 1955».

Οι όροι συμμετοχής του διαγωνισμού έχουν καθοριστεί ως εξής:

1. Ο διαγωνισμός είναι ανοικτός για όλους ανεξαιρέτως τους μαθητές των Ελληνικών Παροικιακών Σχολείων Μεγάλης Βρετανίας και των Ολοήμερων Δημόσιων Ελληνικών Σχολείων.

2. Τα έργα που θα υποβληθούν θα πρέπει να ταξινομηθούν με ευθύνη του διδακτικού προσωπικού κάθε σχολείου ανάλογα με την ηλικία

των μαθητών ως εξής: Μαθητές 6-9 ετών, Μαθητές 10-12 ετών, Μαθητές 13-16 ετών.

3. Το κάθε σχολείο θα κληθεί να υποβάλει ένα μέχρι και

ομαδικό έργο), δηλαδή το/τα όνομα/ ονόματα, τάξη, ηλικία, όνομα σχολείου και τηλεφώνου.

4. Τα έργα, που θα κριθούν

ηλικιακή ομάδα μαθητών.

6. Τα ονόματα των νικητών θα αναγραφούν στο πρόγραμμα της γιορτής.

7. Τα έργα των νικητών θα κοσμούν το εξώφυλλο του προγράμματος του παμπαροικιακού εορτασμού για τις Εθνικές Επετείους, που θα πραγματοποιηθεί στο Ashmole Academy, Cecil Road, Southgate, London, N14 5RJ, την Κυριακή, 25 Μαρτίου 2012, στις 3.15 μ.μ., όπου και θα απονεμηθούν τα βραβεία στους νικητές.

8. Τα έργα θα πρέπει να παραδοθούν στα Γραφεία της Κυπριακής Εκπαιδευτικής Αποστολής μέχρι και την Παρασκευή, 16 Μαρτίου 2012.

Καλούνται οι διευθυντές/ντριες και οι δάσκαλοι/ες των Ελληνικών Σχολείων να ενθαρρύνουν τη συμμετοχή των μαθητών τους στο διαγωνισμό και να παραδώσουν έγκαιρα τα τρία καλύτερα έργα κάθε ηλικιακής ομάδας μαθητών, που θα επιλέξουν.



τρία έργα από κάθε ηλικιακή ομάδα. Στο πίσω μέρος κάθε έργου πρέπει να αναγράφονται τα στοιχεία του συμμετέχοντος μαθητή ή της ομάδας μαθητών (αν πρόκειται για

από ειδική κριτική επιτροπή, ως τα καλύτερα, θα βραβευθούν.

5. Στην τελική φάση του διαγωνισμού θα ανακηρυχθούν τρεις νικητές για κάθε

## Επίσκεψη Επιθεωρητή - Προϊσταμένου ΚΕΑ στο Ελληνικό Σχολείο Kingston



**Η** Ελληνορθόδοξη Κοινότητα Kingston υποδέχθηκε πρόσφατα τον Εκπαιδευτικό Ακόλουθο της Κυπριακής Υπάτης Αρμοστείας και Προϊστάμενο της Κυπριακής Εκπαιδευτικής Αποστολής κ. Σάββα Παυλίδη, ο οποίος πραγματοποίησε, ύστερα από σχετική πρόσκληση, μια πάρα πο-

λύ χρήσιμη επίσκεψη. Ο κ. Παυλίδης επισκέφθηκε το Ναό του Αγίου Γεωργίου και το Ελληνικό Σχολείο, όπου συναντήθηκε με τον Πρόεδρο της Κοινότητας κ. Σάββα Καραγιάννη και μέλη του Εκκλησιαστικού Συμβουλίου, καθώς και με τη διευθύντρια του Σχολείου κ. Γεωργία Αντωνίου και τους εκπαι-



δευτικούς, από τους οποίους ενημερώθηκε για τα κυριότερα προβλήματα και τις δυσκολίες που αντιμετωπίζουν.

Ο κ. Παυλίδης επισκέφθηκε τους μαθητές στις αίθουσες διδασκαλίας, παρακολούθησε τον τρόπο εργασίας τους, είχε συνομιλία με τα παιδιά και τους δασκάλους

και έκανε χρήσιμες επαφές με γονείς και διάφορους σχολικούς και κοινοτικούς παράγοντες.

Παρακάθισε, τέλος, μαζί με κοινοτικούς και εκπαιδευτικούς παράγοντες σε γεύμα εργασίας, που παρέθεσε η διευθύντρια του σχολείου κ. Γεωργία Αντωνίου.



**Ο** Γιώργος Πολίτης, ζωγράφος και καθηγητής Μέσης Εκπαίδευσης στη Θεσσαλονίκη, Πρόεδρος του Συλλόγου Καλλιτεχνών Εικαστικών Τεχνών Βορείου Ελλάδος και μέλος του Royal Institute of Painters in Watercolours (R.I.), συμμετέχει στη φετινή επετειακή 200ή έκθεση του Royal Institute στις Mall Galleries στο Λονδίνο.

Το Private View της Έκθεσης θα πραγματοποιηθεί την Τρίτη 13 Μαρτίου

## Έργα του Γιώργου Πολίτη στη 200ή έκθεση του RI

2012, ενώ η έκθεση θα διαρκέσει μέχρι τις 25 Μαρτίου.

Ο καλλιτέχνης θα βρίσκεται στον εκθεσιακό χώρο (Mall Galleries) την Τρίτη 13/3 και Τετάρτη 14/3.

Τα εικαστικά έργα του Γ. Πολίτη αποτελούν καταγγελτικό, αιχμηρό λόγο αλλά και ψήγμα ελπίδας στα σύγχρονα τεκταινόμενα.

Συνθέσεις μοντέρνου ρεαλισμού, αφίσες, graffiti, μηνύματα, εμπεριέχουν το σημάδι του χρόνου πάνω σε αντικείμενα, αποτυπώνουν τη διάβρωση και την ωμή πραγματικότητα.

Ο καλλιτέχνης σχολιάζει: «Η προϊούσα διάβρωση και η ανασύνθεση, στο διηνεκές μεταίχμιο η μια της άλλης, εμπεριέχουν μια ζώσα ομορφιά αποτυπωμένη και αναδεικνυόμενη μόνο κατά τα στιγμιότυπα...».



**Σχετικά με το Γ. Πολίτη**

Ο καλλιτέχνης, που είναι εκλεγμένο μέλος της RI από το 2006 (ο πρώτος Έλληνας εικαστικός που εκλέγεται μέλος της εν λόγω ένωσης), εκθέτει ανελλιπώς με την RI από το 1999.

Είναι επίσης signature member άλλων διεθνών ενώσεων, όπως American

Watercolor Society (USA), Institut des Arts Figuratifs (Canada), Arizona Watercolor Association και άλλων.

Έχει λάβει πολλά βραβεία σε διεθνείς εκθέσεις, ενώ η δουλειά του έχει παρουσιαστεί σε βιβλία και περιοδικά τέχνης στην Ελλάδα και στο εξωτερικό.

## Καλλιτεχνικά

Με τον **Βασίλη Παπαζή**



Αγαπητοί καλοί φίλοι αναγνώστες, καλωσορίσατε και πάλι.

**Π**ολύ ενδιαφέροντα τα θέματά μας και αυτή την εβδομάδα. Η Eurovision και η συμμετοχή της Ελλάδας και της Κύπρου. Οι Γιωργαλέττοι αυτό το Σάββατο στο Λονδίνο. Συνεχίζονται οι παραστάσεις της «Ορέστειας» του Αισχύλου και των «Βακχών» του Ευριπίδη. Στο Λονδίνο βρίσκεται και το Θεατρικό Εργαστήρι του Πανεπιστημίου Κύπρου με δύο παραστάσεις των έργων «Το Άσμα του Γιοφουριού» και Αριστοφάνους «Λυσιστράτη» του Κώστα Μόντη. Σας εύχομαι καλό διάβασμα και σας χαιρετώ με αγάπη.

### Τα υποψήφια τραγούδια του ελληνικού τελικού για τη Eurovision

Από την περασμένη Πέμπτη 1 Μαρτίου τα υποψήφια τραγούδια του ελληνικού τελικού πήραν την πρώτη θέση στις ραδιοφωνικές συγχρότητες της Ελλάδας και του εξωτερικού.

Τα τραγούδια -κατά αλφαβητική σειρά- είναι τα εξής: «Aphrodisiac», «Baby I'm Yours», «Killer Bee» και «No Parking».

Οι ερμηνευτές και οι συντελεστές των τραγουδιών θα αποκαλυφθούν σε επόμενη φάση... οπότε μείνετε συντονισμένοι στο δρόμο για την ελληνική συμμετοχή!

Ο ελληνικός τελικός για την ανάδειξη του τραγουδιού που θα εκπροσωπήσει την Ελλάδα στον 57ο Πανευρωπαϊκό Διαγωνισμό της Eurovision, θα πραγματοποιηθεί τη Δευτέρα 12 Μαρτίου και τοπική ώρα 21.00, στο πλαίσιο ειδικής βραδιάς, η οποία θα μεταδοθεί απευθείας από την ET1.

### Το τραγούδι «LALA LOVE» στον 57ο Διαγωνισμό Τραγουδιού της Eurovision 2012



Το τραγούδι «LALA LOVE» θα εκπροσωπήσει την Κύπρο στον 57ο Διαγωνισμό Τραγουδιού της Eurovision 2012. Η επιλογή του τραγουδιού πραγματοποιήθηκε την περασμένη Τετάρτη 25/1/2012 στο Στούντιο 3 του ΡΙΚ. Στο πλαίσιο της ειδικής εκπομπής «Ένα τραγούδι για την Ήβη» παρουσιάστηκαν τα τρία (3) υποψήφια τραγούδια από την ερμηνεύτρια Ήβη Αδάμου. Σύμφωνα με τα τελικά αποτελέσματα

της τηλεψηφοφορίας του κοινού η οποία είχε βαρύτητα 50%, και της Κριτικής Επιτροπής η οποία είχε βαρύτητα επίσης 50%, πρώτο αναδείχθηκε το τραγούδι «LALA LOVE» με συντελεστές τους:

Writers: Alex Papaconstantinou / Bjorn Djupstrom / Alexandra Zakka / Viktor Svensson. Published by: 2101 Songs admin by Sony ATV Songs LLC (BMI). Produced by: Victory. All instruments by: Viktor Svensson, Alex Papaconstantinou. Vocal arrangement by: Alex Papaconstantinou. Mixed by: Viktor Svensson. Additional Backing Vocals: Jeanette Olsson

Ο 57ος Διαγωνισμός Τραγουδιού της Eurovision 2012, θα διεξαχθεί στις 22, 24 και 26 Μαΐου, στο Μπακού του Αζερμπαϊτζάν. Η Κύπρος θα διαγωνιστεί στον πρώτο ημιτελικό που θα γίνει στις 22 Μαΐου μαζί με την Ελλάδα. Το διαγωνισμό διοργανώνει η Ευρωπαϊκή Ένωση Ραδιοφωνίας Τηλεόρασης (EBU).

Η εκπομπή « Ένα τραγούδι για την Ήβη » άρχισε στις 9.00 το βράδυ και μεταδιδόταν απευθείας από το ΡΙΚΕΝΑ με ταυτόχρονη μετάδοση στη δορυφορική εκπομπή του ΡΙΚ και το Τρίτο Ραδιοφωνικό Πρόγραμμα, καθώς και από την ιστοσελίδα του ΡΙΚ στο [www.cybc.com.cy](http://www.cybc.com.cy)

Την εκπομπή παρουσίασε ο ηθοποιός Χρήστος Γρηγοριάδης. Τον ανεξάρτητο εξωτερικό έλεγχο της διαδικασίας επιλογής της κυπριακής συμμετοχής διεξήγαγε ο ελεγκτικός οίκοs KPMG. Χορηγός της μετάδοσης της επιλογής της κυπριακής συμμετοχής για τον Διαγωνισμό Τραγουδιού της Eurovision 2012 είναι η MTN.

Θα χρειαστούμε και πάλι πολλές ευχές και αρκετή τύχη να περάσουμε τον πρώτο γύρο για να βρεθεί η Κύπρος στον τελικό.

Ας αρχίσουμε λοιπόν από τώρα ευχόμενοι κάθε επιτυχία στην νεαρή συμπατριώτισσα μας. Αν και το τραγούδι δεν μας λείει και πολλά πράγματα. Είναι όπως λέμε ένα από τα ίδια. Ίσως θα πρέπει οι ιθύνοντες να κοιτάξουν κάπου αλλού για το καλύτερο ίσως αποτέλεσμα.

Χρειάζεται πιο πολλή έρευνα και να κατανοήσουμε ότι έτσι δουλεύει η επιλογή του τραγουδιού της Eurovision. Να πηγαίνουμε με τα νερά της.

Καλή επιτυχία λοιπόν και πάλι Ήβη Αδάμου.

### Οι κανταδόροι Γιωργαλέττου στο Λονδίνο

Ο Σύνδεσμος Παιδιών με Ειδικές Ανάγκες με την υποστήριξη του LGR φέρνει κοντά σας το καρναβάλι της Λεμεσού στο Λονδίνο!

Οι γνωστοί κανταδόροι Γιωργαλέττου αυτό το Σάββατο, 10 Μαρτίου, θα βρίσκονται στο Λονδίνο για τον Καρναβαλιστικό Χορό του Συνδέσμου, υποσχόμενοι διασκέδαση και γλέντι όπως και στη Λεμεσό.

Ο Καρναβαλιστικός Χορός περιλαμβάνει διαγωνισμό και βραβείο για την καλύτερη μεταμφίεση. Επίσης διασκεδαστικά τραγούδια όπως ρούμπες, σάλσα και άλλα.

Αυτό το Σάββατο, 10 Μαρτίου, στο Penridge Suite, στις 7.00 το βράδυ. Για εισιτήρια μετά φαγητού (4 course meal), που αρχίζουν από £35 το άτομο, τηλεφωνήστε στο 0208 349 6969.

Χορηγοί της εκδήλωσης: Andrews Shipping & Forwarding, Andrews Travel, Anthony Webb Estate Agents, Vic Smith Beds & Mattresses in Southgate και Anthea Lettings & Property Management.

παρουσίαση

Το γλέντι ανάβει κάθε Σάββατο στα «Δειλινά», με την ορχήστρα «Λαϊκό τραγούδι της παρέας».

Η γοητευτική Μπέτυ Μακρή, ο Παύλος και ο Νίκος Σιακόλας αποτελούν το ιδανικό σχήμα για μια νύχτα λαϊκού ξεφαντώματος, που σας υπόσχεται αξέχαστες στιγμές.

Όλοι τραγουδούν σεκόντο στο τραγούδι της γοητευτικής Μπέτυ, που με τη βελούδινη φωνή της σε παρασέρνει. Ο Παύλος με την κιθάρα του είναι σωστός επαγγελματίας. Τι να πούμε για τον Νίκο Σιακόλα;

# Στα «Δειλινά» το γλέντι δεν σταματάει ποτέ

Γνωστός και αγαπητός σε όλους, με τον επαγγελματισμό του είναι υπόδειγμα.

Το φαγητό του Τόνι είναι άλλη ιστορία. Μαγευτική ψαρόσουπα, κάβουρες και άλλα θα-

λασσινά ως και κρεατομεζέδες είναι στη διάθεσή σας. Τα γκαρσόνια ευγενέστατα

και εξυπηρετικά. Ο John επιβλέπει, καθοδηγεί, εξυπηρετεί και με το πρόσταγμά του το

αποτέλεσμα είναι ασφαλώς το καλύτερο.

Κάθε Σάββατο στα «Δειλινά» γίνεται το αδιαχώρητο. Το γλέντι κρατά μέχρι τις πρωινές ώρες. Εμείς τα συστήνουμε ανεπιφύλακτα. Τόσο εσείς όσο και η παρέα σας θα περάσετε αλησμόνητες στιγμές.

**TA DILINA**  
10 Hampden Square  
Southgate N14 5JR

Για προκρατήσεις τηλ:  
**020 8368 6864**



Στη φωτογραφία ο ιδιοκτήτης John με τη Μπέτυ, την Ελένη και τον Χρυσάνθο.



Η Μπέτυ Μακρή πλαισιωμένη από τους Παύλο και Νίκο Σιακόλα.



Α Λ Κ Ι Ν Ο Ο Σ  
Ι Ο Α Ν Ν Ι Δ Ι Σ  
FEATURING YIORGOS KALOUDIS



**29th MARCH THE UNION CHAPEL LONDON**

Compton Avenue, N1 2XD | 020 7226 1686 | unionchapel.org.uk

24 hour credit card hotline **0844 844 0444**

Buy tickets online from **TICKETMASTER.CO.UK**

A MEAN FIDDLER PRESENTATION BY ARRANGEMENT WITH ITB

## «Children, Youth & Supplementary Schools Fund» 2012-2013 για Εθελοντικές και Κοινοτικές Οργανώσεις

Ο Δήμος του Enfield δέχεται αιτήσεις συμμετοχής στο πρόγραμμα «Children, Youth & Supplementary Schools Fund» 2012-2013 για την στήριξη των τοπικών εθελοντικών και κοινοτικών οργανώσεων. (Το πρόγραμμα ήταν γνωστό στο παρελθόν ως «Every Child Matters - Ταμείο Μικρών Επιδοτήσεων»)

Οι σκοποί του Ταμείου Επιδοτήσεων είναι:

- Να παράσχει στα παιδιά και τους νέους ανθρώπους ένα φάσμα επιλογών υψηλής ποιότητας δραστηριοτήτων, που θα βελτιώσουν την εκπαίδευσή τους και την εμπειρία τους στους τομείς των τεχνών, του αθλητισμού, της ψυχαγωγίας και του πολιτισμού.
- Να προσφέρει ευκαιρίες ανάπτυξης της κοινωνικότητας μέσω ομαδικών και εθελοντικών δραστηριοτήτων.

Οι αιτήσεις γίνονται δεκτές από τις **12 Μαρτίου 2012** και η τελευταία ημερομηνία και ώρα υποβολής των συμπληρωμένων αιτήσεων είναι η **Παρασκευή 13η Απριλίου στις 3 το απόγευμα**.

Για να λάβετε την αίτηση και οδηγίες, παρακαλώ στείλτε μήνυμα στην ηλεκτρονική διεύθυνση [cyf@enfield.gov.uk](mailto:cyf@enfield.gov.uk) με το όνομα, τη διεύθυνση της οργάνωσής σας, το όνομα του υπευθύνου, το τηλέφωνο και την ηλεκτρονική διεύθυνση ή αποστείλετε επιστολή με παραλήπτη Policy Team, SSP, Schools & Children's Services, 7th Floor, Civic Centre, Silver Street, Enfield EN1 3XA.



# ΚΕΟ

*The Taste of Cyprus*



## VENUS

WINE & SPIRIT MERCHANTS PLC

### Exclusive UK Distributors

For more information contact us at:  
Venus House, 62 Garman Road, London, N17 0UT  
Tel: 020 8801 0011  
Email: [info@venusplc.com](mailto:info@venusplc.com)



# PARIKIAKI

THE NEWSPAPER OF THE CYPRIOT COMMUNITY IN BRITAIN

Thursday 8th March 2012 - ESTABLISHED 1974 - ISSUE 1938 - English Section pages 13 - 20



Bank of Cyprus UK

For details of our latest bonds offering great rates contact us on

**0845 850 5555**

or visit [www.bankofcyprus.co.uk](http://www.bankofcyprus.co.uk)

## Bagis comments 'insulting' to Greek and Turkish Cypriots

**Cyprus Government Spokesman Stephanos Stephanou has described as cynical, arrogant and provocative, remarks by Turkey's European Affairs Minister Egemen Bagis about options on the negotiating table regarding the Cyprus issue.**

In a written statement, issued Monday, Stephanou said Bagis' remarks in an interview with "Kibris" newspaper in London that Turkey would consider annexing the occupied north of Cyprus if talks between Greek and Turkish Cypriots failed to reach a deal on reunification of the island, were contrary to UN resolutions.

Bagis' remarks about "three options on the table regarding the Cyprus issue are cynical, arrogant and provocative," the Spokesman said.

At the same time, they are insulting towards the Turkish Cypriot community," he said, adding that "these statements reveal that with its negative attitude, Turkey is aiming to promote partition and to create



Turkey's European Affairs Minister Egemen Bagis said Ankara would consider annexing the north if peace talks failed

two separate states in Cyprus."

In his interview to Kibris, Bagis talked about a reunification under a deal that the two leaders could reach, creation of two independent states after an agreement between the leaders if they are unable to reach a deal for reunification, or annexation of the illegal regime in the Turkish occupied north of Cyprus to Turkey.

Stephanou further said statements which Turkish Cypriot leader Dervis Eroglu recently made were of similar nature.

The Spokesman noted that "partition is not only categorically rejected by the international community" but it is also neither a solution for Greek Cypriots nor Turkish Cypriots whose survival is in danger by the illegal presence of Turkey on the island.

He further said that Bagis' remarks that Turkey would annex the occupied areas of Cyprus "were in direct contradiction with UN resolutions."

The international community, he added, "is urged to exert its influence on Turkey which should respect the UN resolutions on Cyprus and work towards a solution."

Stephanou said that for the Greek Cypriot side, there is only one option on the negotiating table. "The option of a solution to the Cyprus issue on the basis of bizonal, bicomunal federation, with political equality, as prescribed in relevant UN resolutions. A solution that will end the occupation and settlement, will reunite the country and the people, Greek Cypriots and Turkish Cypriots, in the framework of a single sovereignty, citizenship and international identity."

To achieve such a solution, he added, the "Greek Cypriot side will continue to work with consistency on principles and to exhibit a constructive spirit and goodwill."

## Marcoullis denies frozen EU chapters have been opened

**Foreign Minister Erato Kozakou Marcoullis denied press reports on Tuesday that Cyprus has agreed to open two of six frozen chapters in Turkey's EU accession negotiations.**

A report by Turkish daily 'Hurriet' invoking European Commission notes that Marcoullis said Nicosia would not oppose to the opening of the chapters 23 and 24 namely on Judiciary and fundamental rights and Justice, Freedom and security.

Describing these reports as unfounded, the Cypriot FM recalled that these chapters are included in the chapters that have been frozen following a unilateral decision by the Republic of Cyprus in December 2009.

She also said that this report follows information and interpretations published in the Greek Cypriot press of the European Commission's decision to proceed with the so-called positive agenda, which aims to keep reforms going in Turkey.

Noting that the process on how to proceed with the



Cypriot Foreign Minister Erato Kozakou Marcoullis

positive agenda has not been completed yet, Marcoullis said that we have secured in the EU General Affairs Council conclusions that the positive agenda can be pursued only if the negotiating framework is being followed.

She also said that the Commission is at the process of informing the Turkish authorities regarding the six chapters and the acquis communautaire, clarifying that these two chapters are not included in this process as no agreement has been reached by the member-states concerning the opening benchmarks.

## UK Cypriots protest over Straw statements

**President of the National Federation of Cypriots in the UK Peter Droussiotis has sent a letter to the leader of the Labour Party Ed Miliband asking him to exert his influence so that former British Foreign Secretary Jack Straw stops his "frequent provocative comments" against the Republic of Cyprus such as the ones he made recently in the Turkish daily 'Radikal.'**

"This behaviour", Droussiotis states in a statement, "runs the risk of doing serious damage to our community's relations with the Labour party."

Straw's comments effectively call for the partition of Cyprus which is a long standing Turkish policy, and are contrary to the international community's stance on Cyprus as reflected in numerous resolutions of the United Nations and disregard the clear Treaty obligations, which the UK has before the Republic of Cyprus, it is noted.

Droussiotis adds, "It is revealing that Mr Straw has



Peter Droussiotis, President of the National Federation of Cypriots in the UK

nothing to say about the fact that Cyprus remains divided because of Turkey's military occupation of the northern part of the island which it invaded in 1974 in breach of the UN Charter and international law. His silence on Turkey's well documented crimes on the island and his complete adherence to that country's propaganda in relation to Cyprus, which he, himself, mouths at regular

intervals, make him unfit to be taken seriously had it not been for the fact that he served as the UK's Foreign Secretary, in relatively recent times, for a period of nearly five years (2001-2006)."

Droussiotis' statement continues, "Mr Straw, and those like him, must understand that the passing of time is no excuse for accepting illegal acts and imposing the injustices on the victims of those crimes indefinitely, which is what Turkey has done, for nearly 38 years, with complete impunity. The Cypriot people cannot be punished because they had the courage to say No to a plan that would have legitimised virtually every consequence of Turkey's invasion and occupation of the island which is what the Annan Plan would have delivered."

"That Mr Straw should dismiss Turkey's gross violations in Cyprus as a mere land dispute, and also obliquely suggest that the Republic of Cyprus itself should use its forthcoming Presidency of the EU to put partition on the EU

agenda, is not only ludicrous and insulting, but betrays a total lack of reason, logic or understanding of fact.

"Why Mr Straw should feel compelled to go public with statements that so wholly contradict the policy of his party is curious but is no less objectionable, especially in view of his former position at the helm of the UK's foreign policy. His actions since leaving Government, on his many trips to Turkey and in his many pro-Turkey articles in the media, are counter to the social justice and respect for human rights and international law that his party espouses."

Droussiotis concludes, "As Foreign Secretary, Mr Straw claimed to stand for and defend justice, human rights and democracy. Indeed, he backed the use of British troops in the name of such principles. He ought now to remind himself of those values and realise that they in no way sit alongside the nonsense that he, all too frequently, spouts about Cyprus."

## National Council concludes discussion on Cyprus question



**The National Council, the top advisory body to the President on the handling of the Cyprus problem, convened for a second all-day session yesterday to discuss all issues related to the course of the ongoing talks aiming at reaching a solution of the Cyprus problem.**

President of the Republic of Cyprus Demetris Christofias began by summarising the positions of all the political parties, providing the government's response and then proceeding to find convergences among all members on the best ways to manage the coming days and weeks.

During Tuesday's session, the deputy leaders of the parliamentary parties completed

their speeches before the Council at the Presidential Palace as did former president Georgios Vassiliou, who recovered in time from his illness last week.

The sessions follow the previous two all-day sessions which took place on February 15 and 17 and saw Christofias and the leaders of the six parliamentary parties present their positions on the talks.

UN Secretary-General Ban Ki-moon is expected to submit a report to the UN Security Council next week on the progress or lack of in the talks. By the end of this month, his special adviser Alexander Downer will advise him on whether to move to the next stage and call a multilateral conference or not.

# Cutting-edge design boosts business for Southgate insurance brothers' tenth birthday

An up and coming Greek Cypriot designer has just completed the finishing touches to one of the quirkiest offices in London. Evros Agathou of Avocado Sweets Interior Design Studio created the 'Little and Large' design to celebrate the company's tenth anniversary. Brothers Andy and Solo-

mon Tzouvanni of Insurance by LittleNLarge.com decided to ditch their company's traditional look, and re-create it in their own image - literally. Their new look headquarters comes complete with a putting green in the middle and bowler hat lights. The rest of the office caters to the differing heights of its owners. At 5'3 Andy has his own little door, desk and lamp while six

foot Solomon has a big version of each. Evros Agathou, owner of Avocado Sweets Interior Design studio was charged with bringing to life the company's new image and branding in a humorous and memorable space. The office has already created a buzz among the

business community helping the property insurance specialists win new business and build on their relationships with existing clients, including leading international brands. "The Little and Large office was a really fun project with a serious business objective behind it," says Evros Agathou. "The interiors had to reflect the humour of the branding

without slipping into the ridiculous. To achieve this I used statement pieces like the bowler hat lights with quirky touches like the hat stand stencil. Little and Large have shown that when trading times are tough, investing in design that unlocks your business potential is essential," he added. Andy Tzouvanni (Little) said: "We love it and most importantly our clients love it. The Avocado Sweets design

needed to build our brand. Everyone leaves the office smiling." Vanessa Brady, President of the Society of British Interior Designers added: "Creative design that helps achieve a company's business goals is what good British design should be all about. Avocado Sweets interior design studio thinking creatively can get the best out of your business whatever you do." No detail of the office is left untouched - even the drinks in the fridge are based around the company name, with little and large cola on offer to visitors. A hat stand stencil finishes off the humorous look while visitors are invited to try



Avocado Sweets Interior Design Studio's latest transformation - Insurance by LittleNLarge.com headquarters in Southgate



(left-right) Evros Agathou (Interior Designer), Solomon Tzouvanni (Large), Andy Tzouvanni (Little)



Greek Cypriot designer Evros Agathou, owner of Avocado Sweets Interior Design Studio

mon Tzouvanni of Insurance by LittleNLarge.com decided to ditch their company's traditional look, and re-create it in their own image - literally. Their new look headquarters comes complete with a putting green in the middle and bowler hat lights. The rest of the office caters to the differing heights of its owners. At 5'3 Andy has his own little door, desk and lamp while six

business community helping the property insurance specialists win new business and build on their relationships with existing clients, including leading international brands. "The Little and Large office was a really fun project with a serious business objective behind it," says Evros Agathou. "The interiors had to reflect the humour of the branding

without slipping into the ridiculous. To achieve this I used statement pieces like the bowler hat lights with quirky touches like the hat stand stencil. Little and Large have shown that when trading times are tough, investing in design that unlocks your business potential is essential," he added.

Andy Tzouvanni (Little) said: "We love it and most importantly our clients love it. The Avocado Sweets design

needed to build our brand. Everyone leaves the office smiling." Vanessa Brady, President of the Society of British Interior Designers added: "Creative design that helps achieve a company's business goals is what good British design should be all about. Avocado Sweets interior design studio

thinking creatively can get the best out of your business whatever you do." No detail of the office is left untouched - even the drinks in the fridge are based around the company name, with little and large cola on offer to visitors. A hat stand stencil finishes off the humorous look while visitors are invited to try

The Royal Chace Hotel

# Mediterranean PACKAGE

Available for Weddings, Engagements, Christenings or Private Parties

PRICES FROM **£69.95** PER PERSON

**PACKAGE INCLUDES**  
 ROOM HIRE • DIPS ON TABLE ON ARRIVAL • THREE COURSE MEAL  
 COFFEE & MINTS • CANDELABRA • CAKE STAND  
 COMPLIMENTARY CAKE KNIFE • A FOUR POSTER BEDROOM  
 CORKAGE FOR DRINKS • VAT

The Ridgeway, Enfield, Middlesex, EN2 8AR • Tel: 020 8884 8200  
 Email: conference&banqueting@royalchacehotel.co.uk • Web: www.royal-chace.com

# Have you had an Accident?

Claim maximum 100% compensation at no cost to you

Are you getting maximum compensation for your injuries?  
 Has your solicitor visited you?  
 Is your personal injury claim taking too long?

**NO WIN NO FEE**

- We offer you an excellent service
- We can visit you at home and arrange for treatment
- We can speak to you in your language
- We are LEVENES SOLICITORS

Please contact Anthe Korelidou

**0208 8261210** **Levenes SOLICITORS**

THE LAW SOCIETY ACCREDITED Personal Injury Email: akorelidou@levenes.co.uk Website: www.levenes.co.uk Ashley House, 235-239 High Road, Wood Green, London N22 8HF Offices in London and Birmingham

CYPRUS - UK - WORLD NEWS

# NEPOMAK.uk seminar on Cyprus a storming success

Young people need to campaign in an innovative and fresh style to get their voices heard - that was the resounding message at a NEPOMAK.uk seminar on the Cyprus Issue.

On Sunday, the packed audience of young Britons heard from Cyprus' Consul General George Georgiou, MEP Marina Yannakoudakis, Law Lecturer Dr Klearchos Kyriakides, and former BBC Journalist Anna Averkiou.

Jason Theo-George, NEPOMAK.uk Vice President & Cyprus Action Team Co-ordinator, chaired the Seminar, which saw lively discussion with a range of guests, from university students to young professionals. Councillors Andrew Strongolou and Barry Leventis were also in attendance.

The interactive Seminar focussed on the latest developments in the negotiations



(Left to Right) Klearchos Kyriakides, George Georgiou, Jason Theo-George, Marina Yannakoudakis and Anna Averkiou

and a discussion of how young British Cypriots can effectively campaign to politicians and the press for Cyprus. Peter Charalambous, NEPOMAK.uk President started by explaining NEPOMAK's desire to engage and empower Young Cypriots in the UK.

George Georgiou, the Consul General of the Republic of Cyprus in Britain, began by providing a lucid summary

of the current position of the re-unification negotiations, alerting the audience to the challenges the Republic faces with the intransigence of the Turkish side. He said that the negotiating process will only move forward, and a positive result will only emerge, if Britain and the international community pressures Turkey to take positive and concrete steps forward.

Marina Yannakoudakis, a Member of the European Parliament for London, discussed her efforts at the European Parliament in working for a just solution to the Cyprus Issue, in the interest of her Cypriot constituents living in London. She thanked NEPOMAK for the assistance it offered her last year in campaigning for a written declaration for the Committee of Missing Persons in Cyprus, which was adopted by the Parliament last June. She also highlighted the challenges faced in trying to persuade Dervis Eroglu to repeal the occupying authorities' position on homosexuality, which is illegal in the occupied territory.

Dr Klearchos Kyriakides, a Law Lecturer at the University of Hertfordshire and a qualified (non-practising) Solicitor, who has published countless papers on the Cyprus Issue,

provided a motivational talk about how Young Cypriots in Britain can rise to any position of influence and authority in Britain, whether in politics, business, the civil service or law. He argued that the progressive and educated Cypriot youth of Britain are capable of helping Cyprus though their professional activities, but must also ensure that they focus on other issues of significance to Britain, citing his work with the legal profession as an example.

Finally, Anna Averkiou, a Media and Communications Consultant, and former BBC Journalist and News Editor, explained how innovative and fresh thinking is critical in any campaign - to ensure that the media take an interest. She argued that the traditional method of letter writing and lobbying is important and effective, but more needs to

be done to raise public awareness of the issues around Cyprus. She said relevance is crucial to achieve engagement and to take a broader view of who might be affected, for example the 60,000 plus British ex-pats living on the island.

The Seminar saw lively discussion with members of the audience, who were left informed and motivated to campaign for Cyprus.

In summing up, Jason Theo-George thanked the guests for their valuable insights and explained how NEPOMAK is committed to supporting the re-unification of the Island based on a fair and just solution for all Cypriots.

The event was covered by RIK/CYBC (Doros Partasides) and Hellenic TV (George Lingos) and can be viewed online.

The Cyprus Action Team was established in 2006 to deal with media coverage and campaigning for Cyprus - see [www.NEPOMAK.org/Cyprus-ActionTeam](http://www.NEPOMAK.org/Cyprus-ActionTeam) for details.

NEPOMAK, the World Organisation for Young Overseas Cypriots, has branches in 8 countries/regions around the world, and hosts cultural, social and business networking events for its members. This year NEPOMAK celebrates its ten year anniversary with many exciting events lined up - see [www.NEPOMAK.org](http://www.NEPOMAK.org) for more.

## The CAPPG: Achievements and goals

It is not the visit to the polling booth, or the number of votes gained by our chosen political candidate, which define the democratic process, but the five years between elections; what parliamentarians and government alike achieve in the interim. On the 29th February 2012, they attained a glimmer of consensus between the Turkish and Greek Cypriot communities that form the majority of the Cypriot diaspora in Britain.

For the first time British Cypriots were asked directly for their views, on what they expect of the British Parliament on the Cyprus issue. The emphasis on Cypriot opinion was not disingenuous, but part of a calculated risk; to identify where the stumbling blocks lie that prevent the communities becoming a cohesive whole. The respectful preamble soon gave way to the two topics flagged up for the guests' attention; the return of Famagusta and Cyprus' Missing persons.

Peter Karayiannis, Chairman of Famagusta Association UK, offers a clear and succinct case for Famagusta's return. He argues that a European Parliament resolution, signed by 385 MEPs for the town's return, is a significant development. It underscores the international community's support for a project that will bring financial rewards through port trade, and act as a conduit for confidence building. A positive step would be an expert assessment of its current state, to ensure swift execution of planning and reconstruction.

To emphasise the viability of a bi-communal town, Alan Meale, Member of Parliament for Mansfield, asserts that a ready-made model lies some 25 miles west of Famagusta,

in the jointly administered, district of Larnaca, Pyla village. Bi-communality and the sharing of space should not be an alien concept to Cypriots, as it already exists. The United Nations resolution protects the town for use by its indigenous people. Yet, Mr Meale's reasoned account, fails to dissuade some from thinking of it as a bargaining tool.

The focus of debate shifts to Cyprus' missing persons. A quietly determined Nick Neocleous of the ORMC reiterates; all Turkish Cypriot missing are included on the Republic of Cyprus government website. The Cyprus Missing Persons Committee is for all. Anomalies lie in the fact that some Cypriots are able if they so wish to ask questions on the whereabouts of their missing relatives. Others however, cannot enter northern Cyprus to request information, prohibited by the continued presence of Turkish Military troops. Mr Neocleous' delivery is faultless, twice seeking direct assistance of the Turkish Cypriot community to join him, in an approach to the Turkish authorities for the release of medical records pertaining to those still unaccounted.

A sensitive and considered account by ex-chairman of Embargoed, Fevzi Hussein, underpins the humanitarian aspects of the debate. The more entrenched each community is with their own personal stories, the more polarized they become, increasing the distance between them. Mr Hussein advocates the need for a realistic approach that might heed South Africa's truth and reconciliation model that avoids blame.

Alan Meale confirmed that an agreement to hold 'evidence sessions' for the

families of the missing has been reached. Both the British Parliament and the European Commission will receive a published report of findings for their respective consideration. An assurance of transparency and inclusiveness and that no one is left out is made.

This is the turning point for which Parliamentarians have waited. They glimpse a humane moment, Greek and Turkish Cypriot, sitting opposite each other, asking for acknowledgment of each other's pain, and seeking each other's help. But the moment is overshadowed by differences.

*"Perhaps the opening up of Famagusta and the trade and travel issues mentioned by the Turkish Cypriots are a step too far at the present time but I thought there was an amazing unanimity when it came to talking about missing people."* (Andy Love: 29/02/2012)

Individual, personal friendships between the communities will not broker peace. Personal stories of our missing are marks of remembrance; but as symbols for political leverage, they stand the chance of losing credibility, as they cross a fragile, human rights line. Nevertheless, increased discourse within the public sphere, acts as an adhesive. Acknowledging each other's needs and formulating interdependent relationships are the infant steps toward grassroots mediation.

A settlement for Cyprus, negotiated piecemeal, is unacceptable to some. Yet, this method might find alternative means to a final resolve. The Cappg is proving vital to the development of a grounded approach; working together to find solutions.

Avgi Yiannaki

### What to do in the event of an accident

## ACCIDENT SUPPORT GROUP

**HAD AN ACCIDENT?**

**NOT YOUR FAULT?**

**SUSTAINED AN INJURY? We can help**

Driver, Passenger, Cyclist, Pedestrian or at work!

### Claiming for Personal Injury

- Loss of Earnings • Policy Excess
- Out of Pocket Expenses • Replacement Car

Call Accident Support free on

**0500 25 50 75**

Every Wednesday from 12.00 until 3.00pm FREE ADVICE at the Cyprus Community Centre



**Have you been the victim of domestic violence or rape? - Please contact us NOW!**

Ask to speak to **Koulla Constantinides**

on **07973 895 657**

- We guarantee that you receive 100% of your damages with **NO HIDDEN** charges.

**ACCIDENT SUPPORT GROUP**

# Local disability hockey group runners up in Team London Awards

Volunteers from a local disability hockey group, Forest Flyerz, were thrilled to be runners up in the Team London Awards.

The awards celebrate the positive effect volunteering can have in our communities and recognise the unsung heroes who give up their time to help others.

Set-up in November 2011 the Forest Flyerz has a very committed and large volunteer team who have created a fun, caring and welcoming environment for young disabled people to get involved in hockey.

Hockey is a sport that has really been overlooked with regards to disability inclusion (particularly in London and the South East) and the Flyerz are paving the way for better provision.



On attending the event, Pani Theodorou, an Enfield resident who has been responsible for setting-up and running the Forest Flyerz said: "I feel so proud that we were short-listed. What drives us is the happy faces we see every week, and the changes we see in the young people as their confidence grows. The volun-

teers do an amazing job and although we have only been running for four months, we're very proud of our 20 members and the progress they have made. I would also like to thank Access Sport and Walthamstow Academy - without their support we would not be able to do what we do."

Presented by Boris John-

son, the awards took place at City Hall. The Forest Flyerz were shortlisted for the Best Team Award in the Increasing Youth Opportunities category.

The Mayor of London Boris Johnson said: "I am always deeply humbled by the heroic stories of the thousands of volunteers I meet each day, who are playing their part in helping to make this the best big city in the world. I would like to congratulate all 400 nominations and the final winners."

To attend a Forest Flyerz session, simply turn up any Tuesday 7-8pm during term-time, at Walthamstow Academy - sessions are for anyone with a disability aged 8-18.

For more information visit [www.walthamforesthc.co.uk/flyerz](http://www.walthamforesthc.co.uk/flyerz)

# Trios Banqueting Suites undergo renovation

Trios Banqueting has been established since 1995 and is conveniently located in the heart of North London, being easily accessible from the North Circular Road and within minutes of Palmers Green British Rail Station.

ing, a new reception area, West End service at local prices, plus easy parking - quite simply the perfect setting for your extra special event!

Trios caters for Weddings, Engagements, Christenings, Bat Mitzvas, Conferences and



Trios has gained an outstanding reputation throughout the local community and beyond, for its hospitality, service and superb quality by accommodating guest's requirements with exceptional dedication.

After 17 years being the venue of choice for hundreds of events, it has decided to continue with this high standard by renovating its banqueting halls. The Ambient Suite will be the first to be revamped with a unique new look, yet still maintaining the high standard it is known for.

The all-new Trios will be ready on 5th May 2012, complete with comfortable seat-

Exhibitions - to name a few. The professional banqueting team are committed to perfection, and pride themselves on high standards and attention to detail, ensuring that all our guests have an enjoyable and memorable day.

Don't delay - book now! Call 020 8886 2985. Visuals on request.

**Trios Banqueting Suites**

248 Green Lanes

Palmers Green

London N13 5TU

Tel: 020 8886 2985

Web: [triosbanqueting.com](http://triosbanqueting.com)  
[trios@triosbanqueting.com](mailto:trios@triosbanqueting.com)

# Simply Catering for Royalty!

When Theo Stylianou, founder and head chef of Simply Catering, was asked to cater at Hackney Quest, it was a great privilege to know that Prince Phillip would be amongst the diners.

After the event, the Prince made a point of meeting Theo and complimenting him on the quality and presentation of the food (see photo).

However, when it comes to cooking for Royalty, Theo is novice!

Theo Stylianou founded Simply Catering in 2003 with the guidance and assistance



of The Prince's Trust.

With the help of The Prince's Trust, Theo was selected to work for Mosimann's where under the guidance of Mr Anton Mosimann, he

gained in-depth knowledge of banqueting work.

Working at Mosimann's gave Theo the opportunity to use his banqueting skills to be part of a team who prepared

and served Christmas lunch in December 2003 to Prince Charles and Prince William at St James's Palace.

Since then Theo has been part of a team catering at various functions at Highgrove and Clarence House.

Theo has worked as a chef and catering manager, specialising in all sectors of catering.

A career spanning over ten years in the catering industry has equipped Theo with the ability to offer clients a service second to none.

For more information visit [www.simplycatering.co.uk](http://www.simplycatering.co.uk)

# Big K offers first smoke-controlled restaurant grade charcoal

Big K Products Ltd, supplier of restaurant quality charcoal for over 40 years, can now offer the first DEFRA-certified restaurant grade charcoal approved for use in smoke-controlled areas.

With many of the major cities in the UK being smoke-controlled, this exclusive product will be welcomed by a wide range of restaurateurs, but particularly those with open grills:

"The use of charcoal in

restaurants has become a matter of concern to both local and borough councils in smoke-controlled areas," says Big K Sales Director Mike Theodorou.

"While many restaurants have been burning charcoal for a number of years without a problem, the clean air regulations require the use of only authorised fuels when

burning charcoal indoors and using a chimney extraction facility.

"In some cases councils have pursued prosecution and indeed threatened to close restaurants."

Big K offers a full range of smoke-controlled restaurant grade charcoal with different lighting times, heat output and



burning lengths to suit different types of cuisine.

The charcoal is available in 12kg and 15kg bags and 10kg and 15kg boxes, directly from Big K Products - call 01366 501485.

Big K Products UK Ltd. is a family run business, supplying restaurant quality charcoal, hardwood logs and other solid fuels.

The company specialises in the restaurant market and has the biggest selection of specialist restaurant grade charcoal available from around the world.

In addition to its national distribution centre in Norfolk, the company also operates its own fleet of vehicles from its Tottenham Hale depot in North London.

Big K provides a fast and reliable service and can cater for small drop deliveries as well as full pallet loads.

# Brook's Diner receives restaurant award

Brooks Diner in Hampden Square, Southgate, is delighted to have received the special award from the North London & Herts Newspaper Group for 'The Best Newcomer Of The Year.'

The group ran a competition in its 'Gannets' section where the public voted for their favourite restaurant.

London-born owners George and Nicky Kafizas, whose parents hail from the Cypriot villages of Rizokarpaso and Komi Kebir respectively, told Parikiaki, "We're absolutely over the moon."

Brooks Diner opened in January 2011. Upon entering the restaurant, you feel as though you are in the USA, not a London suburb; with its black, white and red decor, it's an American diner slap bang in the middle of Southgate!

The walls are adorned with 50s and 60s memorabilia which George has picked up from his travels to the States, "and even through Ebay," he jokes.

There is also a TV tuned into music and sports channels, which suits the variety of customers who visit the restaurant.

The menu includes traditional American favourites such as BBQ Buffalo Wings, Hot Dogs, BBQ Baby Back Ribs in Jack Daniel's Tennessee Glaze, Rib-Eye Steak, and a variety of Burgers, not



George Kafizas, owner of Brook's Diner, with the Best Newcomer restaurant award

forgetting the delicious three-tiered pancakes available with a choice of fillings for dessert, washed down with a glass of ice-cold Cream Soda. Great food at great prices.

A visit to Brooks Diner is a must!

**Brook's Diner**

24 Brookside South

Hampden Square

Southgate

London N14 5JR

Tel: 020 8368 7201

[E:eat@brooksdiner.com](mailto:E:eat@brooksdiner.com)

[www.brooksdiner.com](http://www.brooksdiner.com)

## Marx Oration - Sunday 11th March 2012

As every other year, there will be an Oration at Highgate Cemetery, organised by Marx Memorial Library and supported by the Communist Party of Britain.

All fraternal parties with organisations in Britain are invited to attend the event on Sunday 11th March 2012 and lay flowers on the Marx grave if they wish. The Oration will be followed with a reception at the Star pub which is next to Highgate Cemetery.

All delegation and everyone wishing to attend should be gathered before 2.00pm on Sunday at the Swaine Lane entrance to the Cemetery so that everybody proceeds together. Please note that the other doors to the Cemetery are locked and only Swaine Lane is operational on the day.

For further details, please call Navid Shomali on 07790 277 770.



# Where is Home?... a journey of hilarious contrasts

Author **PAUL LAMBIS** speaks to *Parikiaki*

**W**here is Home?, an entertaining autobiography of an overweight boy growing up Greek in South Africa, is the new book by author Paul Lambis.

Launched in November 2011, it tells the story of thirty-something Paul Charalambous; bored, unhappy and on his way to financial disaster, he decides to change his thoughts as he sets off on a journey of self-discovery. Overcoming all of life's challenges, he encounters a new world of entertainment, spirituality and the opposite sex. He tries to find the true meaning of family, and a home in London (or Cyprus) – which includes all of them in it. But, will his travels lead him to the solutions he is desperately searching for?

Paul Lambis is a South African born Cypriot who immigrated to Cyprus in 2002. He is a Graphic Designer and an editor for a leading magazine in Cyprus. He has worked as a radio broadcaster and copywriter for a local radio and newspaper. Married with one child, Paul enjoys travelling to London on a regular basis. His previous work includes a novel, *The Turkish Princess* and various short articles written for *Stil Gizni* magazine.

Paul spoke to Parikiaki's Andrea Georgiou about his new publication...

**• Who is Paul Lambis? Tell us about your family and growing up Greek in South Africa.**

Who is Paul Lambis? Good question. It's difficult to sum up who I am exactly in one sentence. When I embarked on the road to find out where home was, I did some soul searching. I wouldn't want to disclose all my findings in my answer – the book eventually reveals who Paul Lambis really is, and his outlook on life. I am hoping through my book to share my experiences, and to help my readers see things from a different perspective – especially during these trying times.

My family is an authentically Greek family, trying hard to maintain their cultural heritage in a non-Greek world. My parents and grandparents, fought to preserve our customs, traditions and beliefs in South Africa. There were however, extended family members who were fanatically extreme about our culture to the extent that their own children rebelled from the Greek 'idea'. In my home, this was not the case. In our private 'Greek world' we were comfortable about our heritage but it was difficult trying to stand out as a Greek in a society which thought we were

'socially weird'.

I have always been proud of my Greek heritage. I went through various phases during my childhood; there were times when I was glad to be Greek, particularly when we had 'show and tell' at school. There were, however, embarrassing times when your parents would make you want to hide behind your culture and re-emerge as a simple South African.

**• What made you immigrate to Cyprus?**

South Africa, in my opinion, is one of the most beautiful places on earth. I was fortunate to have grown up in a stable home with comfortable surroundings and excellent schooling. Unfortunately, on the opposite side of the fence, Apartheid kept our eyes shut to the oppression and restrictions held against the non-whites. We were always taught to accept everyone on their own merit, irrespective of political beliefs, religion, sexual orientation and colour of skin. My parents encouraged us to be independent - I was never influenced by the Apartheid laws and methods towards our fellow South Africans.

In my book, I refer to events before and after Apartheid. The abolishment of Apartheid had excellent repercussions, but it did bring on an increasing crime epidemic. This was my reason for leaving South Africa. I sometimes feel that I left South Africa as a refugee - I was forced to leave. I had no choice. Some people would perceive my actions as cowardly, but when you are married with dependants, you have an obligation to look after them. Unfortunately, crime knocked on my door many times and it was one of those things where you had to make a sacrifice - give up the golden palace for freedom.

We had a beautiful time in South Africa. It is a country blessed with panoramic beauty and dramatic landscapes. I will never forget South Africa. I am grateful to have experienced life in one of the most beautiful parts of the world, but now we have entered a new chapter in our lives.

We were faced with the option of immigrating to Greece or Cyprus as both my wife and I had family living there. We

opted for Cyprus as there was a large South African community, and English was also widely spoken. We thought it would make the immigration process easier and thankfully, it all worked out.

**own personal experiences?**

Paul Charalambous is nearing his forties. Bored, unhappy and on his way to financial disaster, he decides to alter his thoughts as he sets off on a journey of self-discovery.



**• Besides writing, what else do you enjoy doing?**

I am a qualified Graphic Designer and editor for two successful publications in Cyprus. I enjoy the challenge of marketing and advertising. I thrive on teamwork and brainstorming – formulating ideas and then watching those ideas mushroom into a finished product. In a similar light, working for these publications is a challenge which starts out as a concept and formulates into a (public) work of art. As an editor though, you have to take calculated risks. The decisions made regarding design and subject matter can influence the success of each edition. Besides writing, advertising and design, I have a passion for film. I am an avid supporter of my local movie theatre.

**• Tell us about your autobiography 'Where is Home'? Is it based on your**

Re-inventing himself as the prodigious Mr. X, he begins to search for a new home and a new life while using his personal experiences as a stepping stone.

'Where is Home?' is an entertaining autobiography of an overweight boy growing up Greek in South Africa. Overcoming the challenges of puberty, parental embarrassment, sibling rivalry, crime, immigration, death (and near-death) - he encounters a new world of entertainment, spirituality and the opposite sex. Using only what works for him and applying it to marriage and parenthood, he tries to find the true meaning of family, and a home in London (or Cyprus) which includes all of them in it.

But, will his travels lead him to the solutions he is desperately searching for?

**• What subjects are tackled in the book?**

Apart from those mentioned in the synopsis of the book, as a teenager I was taught that there were three things you should never discuss: sex, politics and religion. In "Where is Home?" I discuss all three.

**• What did you learn about yourself whilst writing it and what message are you trying to convey to your readers?**

I think it's important to learn how to laugh at life before it turns around and laughs at you. I want people to view life in a different way.

**• Is there a sequel in the pipeline?**

Absolutely.

**• Have you written any other books/novels?**

My first book - *The Turkish Princess* - was published in South Africa. 'The Turkish Princess' is an intriguing story of a Greek girl who is abandoned by her mother during the Second World War. She is discovered by a Greek soldier who leaves her at an orphanage. A few years later, she is adopted by an affluent Turkish couple (who cannot have kids), and inherits a fashion empire. When she discovers her true identity, she begins to search for her Greek family, only to discover hidden secrets and a mysterious plot against her. She unravels a startling truth which will force her to make a choice between the man she loves and a new world with strange customs and beliefs.

I was inspired to write this book after hearing about a true story between a Greek Cypriot man and a Turkish Cypriot woman who were forbidden to pursue their love due to their religious and political beliefs.

**• Who or what inspires your writing?**

A trip to London for me is the most inspirational experience. Every time I visit this magnificent place, I feel recharged from the buzz, the life, the energy and the historical grandeur which surrounds it. My favourite place, which awakens my senses and gives rise to new ideas, emotions, beliefs, is outside the Tower of London with a full view of Tower Bridge.

My wife also plays a major role and inspires me to follow my heart with everything I do. She firmly believes that, "if there is passion with everything we aspire to do, we will succeed."

I write because I have a story in my head that consumes me. If I don't write, I'll be haunted by the failed opportunity to impact other people.

**• Are you already planning a new book?**

I am currently working on a true story on the life of one of Cyprus' fallen heroes. I am extremely excited about it, as it is a classic romantic story of two beautiful people who were driven apart by the hero's untimely death.

**• Do you get the chance to read yourself?**

I am always reading. I believe that we should all take the time to read, as it enriches our mind and allows us to become part of another world, whether it is imaginary or real. Reading helps me clear my mind and, in its own way, is a window to my emotions.

**• What do you enjoy doing in your spare time?**

Travelling and exploring new places with my family.

**• You will be promoting 'Where is Home' at the London Book Fair in April. What do you like about the city?**

I make it a point to visit London twice a year. I have visited on many occasions, and every visit has been a new experience. I firmly believe in a quote from Boswell's *Life of Johnson*, "When a man is tired of London, he is tired of life; for there is in London all that life can afford."

**• Finally, do you have a message for our readers?**

I consider it a privilege to have been invited by Parikiaki Newspaper to talk about my book "Where is Home?"

As a resolution for 2012, I would like to encourage all readers to arm themselves - not with weapons, but with information. Make reading and research a priority and spread the word to others; ask questions and do not settle for unsatisfactory answers; find out what you can and make your decisions based on what's proven instead of what's convenient. Finally, remember to spend enough time laughing, after all, "At the height of laughter, the universe is flung into a kaleidoscope of new possibilities."

**Where is Home? is available from most bookstores throughout Cyprus. You can also order online at [www.paul-lambis.com](http://www.paul-lambis.com) Where is Home? and Paul Lambis can also be found on Facebook, Twitter and YouTube.**

## Engelbert Humperdinck is UK entry at Eurovision

British singer, Engelbert Humperdinck will represent UK at this year's Eurovision Song Contest.

The singer, who will be 76 when the contest takes place in Baku, Azerbaijan, on May 26, will be the oldest act in the history of Eurovision and if he wins, will be the UK's first victory since Katrina and the Waves 15 years ago.

He was last in the Top Ten in the late 1960s with ballads like *Release Me*, *The Last Waltz* and *Quando Quando Quando*. During his 45 year career,



Humperdinck sold more than 150 million records worldwide and has received four Grammy nominations, a Golden Globe for entertainer of the year, 63 gold and 24 platinum records.

Engelbert, known as the King of Romance, said: "When the BBC approached me, it just felt right for me to be a part of an institution like Eurovision. I'm excited and raring to go and want the nation to get behind me!"

Engelbert still tours and has an album out this year.



Film Reviews by George Savvides



FILM OF THE WEEK

# John Carter 3D

Spring is in the air because the first blockbuster of the season is here. It is Disney's spectacular sci-fi adventure based on Edgar Rice Burroughs' novel "A Princess of Mars". John Carter (Taylor Kitsch) is a Civil War veteran who unexpectedly gets transported to Mars - the red planet which is mysteriously inhabited by 12-foot tall green creatures. Carter becomes their prisoner but after he escapes he meets the beautiful Princess of Helium Dejah Thoris (Lyn Collins) who is desperate to find someone to liberate her people from oppressive forces.

The plot may be over complicated but director Andrew Stanton keeps the action flowing in this exciting adventure with some breathtaking set pieces. It is also slightly long with average 3D effects but it is refreshing to see new faces as the leads. Taylor Kitsch is simply superb as the eponymous hero and shares a lovely chemistry with Collins as the feisty princess.

## Trishna



Michael Winterbottom's attractive adaptation of Thomas Hardy's novel "Tess of the D'Urbervilles" is transported to present day India. When Trishna (Freida Pinto) meets a wealthy young British businessman Jay Singh (Riz Ahmed) her life takes an unexpected turn. He invites her to work for his father's hotel business and they soon become lovers but hide their relationship and forbidden love from society.

The ravishing cinematography first in rural Rajasthan and then in the buzzing metropolis of Mumbai looks absolutely splendid. The two attractive protagonists share a strong chemistry and easily convey their passion for each other that eventually will lead them to tragedy.

## The Raven



Edgar Allan Poe (John Cusack) begins a race against time in order to catch a mad serial killer who's using Poe's work as an inspiration for his brutal murders. He joins forces with a young Baltimore detective Emmet Fields (Luke Evans) but time is running out when the next victim becomes Poe's beloved Emily (Alice Eve)...



It is suitably dark and atmospheric with decent performances. Cusack is strong as Allan Poe while Evans is effective as the driven detective.

and his parents are away so what better way to celebrate that to throw a party? To their surprise thousands turn up for a night of ecstatic bliss...

## Bel Ami



This elegant film benefits tremendously from the classy presence of its leading ladies. Robert Pattinson is well used but lacks the depth in order to demonstrate his hero's anxieties and dilemmas.

It is based on Guy de Maupassant's classic novel which tells the story of a young man's rise to power in Paris at the end of the 19th century. Georges Duroy is ruthlessly ambitious and he exploits his relationships with three wealthy women (Christina Ricci, Uma Thurman and Kristin Scott Thomas) in order to reach his goal.

Acclaimed theatre directors Declan Donnellan and Nick Ormerod make an impressive cinema debut but are let down by a disappointing central performance.

## Payback Season



Adam Deacon is seriously miscast in Danny Donnelly's dull film. He plays Jerome Davies a professional footballer whose glamorous new life is threatened when an old friend Baron (David Ajaja) and his gang from the estate re-enter his life...

Deacon delivers a self conscious performance and is never believable as a glamorous footballer - we never see him in the field or training for that matter. His relationship with an old flame Lisa (Nichola Burley) also never rings true. One to avoid!

## Project X

This comedy follows the story of 17-year-old Thomas and his equally nerdy high school friends. It his birthday



The set up is routine with the inevitable hand held camera as one of the friends wants to capture this momentous occasion for posterity. But surprisingly once the party gets going it is extremely over the top but very engaging with superb editing.

## Ordet (The Word)



Carl Dreyer's 1955 black and white classic returns to the big screen in a stunning new print as part of a complete retrospective of his work at the BFI Southbank and is very much worth re-discovering.

It is based on a play by the Lutheran pastor Kaj Munk, a member of the Danish resistance who was murdered by the Nazis in 1944. It follows the story of a family living deep in the countryside. Morten Borgen (Henrik Malberg) is disappointed with his three sons- one is an atheist, the other wants to marry the tailor's daughter and the middle son believes he's Jesus Christ. A superb cinematic experience not to be missed!

### Also out this week:

**A MAN'S STORY:** The amazing talent and towering personality of Oswald Boateng make this compelling documentary very special. The film began life in 1998 when Oswald invited a crew to follow him for two weeks but the two weeks turned into 12 years climaxing at the London Fashion Week in September 2010. It is an insightful document on the life and career of one of Britain's most successful and

influential fashion designers.

**THE DECOY BRIDE:** American film star Lara Tyler (Alice Eve) in a desperate attempt to hide her wedding to English author James Arber (David Tennant) from the press resorts to relocate the event to the remote Scottish island of Hegg. But when notorious paparazzo Marco (Federico Castelluccio) tracks them down their only hope to escape from his lens is to use a decoy bride... It could have a strong satire on the gutter press and human greed but the underdeveloped script needs sharpening.

**THIS MEANS WAR:** When two CIA agents (Chris Pine & Tom Hardy) fall for the same woman (Reece Witherspoon) it is time to forget about their friendship and get the knives out... It is loud and fast but never rings true. The attractive cast bounce off each other nicely while director McG keeps the action flowing but they are all in need for a better script.

**WANDERLUST:** The dream of living in Manhattan crashes when George (Paul Rudd) suddenly loses his job and his wife's Linda's (Jennifer Aniston) depressing documentary gets cancelled. When George's brother offers him a job they have no option but to relocate to Atlanta. On their way there they stumble upon Elysium, an idyllic community and the temptation to join this group of eccentrics is irresistible... There is a sweet movie struggling to get out but the overextended and not very funny gags about free love and bathrooms without doors run out of steam long before the end credits.

**IF NOT US, WHO?** Here is another film about the Baader Meinhof Red Army group that terrorised Germany in the sixties. This time it tells the story from writer Bernward Vesper and his lover Gudrun Ensslin's point of view. These free spirited young people first meet in 1961 at University while their idealistic passion to change the world has a huge impact on their lives. It is an ambitious project that spans throughout the sixties with excellent production values and strong performances.

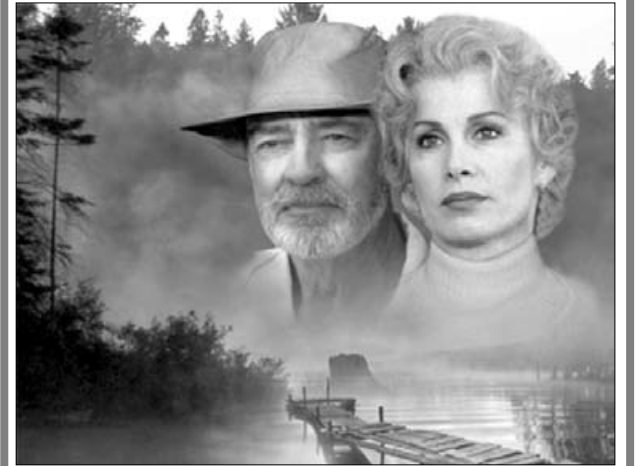
**SOUND IT OUT:** Jeanie Finlay's unique documentary is now available on DVD from Dogwoof and celebrates the work of one independent record shop in the north. At the time when most shops are closing around the country Sound It Out in Teesside is still thriving thanks to Tom Butchart's commitment and expertise on his subject. Finlay interviews many of its customers who explain their passion for vinyl and proudly show their priceless collections. One of them declares that he wants to be buried in a coffin made from his records while Finlay never sends up her subjects however tempting it is.

THEATRE REVIEWS



by Barney Efthimiou

## A lake house of fond memories and uneven relationships



Norman and Ethel Thayer are an aging couple who spend every summer at their idyllic lakeside home in Maine. In such graceful and serene surroundings they ponder the ups and downs of their lives. This particular year they are visited by daughter Chelsea, who they haven't seen for years. She is accompanied by her fiancé Billy Ray and his unruly son Billy Ray Jr. However, this is no normal family gathering and daughter and beau leave the next day for a two week sojourn to Europe leaving junior to get to know his adopted grandparents.

Ernest Thompson's **On Golden Pond (Yvonne Arnaud)** is the play and Michael Lunney's sweet and delicate production (he also designed the evocative set) brings out well the complex nature of family relationships and generational differences. The original 1981 film for which Thompson bagged an Oscar featured Henry and Jane Fonda and Katherine Hepburn and many film fans list it as one to include in their top ten. Having not seen the film may help as it will allow you to view this with a fresh unimpaired view not making comparisons with those American stars.

Despite a peripatetic accent Richard Johnson's portrayal of Norman, entering the first stages of dementia is very touching and his avuncular and sensitive nature comes across well as he builds a rapport with his newly discovered grandson. He has a great sense of fun and ironic wit, grunting regularly, especially when he makes an effort to engage with the lad in street vernacular happily making a fool of himself in order to make him feel at home. Graeme Dalling too makes the most of his opportunity as Billy Ray Jr, providing lots of comic teenage bravado and even takes to his early morning fishing trips on the lake when most fourteen year olds would probably prefer to still be in bed.

Stefanie Powers is best known for her role in the 1980's TV series of *Hart to Hart* in which she played opposite Robert Wagner and television actors don't always transfer that talent to the stage. However, she does a very fine job as Ethel, gently fussing around her ailing husband. It certainly has a touch of the Hepburn about it but ultimately she makes it her own. Elizabeth Carling as the wayward and selfish Chelsea is less convincing and the interplay between her and Johnson as they attempt to repair a fractured relationship is far too light touch and fleeting to make it of any dramatic significance.

On the whole an accomplished if slightly flawed production which is moving and poignant especially in the way it explores the passage of time between an elderly couple. As the summer wanes there is a realisation that on the whole the years have been good and maybe another summer beckons in Maine with hopefully a healthier and happier family unit. One final conversation with the loons and they are gone.

YVONNE ARNAUD BOX OFFICE - 01483 440000  
(until Saturday and then on tour)

## FOR SALE

### Fully Licensed Fish and Chips Restaurant

in Fitzrovia W1 (near BT Tower)  
with three self contained flats above.

Good potential. £295,000 Leasehold.

For details call Alex 07961 900822



# Music News & Views



## Premature Births

As many of you know, my daughter gave birth to a premature baby in November 2011 at 27 weeks. Although the baby, after over 3 months is still in hospital, he is doing well so I feel that I can speak about my experiences and explain to our community what having a premature baby is all about.

When the birth of a baby comes much earlier than expected, it is a shock to the mother and to the rest of the family. There are no smiles of happiness when the baby is born, just distress and anxious moments. There are no balloons or flowers and no gifts as the situation is critical and the things that represent the happiness of having a newborn in the family are not appropriate. Instead the painful journey begins to watch and wait to see if the baby survives and it is a long hard journey. You cannot prepare for this moment, you just have to face it and that is why I am going to give you some facts.

The first thing the doctors tell you is that the baby may have problems such as possibly being deaf or blind or worse. This is to prepare you for the worst, but it does not prepare you at all. After the initial shock, you start collecting your thoughts as to the reality of the situation. I had absolutely no idea what it meant to have a premature baby, even though I have three children of my own and none of our family had ever been in this situation, so I was totally out of my depth.

The following facts and figures have been supplied to me by a charity called BLISS who are the Government's source of statistics when it comes to premature babies and these figures are easily available: 54,000 babies are born premature every year in England alone, this figure represents just over 8% of all births. A premature baby is considered as such when born under 37 weeks. When a baby is born at 23 weeks, it has 20% chance of survival, at 24 weeks it has 47% chance and at 25 weeks it has 67% chance that it will live. At the 27 weeks that my daughter had her baby, it is around 70%. In the year 2005, 212 babies were born 22 weeks or under and only 3 survived. 80,000 needed specialist care of some sort and were hospitalised in the years 2006 to 2007. Looking at these figures, one of you somewhere, will have to deal with this and this is precisely why I am telling you how it is.

You will sit and wait for the baby to grow in an incubator until such time as they are taken out of intensive care. This may take one month, 2 months or longer; each individual child grows at its own rate. They will be attached to monitors which tell you when their heart starts beating too fast or too slow, they also have monitors attached that show they are still breathing. Within a week you will watch those monitors as if you are an expert and learn quickly what

the normal heart rate is for your baby and what the normal breathing pattern is. Your heart will stop every time the baby's heart stops or breathing stops and this may happen 10, 15 or 20 times a day. You do not get used to watching your baby fight for survival, you just get to be an expert by watching your baby for signs when it is going to happen. You will sit and watch the nurses resuscitate your baby but you will also watch other babies around you having the same treatment. After a while you pick up the baby and do what you need to do to get the baby to breathe again. You get to know the other mothers, the other babies and when something goes wrong with one of them, you close up like a book and try and dispel any bad thoughts from your main objective and that is the health of your baby alone.

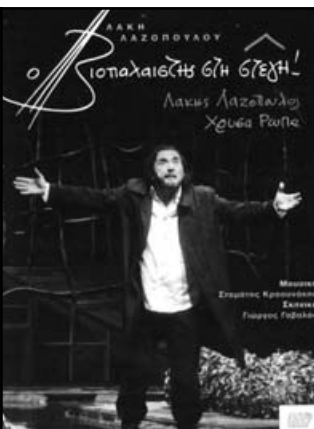
Mother Nature is a wonderful thing. Although the baby is not full term the mother will be able to nurse the baby but of course the baby cannot suckle yet so you store your milk and feed the baby with a tube. The baby has a C-Pap which gives it oxygen and this way the baby has time to grow proper lungs and be able to breathe on its own. Slowly the baby will develop. He is poked, prodded, blood tests, eye tests, scans for the brain, scans for the development of its heart and other main organs almost on a daily or weekly basis. The baby will get fed up of being prodded and have needles in it all the time, so you have to show him that you love him, you have to cuddle him and reassure him that not all people who touch him will hurt him. The next step



is for the baby to actually breathe on his own. When the C-Pap comes off his face for the first time, he looks like an ordinary baby, absolutely beautiful, and you let yourself believe that things are getting better. You can see his face, his nose and mouth, and even though he still has the tube to be fed, he is starting to look like any other baby. He will start breastfeeding as soon as he learns he needs to suck instead of just lying there to be fed and things begin to look better in life in general.

After months in hospital, you start looking at the other babies. I must mention this as I think it is the hardest thing I've witnessed; there was a small minority of babies there whose mothers did not attend to them every day, I never saw fathers by most of them and one particular baby, I did not see the mother once all the time I was there.

I have tried to get figures as to how many babies are actually abandoned in British hospitals but I have failed. This heartbreaking situation of babies not being visited in hospital has cost me a lot. I really am devastated by the lack of care some parents give



their newborn babies. I am not talking about the mothers who have genuine medical problems and cannot attend to their babies, or the mothers who have other children to look after, I am talking about the parents who have simply left their children in the hands of the nurses and gone home to lead their lives. I do not criticize any mother who cannot cope but that does not stop me from looking at these babies and caring for them and wishing their lives will get better. I do not judge anyone, there is always a reason behind it but there are no figures that I can find as to how often this happens and you start questioning why you can't get hold of these facts and figures.

It has been hard for me to write this down but it is also a form of closure as I have seen such heartache and pain in the last months in one hospital that has dedicated staff and amazing results.

In the end what will be will be, but I wanted you all to know you have at your disposal some of the best hospitals in the world for premature babies and I wish you and your families well if you ever have to face this. Contact

BLISS who can give you more help and advice if you need it as they are the best people to know what to do.

## Lakis Lazopoulos films

Introducing to some of you, if you have never seen him before, LAKIS LAZOPOULOS the comedian, who will be in London in May. He has made many films, four of which are featured here today all at £5 each. If you are into satirical comedy, he is your man.

## Forthcoming Events:

Tuesday 29th May 20 12 - LAKIS LAZOPOULOS, in London for the first time at the Theatre Royal, Drury Lane. Tickets available at Greek City for £15/£25/£35/£45 and £55 - call 020 8889 0186.

The Greeks will speak! They will speak without restraint for all the things that enrage them and for all the things that are disappearing from their country, their homes, their hearts. The Greeks will speak through the ten characters of Lakis Lazopoulos who will take you on a political tour, but without politicians and vote hunting. The show "Sorry I'm Greek", which is written, directed and presented by Lakis Lazopoulos includes three musicians and four dancers - the tour will start on 12th May from Düsseldorf and will continue as follows: 14th Nuremberg, 16th Munich, 17th Frankfurt, 19th Stuttgart, 22nd Paris, 23rd Brussels, 26th Zurich, 27th Stuttgart, 29th London, June 1st Stockholm. It will then go to Cyprus where it will close its cycle. The show will be presented in New York City and Australia next autumn.

Ten characters, some familiar some new, will explain the situation in Greece with humour and truth. For the non-Greek speaking audience, there will be subtitles. So for everyone who needs a good laugh, or who truly wants to know the truth in a humorous way of what is going on in Greece, book your tickets now before it's too late.

Saturday 24th March 2012 - The Leukaemia Society UK is holding a family **FANCY DRESS PARTY** at Barnet FC sports ground. Ticket prices: Adults £15.00, Children under 12 £12.00, Children Under 5 FREE - includes food buffet, DJ and competition for the children. All monies raised will go to continue supporting to help patients and families with cancer. The bar is run by Barnet FC with pub prices. For tickets or more information, please email info@leukaemia society.org

## Apologies

To all of you who thought I left the country, I just had to take some time off to look after the family so I am back and as busy as always. Life seems to go so fast that we have no time at all for anything else but rushing around like a headless chicken. Now that we have to retire even later in life, will there be any life left I wonder? I received my letter from the pension people telling me that I will not be able to receive my pension for years to come yet....I wonder if I will be even able to remember what a pension is in a few years, I doubt it. Even receiving a letter from the pension office makes you feel old but looking at the year 2017 when I will receive something apparently, made me think what a long hard road it will be until that year. Trying to get up in the mornings is hard enough before you are 60 let alone when you are over 60. Of course that does not include many 60 year olds that are very active, like my English neighbours who are 73 and still go and play tennis, bowls and walk their dogs every day. I look at them and I wonder where they get all their energy from as I can't even walk my dog as far as them.

Thinking about retirement is out of the question financially anyway for most of us, and I really am not the kind of woman who has ever wanted to work. I should have found a very rich man to marry and just not do anything but volunteer work and that would have been my ideal life, but unfortunately some Princesses don't meet their Princess and we have to work. So here I am, back again, and stressed out as usual with all the events that are happening. I hope that I find you all well and keep as active as possible in this cold because you will stiffen up your joints and be like me in the mornings. Boy, do I feel old at the moment or what, must be that blooming letter from the pensions that has started me off.

Me Poli Love, Olympia



..... with **Katerina**

## Greece reveals hopefuls vying for Eurovision 2012!

The performers who will be competing for their chance to represent Greece at this year's **Eurovision Song Contest** in Baku, Azerbaijan, have been officially announced! Straying away from Greece's usual winning strategy of selecting established artists, this year the powers that be have sought a different path to success, choosing four acts that are all relatively new faces on the Greek music scene. Here's a little breakdown of the four entries, all of which are sung in the English language:

**Killer Bee:** Energetic, youthful and full of attitude; Girl group **Cassiopeia** are hoping for suc-

cess with this upbeat feisty pop track penned by Leonidas Chantzaras and, music star in his own right, Christos Dantis. An impressive song-writing resume to his name and many a chart hit under his belt, Dantis also wrote Greece's 2005 winning Eurovision entry "My Number One" performed to victory by Helena Paparizou.

**No Parking:** Written by George Samuelson and



Leonidas Chantzaras, duo **Velvet Fire**, deliver a fun, and quirky pop track with hint of rock and a dash of electro. Band members George Alex and May Sokolai debuted in the Greek music scene a few months ago with their first single "Apistefta Poly". If the Greek public are looking for something a little different to send to Baku, this could be it! My personal favourite of the entries - strong contender.

**Aphrodisiac:** The runner up of the 2nd X-Factor season, **Eleftheria Eleftheriou** is



trying her luck once more for Eurovision Glory! Her 2010 bid ended in disqualification after being leaked onto the internet ahead of its official

Strong Greek vibe, with a catchy chorus and a confident performer. Think Jennifer Lopez pop. My tip to win and fly the flag for Greece!

**Baby I'm Yours:** Athenian born **Dora** will be performing this track penned by Nektarios Tyrakis whose Eurovision credits include "Shake It" performed by Sakis Rouvas (Greece, 2004) and "Love Me Tonight" performed by Angelica Agurbash (Belarus,



release - breaking competition rules. "Aphrodisiac" is written by Dimitri Stassos, a Greek-Swedish composer who was responsible for the Spanish entry "La Noche Es Para Mi" in 2009 and Melodifestivalen line-up regular.



2005). "Baby I'm Yours" has a ballad melody set to a mid-tempo pop/club beat, with Mediterranean music interludes, and complete with key change! The most 'Eurovision' sounding of the four entries.

The televised National Final will be held on March 12th at River West Mall in Athens, (broadcast on ET1 channel / 20.00 CET).

**That's all for now! XCLUSIVE returns in 2 weeks for more entertainment & music mayhem! Until then... x Mwah**

EXCLUSIVE!



# GRAPEVINE

with Andrea Constantinou-Georgiou

celebrity news  
...and gossip!

Hey everyone, hope you're all well...

## Giorgos Tsalikis live in London!

Bank Holiday Monday 9th April 2012...Prive Productions is back with a one night only exclusive event, in association with The Floor Shop! Get up close and personal with the one and only Giorgos Tsalikis!!

THA GINEI PANIKOOOOOS at the Regent in Finchley (331 Regents Park Road, N3 1DP).

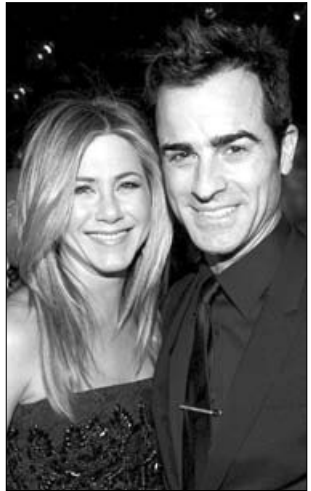
Tickets on public sale from next week. Can't wait? Then reserve your tickets now -

email info@prive.co.uk or call the ticket hotline on 07934 885 360. Ticket prices to be announced.

Join Prive with Greek superstar Giorgos Tsalikis and guest DJs for an unmissable event!

With hits including *Mazi Kai Stin Kolasi, Arrosteno, An Imouna Paliopedo, Me Halaai, Ksenihtao, Gia Sena Ta Spao, Par'to Apofasi, Telios Antras, Dynamitis, Thelo Na Onirevome Mazi Sou, Ekana Ti Nyhta Mera, Para Poly, Panikos, Ta Perastika Mou* (I'm running out of space here!), be certain this is going to be a great evening!

Mark the date - Bank Holiday Monday 9th April 2012 - PARTO APOFASSI YIATI THA GINEI PANIKOOOOOS!



Jennifer and Justin are rumoured to be tying the knot in Greece this summer!

## Jen Aniston planning Greek wedding

Jennifer Aniston is reportedly planning to get married in Greece!

The actress has been dating her *Wanderlust* co-star Justin Theroux for a year and in recent months, the pair have become inseparable, even setting up home together.

Jen is now believed to be finalising details for an intimate wedding ceremony on a Greek island this summer. The 43-year-old's father John was born in Greece and she wants to pay tribute to her Mediterranean heritage.



Giorgos Tsalikis is live in London on 9th April 2012!

A source said, "Jen and Justin want a really intimate but fun day. And Jen says she's always dreamt of getting married in Greece. Justin is keen and they're now hoping to make a trip over there to look at venues."

The couple showed how happy they are last week when Jennifer proudly kissed Justin as she received her star on the Hollywood Walk of Fame.

Jennifer - whose original family name is Anastassakis - has reportedly been overheard saying she wants to get

EPXOMAI  
ΛΟΝΔΙΝΟ!!!

married by the end of the year. During a night out in Los Angeles, she joked to her friends, "Things are fabulous, I'm happy. If he's not got down on one knee, or we're not married, by the end of the year, it's over!" Watch this space!

## Brangelina to wed?

Meanwhile, marriage also seems to be on the cards for Jennifer's ex-husband Brad Pitt and Angelina Jolie.

The glam couple have apparently succumbed to the

insistence of their children and are said to be preparing to walk down the aisle in a small ceremony at their 16th-century French chateau.

Brangelina had previously insisted they would resist matrimony until same-sex marriage became legal throughout the U.S. However, Brad did also finally admit that fully committing to Angelina was becoming more important to him.

"We'd actually like to (get married)," he revealed. "We made this declaration some time ago that we weren't going to do it till everyone can. But I don't think we'll be able to hold out. It means so much to my kids, and they ask a lot."

The actor added, "To be in love with someone and be raising a family with someone and want to make that commitment and not be able to is ludicrous, just ludicrous."

Are wedding bells truly about to ring? If they do, this will be Brad's second wedding and Angelina's third.

## Greek dancing lessons in Leyton

Talking of weddings...Are you getting married or engaged and need to brush up on your Greek dancing skills? Or do you simply want to perfect that zeimbekiko?! Then look no further...Mario Christodoulou is holding

Greek / Cypriot dancing lessons at Ayios Eleftherios Church Hall, Ruckholt Road, Leyton, E10 5NT, every Wednesday at 7:30pm.

Mario told Grapevine, "Greek dancing in East London is non-existent and I believe it's important to hold on to our traditions. People of all ages are welcome to attend, particularly adults who seem to shy away from such classes."

Lessons cost only £25 a month (includes 4 sessions). To take part, contact Mario on 07773 014 386.

Adios for now,  
Andrea xxx



Learn to dance Greek with Mario Christodoulou!

Choosing a nursery for your child is one of the most important decisions you will ever make and many parents find visiting a nursery very useful during their decision making process.

Tiny Tots Day Care Nursery, situated in Cheshunt, warmly invites parents/guardians to attend an open day on Saturday 10th March 2012, from 10am - 12.30noon, for a show around and a chat. This is a totally free and non-committal event where you will be given the opportunity to meet the nursery's team of professionals, take a tour of the facilities, ask the team about all aspects of your child's early years education and how he/she can benefit from their



A fun and loving environment for your little one!

Tots Day Care Nursery, we devote our energies to creating a fun and loving environment whilst delivering the best in

and see for yourself!"

Tiny Tots provides full day care for children aged three months to five years. All chil-

dren are taught a variety of different subjects in line with the six areas of the Early Years Foundation Stage. The nursery is divided into rooms to cater for the different age groups; the baby room is full of colour and

school room is a lively environment offering a wide range of stimulating activities. Children are also taught and

school.

The nursery also has two outdoor play areas where children have access to bikes, water and sand, P.E. equipment and can even explore nature and learn about growing flowers and vegetables in their own garden.

Tiny Tots provides a varied menu of healthy, nutritious meals, prepared daily on the premises. Great care is taken in preparing foods for children with special dietary requirements or those with allergies.

Children are offered a nap or rest time after lunch whilst being closely monitored by their carers. A toilet and changing area is accessible to both toddler and pre-school rooms, with toilets having their own doors to



key person approach.

Manager/proprietor Melanie Louca told Parikiaki, "At Tiny



childcare and education. Our goal is to create a positive and motivating experience that will, in turn, play a major role in your child's future learning and development."

Deputy Manager Rita Andrea added, "Our friendly, highly-trained staff are focused on providing fun and education. They work to ensure your child develops as an individual whilst helping to nurture and encourage learning through discovery and enjoyment. Pay us a visit



dren are taught a variety of different subjects in line with the six areas of the Early Years Foundation Stage. The nursery is divided into rooms to cater for the different age groups; the baby room is full of colour and

room is equipped to provide new opportunities to explore for children who are mobile. Activities include painting, messy play, singing, music, construction, sand play, story time and dancing, helping them develop curiosity, co-ordination and physical abilities;

encouraged to learn all skills necessary to reach their full potential, developing in pre-

offer privacy to your child and promote their independence.

For the convenience of work-



writing, reading and numeracy skills, as well as preparing them towards their first year at

ing parents, the Nursery is open from 8am to 6pm Monday-Friday.

Tiny Tots Day Care Nursery  
The Forum, Paul Close,  
Hammonstreet Road, Cheshunt,  
Hertfordshire, EN7 6DX Tel: 01707 870417  
Email: tinytotsdaycarenursery@yahoo.co.uk  
Website: www.tinytotsdaycarenursery.co.uk

• (Συνέχεια από την 1η σελ.)

κής Ερογλου στο Κυπριακό.

Μέλη του ΤΡΚ συγκεντρώθηκαν στα κεντρικά γραφεία του τ/κ κόμματος στην κατεχόμενη Λευκωσία και από εκεί πορεύτηκαν προς το λεγόμενο προεδρικό μέγαρο κρατώντας πανό όπως «Θέλουμε να σε υπενθυμίσουμε ότι διαπραγματεύεσαι την ομοσπονδία», «Αδιάφορο διαπραγματευτής», «Είσαι σίγουρος ότι διαπραγματεύεσαι την ομοσπονδία;», «Σε νοιάζει που η σχέση μας με τον κόσμο χάλασε;».

Σε δηλώσεις του, ο ηγέτης του ΤΡΚ Οζκάν Γιοργαντζιόγλου κατηγορήσε τον κ. Έρογλου ότι δεν τήρησε την υπόσχεση που έδωσε ότι θα συνέχιζε τις διαπραγματεύσεις από το σημείο που σταμάτησε ο πρώην Τ/κ ηγέτης Μεχμέτ Αλί Ταλάτ και πως ποτέ δεν έλαβε υπόψη εποικοδομητικές προτάσεις που κατέθεσε το ΤΡΚ ή οποιοδήποτε άλλο κόμμα που νοιάζεται για λύση του Κυπριακού.

Επέκρινε, επίσης, τον κ. Έρογλου ότι όλες οι προτάσεις που κατέθεσε στο τραπέζι των διαπραγματεύσεων είναι διχοτομικές και πως αυτός είναι ο κύριος λόγος της απομόνωσης των Τουρκοκυπρίων.

Ο κ. Γιοργαντζιόγλου ανέφερε ότι καμία πρόδοος δεν επιτεύχθηκε στις διαπραγματεύσεις από την ημέρα που ο κ. Έρογλου ανέλαβε ως διαπραγματευτής της τ/κ κοινότητας και πως δεν έγινε κανένα βήμα προς την κατεύθυνση της λύσης.

Είπε, επίσης, ότι αν και ο κ. Έρογλου επιχειρεί να δώσει την εντύπωση ότι διαπραγματεύεται μια ομοσπονδιακή λύση, εντούτοις η διεθνής κοινότητα άρχισε να αμφισβητεί την ειλικρίνεια της τ/κ πλευράς για λύση.

Υποστήριξε ακόμη ότι ο κ. Έρογλου θα πρέπει να δείξει στον κόσμο την σκληρή και αρνητική στάση της ε/κ ηγεσίας.

Κληθείς να σχολιάσει τις δηλώσεις Εγκεμέν Μπαγίς σύμφωνα με τις οποίες η διχοτόμηση και η ένωση των κατεχομένων με την Τουρκία είναι άλλες επιλογές σε περίπτωση που δεν επιτευχθεί μια ομοσπονδιακή λύση στο Κυπριακό, ο κ. Γιοργαντζιόγλου είπε ότι υπάρχει ο κίνδυνος τέτοιου είδους δηλώσεις να βλάψουν τη φήμη της τουρκικής πλευράς στα Ηνωμένα Έθνη και στη διεθνή σκηνή.

Είπε, επίσης, ότι τέτοιες δηλώσεις μπορεί να προκαλέσουν πολιτικές δυσκολίες και στην ίδια την Τουρκία.

Ο ηγέτης ΤΡΚ κατηγορήσε τον Έρογλου για αδιαφορία αναφορικά με τις εκθέσεις των ΗΕ και τον κάλεσε να εξηγήσει πώς σπατάλησε δύο χρόνια.

Είπε ακόμη ότι το θέμα της εκλογής του ομοσπονδιακού προέδρου οδηγήθηκε σε αδιέξοδο εξαιτίας της απόρριψης της διασταυρούμενης ψήφου από την πλευρά του Έρογλου.

Πρόσθεσε ότι οι αρχές των Ηνωμένων Εθνών δήλωσαν ότι ο Έρογλου δεν κατέθεσε καμία πρόταση για να τερματιστεί αυτό το αδιέξοδο.

Ο κ. Γιοργαντζιόγλου υποστήριξε ακόμη ότι η στάση του Έρογλου για το περιουσιακό είναι προς όφελος της προσέγγισης της ε/κ ηγεσίας για το στάτους κβο.

# Ξέσπασμα οργής κατά Μπαγίς

Ανέφερε, τέλος, ότι η πρόταση για την υπηκοότητα, η οποία εκτιμήθηκε από τον ΟΗΕ, κατατέθηκε την περίοδο που διαπραγματευτής ήταν ο κ. Ταλάτ.

## Οργή κατα Μπαγίς

Ο Γ.Γ. του Ρεπουμπλικανικού Τουρκικού Κόμματος, Ασίμ Ακάνσοϋ, του καλεί τον Μπαγίς να απολογηθεί επειδή με τις δηλώσεις του προσέβαλε τους Τ/κ, ενώ ο αρχηγός του Σοσιαλδημοκρατικού Κόμματος, Μεχμέτ Τσακιτζί, δήλωσε ότι οι Τ/κ δεν είναι μαριονέτες κανενός. Ο κ. Τσακιτζί δήλωσε ότι αισθάνθηκε ντροπή από τη θέση του ψευδοπρωθυπουργού και ηγέτη του Κόμματος Εθνικής Ενότητας, Ιρσέν Κιουτσιούκ, ο οποίος σχολίασε ως «πολύ φυσικές» τις γνωστές δηλώσεις Μπαγίς περί προσάρτησης. Ο κ. Τσακιτζί τόνισε ότι η δήλωση του ψευδοπρωθυπουργού δεν λαμβάνει υπόψη την τ/κ κοινότητα και πληγώνει τη θέληση των Τ/κ.

Ο κ. Μπαγίς, συνέχισε ο Τσακιτζί, ξεπέρασε τα όρια με τις δηλώσεις του λέγοντας ότι τις διάβασαν «συλλαβιστά», απαντώντας στις επικρίσεις του Τούρκου ότι δεν «διαβάστηκαν σωστά» οι προκλητικές του δηλώσεις. Προσθέτοντας ότι ο Τούρκος Υπουργός αναγκάστηκε στο τέλος «να παραδεχθεί ότι υπάρχουνε», ο κ. Τσακιτζί επέκρινε τον Κιουτσιούκ λέγοντας ότι δεν μπορεί ο «πρωθυπουργός» μιας «χώρας» κατά την έκφρασή του, να αντικρίζει φυσιολογικά «να ενσωματωθεί αυτή σε μια άλλη χώρα». Συμπλήρωσε ότι ακυρώνεται με αυτό τον τρόπο η υποστήριξη στο ψευδοκράτος. Ο κ. Τσακιτζί επέκρινε, τέλος, τους Τουργκαί Αβτζί και Ταχσίν Ερτουρούλογλου που επίσης υποστήριξαν τις δηλώσεις Μπαγίς.

Ο ΓΓ του Κόμματος Ενωμένη Κύπρος, Ιζζέτ Ιζτζάν, δήλωσε από δικής του πλευράς ότι η προσάρτηση είναι και παράνομη και προσβάλλει τη βούληση των Τ/κ. Η Συντεχνία Τ/κ Δασκάλων με ανακοίνωσή της αναφέρει ότι τώρα ξεκαθαρίζει ποια πλευρά είναι αυτή που ευθύνεται για τη μη λύση...

Μόνο τα δεξιά κόμματα στα κατεχόμενα εξέφρασαν στήριξη στις προκλητικές δηλώσεις του Μπαγίς. Ο κ. Κιουτσιούκ δήλωσε ότι «είναι φυσιολογικό να γίνεται λόγος για κάποιες επιλογές». Υποστήριξε δε ότι ο Μπαγίς μίλησε για πολλές επιλογές και όχι μόνο για μία. Ο ψευδοπρωθυπουργός είπε ότι η τ/κ ηγεσία που είναι σε πλήρη συνεργασία με την Τουρκία κατά τη διάρκεια των διαπραγματεύσεων θα πρέπει να λάβει νέα απόφαση εάν δεν υπάρξει συμφωνία μέχρι την 1η Ιουλίου. Πρόσθεσε ότι προτού φθάσουμε σε αυτό το σημείο είναι φυσιολογικό για τον κ. Μπαγίς να αναφέρεται σε «εναλλακτικές λύσεις». Ισχυρίστηκε ότι για να γίνουν πράξη αυτές οι «εναλλακτικές» θα υπάρξει συγκατάθεση των Τ/κ. Ο αρχηγός του κόμματος Δημοκρατίας-Εμπιστοσύνης, Ταχσίν Ερτουρούλογλου, εξέφρασε υποστήριξη στις δηλώσεις Μπαγίς και κατηγορήσε κά-

ποιους κύκλους στα κατεχόμενα που προσπαθούν να τις εκμεταλλευτούν για να αποκομίσουν πολιτικά οφέλη. Ο ίδιος δήλωσε ότι ο συνεταιρισμός με τους Ε/κ δεν είναι η μοναδική επιλογή.

## Αντιπολιτευτικές Αντιδράσεις για υποτίμηση του ψευδοκράτους και εντός της Τουρκίας



## δοκράτους και εντός της Τουρκίας

Αντιπολίτευση και από την αντιπολίτευση στην Τουρκία προκάλεσαν οι δηλώσεις Μπαγίς πως η προσάρτηση των κατεχομένων είναι μια επιλογή εάν δεν υπάρξει λύση «ανεξαρτησία» του ψευδοκράτους και στο χρονοδιάγραμμα ένταξης της Τουρκίας στην ΕΕ. Αποτελεί ένδειξη, πρόσθεσε, ότι το κυβερνών ΑΚΡ επιθυμεί να κλείσει το βιβλίο της ΕΕ. «Η δήλωση του Μπαγίς είναι από πάσης πλευράς ατυχής και απαράδεκτη. Η προσέγγιση αυτή εκ πρώτης αποτελεί ασέβεια προς τον τ/κ λαό. Η δήλωση του έρχεται σε πλήρη αντίθεση με το πνεύμα της ειδικής σχέσης μεταξύ Τουρκίας και τ/κ "λαού". Η εν λόγω συμπεριφορά είναι το τελευταίο παράδειγμα της ανεπαρκούς και υποτιμητικής αντίληψης του ΑΚΡ στον τ/κ "λαό"». Αντίκειται, συνέχισε, στην πολιτική που τήρησε η Τουρκία με όλες τις κυβερνήσεις της, η οποία είχε σαν βάση την «ανεξαρτησία» του ψευδοκράτους, σημειώνοντας ότι δεν υπήρξε δήλωση για την αλλαγή της πολιτικής αυτής ούτε από τον Υπουργό Εξωτερικών ούτε από τον Τούρκο Πρωθυπουργό. «Αυτή η δήλωση του κ. Μπαγίς έχει το χαρακτήρα του τελευταίου κτυπήματος στις ενταξιακές διαπραγματεύσεις της Τουρκίας που ήδη έχουν φθάσει στο σημείο να σταματήσουν. Εφόσον η εν λόγω δήλωση έγινε από τον Υπουργό Μπαγίς γίνεται αντιληπτό ότι το ΑΚΡ επιθυμεί να κλείσει τελείως το βιβλίο της ΕΕ», πρόσθεσε.

Από δικής του πλευράς ο γνωστός αρθρογράφος της Μιλλιέτ, Σαμί Κοέν, επισημαίνει ότι για πρώτη φορά μέλος της τουρκικής κυβέρνησης δηλώνει ανοικτά ότι μια εκ των επιλογών για το Κυπριακό, είναι η προσάρτηση των κατεχομένων στην Τουρκία. Ο κ. Μπαγίς - γράφει - υπενθύμισε ότι θα προκρίψουν και άλλες επιλογές αν αποτύχουν οι διαπραγματεύσεις μεταξύ των δύο ηγετών και η Τουρκία θα εφαρμόσει το σχέδιο Β'

καταβάλλοντας προσπάθειες για τη διεθνή αναγνώριση του ψευδοκράτους. Η πρόταση προσάρτησης στην Τουρκία είναι μια τρίτη επιλογή και δεν είναι ξεκάθαρο αν η πρόταση αυτή ήταν προσωπική άποψη του Μπαγίς ή μια φόρμουλα που συζήτησε η τουρκική κυβέρνηση με την ψευδοκυβέρ-

νηση, προσθέτει ο κ. Κοέν. Ο αρθρογράφος υπογραμμίζει ότι αν η τουρκική κυβέρνηση εξετάζει σοβαρά αυτήν την επιλογή τότε πρέπει να σταθμίσουν όλα τα πλεονεκτήματα και μειονεκτήματά της και να διαβουλευτεί με τους Τ/κ. Σημειώνει ωστόσο ότι ίσως η Αγκυρα αποφασίσει ότι η επιλογή της προσάρτησης ικανοποιεί τα γεωστρατηγικά της συμφέροντα και έτσι έτσι διασφαλίζεται η ευημερία των Τ/κ, αλλά η διεθνής κοινότητα θα εκλάβει μια τέτοια κίνηση ως επεκτατισμό και η Τουρκία ίσως αντιμετωπίσει πολύ ισχυρές διεθνείς αντιδράσεις.

Μια τάση να παρουσιάζεται ο Ντερβίς Ερογλου ως το άτομο που χάλασε τη λύση την οποία είχε πετύχει ο Μεχμέτ Αλί Ταλάτ, διαπιστώνει ο Τουρκοκύπριος ηγέτης. Ο Ερογλου έκανε τις δηλώσεις κατά τη συνάντηση που είχε με τον «Σύνδεσμο Αγωνιστών Κοκκίνων», προσθέτοντας ότι λύση δεν επιδιώκουν μόνο από μερικά κόμματα, αλλά το σύνολο του «λαού».

## Συνέχεια στις αντιδράσεις κατά Μπαγίς από κατεχόμενα

Ο τώως ηγέτης των Τουρκοκυπρίων Μεχμέτ Αλί Ταλάτ δήλωσε ότι δεν είναι δυνατό ο Τούρκος αρχιδιαπραγματευτής να αγνοεί ότι δεν μπορεί η Τουρκία να προσάρτησει το βόρειο τμήμα της Κύπρου στα εδάφη της και πρόσθεσε ότι οι Τουρκοκύπριοι δεν μπορούν να χωνέψουν τις απρεπείς δηλώσεις Μπαγίς.

Η εφημερίδα «Κίπρις», με τίτλο «Ντράπηκα για τις δηλώσεις Κιουτσιούκ», αναφέρεται στον αρχηγό του Κόμματος Κοινοτικής Δημοκρατία Μεχμέτ Τσακιτζί, ο οποίος είπε ότι ντράπηκε για τη δήλωση του λεγόμενου πρωθυπουργού Ιρσέν Κιουτσιούκ, ότι θεωρεί φυσιολογική τη δήλωση Μπαγίς για ένωση των κατεχομένων με την Τουρκία.

Ο κ. Τσακιτζί διερωτήθηκε πως μπορεί ένας «πρωθυπουργός» να θεωρεί φυσιολογική την προσάρτηση της «χώρας» του σε κάποια άλλη, ενώ επέκρινε και τους πολιτικούς Τουργκαί Αβτζί και Ταχσίν Ερτουρούλογλου, οι οποίοι ασπάστηκαν τις απόψεις Μπαγίς για προσάρτηση.

Το κόμμα Νέα Κύπρος, σε ανακοίνωσή του αναφέρει ότι με τις δηλώσεις Μπαγίς αποδεικνύεται ότι οι ευρισκόμενοι στην εξουσία στην Τουρκία θέλουν να έχουν υπό την κυριαρχία τους την κατεχόμενη Κύπρο και να αναπτύξουν τους μηχανισμούς εκείνους για να θέσουν υπό τον έλεγχό τους και τις ελεύθερες περιοχές.

Η πλατφόρμα Νεολαίας Κύ-

πρου, μέλη της οποία είναι Τ/κ φοιτητές που σπουδάζουν στο εξωτερικό, σε ανακοίνωσή της αναφέρει ότι κανένας δεν μπορεί να προσαρτήσει την «χώρα» μας, χωρίς να μας ρωτήσει.

Τέλος, ο αντιπρόεδρος του Ρεπουμπλικανικού Λαϊκού Κόμματος της Τουρκίας, Φαρούκ Λογούλου είπε ότι οι δηλώσεις Μπαγίς για προσάρτηση του ψευδοκράτους ήταν ατυχείς και απαράδεκτες, καθώς και ασεβείς προς τους Τ/κ, οι οποίοι δεν ερωτήθηκαν σχετικά.

## Στοχοποίηση του βλέπει ο Ντ. Έρογλου

Μια τάση να παρουσιάζεται ο Ντερβίς Ερογλου ως το άτομο που χάλασε τη λύση την οποία είχε πετύχει ο Μεχμέτ Αλί Ταλάτ, διαπιστώνει ο Τουρκοκύπριος ηγέτης.

Ο Ερογλου έκανε τις δηλώσεις κατά τη συνάντηση που είχε με τον «Σύνδεσμο Αγωνιστών Κοκκίνων», προσθέτοντας ότι λύση δεν επιδιώκουν μόνο από μερικά κόμματα, αλλά το σύνολο του «λαού».

Πρόσθεσε ότι μια λύση που θα ικανοποιεί τις υπέρμετρες απαιτήσεις των Ε/κ δεν θα είναι προς όφελος των Τ/κ.

Είπε επίσης ότι στις συνομιλίες, η τ/κ πλευρά είναι αυτή που υποβάλει προτάσεις για κάθε κεφάλαιο, ενώ ανέφερε ότι οι Ε/κ επιμένουν στις αρχικές τους θέσεις.

Κατά τον κ. Ερογλου δεν έχει νόημα να συνεχιστούν οι συνομιλίες μετά την 1η Ιουλίου, ημερομηνία κατά την οποία η Κυπριακή Δημοκρατία θα αναλάβει την Προεδρία της ΕΕ.

Ακόμη ανέφερε ότι η κινητικότητα εναντίον του από την «αντιπολίτευση» παρουσιάστηκε μετά τις επισκέψεις Ντάουνερ σε ένα κόμμα και την συντεχνιακή πλατφόρμα. Ο κ. Ερογλου υπενθύμισε ότι στις επισκέψεις αυτές, ο Ντάουνερ κάλεσε τον κόσμο να αντιδρά και απέδωσε την προχθεσινή διαδήλωση έξω από το λεγόμενο προεδρικό ως μια ενέργεια που έχει αφητηρία την προτροπή Ντάουνερ.

## ΣΤΕΦΑΝΟΥ: Κυνικές, αλαζονικές και προκλητικές οι δηλώσεις Μπαγίς

Κυνικές, αλαζονικές και προκλητικές, χαρακτήρισε ο Κυβερνητικός Εκπρόσωπος Στέφανος Στεφάνου τις δηλώσεις του αρμόδιου για θέματα Ευρωπαϊκής Ένωσης υπουργού της Τουρκίας Εγκεμέν Μπαγίς για την προσάρτηση των κατεχομένων στην Τουρκία ως εναλλακτική λύση.

«Οι δηλώσεις του κ. Εγκεμέν Μπαγίς στην «Κίπρις» στο Λονδίνο, για την ύπαρξη τριών επιλογών στο Κυπριακό είναι κυνικές, αλαζονικές και προκλητικές», ανέφερε σε γραπτή δήλωσή του ο κ. Στεφάνου. «Είναι παράλληλα, υβριστικές για την τουρκοκυπριακή κοινότητα. Αυτές οι δηλώσεις φανερώνουν ότι η Τουρκία με την αρνητική της στάση στο Κυπριακό προωθεί το στόχο της διχοτόμησης και της δημιουργίας δύο ξεχωριστών κρατών στην Κύπρο. Σημειώνουμε ότι πρόσφατα ο Τουρκοκύπριος ηγέτης κ. Έρογλου προέβη σε παρόμοιου περιεχομένου

δηλώσεις».

Ο κ. Στεφάνου είπε ότι η «διχοτόμηση, όχι μόνο απορρίπτεται κατηγορηματικά από τη διεθνή κοινότητα, αλλά δεν αποτελεί λύση ούτε για τους Ελληνοκύπριους ούτε για τους Τουρκοκύπριους, η επιβίωση των οποίων κινδυνεύει από την παράνομη παρουσία της Τουρκίας στο νησί. Σε κάθε περίπτωση με τα ψηφίσματα του ΟΗΕ, βρίσκεται και η αναφορά του κ. Μπαγίς για ενσωμάτωση των κατεχομένων στην Τουρκία».

Η διεθνής κοινότητα, είπε ο Εκπρόσωπος, «καλείται να ασκήσει την επιρροή της πάνω στην Τουρκία, η οποία οφείλει να σεβαστεί τα περί Κύπρου ψηφίσματα του ΟΗΕ και να εργαστεί προς την κατεύθυνση της λύσης».

Για την ελληνοκυπριακή πλευρά, ανέφερε, «στο τραπέζι των συνομιλιών βρίσκεται μόνο μια επιλογή. Η επιλογή της λύσης του Κυπριακού στη βάση της διζωνικής, δικαιοδικής ομοσπονδίας με πολιτική ισότητα, όπως αυτή περιγράφεται στα σχετικά ψηφίσματα του ΟΗΕ. Λύση, η οποία θα τερματίζει την κατοχή και τον εποικισμό και θα επανενώνει τη χώρα και το λαό, Ελληνοκύπριους και Τουρκοκύπριους, στα πλαίσια ενός κράτους με μια και μόνη κυριαρχία, μια ιθαγένεια και μια διεθνή προσωπικότητα».

Για την επίτευξη αυτής της λύσης, προσθέτει ο Εκπρόσωπος, «η ελληνοκυπριακή πλευρά θα συνεχίσει να εργάζεται με συνέπεια σε αρχές και με την επίδειξη εποικοδομητικού πνεύματος και καλής θέλησης».

## ΑΚΕΛ: Διχοτομικές οι δηλώσεις Μπαγίς

Το ΑΚΕΛ καταδικάζει με τον πιο έντονο τρόπο «τη διχοτομική πολιτική της Αγκυρας στο Κυπριακό, όπως αυτή αποτυπώθηκε εκ νέου από τον Εγκεμέν Μπαγίς, με την προσθήκη όμως της πρώτης φορά και της επιλογής της προσάρτησης των κατεχομένων εδαφών στην Τουρκία».

Σε γραπτή δήλωση του Εκπρόσωπου Τύπου του κόμματος, Γιώργου Λουκάδη αναφέρεται ότι οι επαναλαμβανόμενες δημόσιες δηλώσεις Τούρκων αξιωματούχων περί σχεδίου Β με τις οποίες παραλλαγές του, παλιές και καινούριες, αποκαλύπτουν τις πραγματικές προθέσεις της Τουρκίας στο Κυπριακό και εξηγούν πλήρως την αρνητική και αδιάλλακτη στάση της στη διαδικασία των διαπραγματεύσεων.

«Αποτυπώνουν με τον πλέον σαφή τρόπο ότι το Σχέδιο Α και το Σχέδιο Β είναι το ίδιο και το αυτό για την Αγκυρα και κοιντορτοποίουν την ειλικρίνεια και την αξιοπιστία της Τουρκίας, όταν κατά τα άλλα εκφράζει δήθεν την βούληση της για λύση του Κυπριακού και μάλιστα το συντομότερο δυνατό».

Η διεθνής κοινότητα, ο ΟΗΕ και η ΕΕ, προσθέτει, θα πρέπει να στιγματίσουν ως απαράδεκτη αυτή τη συμπεριφορά της Τουρκίας. Θα πρέπει ταυτόχρονα, συνέχισε, να ενεργήσουν με τρόπο ώστε η Τουρκία να κατανοήσει ότι δεν μπορεί να συνεχίσει να συμπεριφέρεται αλαζονικά και προκλητικά καταστρατηγώντας τα ψηφίσματα και τις αποφάσεις του ΟΗΕ και παραβιάζοντας το Διεθνές Δίκαιο και τις δεσμεύσεις της απέναντι στην ΕΕ.

## ΕΠΕΤΕΙΑΚΟ

## Ένα ιστορικό της Παγκόσμιας Ημέρας της Γυναίκας

Η Παγκόσμια Ημέρα της Γυναίκας, μια ημέρα που γιορτάζεται σε παγκόσμια κλίμακα, τιμά τις γυναίκες που εργάζονται και αγωνίζονται παντού. Έχοντας διδαχτεί πως η θέση της γυναίκας στην ιστορία περνάει σχετικά απαρατήρητη, θα πρέπει να αποτελεί πηγή περηφάνιας για τις Αμερικανίδες αλλά και για όλες τις γυναίκες του κόσμου το να γνωρίζουν πως η ημέρα αυτή καθιερώθηκε προς τιμή δύο αποκλειστικά γυναικείων απεργιακών κινητοποιήσεων που έλαβαν χώρα στις ΗΠΑ.

Στις 8 Μαρτίου 1857, οι εργαζόμενες στις βιοτεχνίες ενδυμάτων της Νέας Υόρκης διοργάνωσαν πορείες και πικετοφορία, απαιτώντας καλύτερες συνθήκες εργασίας, ωράριο 10 ωρών και ισότιμα δικαιώματα για τις γυναίκες. Το συγκεντρωμένο πλήθος δέχτηκε επίθεση από την αστυνομία και διαλύθηκε. Πενήντα-ένα χρόνια αργότερα, στις 8 Μαρτίου 1908, οι αδελφές τους στις αντίστοιχες βιομηχανίες της Νέας Υόρκης διαδήλωσαν και πάλι, τιμώντας με αυτόν τον τρόπο την διαμαρτυρία του 1857, απαιτώντας το δικαίωμα στην ψήφο και το τέλος της παιδικής εργασίας. Η αστυνομία ήταν και πάλι εκεί.

Το 1910 κατά την διάρκεια των εργασιών της Δεύτερης Διεθνούς, η γερμανίδα σοσιαλίστρια Clara Zetkin πρότεινε την καθιέρωση της 8ης Μαρτίου ως Παγκόσμια Ημέρα της Γυναίκας, ως φόρο τιμής στις δύο ιστορικές διαδηλώσεις των Ηνωμένων Πολιτειών και στις εργαζόμενες γυναίκες όλου του κόσμου. Η Zetkin, αναγνωρισμένη θεωρητικός της επανάστασης που διαφώνουσε με τον Λένιν όσον αφορά τα δικαιώματα των γυναικών, αποτέλεσε με την όλη στάση και την παρουσία της μεγάλη απειλή για τις Ευρωπαϊκές κυβερνήσεις της εποχής της. Ο Κάιζερ την αποκάλεσε «πιο επικίνδυνη μάγισσα σε όλη την αυτοκρατορία».

Η εργατική πάλη στις ΗΠΑ παρ'ότι είναι υπαρκτή, επικεντρώνεται στους άνδρες. Αν εξετάσουμε προσεκτικά την κατάσταση θα δούμε πως οι γυναίκες ανταποκρίθηκαν εξίσου από την αρχή, τόσο με το να υποστηρίξουν τους άνδρες σε θέματα οργάνωσης, όσο με το να συνειδητοποιήσουν αργότερα πως οι ανάγκες τους βρίσκονταν στο περιθώριο όσον αφορά τα υπάρχοντα σωματεία και έτσι να οδηγηθούν στην οργάνωση αποκλειστικά γυναικείων σωματείων. Η πρώτη αποκλειστικά γυναικεία απεργία συνέβη το 1820 στη New England, και πάλι στις βιοτεχνίες ενδυμάτων. Η ιδέα του να απεργούν οι γυναίκες και να ζητούν καλύτερες συνθήκες εργασίας, αξιοπρεπείς μισθούς και μικρότερα ωράρια, φαίνεται πως διασκέδαζε πολύ τους κατοίκους των αγροτικών περιοχών.

Η πιο διάσημη από αυτές τις πρώτες απεργίες έγινε στην βιοτεχνία επεξεργασίας βαμβακιού Lowell της Μασαχουσέτης. Εκεί, οι νεαρές γυναίκες δούλευαν ογδόντα-μια ώρες την εβδομάδα για τρία δολάρια, το ένα και ένα τέταρτο των οποίων πήγαινε σε έξοδα στέγασης σε κοινότητες της εταιρείας Lowell. Αρχικά οι βιοτεχνίες άνοιγαν στις 7 το πρωί αλλά οι επιστάτες παρατήρησαν πως οι γυναίκες ήταν λιγότερο «κινητικές» αν είχαν νωρίτερα φάει, οπότε καθιέρωσαν τις 5 το πρωί σαν ώρα προσέλευσης, με διάλειμμα στις 7 για πρωινό (για περίπου ένα μισάωρο). Το 1834, μετά από μια σειρά περικοπών στο ημερομίσθιο τους, οι γυναίκες του Lowell, αποφάσισαν να παρατήσουν την δουλειά, όμως επέστρεψαν λίγες μέρες μετά, αναγκασμένες πλέον να εργαστούν με μι-

Μια ιστορικού ενδιαφέροντος ματιά στις ρίζες της Παγκόσμιας Ημέρας της Γυναίκας στις ΗΠΑ και το πώς διαδόθηκε σε ολόκληρο τον κόσμο



κρότερους μισθούς. Ήταν μια θαρραλέα πράξη, όμως η εταιρεία είχε τη δύναμη στα χέρια της. Ένα ιστορικό κακής συμπεριφοράς όσον αφορά την πειθαρχία θα μπορούσε να σταθεί ικανό για να αποτρέψει μια εταιρεία από το να προσλάβει μια γυναίκα. Το 1836 προχώρησαν και πάλι σε απεργία, τραγουδώντας στους δρόμους.

«Ω, δεν είναι κρίμα ένα όμορφο κορίτσι σαν εμένα να πρέπει να το στέλνουν στο εργοστάσιο με μισθούς της πενίας και στο τέλος να πεθάνει;»

Και πάλι όμως επέστρεψαν στις θέσεις τους εντός ολίγων ημερών. Το 1844 μέσα από μια πιο σοβαρή οργανωτική προσπάθεια οδήγησε στην δημιουργία του Γυναικείου Συνεταιρισμού Εργατικής Μεταρρύθμισης Lowell. Το κύριο αίτημα τους ήταν το δεκάωρο ωράριο. Η ηγετικότητα και η έντονη δραστηριότητα που επέδειξε το σωματείο βοήθησαν στο να ξεκινήσουν οι πρώτες μεταρρυθμίσεις στις συνθήκες εργασίας στις κλωστοϋφαντουργίες. Την περίοδο της πιο έντονης και σκληρής εργασίας μετά τον εμφύλιο, όταν πολλές γυναίκες χήρεψαν, καθώς και η γενικότερη άσχημη κατάσταση ανάγκασαν χιλιάδες γυναίκες να ενταχθούν στο εργατικό δυναμικό της χώρας, κάτι που δημιούργησε εχθρότητα απέναντι στις γυναίκες γενικότερα. Έτσι πολλές γυναίκες βρέθηκαν έξω από τα διάφορα σωματεία. Έτσι δημιούργησαν τα δικά τους, συμπεριλαμβανομένου και του σωματείου «Θυγατέρες του Αγίου Κριστίνου», ένα σωματείο γυναικών υποδηματοποιών. Κατά την διάρκεια αυτής της περιόδου, δημιουργήθηκαν γυναικεία σωματεία στους κλάδους των καπνοπωλών, των ραφτών ομπρελών, των τυπογράφων των μοδιστρών και των εργαζόμενων σε πλυντήρια.

Οι εργαζόμενες στην βιομηχανία ενδυμάτων συγκρότησαν μερικά από τα πιο σημαντικά σωματεία στην ιστορία των Ηνωμένων Πολιτειών, όπως το Διεθνές Γυναικείο Εργατικό Σωματείο Κλωστοϋφαντουργίας, το 1900. Τα κέντρα του εμπορίου ενδυμάτων στις μεγάλες πόλεις, όπως η

Νέα Υόρκη, ήταν εκείνη την εποχή σε αξιοθρήνητη κατάσταση. Υπήρχαν συχνά πυρκαγιές, το φως ήταν ανεπαρκές, ο ήχος των μηχανημάτων εκκωφαντικός και το περιβάλλον μολυσμένο. Οι γυναίκες δέχονταν πρόστιμα για σιδήριστες βάζει



ο νους. Επειδή μιλούσαν, επειδή γελούσαν ή τραγουδούσαν, για τους λεκέδες από τα λάδια των μηχανών πάνω στα υφάσματα, για τις ραφές που ήταν πολύ στενές ή πολύ χαλαρές. Οι υπερωρίες ήταν συχνές και απαιτούμενες, αλλά η πληρωμή για αυτές όχι. Με την υποστήριξη του Εθνικού Γυναικείου Εργατικού Σωματείου, που είχε ιδρυθεί το 1903 – μια ένωση εργαζόμενων γυναικών της μέσης τάξης, συχνά επαγγελματιών γυναικών που στήριζαν τον αγώνα για τα εργατικά δικαιώματα των γυναικών – ξέσπασαν απεργίες εναντίον της Leiserson and Company και της Triangle Waist Company, δυο εκ των μεγαλύτερων εταιρειών στη Νέα Υόρκη. Μένοντας αργότερα στην ιστορία σαν «ο ξεσηκωμός των 20.000» αυτές οι ενέργειες καθιερώθηκαν σαν οι πρώτες μακροχρόνιες απεργιακές κινητοποιήσεις γυναικών, δίνοντας ουσιαστικά ένα τέλος στους κουρασμένους ισχυρισμούς πως οι γυναίκες είναι ανίκανες να οργανωθούν και να συμμετέχουν σε

έναν τόσο μακρύ από αποψη χρόνου αγώνα.

Για δεκατρείς εβδομάδες μέσα στο καταχείμωνο, γυναίκες μεταξύ 16 και 25 ετών διοργάνωσαν και συμμετείχαν σε πικετοφορίες σε καθημερινή βάση, πικετοφορίες κατά τις οποίες δέχονταν την επίθεση των αστυνομικών οι οποίοι τις ξυλοκοπούσαν και τις φόρτωναν σε κλούβες. Τα δικαστήρια ήταν προκατειλημμένα υπέρ των ιδιοκτητών των λεγόμενων sweatshops. Ένας δικαστής είπε «απεργείτε εναντίον του Θεού και της Φύσης, της οποίας ο πρώτος νόμος λέει ότι ο άνθρωπος κερδίζει το ψωμί του με τον ιδρώτα και τον κόπο του. Απεργείτε εναντίον του Θεού». Αυτή τη δήλωση προκάλεσε την οργή του George Bernard Shaw, που μαζί με άλλους Ευρωπαίους παρακολουθούσε τα τεκταινόμενα στο εργατικό κίνημα της Αμερικής. Σε τηλεγράφημα του διαβάζουμε: «Πολύ όμορφα. Η Μεσαιωνική Αμερική απολαμβάνει πάντα την ιδιαίτερη και προσωπική εμπιστοσύνη του Μεγαλοδύναμου».

Η απεργία είχε σχεδόν διαλυθεί, καθώς είχαν υπάρξει συμβιβασμοί στις περισσότερες επιχειρήσεις, αλλά ο ενθουσιασμός και η αντοχή των γυναικών, είχε καταστήσει αδύνατο να ξαναγίνει ο οποιοσδήποτε ισχυρισμός πως τα θέματα οργάνωσης της εργατικής τάξης ανήκουν μόνο στους άνδρες. Ένα χρόνο αργότερα, η περίφημη Φωτιά του Τριγώνου συνέβη. Παγιδεύοντας γυναίκες στους ψηλότερους ορόφους (οι έξοδοι κινδύνου είχαν σφραγιστεί από την εξωτερική πλευρά για να εμποδίζουν τους εργάτες να το σκάνε) η πυρκαγιά κόστισε την ζωή 146 ανθρώπων, εκ των οποίων οι περισσότερες ήταν γυναίκες, ηλικίας μεταξύ 13 και 25 ετών οι οποίες πρόσφατα είχαν μεταναστεύσει στις ΗΠΑ.

Οι εργοδότες δικάστηκαν. Σε έναν από αυτούς επιβλήθηκε πρόστιμο 20 δολαρίων. Είχε προϋπάρξει συμβιβασμός με τις οικογένειες των νεκρών γυναικών, με αποζημίωση 75 δολαρίων για κάθε θύμα. Η Rose Schneiderman, εκ των οργανωτριών των εργαζομένων στις κλωστοϋφα-

νουργίες κατηγορήσε την κοινότητα για την στήριξη της σε νόμους που επιτρέπουν την ύπαρξη τέτοιων τραγωδιών. «Γνωρίζω από την δική μου εμπειρία πως είναι στο χέρι των ιδίων των εργαζομένων να βοηθήσουν τους εαυτούς τους», υποστήριξε. «Ο μόνος τρόπος για να το κάνουν αυτό είναι μέσα από ένα δυνατό εργατικό κίνημα».

Αυτό δεν είναι παρά ένα μικρό μέρος της ιστορίας των εργαζόμενων γυναικών στις ΗΠΑ. Ένα μέρος αυτού του αποσπάσματος στάθηκε ικανό να αποτελέσει έμπνευση για μια παγκόσμια γιορτή. Η Ρωσία γιόρτασε πρώτη τις 8 Μαρτίου, αμέσως μετά την Ρωσική επανάσταση. Κάτι που παραλείπεται συχνά να αναφερθεί, είναι πως μια από τις πρώτες σπινθές της Ρωσικής επανάστασης ήταν μια μαζική απεργία το 1917 από τις γυναικείες εργαζόμενες στις κλωστοϋφαντουργίες. Οι γυναίκες στην Κίνα άρχισαν να γιορτάζουν αυτή την ημέρα το 1924, με την ισχυρή τους παρουσία στο Κομμουνιστικό Κόμμα της χώρας. Όταν το γυναικείο απελευθερωτικό κίνημα ξεκίνησε στις ΗΠΑ και την Βρετανία η Ημέρα της Γυναίκας ανακαλύφθηκε εκ νέου και καθιερώθηκε σαν μια φεμινιστική εορτή. Το 1970 οι επαναστάτες της Ουρουγουάης Tupamaros γιόρτασαν την 8η Μαρτίου απελευθερώνοντας 13 γυναίκες από τις φυλακές του κράτους.

Η ιστορία των Αμερικανίδων εργαζόμενων γυναικών συχνά επαναλαμβάνεται με αναφορές σε ηρωίδες του κινήματος όπως την Μητέρα Jones, την Ella Reeve Bloor, την Kate Mullaney, την Sojourner Truth και την Elizabeth Gurley Flynn. Πρόκειται για αξιοθαύμαστες γυναίκες με απίστευτες ιστορίες. Μια καλή θεραπεία για την κατάθλιψη είναι να διαβάσετε ένα κεφάλαιο από την αυτοβιογραφία της Flynn ή να ξαναδιαβάσετε την ιστορία της Μητέρας Jones που τρομοκρατούσε τους απεργοσπάστες και που συμμετείχε σε ηλικία 90 χρονών στις απεργιακές κινητοποιήσεις στις χαλυβουργίες το 1919. Αλλά θα πρέπει να μην ξεχνάμε πως πρόκειται για μεμονωμένες γυναίκες, και πως όλος ο φόρτος της οργάνωσης, του αγώνα, της επιτυχίας και της αποτυχίας, έπεσε σε απλές, συνηθισμένες γυναίκες τις οποίες ποτέ δεν θα γνωρίσουμε. Αυτές ήταν οι γυναίκες που αντιλήφθηκαν την αναγκαιότητα της αλληλοβοήθειας, της συνεργασίας και της ενότητας, συλλογικά, ώστε να μην μπορέσει κανείς να τις καταστρέψει μεμονωμένα. Γυναίκες που ντρόπιασαν τους θεωρητικούς που μιλούσαν για την «θέση της γυναίκας», γυναίκες που, όπως διαβάζαμε στις διάσημες πικετοφορίες της κλωστοϋφαντουργίας Lawrence κατά την διάρκεια των απεργιών, «Θέλωμε ψωμί και τριαντάφυλλα», συμβολίζοντας τις απαιτήσεις τους όχι απλά για έναν αξιοπρεπή μισθό, αλλά για μια αξιοπρεπή και ανθρώπινη ζωή, εμπνέοντας έτσι το τραγούδι του James Oppenheim «Bread And Roses».

*As we come marching, marching, in the beauty of the day  
A million darkened kitchens, a thousand mill lofts gray  
Are touched with all the radiance that a sudden sun discloses  
For the people hear us singing, Bread and Roses, Bread and Roses*

*As we come marching, marching, we bring the greater days  
The rising of the women means the rising of the race  
No more the drudge and idler - ten that toil where one reposes  
But a sharing of life's glories, Bread and Roses, Bread and Roses.*

# Το Λονδίνο αποκτά ψηφιακό σήμα τηλεόρασης

**Μόλις λίγες εβδομάδες προτού απενεργοποιηθεί το παλαιό τηλεοπτικό σήμα στο Λονδίνο, το έντυπο Parikiaki συνεργάζεται με την Digital UK και προσφέρει στους αναγνώστες αυτόν τον ειδικό οδηγό σχετικά με τη μετάβαση στην ψηφιακή τηλεόραση.**

Το Λονδίνο θα αποκτήσει ψηφιακό σήμα τηλεόρασης τον Απρίλιο του 2012. Το παλαιό σήμα θα απενεργοποιηθεί και θα αντικατασταθεί από ένα ισχυρότερο ψηφιακό σήμα, το οποίο θα παρέχει τη δυνατότητα σε χιλιάδες νοικοκυριά να αποκτήσουν για πρώτη φορά πρόσβαση σε επιπλέον κανάλια.

## Τι πρέπει να κάνω;

- Εάν βλέπετε ήδη ψηφιακή τηλεόραση χρησιμοποιώντας το Freeview (BT Vision ή Top Up TV), θα πρέπει να επανασυντονίσετε την τηλεόραση ή το set-top box σας στις **4** και στις **18 Απριλίου 2012**.
- Εάν η τηλεόρασή σας λαμβάνει μόνο τα πέντε βασικά κανάλια, θα πρέπει να την μετατρέψετε σε ψηφιακή. Οι τηλεοράσεις που δεν είναι ψηφιακές ή δεν έχουν μετατραπεί σε ψηφιακές δεν θα λειτουργούν μετά τον Απρίλιο.
- Εάν έχετε Sky, Virgin ή Freesat σε όλες τις τηλεοράσεις σας, δεν θα χρειαστεί να κάνετε τίποτα.

## Πώς θα πραγματοποιηθεί η αλλαγή;

Τον **Απρίλιο του 2012** το παλαιό τηλεοπτικό σήμα θα απενεργοποιηθεί και θα αντικατασταθεί από ψηφιακό σήμα. Αυτό θα πραγματοποιηθεί σε δύο στάδια. Εάν έχετε Freeview,

θα χρειαστεί να επανασυντονίσετε την τηλεόρασή σας σε κάθε στάδιο.

## Πρώτο στάδιο – 4 Απριλίου

Το παλαιό σήμα του BBC Two θα απενεργοποιηθεί. Τα νοικοκυριά που δεν μπορούσαν να λάβουν ψηφιακό σήμα τηλεόρασης θα μπορούν να λαμβάνουν τα ψηφιακά κανάλια του BBC.

## Δεύτερο στάδιο – 18 Απριλίου

Τα παλαιά σήματα των καναλιών BBC One, ITV, Channel 4 και Channel 5 θα απενεργοποιηθούν και θα αντικατασταθούν από ψηφιακά σήματα. Θα διατίθενται επίσης άλλα ψηφιακά κανάλια.

## Πώς μπορώ να αποκτήσω ψηφιακή τηλεόραση;

Για να αποκτήσετε ψηφιακό σήμα τηλεόρασης, μπορείτε να επιλέξετε μια υπηρεσία όπως η Freeview, να αγοράσετε μια δορυφορική ή καλωδιακή υπηρεσία όπως η Freesat, η Sky TV ή η Virgin ή να αγοράσετε μια ψηφιακή τηλεόραση.

Ορισμένες από αυτές τις υπηρεσίες, όπως η Freeview και η Freesat διατίθενται με κόστος που καταβάλλεται άπαξ. Άλλες υπηρεσίες, όπως η Sky TV, χρεώνονται σε μηνιαία βάση.



# Επανασυντονισμός

**Εάν έχετε Freeview, θα πρέπει να επανασυντονίσετε την τηλεόρασή σας στις 4 Απριλίου και μετά ξανά στις 18 Απριλίου. Επανασυντονίζετε την τηλεόρασή σας με τη βοήθεια του τηλεχειριστηρίου σας, με τον παρακάτω τρόπο:**

1. Ενεργοποιήστε το Freeview TV ή το set-top box σας. Έπειτα πατήστε το πλήκτρο «menu» (μενού) στο τηλεχειριστήριό σας.

2. Επιλέξτε «set up» (ρύθμιση) ή «installation» (εγκατάσταση). Ή, εάν έχετε εικόνες στο τηλεχειριστήριό σας, επιλέξτε την εικόνα του πλαισίου εργαλείων, του δορυφορικού πιάτου ή του γαλλικού κλειδιού.

3. Εάν σας ζητηθεί κωδικός, δοκιμάστε το 0000 ή το 1234. Επιλέξτε «full retune» (πλήρης επανασυντονισμός). Αυτό ορισμένες φορές ονομάζεται «first time installation» (εγκατάσταση για πρώτη φορά), «factory reset» (επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων), «default settings» (προεπιλεγμένες ρυθμίσεις) ή «shipping conditions» (συνθήκες αποστολής). Μην επιλέξετε «channel update» (ενημέρωση καναλιών) ή «add channels» (προσθήκη καναλιών).

4. Πατήστε «OK» εάν σας ζητηθεί να διαγράψετε όλα τα κανάλια σας.

5. Τα κανάλια θα εγκατασταθούν αυτόματα. Η τηλεόρασή σας ενδεχομένως να απενεργοποιηθεί και να επανεκκινηθεί.



Αυτές οι οδηγίες είναι απλά ένας οδηγός.

Για οδηγίες σχετικά με συγκεκριμένο προϊόν, επισκεφθείτε τη διεύθυνση [digitaluk.co.uk/retuning](http://digitaluk.co.uk/retuning)



**Εάν είστε ηλικίας 75 ετών και άνω, ή έχετε κάποια αναπηρία, μπορείτε να λάβετε βοήθεια από το Πρόγραμμα Βοήθειας, το οποίο τελεί υπό τη διαχείριση του BBC.**

#### Θα σας παρασχεθούν:

- Εύχρηστος εξοπλισμός
- Ένας εγκεκριμένος τεχνικός εγκατάστασης, ο οποίος θα προμηθεύσει και θα εγκαταστήσει τον εξοπλισμό για λογαριασμό σας
- Δωδεκάμηνη τεχνική υποστήριξη μετά την εγκατάσταση, συμπεριλαμβανομένου του επανασυντονισμού.

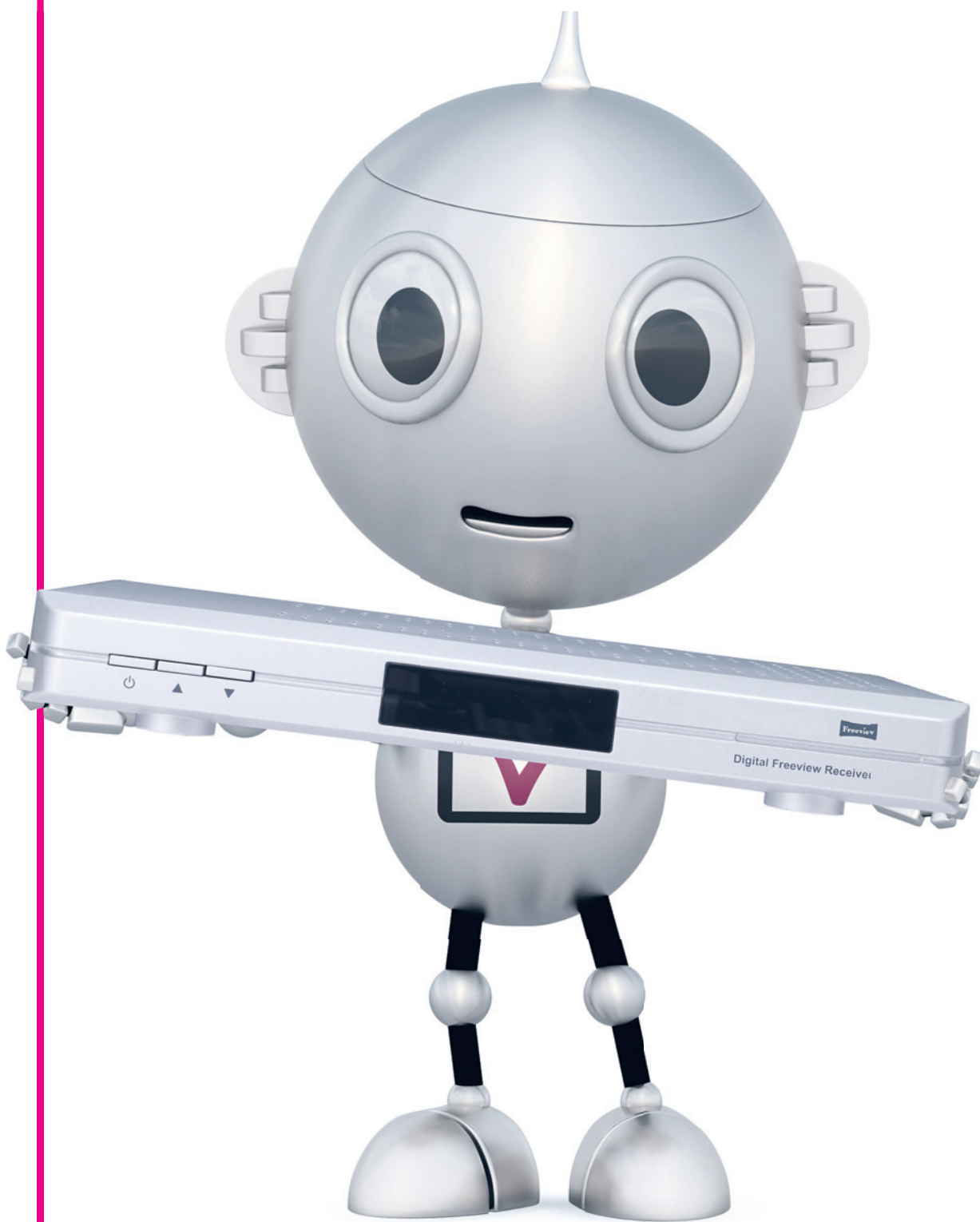
Το κόστος της υπηρεσίας ανέρχεται σε 40 λίρες Αγγλίας, αλλά είναι δωρεάν εάν λαμβάνετε επιδόματα λόγω χαμηλού εισοδήματος. Το Πρόγραμμα Βοήθειας θα σας αποστείλει επιστολή, αλλά μπορείτε να καλέσετε δωρεάν την τηλεφωνική γραμμή **0800 40 85 900** και να ζητήσετε να μιλήσετε με έναν μεταφραστή.

#### Περισσότερες πληροφορίες

Μπορείτε να καλέσετε τον αριθμό **0800 40 85 900** για να μιλήσετε με έναν σύμβουλο στα Αγγλικά ή μπορείτε να ζητήσετε να σας συνδέσουν με έναν μεταφραστή. Εναλλακτικά, για να λάβετε περισσότερες πληροφορίες, μπορείτε να επισκεφθείτε τη διαδικτυακή μας τοποθεσία, η οποία είναι στα Αγγλικά, στη διεύθυνση [helpscheme.co.uk](http://helpscheme.co.uk)



# Ερωτήσεις και απαντήσεις



## Η συσκευή εγγραφής μου θα συνεχίσει να λειτουργεί;

Μετά τον Απρίλιο του 2012, εάν η συσκευή εγγραφής βίντεο ή DVD σας δεν είναι ψηφιακή, δεν θα δύναται να πραγματοποιεί εγγραφή του προγράμματος ενός καναλιού ενόσω εσείς παρακολουθείτε κάποιο άλλο κανάλι. Αυτό μπορεί να επιτευχθεί μόνο μέσω ψηφιακής συσκευής εγγραφής από τηλεόραση. Μια ψηφιακή συσκευή εγγραφής από τηλεόραση θα μετατρέψει επίσης την τηλεόρασή σας σε ψηφιακή.

## Τι θα γίνει με την κεραία της τηλεόρασής μου;

Θα χρειαστείτε κεραία μόνον εάν επιλέξετε το Freeview. Εάν η εικόνα που λαμβάνετε τώρα είναι καλή, πιθανότατα δεν θα χρειαστείτε νέα κεραία.

## Τι γίνεται εάν μένω σε διαμέρισμα;

Εάν μένετε σε διαμέρισμα, τότε είναι πιθανό να λαμβάνετε το σήμα σας μέσω κοινής κεραίας. Θα πρέπει να μιλήσετε με το άτομο που διαχειρίζεται το ακίνητο για να βεβαιωθείτε ότι είναι έτοιμη.

Για περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να μιλήσετε με έναν σύμβουλο στα Αγγλικά ή να δηλώσετε τη γλώσσα της προτίμησής σας καλώντας τον αριθμό **08456 50 50 50**. Επίσης διατίθενται φυλλάδια στη διαδικτυακή τοποθεσία [digitaluk.co.uk/languages](http://digitaluk.co.uk/languages)

get set for digital 

## ΠΑΡΟΙΚΙΑ

## ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΩΝ ΕΚΔΗΛΩΣΕΩΝ

ΠΡΟΚΑΘΟΡΙΣΜΕΝΕΣ  
ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ - ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΙΣ**Κάθε Δευτέρα**

• Η Οργάνωση Ελληνοκυπρίων Γυναικών Camden διοργανώνει δραστηριότητες με γεύμα από τις 10.00 π.μ.-2.30 μ.μ. στο Κέντρο Τσάρλι Ράσφορντ στο Chalk Farm. Τηλ 020 7267 7194

• Κάθε δεύτερη Δευτέρα του μήνα, συνέρχεται το Συμβούλιο του ΣΕΓ στις 8μ.μ. στα γραφεία του, 39 Winkfield Road, N22 5RP για τη μηνιαία συνεδρίαση του. Τηλ. 020 8889 1872.

• Από τις 10π.μ.- 3μ.μ. ο Σύνδεσμος Λευκάρων λειτουργεί συμβουλευτικό γραφείο για όλους, στο Community House 311 Fore Street Edmonton N9 0PZ, για διάφορα κοινωνικά θέματα ως και για τα ναρκωτικά και το αλκοόλ.

**Κάθε Δευτέρα και Τρίτη**

• Διδασκονται στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο στο Wood Green, Earlham Grove N22 στις 19.30, παραδοσιακοί ελληνικοί και κυπριακοί χοροί όλων των επιπέδων από έμπειρους δασκάλους. Αποταθείτε για εγγραφές.

**Κάθε Δευτέρα και Τετάρτη**

• Η Οργάνωση Ελληνοκυπρίων Γυναικών Haringey στην Denmark Road, London N8, οργανώνει τάξεις γυμναστικής στο οίκημα της, από τις 12.15 μέχρι τις 13.15. Για περαιτέρω πληροφορίες τηλ. 020 8348 9011 (Κική).

• Ο Σύνδεσμος Κυπρίων Υπερηλικών και Αναπήρων Έμφιλντ οργανώνει τη Δευτέρα στο Ruth Winston House (Green Lanes, N13) και Τετάρτη στο Community House 311 Fore St. N9, από τις 1.00-4.00μ.μ. Bingo. Επίσης, την Τετάρτη γίνονται ασκήσεις γυμναστικής.

**Κάθε Δευτέρα μέχρι Πέμπτη**

• Στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο από τις 10π.μ.-3μ.μ.(Earlham Grove N22 5HJ) λειτουργεί υπηρεσία παροχής συμβουλών και πληροφοριών για κοινωνικά επιδόματα. Αποτείνεστε στον Τάσο Ζαχαριάδη τηλ.: 020 8881 2329 για ραντεβού.

**Κάθε Τρίτη**

• Συνέρχεται σε πρόβες η χορωδία της ΕΚΑ στην 22 Lynmouth Road, N2 στις 7.30μ.μ. υπό τη διδασκαλία του μουσουργού κ. Μιχαηλίου (Τηλ: 020 8883 7089). Καλούνται τα μέλη της να παρευρίσκονται.

• Ο Σύνδεσμος Κυπρίων Υπερηλικών και Αναπήρων Έμφιλντ οργανώνει στις 1.00μ.μ. Luncheon Club στο Reardon Court, Cosgrove Close, N21 σε χαμηλές τιμές. Καλούνται τα μέλη του να συμμετέχουν. Τηλ. 020 8803 1844.

• Η Οργάνωση Ελληνοκυπρίων Γυναικών Haringey (Denmark Road, N8) οργανώνει μαθήματα ελληνικών χορών από τις 10.30-11.30π.μ. και ζούμπα από τις 7.30-8.30μ.μ. Τηλ. 020 8348 9011.

**Κάθε πρώτη Τρίτη του μήνα**

• Συνέρχεται το Συμβούλιο της ΟΕΣΕΚΑ (Ομοσπονδία Εκπαιδευτικών Συλλόγων Ελλήνων Κυπρίων Αγγλίας) στις 8.00μ.μ. στο Κοινοτικό Κέντρο, Earlham Grove, Wood Green, N22.

**Κάθε Τετάρτη**

• Η ειδική σύμβουλος για δυστυχήματα και οποιαδήποτε μορφή οικογενειακής βίας Κούλλα Κωνσταντινίδη, δίνει δωρεάν συμβουλές στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο στο Wood Green, από τις 12-3μ.μ. Για πληροφορίες τηλ. 07973895657.

• Λειτουργούν τάξεις στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, Earlham Grove N22 στις 19.30, για θέατρο Esoteric Drama Group στην αγγλική γλώσσα από τον έμπειρο σκηνοθέτη / ηθοποιό Kenan Hudaverdi. Αποταθείτε για εγγραφές.

• Η Οργάνωση Ελληνοκυπρίων Γυναικών Haringey οργανώνει μαθήματα computer (για προχωρημένες) από τις 10.00-12.00μ.μ. και τη «Γειτονιά μας», από τις 1.30-3.00μ.μ. Για πληροφορίες τηλ. 020 8348 9011.

**Κάθε Πέμπτη**

• Παραδίδονται μαθήματα ζούμπα χορού και γυμναστικής στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο στο Wood Green στις 19.00, από την έμπειρη και προσοντούχο δασκάλα Σάντρα Φωτίου. Οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να αποτείνονται για εγγραφές.

**Κάθε τελευταία Πέμπτη του μήνα**

• Πραγματοποιείται η τακτική μηνιαία Συνεδρίαση της Γραμματείας της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας (ΕΚΟ) στις 7.30μ.μ. στα γραφεία της (Britannia Road, London N12). Η παρουσία όλων των μελών θεωρείται απαραίτητη.

**Κάθε Παρασκευή**

• Το Ίδρυμα Ραδιομαραθωνίου συνεχίζει τη λειτουργία του Club για τα παιδιά με ειδικές ανάγκες στο οίκημα του στην Turkey Street, Enfield από τις 6.30-9.00 μ.μ. Παιδιά από το Λονδίνο είναι ευπρόσδεκτα. Τηλεφωνήστε στο 020 7229 2244.

**Κάθε πρώτη Παρασκευή του μήνα**

• Από τις 7μ.μ.- 8μ.μ. ο Σύνδεσμος Λευκάρων λειτουργεί συμβουλευτικό Γραφείο στο Churchfield School, Latymer Rd London N9 για όλους τους Κυπρίους της περιοχής για προσωπικά θέματα και θέματα ναρκωτικών και αλκοόλ.

**Κάθε Κυριακή**

• Στις 3 - 5.30μ.μ. συνέρχεται για πρόβες στο χωλ του Σ.Ε.Γ (39 Winkfield Road, London N22) η νέα χορωδία του Σ.Ε.Γ. Ειδικό προσοντούχο προσωπικό παραδίδει μαθήματα μουσικής και τραγουδιού δωρεάν. Τηλ: 0208 889 1872.

• Από τις 15.00 - 18.00 λειτουργεί στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο στο Wood Green, η Λέσχη Αποδήμων Ελληνικής Μουσικής, με διδασκαλία μπουζουκιού, μπαγαλά ή τζουρά, από τον μουσικοσυνθέτη Γιάννη Πολυκανδριώτη. Αποταθείτε για εγγραφές.



Γράφει και επιμελείται ο  
**ΑΝΤΩΝΗΣ ΑΝΤΩΝΙΑΔΗΣ**

**ΜΑΡΤΙΟΣ****1 Μαρτίου-17 Μαρτίου (Πέμπτη-Παρασκευή)**

• Η σκηνοθέτης Ναταλία Κατσού ανεβάζει επί σκηνής τις Βάκχες του Ευριπίδη στο Θέατρο Τέχνης, 26 Crowndale Road, London NW1 1TT. Οι παραστάσεις στις 3 μ.μ., 5.30μ.μ. και 7.45 μ.μ. Για θέσεις επισκεφθείτε [www.forth.monkey.co.uk](http://www.forth.monkey.co.uk)

**8 Μαρτίου (Πέμπτη)**

• Η Οργάνωση Ε/κ Γυναικών Χάρινγκι διοργανώνει εκδρομή μετά φαγητού στο Barkingside σε ελληνικό εστιατόριο στα πλαίσια της Διεθνούς Μέρας της Γυναίκας. Τιμή εισιτηρίου £10. Αναχώρηση στις 12μ. Μόνο για τα μέλη της Οργάνωσης.

**9 Μαρτίου (Παρασκευή)**

• Ο Σύνδεσμος Κυπρίων Γυναικών διοργανώνει χοροεσπερίδα παρουσία της κ. Έλσης Χριστόφια στο Κοινοτικό Κέντρο στις 7.30 μ.μ. Είσοδος £25 για μεγάλους και £15 για παιδιά κάτω των 12 ετών. Για εισιτήρια τηλ. 07807 343 411/020 8881 2329.

**10 Μαρτίου (Σάββατο)**

• Ο Δήμος Haringey γιορτάζει τη Διεθνή Μέρα της Γυναίκας με διάφορες δραστηριότητες στο πρώην Κολλέγιο Βορειοανατολικού Λονδίνου (KONEL) στις 1 μ.μ. - 5 μ.μ. Είσοδος είναι ελεύθερα.

**11 Μαρτίου (Κυριακή)**

• Η Λαϊκή Ορχήστρα «Odyssey» οργανώνει ρεσιτάλ διαλεκτών ελληνικών τραγουδιών στο Mythropolis, 277 City Road, Islington EC1 1LA. Είσοδος £10. Για πληροφορίες και κρατήσεις θέσεων επισκεφθείτε την ιστοσελίδα [www.mythropolis.co.uk](http://www.mythropolis.co.uk)

• Ο Σύνδεσμος Αχιωτών (Η.Β.) διοργανώνει το καθιερωμένο γεύμα για τους συνταξιούχους Αχιωτές στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο στις 2.00 μ.μ. Είσοδος για τους συνταξιούχους δωρεάν και £15 για τους μη συνταξιούχους.

• Ο Σύνδεσμος Τρικώμου (Η.Β.) οργανώνει την Ετήσια Γενική Συνέλευση του στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο στο Wood Green στις 3 μ.μ. Θα συζητηθούν οι Εκθέσεις Δράσης και Οικονομικών και θα εκλεγεί το νέο Συμβούλιο. Τηλ. 07956 335 176.

• Η σκηνοθέτης Αναστασία Ρεβή ανεβάζει επί σκηνής την Ορέστεια του Αισχύλου στο Riverside Studios, Crisp Road, Hammersmith, London W6 9RL. Εισιτήρια τιμούνται £15 και £12. Για κρατήσεις θέσεων τηλ. 020 8237 1111.

**15 Μαρτίου (Πέμπτη)**

• Διοργανώνεται διάλεξη του Ελεύθερου Πανεπιστημίου στην Κυπριακή Αδελφότητα, Britannia Road, London N12 στις 7.45μ.μ. με θέμα «Η ζωτικότητα της κυπριακής διαλέκτου και η σημασία της σήμερα. Εισηγητής ο καθηγητής Μ. Πιερής.

**16/17 Μαρτίου (Παρασκευή-Σάββατο)**

• Το Θεατρικό Εργαστήρι του Πανεπιστημίου Κύπρου δίνει δωο παραστάσεις των έργων «Το άσμα του Γεφυριού» και τη «Λυσιστράτη» στο King's College (Strand Campus) στις 7 μ.μ. Για πληροφορίες επισκεφθείτε: [chsevents@kcl.ac.uk](mailto:chsevents@kcl.ac.uk)

**17 Μαρτίου (Σάββατο)**

• Το Ελληνικό Παροικιακό Σχολείο Kingsbury οργανώνει τον ετήσιο χορό του στο χωλ του σχολείου στην Princes Avenue, Kingsbury, στις 7 μ.μ. Εισιτήρια £20 και £15 για τα παιδιά. Τηλ. κ. Α. Σωτηρίου 07985 601 795.

**18 Μαρτίου (Κυριακή)**

• Ο Σύλλογος Ελλήνων Γονέων διοργανώνει τον ετήσιο χορό του στο Regency Suite, 113 Bruce Grove, London N17 6UR στις 4.00 μ.μ. Εισιτήρια £30 για μεγάλους και £15 για παιδιά (μαθητές). Για πληροφορίες και εισιτήρια τηλ. 020 8889 1872.

**22 Μαρτίου (Πέμπτη)**

• Ο Φιλανθρωπικός Σύνδεσμος Ελληνίδων Γυναικών Φίντσλεϊ και Μπάρντ διοργανώνει γεύμα για την Ημέρα της Μητέρας, στην Κυπριακή Αδελφότητα, Britannia Road, London N12, στις 11.45 π.μ. Εισιτήριο £30. Τηλ. 020 8446 5436/07973 431 165.

**23 Μαρτίου (Παρασκευή)**

• Ο Μάριος Κόμβου, που αναπαριστά τον βασιλιά του Rock η Roll Elvis, παρουσιάζεται στο Power League Barnet, Bobby Moor Way, London N10. Εισιτήρια £12.50 (περιλαμβάνουν μπουφέ). Τηλ. Gina 07939 947 314.

**24 Μαρτίου (Σάββατο)**

• Η Leukaemia Society UK οργανώνει «Πάρτι Μεταμφίσεων» στο χωλ του FC Barnet. Είσοδος £15 για ενήλικους, £12 για παιδιά κάτω των 12 χρόνων και δωρεάν για παιδιά κάτω των 5 χρόνων. Για πληροφορίες email: [info@leukaemia.society.uk](mailto:info@leukaemia.society.uk)

• Ο Σύνδεσμος Χίου Η.Β. οργανώνει φιλανθρωπική βραδιά για ενίσχυση της Χίου, στο Penridge Suite, 470 Bowes Road, London N11, στις 7.00 μ.μ. Μουσική από την ορχήστρα «Κλεοπάτρα». Εισιτήρια £35. Τηλ. 07436 115 637.

**25 Μαρτίου (Κυριακή)**

• Η ΕΚΟ γιορτάζει την 25η Μαρτίου και 1η Απριλίου στο Σχολείο Ashmole, Cecil Road, London N14. Θα υπάρχουν ομιλίες για το εθνικό μας θέμα και πλούσιο καλλιτεχνικό πρόγραμμα. Περισσότερες πληροφορίες θα ανακοινωθούν αργότερα.

• Η ΕΚΟ προκηρύσσει μαθητικό διαγωνισμό ζωγραφικής με θέμα τις εθνικές επετείους. Τα έργα που θα πρωτεύσουν θα κοσμοούν το πρόγραμμα της εορτής. Όλα τα έργα να παραδοθούν στα Γραφεία της ΚΕΑ, όχι αργότερα από τις 16.3.2012.

**29 Μαρτίου (Πέμπτη)**

• Συνέρχεται σε συνεδρίαση η Γραμματεία της Κυπριακής Εθνικής Ομοσπονδίας στα Γραφεία της, Britannia Road, London N12 9RU στις 7.30μ.μ. Θα συζητηθούν οι νεότερες εξελίξεις του Κυπριακού και άλλα σημαντικά θέματα.

**30 Μαρτίου (Παρασκευή)**

• Η Ευρωβουλευτίνα Μαρίνα Γιαννακουδάκη θα μιλήσει σε συγκέντρωση που οργανώνεται στην Κυπριακή Αδελφότητα, Britannia Road, London N12, για τη δράση της στο Ευρωκοινοβούλιο, στις 7 μ.μ. RSVP 020 8445 8055.

**Ο Κωσταντής**

Του Παύλου Ανεμόμυλου

Από τον Άδη μια ψυχή ακούστηκε να κλαίει και με βαρύ αναστεναγμό στη μάνα του να λέει:

Μάνα τον γιο σου τον μισή στην εκκλησιά να πάρεις με την ευχή της Παναγιάς να γίνει παλικάρι.

Στ' όνομα του μονογενή Χριστού να τον βαπτίσεις ονόμασέ τον Κωσταντή χρόνια πολλά να ζήσει.

Τα μπράτσα του και το κορμί να γίνουν σιδερένια να μοιάζει με τον Ηρακλή να μοιάζει τ' Αχιλλέα.

Να 'χει καρδιά του λιονταριού ωσάν του Λεωνίδα που πολεμούσε γελαστός τ' ασκέρια των βαρβάρων.

Του Οδυσσέα την αντοχή την εξυπνάδα να 'χει για να λογιέται ήρωας άξιο παλικάρι.

Να μοιάζει στην περπατησιά του Διγενή τ' Ακρίτα να δρασσελίζει τα βουνά κι η γη να τον ετρέμει.

Να 'να η ματιά του αστραπή και κοφτερό μαχαίρι το 'να του χέρι κεραυνός και τ' άλλο αστροπελέκι.

Στον Κωσταντή σαν ανδρωθεί ξεκλειδώσ' την καρδιά σου και της φυλής τα βάσανα κάθισε κι εξιστόρα.

Πες του πως ήρθαν οχτροί αντίχριστοι στον τόπο και σπείρανε θανατικό ορφάνεψαν τη γη μας.

Πες του για μας τους δυστυχείς για τις επτά σου κόρες που σαν ερίφια σφάχτηκαν στα μάτια εκεί μπροστά σου.

Έβλεπες τα κορμάκια μας να σπαρταρούν σαν ψάρια

σου ξεριζώθηκε η καρδιά σου μάτωσαν τα σπλάχνα.

Ήπια η γη το δάκρυ σου κι άνησαν ανεμώνες για να θυμίζουν στη φυλή τους άγριους χειμώνες.

Η πλάση μαύρα ντύθηκε σαν πετροχελιδόνι σάπασαν τα καμπαναριά μαρμάρωσαν οι ανθρώποι.

Ο Κωσταντής ήταν μωρό χωμένο μεσ' την κούνια και γλίτωσε απ' τη σφαγή γραφτό του ήταν να ζήσει.

Σε κορφοβούνια, σπήλαια η μάνα τον εχώνει και με το αίμα της καρδιάς τον θρέφει, τον ανδρώνει.

Ψηλά που κτίζουν οι αετοί, γεράκια τη φωλιά τους εκεί πρωτοπερπάτησε με τα κλωσόπουλά τους.

Άρματα με τα χέρια της με τέχνη μαστορεύει και του μαθαίνει το σπαθί στα χέρια πώς να παίζει.

Μαλαματένια φορεσιά σαν πρέπει σ' αντρειωμένους μ' ένα ολόχρυσο σταυρό στο στήθος του κεντάει.

Για να 'χει τους Αρχάγγελους την Παναγία προστάτη τη μέρα που θα μετρηθεί με τους οχτρούς στη μάχη.

\*\*\*

Ο Κωσταντής ανδρώθηκε έγινε παλικάρι και ξεκλειδώνει την καρδιά τα χείλη της η μάνα με σπαραγμό του ιστορεί τα θλιβερά μαντάτα.

Ο Κωσταντής σαν τ' άκουσε το βλέμμα του σηκώνει στον ουρανό κι ορκίζεται τον τόπο να γλιτώνει...

**Έρωσ**

Της Μαρίας Γεωργίου

Τι είναι λοιπόν ο έρωτας; Και αυτός ρωτά να μάθει όπου λαβώνει τις καρδιές, ανοίγει μαζί βαθιές πληγές στο πέρασμα που θα 'ρθει.

Ο έρωτας είναι κρυφός και αλίμονο όποιος πλέξει στο δίχτυ πάλι πιάνεται και πιος θα τον ξεμπλέξει; Ο έρωσ είναι όμορφος, χαρίζει κι ευτυχία και όμως κάποτε φέρνει και δυστυχία.

Ζωή δίχως τον έρωτα, φαί χωρίς αλάτι Άνθρωπος πον αγάπησεν, άνθρωπος πον ερωτεύτην είναι σαν το δεντρόν το άκαρπον και γη που δεν εσπέρτην. Ο έρωτας εις την αρχήν είναι σαν μουσικοκάρφια μα ύστερα καρφώνει σε, σαν τον Χριστόν σταυρώνει σε με τα σιδεροκάρφια.

Τα βέλη του ο έρωτας όποτε τα τεντώνει μες την φωτιά δύο καρδιές και δυο κορμιά τα ρίχνει τα σκαβώνει

και τότε χάνουν την δύναμη για να τον πολεμήσουν. Είναι πόθος που πονά, τους βάζει σε μπελάδες έτσι το φανερώνουν.

Αυτά να έχετε εις γνώση και μην αφήνετε το βέλος να ριζώσει.

**ΕΠΑΝΑΠΑΤΡΙΖΕΣΘΕ;**

Για πληροφορίες και συμβουλές τηλεφωνήστε στον **Ανδρέα Τσιαλούφα** 00357 99 687 228 ή 00357 25 711 746

**REPATRIATION?**

For information and advice

Tel. A. Chialoufas

00357 99 687 228 or 00357 25 711 746

## ΓΥΝΑΙΚΑ ΖΩΗ

# Το πρώτο ραντεβού

Όταν βγαίνετε με κάποιον για πρώτη φορά, προσπαθείτε να τον γνωρίσετε και να μάθετε διάφορα πράγματα για εκείνον. Στην αρχή συζητάτε περί ανέμων και υδάτων, χωρίς να υπάρχει κάποιο συγκεκριμένο θέμα, θα έρθει όμως και η στιγμή που και εσείς θα αναφερθείτε στον εαυτό σας, όπως και εκείνος αντίστοιχα.

Μπορείτε λοιπόν, να τον ρωτήσετε αρχικά για τη δουλειά του και για τον τρόπο ζωής του γενικότερα. Αν του αρέσει η δουλειά που έχει, αν είναι ικανοποιημένος, ποιες είναι οι φιλοδοξίες του, τέτοιου είδους ερωτήσεις. Και εσείς θα μάθετε γι' αυτόν και εκείνος θα το εκτιμήσει που δείχνετε ενδιαφέρον. Το πιο σημαντικό σε μία συζήτηση, ειδικά όταν πρόκειται για το πρώτο ραντεβού και όχι μόνο, είναι αυτό ακριβώς: να είστε σε θέση να κάνετε μια ενδιαφέρουσα συζήτηση, να ανταλλάξετε απόψεις και φυσικά να ξέρετε να ακούτε. Ξέρω να ακούω, σημαίνει να μη διακόπτω τον άλλον όταν μιλάει, να τον παρακολουθώ και να δείχνω ενδιαφέρον για όλα που λέει. Άλλωστε και εκείνος αντιλαμβάνεται αν τον παρακολουθείτε ή αν η ατμόσφαιρα έχει γίνει κάπως πληκτική.

Αν στην πορεία, δείτε ότι αρχίζετε να βαριέστε με τα όσα σας λέει, αλλάξτε σταδιακά θέμα συζήτησης. Όμως, έστω και μία φορά αν βαρεθείτε για λίγο, αυ-

τό μάλλον δεν είναι καλό σημάδι...

Πάντως, σίγουρα το πρώτο ραντεβού μετράει. Είναι κάτι που το θυμάσαι, ιδιαίτερα όταν έχεις καλές αναμνή-

τά και από τον τρόπο που οδηγεί επίσης κάποιος, σκιαγραφείται ο χαρακτήρας του. Αν μάλιστα κανείς είναι και παρατηρητικός, τότε σίγουρα μπορεί να κα-



Μπορείς να καταλάβεις αρκετά για κάποιον από την πρώτη φορά που θα βγεις μαζί του/μαζί της. Από τα πράγματα που θα πει, από τη στάση του σώματος (body language), από τις κινήσεις, από το βλέμμα... όλα αυτά πάντα έχουν κάτι να μας πουν. Από αυ-

τάλαβει ακόμη περισσότερα. Τέλος, αυτό που έχει πολύ μεγάλη σημασία για εσάς είναι να δείχνετε ότι είστε δυναμική γυναίκα με αυτοπεποίθηση. Να είστε χαμογελαστή, επικοινωνιακή και πάνω από όλα ο εαυτός σας!

## Οροσκόπιο

**Κριός 21/3-20/4**  
Σε κάποια πράγματα θα χρειαστεί να προσέξετε τις κινήσεις σας. Μην κάνετε αλλαγές που μπορούν να σας πιέσουν. Νέα ξεκινήματα θα σας ανανεώσουν. Φροντίστε να έχετε τα μάτια σας ανοιχτά όσον αφορά αλλαγές που θέλετε. Μην φοβηθείτε να ρισκάρτε.

**Ταύρος 21/4 - 20/5**  
Θα έχετε την ευκαιρία να φέρετε στα μέτρα σας πολλές καταστάσεις που σας δυσκόλευαν. Μην αφήσετε τρίτους να σας επηρεάσουν. Φροντίστε να μετριάσετε το άγχος σας. Βρείτε χρόνο για να περάσετε καλά με φίλους σας.

**Δίδυμοι 21/5 - 21/6**  
Καλά θα κάνετε να έχετε τα μάτια σας ανοιχτά όσον αφορά αλλαγές που θέλετε να κάνετε. Μην αφήσετε τρίτους να σας επηρεάσουν στα σχέδια σας. Καταστάσεις που μπορεί να σας δυσκόλευαν θα μπορέσουν να αντιμετωπιστούν.

**Καρκίνος 22/6 - 22/7**  
Θα χρειαστεί να μιλήσετε με κοντινά σας πρόσωπα ώστε να μπορέσετε να ξεκαθαρίσετε κάποιες καταστάσεις. Προσπαθήστε να μην κάνετε πράγματα που θα σας πιέσουν. Βρείτε χρόνο για πράγματα που σας ευχαριστούν και σας γεμίζουν.

**Λέων 23/7 - 22/8**  
Καλά θα κάνετε να προσέξετε τις κινήσεις σας. Νέα ξεκινήματα θα σας κάνουν να νιώσετε όμορφα. Αποφύγετε να κάνετε πράγματα που μπορούν να σας πιέσουν ψυχολογικά. Ρυθμίστε με προσοχή ό,τι εκκρεμότητες έχετε από το παρελθόν.

**Παρθένος 23/8 - 22/9**  
Θα χρειαστεί να έχετε τα μάτια σας ανοιχτά προκειμένου να μπορέσετε να επιτύχετε τα σχέδια σας. Φροντίστε να μετριάσετε το άγχος σας και να κάνετε αλλαγές που θα σας βοηθήσουν να ισορροπήσετε καταστάσεις που σας δυσκόλευαν.

**Ζυγός 23/9 - 23/10**  
Καλά θα κάνετε να προσέξετε τις κινήσεις σας. Μην αφήσετε τρίτους να σας παρασύρουν σε λάθος επιλογές. Φροντίστε να μην πιέσετε καταστάσεις. Κάποιες ευκαιρίες που είναι πιθανό να σας παρουσιαστούν καλά θα κάνετε να μην τις αφήσετε να προσπεράσουν. Κινηθείτε έξυπνα.

**Σκορπιός 24/10 - 22/11**  
Μπορείτε να φέρετε στα μέτρα σας πολλές καταστάσεις που σας δυσκόλευαν. Μην χάσετε την ευκαιρία να κάνετε πράγματα που θα σας ωφελήσουν. Προσπαθήστε να είστε μετρημένοι όσον αφορά αλλαγές που θέλετε να κάνετε. Αποφύγετε να πιεστείτε για πράγματα που δεν είναι σημαντικά για εσάς.

**Τοξότης 23/11 - 21/12**  
Καλά θα κάνετε να προσέξετε τις κινήσεις σας. Πιθανό να επηρεάσουν κάποιες αλλαγές που θα χρειαστεί να κάνετε. Φροντίστε να μετριάσετε το άγχος σας και να μην κάνετε πράγματα που θα σας πιέσουν. Διώξτε όποιες φοβίες έχετε.

**Αιγόκερως 22/12 - 20/1**  
Θα χρειαστεί να δείξετε προσοχή σε πράγματα που έχουν να κάνουν με το σπίτι σας. Φροντίστε να μιλήσετε με φίλους σας και να βγάλετε από μέσα σας πράγματα που μπορούν να σας καταπιέζουν. Χαλαρώστε λίγο.

**Υδροχόος 21/1 - 19/2**  
Καλά θα κάνετε να προσέξετε ζητήματα που έχουν να κάνουν με το σπίτι σας. Μην φοβηθείτε να αλλάξετε συνήθειες. Μπορείτε να διορθώσετε πολλές καταστάσεις που σας πίεζαν αν χαλαρώσετε λίγο. Σκεφτείτε με προσοχή τις κινήσεις σας και δεν θα χάσετε.

**Ιχθύες 20/2 - 20/3**  
Καλά θα κάνετε να προσέξετε κάποια πράγματα που έχουν να κάνουν με κοντινά σας πρόσωπα. Φροντίστε να μετριάσετε το άγχος σας και να μην κάνετε επιπολαιότητες. Αδειάστε το μυαλό σας από πράγματα που δεν είναι σημαντικά.

### Η συνταγή της εβδομάδας

#### Κεφτεδάκια θαλασσινών

**Υλικά:** 500 γρ. καλαμαράκια, 500 γρ. χταπόδι, 5 φέτες ψωμί μπαγιάτικο χωρίς την κόρα, 1 κρεμμύδι ψιλοκομμένο, 1 ματσάκι μαϊντανός ψιλοκομμένος, 2-3 σταγόνες ταμπάσκο, αλάτι, φρεσκοτριμμένο πιπέρι, αλεύρι για το τηγάνισμα, λάδι για το τηγάνισμα.

**Εκτέλεση:** Καθαρίζετε και πλένετε το χταπόδι και τα καλαμαράκια. Τα κόβετε σε μικρότερα κομμάτια και τα βάζετε σε 2-3 δόσεις στο μπλέντερ να γίνουν κιμάς. Μεταφέρετε τον κιμά σε ένα ευρύχωρο μπολ. Μουλιάζετε το ψωμί και το στύβετε πολύ καλά. Το ρίχνετε στο μπολ με τον κιμά των θαλασσινών. Προσθέτετε το κρεμμύδι, τον ψιλοκομμένο μαϊντανό, το ταμπάσκο, αλάτι και πιπέρι και ζυμώνετε μέχρι να πάρετε ένα ομοιόμορφο μίγμα, το οποίο αφήνετε στο ψυγείο για 1 ώρα. Πλάθετε με το μίγμα κεφτεδάκια ίδιου μεγέθους. Βάζετε λίγο αλεύρι σε ένα μπολ και περνάτε τα κεφτεδάκια. Ζεσταίνετε μπόλικο λάδι σε βαθύ τηγάνι ή φριτέζα και τα τηγανίζετε, μέχρι να ροδίσουν από τη μια πλευρά. Τα γυρίζετε να τηγανιστούν και από την άλλη πλευρά και τα βγάζετε σε χαρτί κουζίνας να στραγγίσουν από το περιττό λάδι. Τα σερβίρετε ζεστά πασπαλίζοντας με φρεσκοκομμένο μαϊντανό.

**dj andreas nicolaou**  
Your experienced and reliable DJ playing the latest and greatest Greek and English music for any and every occasion  
Contact Andreas for bookings and enquiries  
Tel: 07946 179 792 www.an1dj.com  
No occasion too small, no venue too big!!!

**Everything's Covered**  
Chair Covers • Venue Decor • Accessories

**The Showroom**  
by appointment only

385 Ordnance Road, London, EN3 6HH  
T. 01992 678 656 M. 07930 25 45 45  
www.everythingscovered.co.uk  
info@everythingscovers.co.uk

**Wedding OneStop Co-ordinations**

\* We have competitive packages available and the expertise to plan your wedding, engagement or social event down to the last detail.  
\* Our professional team are experts in coordinating your special day.

**MANY VENUES AVAILABLE - (Some examples):**  
London Marriott, Landmark, London Hilton, Inter-Continental, The Brewery, Renaissance, Alexandra Palace, Decorium and many others.  
**You are only 'One Stop' away from Your perfect day.**  
For more information on our competitive packages and prices please contact **TONY VOUIROS**  
**Tel: 020 8445 6720 Mbl: 07802 266 841**  
E-mail: info@onestopcoordinations.com  
www.onestopcoordinations.com

**VGM Studios**  
The professional choice for your wedding video

Contact: Vas Michaelides Telephone: 020 8364 2291  
16 Borden Avenue Mobile 1: 07788 577 592  
Bush Hill Park Enfield Mobile 2: 07930 545 577  
London EN1 2BZ vgmstudios@hotmail.com

## Μειώστε τους ανοιχτούς πόρους του προσώπου σας

Μειώστε τους ανοιχτούς πόρους κάνοντας το πρόσωπό σας να φαίνεται φωτεινότερο με πολύ απλό τρόπο:

Χρειάζομαστε μια κουταλιά λεμονιού, μια μικρή κουταλιά πορτοκαλιού και λίγο μολόξυδο. Τα ανακατεύουμε όλα μαζί και με ένα βαμβάκι ταμπονάρουμε το μίγμα στο πρόσωπό μας.

Το αφήνουμε για 20 λεπτά ή και περισσότερο. Το ξεπλένουμε με χλιαρό ή κρύο νερό



και αμέσως μετά τοποθετούμε την ενυδατική μας κρέμα, μιας και το παραπάνω μείγμα είναι πολύ όξινο

**Greek BAND**

**MEGA**

Call: \_\_\_\_\_  
George: 07860 354 382  
Kyriakos: 07749 670 339

ΥΓΕΙΑ ΙΑΤΡΙΚΗ

# Συναισθηματική υπερφαγία

Πρακτικές συμβουλές για να την αντιμετωπίσετε

Όταν τα πράγματα δυσκολεύουν, πολλοί από εμάς κατευθυνόμαστε προς το ψυγείο.

Τρώμε επειδή βαριόμαστε, γιατί είμαστε αναστατωμένοι, θυμωμένοι, σε υπερένταση, γιατί έχουμε προβλήματα με το φίλο μας, το γάμο μας, τη δουλειά μας ή απλά επειδή είμαστε θλιμμένοι ή νιώθουμε μόνοι. Όταν τρώμε γιατί αισθανόμαστε άσχημα, είμαστε επιρρεπείς στο να τρώμε πάρα πολύ και το θέμα είναι ότι δεν μιλάμε για καρτότα...

Φαντάζομαι ότι πολλές από εσάς θα έχετε αναρωτηθεί γιατί καταφεύγουμε στο φαγητό μετά από μια άσχημη μέρα...

Είναι στην πραγματικότητα ένας τρόπος διαφυγής από το πρόβλημα που μας απασχολεί, είναι το γέμισμα του κενού που αισθανόμαστε. Δυσκολευόμαστε να διαχειριστούμε συναισθήματα άγχους, θυμού, ενοχής, θλίψης, μοναξιάς και βρισκόμαστε διέξοδο στο φαγητό. Αυτό που κάνουμε στην ουσία είναι να «τρώμε τα προβλήματά» μας.

Η αλήθεια είναι βέβαια, ότι τρώγοντας ένα διπλό κομμάτι κέικ πλούσιο σε σοκολάτα μπορεί να μας αποσπάσει από τα συναισθήματά μας και ορισμένα τρόφιμα πράγματι ενισχύουν τις χημικές ουσίες του εγκεφάλου που μας κάνουν να αισθανόμαστε καλύτερα. Όμως αυτό δεν αποτελεί ένα καλό ψυχολογικό δεκανίκι για να στηριχθούμε καθώς πρώτον, η ανακούφιση είναι μόνο προσωρινή και δεύτερον, προστίθενται στο σώμα περιττά κιλά.

Αν είστε εξοικειωμένες με τα παραπάνω, είναι ένα στοιχείο ότι τα παραπάνω βάρος σας συνδέεται με το φαινόμενο της συναισθηματικής υπερφαγίας.

Είστε αποφασισμένες να πάρετε τον έλεγχο της πείνας σας, του βάρους σας αλλά και της ζωής σας; Διαβάστε τα παρακάτω 4 βήματα που θα σας βοηθήσουν να ξεπεράσετε τη συναισθηματική υπερφαγία.

**Βήμα 1**

Ξεχάστε τις απαγορεύσεις τροφίμων. Πολλές δίαιτες έχουν «κακά» τρόφιμα που υποτίθεται ότι θα πρέπει να αποφεύγετε, κάτι όμως που δεν είναι ρεαλιστικό. Μια καλύτερη προσέγγιση είναι να προγραμματίσετε εκ των προτέρων να τρώτε τα αγαπημένα σας φαγητά με μέτρο. Αυτό είναι που πρέπει να καταφέρετε, το μέτρο. Απαγορευμένα τρόφιμα δεν υπάρχουν.

**Βήμα 2**

Αναγνωρίστε την πραγματική πείνα. Δεν είναι εύκολο. Πολλές φορές ενώ νομίζουμε ότι πεινάμε στην πραγματικότητα διψάμε. Το να αποκλείσουμε τη δίψα δεν είναι και τόσο δύσκολο: Απλά πιείτε ένα ποτήρι νερό και δείτε αν η παρόρμηση να φάτε εξαφανίζεται. Ένα άλλο θέμα θα μπορούσε να είναι η λαχτάρα για ένα συγκεκριμένο τρόφιμο. Για να γίνει διάκριση μεταξύ μιας λαχταράς και της γνήσιας πείνας, αναρωτηθείτε: Θα με ενδιέφερε να φάω ένα υγιεινό σνακ, όπως ένα μήλο, μια σαλάτα ή μια φέτα ψωμί ολικής αλέσεως; Εάν δεν μπορείτε να πάρετε εκείνη τη σοκολάτα από το μυαλό σας, τότε έχετε να κάνετε με τη λαχτάρα για ένα συγκεκριμένο τρόφιμο.

**Βήμα 3**

Κάντε τη λαχτάρα σας παρελθόν! Αναγνωρίζοντας ότι δεν είστε πραγματικά πεινασμένοι είναι ένα τεράστιο βήμα -αλλά από μόνη της η αναγνώριση της λαχτάρας πιθανότατα δεν θα την κάνει να εξαφανιστεί. Την επόμενη φορά που θα κατευθυνθείτε προς την κουζίνα, σταματήστε και αναρωτηθείτε: «Πώς θα αισθάνομαι αργότερα αν έχω καταβροχθίσει μια σα-



κούλα τσιπς ή ένα οικογενειακό παγωτό». Πιθανότατα θα νιώσετε ενοχή, απογοήτευση, και, ενδεχομένως, φουσκωμένη και άρρωστη. Αντί να κατευθυνθείτε προς την κουζίνα, κρατηθείτε μακριά για 10 λεπτά και αποσπάστε τον εαυτό σας με κάτι άλλο

εκτός φαγητού. Αν τα 10 λεπτά έχουν περάσει και σκέφτεστε ακόμα τα τσιπς ή το παγωτό cream and cookies, προχωρήστε και επιδοθείτε σε μια μικρή ποσότητα. Μετρήστε 1/2 φλιτζάνι παγωτού ή, για κάτι σοκολατένιο, δοκιμάστε δύο μικρά σοκολατά-

κια ή ένα φλιτζάνι ζεστή σοκολάτα. Για κάτι αλμυρό και τραγανό, επιλέξτε ένα μικρό σακουλάκι τσιπς των 30gr ή 3 φλιτζάνια ποπκόρν με λίγο βούτυρο.

**Βήμα 4**

Σχεδιάστε νέους τρόπους αντιμετώπισης. Το κλειδί για να σταματήσετε την κατανάλωση τροφής για συναισθηματικούς λόγους είναι να προγραμματίσετε από πριν, ώστε να ξέρετε τι να κάνετε όταν το συναίσθημα «θα μπορούσα να φάω μια ολόκληρη τούρτα τώρα» σας κατακλύζει. Για παράδειγμα:

Φτιάξτε μία λίστα καθημερινών δραστηριοτήτων που μπορείτε να κάνετε ώστε να αποφυγείτε το φαγητό. Για παράδειγμα, κάντε έναν περπάτο, ακούστε μουσική, χορέψτε με τα αγαπημένα σας τραγούδια, τηλεφωνήστε σε μια φίλη, κάντε ένα ντους, δίντε δουλειές στο σπíti, διαβάστε ένα βιβλίο. Σε αυτές τις δραστηριότητες θα καταφεύγετε όταν σας πιάνει «τρέλα» για φαγητό. Μην παρακολουθείτε τηλεόραση, καθώς η ανία και τα ερεθίσματα από τις διαφημίσεις μπορεί να σας αυξήσουν τη διάθεση για κατανάλωση φαγητού.

Γυμναστείτε: Προσπαθήστε να γίνετε πιο δραστήριες. Ακόμη και δυο ή τρεις φορές την εβδομάδα άσκησης είναι μια καλή ευκαιρία να τονώσετε την αυτοεκτίμηση και αυτοπεποίθησή σας, καθώς και να χαρίσετε στον οργανισμό σας ενέργεια και ευεξία. Η άσκηση αποφορτίζει από το άγχος, δημιουργεί ευχάριστα συναισθήματα, ενώ ταυτόχρονα συνεισφέρει στην καλή φυσική κατάσταση.

Φτιάξτε μια λίστα με υγιεινά σνακ που σας ικανοποιούν και φροντίστε να υπάρχει άμεση πρόσβαση σε αυτά, ώστε μόλις νιώθετε ότι θέλετε να τσιμπολογήσετε κάτι να τρώτε πάντα από αυτά. Για παράδειγμα, φρούτα, γιαούρτι ή γάλα χαμηλά σε λιπαρά, λαχανικά, κράκερ σικάλεως. Φροντίστε να κοιμάστε καλά μια και ο επαρκής ύπνος χαρίζει ευεξία και μειώνει την καταθλιπτική διάθεση.

Κανέναν δεν είναι τέλειος και δεν μπορούν πάντα να εφαρμόζουμε όλα αυτά που πρέπει. Έτσι δεν πρέπει να νιώθετε τύψεις για κάποιο επεισόδιο υπερφαγίας. Μην απογοητεύεστε, εστιάστε στα θετικά που πετυχαίνετε, πάρτε κουράγιο και μη σταματάτε την προσπάθειά σας. Οι παραπάνω στρατηγικές μπορούν να εφαρμοστούν στην καθημερινότητά σας και να σας βοηθήσουν να καταπολεμήσετε τη συναισθηματική υπερφαγία και να έχετε μία πιο ευχάριστη ζωή, με καλύτερη υγεία.

## Τα 4 καλύτερα tips διαίτας

Αυτές είναι οι καλύτερες συμβουλές ώστε να χάσετε εύκολα κιλά χωρίς να χρειαστεί να ακολουθήσετε κάποια συγκεκριμένη διαίτα:

- Όποτε νιώσετε το αίσθημα της πείνας αναλογιστείτε αν όντως πεινάτε. Περιμένετε λίγη ώρα και αν συνεχίσετε να πεινάτε τότε μόνο φάτε. Αν όμως σας έχει περάσει το αίσθημα της πείνας μετά από λίγη ώρα τότε σημαίνει ότι δεν πεινάγατε στα αλήθεια.

- Να θυμάστε ότι το στομάχι σας έχει το μέγεθος μιας γροθιάς. Αυτό σημαίνει ότι μια χούφτα φαγητού είναι αρ-



κετή για να σας δημιουργήσει το αίσθημα της πληρότητας. Δεν χρειάζεται να φουσκώνετε κάθε φορά που τρώτε. (Γι' αυτό πήρατε κιλά

εξαρχής έτσι δεν είναι;) - Να είστε επιλεκτικοί με τα βραδινά σνακ. Αν μετά το βραδινό εξακολουθείτε να πεινάτε ή είναι η ώρα που χα-

λαρώνετε και το μόνο που σας ευχαριστεί είναι ένα γλυκό ή ένα πακέτο σοκολάτενια μπισκότα μια καλή λύση είναι το φρούτο ή λίγοι ξηροί καρποί. Έτσι θα ξεγελάσετε τη λιγούρα σας και δεν θα φορτώσετε τον οργανισμό σας με επιπλέον θερμίδες, τις οποίες δεν θα προλάβετε να κάψετε λόγω ύπνου.

- Μην αποκλείετε τα αγαπημένα σας φαγητά από το διαιτολόγιό σας. Το μυστικό είναι να τα τρώτε αλλά με μέτρο. Αν δηλαδή τρώγατε 4 κομμάτια πίτσα, αρκεστείτε στο ένα.

Και μην ξεχνάτε.... νερό, νερό, νερό!

**Medusa Greek Band**  
Greek, English & Latin  
'Live' Music for all occasions  
Mario Constantinou – Bouzouki  
Vicki Stavrinou – Vocals  
Call 07796 377 806  
DJ Included Competitive Prices

PHOTO · VIDEO  
**ANTONI**  
FILM  
020 8368 4220 · STUDIO@ANTONIFILM.COM  
WWW.ANTONIFILM.COM



**DJ MELODY**  
THE COMPLETE LIVE ENTERTAINER  
• MIX OF GREEK, ENGLISH, SPANISH & ARABIC MUSIC •  
• WITH LIVE KEYBOARDS & VOCALS •  
FOR EVERY OCCASION & ALL AGES  
CONTACT CHRIS ON:  
Tel: 07956 549 564  
E-Mail: djmelodylive@yahoo.co.uk

**The NOSTALGIA Band**  
Live Music for any occasion  
Male and female vocals  
Traditional violin  
Amalia 07956 650 612  
Adam 07946 852 963

**VIDEORASIS**  
PRODUCTIONS  
Your Wedding...Your Choice!!!  
Weddings • Engagements • Christenings  
Birthdays • Sport Events • Music Videos  
• Email: info@videorasis.com • Web Site: www.videorasis.com  
We are back after a long brake with the latest technology!  
Call Yiannaki (John) on 0755 28 40 795 for more info. & samples

**MOBILE DISCO**  
by DJ MAO  
\* For every occasion  
\* Playing all the latest in  
Greek and English Music  
Call MARIO on  
020 8362 9757 or 07767 79 66 77  
Email: djmao1@hotmail.com

**Το Τάμα (2000)**

Κοινωνική ταινία με τους Γιώργο Χωραφά, Valeria Golino, Γιάννη Βόγλη.

Την 28η Οκτωβρίου 1940, ένας Κύπριος οικογενειάρχης, ο Ευαγόρας, ξεκινά με τον γάιδαρο του για την άλλη άκρη του νησιού, προκειμένου να εκπληρώσει ένα τάμα στον Απόστολο Ανδρέα. Ο ιερωμένος πατέρας του τον προειδοποιεί σχετικά με τους πειρασμούς που μπορεί να συναντήσει στον δρόμο του.

• ΠΕΜΠΤΗ 8 ΜΑΡΤΙΟΥ 22:00

**Η Διπλή Ζωή μιας Γυναίκας (2003)**

Αστυνομικό θρίλερ με τους Τάνια Τρύπη, Σοφοκλή Πέππα, Κώστα Μαρκόπουλο, Χρήστο Τσάγκα, Αλεξάνδρα Παυλίδη.

Ο «Μαύρος Πάνθηρας» είναι μια ελκυστική χορεύτρια του καμπαρέ, που παρουσιάζει το νούμερό της με το πρόσωπό της σκεπασμένο με μια μάσκα πάνθηρα. Τα πάντα γύρω από αυτή είναι ένα μυστήριο. Κανένας στο μαγαζί δεν έχει δει ποτέ το πρόσωπό της και δεν πάει ποτέ με πελάτες.

• ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 9 ΜΑΡΤΙΟΥ 22:15

**Αγνή κι Ατιμασμένη (1962)**

Μελόδραμα με τους Γκέλυ Μαυροπούλου, Ανδρέα Μπάρκουλη, Διονύση Παπαγιαννόπουλο.

Η Μιράντα για την αγάπη του φτωχού τραγουδιστή Πέτρου θα απαρνηθεί το πλούσιο σπιτικό της. Όμως ο Πέτρος δεν θέλει να γίνει η αιτία για να δυστυχήσει μέσα στη φτώχεια και θα την εγκαταλείψει. Η Μιράντα μην έχοντας άλλη διέξοδο, θα προτιμήσει το θάνατο.

• ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 9 ΜΑΡΤΙΟΥ 23:30

**Βαλκανιζατέρ (1996)**

Περιπέτεια με τους Στέλιο Μάινα, Γεράσιμο Σκιαδαρέση, Γιώτα Φέστα, Θάνο Γραμμένο, Γιώργο Σαμπάνη.

Δύο φίλοι, ο Φώτης και ο Σταύρος, διασχίζουν τα Βαλκάνια και τη Δυτική Ευρώπη. Οι κίνδυνοι και οι περιπέτειες που αντιμετωπίζουν με διάφορα πρόσωπα και καταστάσεις, εντείνουν συνεχώς

τη διαμάχη των δύο φίλων, που διαφωνούν σχεδόν στα πάντα. Το ταξίδι τους αυτό θα γίνει η αφορμή της γνωριμίας τους με δυο εντελώς διαφορετικούς κόσμους.

• ΣΑΒΒΑΤΟ 10 ΜΑΡΤΙΟΥ 20:30

**Πιο Τρελός κι απ' τους Τρελούς (1972)**

Κωμωδία με τους Διονύση Παπαγιαννόπουλο, Μανώλη Δεστούνη, Αντώνη Παπαδόπουλο, Γωγώ Αντζολετάκη.

Ο Πελοπίδας είναι οδοντίατρος, αλλά και μαέστρος

νο εγωισμός και από πείσμα κλέβει τον μνηστήρα της αδελφής της, Κώστα.

• ΚΥΡΙΑΚΗ 11 ΜΑΡΤΙΟΥ 20:40

**Άλλος για τον Παράδεισο (1981)**

Κωμωδία με τους Μανώλη Δεστούνη, Νίκο Ρίζο, Ντίνο Ιλιόπουλο, Κώστα Καραγιώργη.

Την ημέρα που ο Ιερεμίας θα έπαιρνε προαγωγή, το εργοστάσιο πατάτας στο οποίο δουλεύει κρατικοποιείται. Σαν να μην έφτανε αυτό,

**Ο Παπασούζας Φαντομάς (1983)**

Κωμωδία με τους Αλέκο Τζανετάκο, Γιώργο Πεφάνη, Ντάνο Λυγίζο, Γιώργο Τρομάρα και Αλέκο Ζαρταλούδη.

Ο παπα-Ησύχιος αποφασίζει να φτιάξει ένα ορφανοτροφείο στην ενορία του. Προσπαθεί να πουλήσει τα πολύτιμα αντικείμενα της εκκλησίας, αλλά όταν κινδυνεύει να αποκαλυφθεί αλλάζει σχέδια. Μεταμορφώνεται, λοιπόν, σε εκδικητή της νύχτας και κλέβει όλους εκείνους που σπαταλάνε τα χρήματά τους στα μπουζούκια. Σύντομα θα προκαλέσει τις υποψίες της παπαδιάς, αφού η δράση του απαιτεί νυχτερινές εξόδους.

• ΤΡΙΤΗ 13 ΜΑΡΤΙΟΥ 21:50

**Σε Αγαπώ, στο Τιμόνι που Κρατώ (1987)**

Κωμωδία με τους Θέμη Μάνεση, Γκέλυ Γαβριήλ, Τάσο Κωστή, Γιάννη Κωστή και Μαρία Ζαφειράκη.

Ένα πλουσιοκόριτσο προσπαθεί να ανεξαρτητοποιηθεί και ανοίγει μια μπουτίκ, ενάντια στη θέληση του πατέρα της. Οι δουλειές της, όμως, δεν πάνε καλά και τα χρέη την πνίγουν. Βρίσκεται σε απελπισία, όταν μπαίνει σε ένα ταξί. Από τότε αλλάζει η ζωή της.

• ΤΕΤΑΡΤΗ 14 ΜΑΡΤΙΟΥ 20:35

**Δεκαεπτά στα Δεκαοκτώ (2000)**

Κοινωνική ταινία με τους Μιχάλη Γεωργακόπουλο, Πάρη Λύκο, Φοίβο Παπαδόπουλο, Πέτρο Κυτήρη και Αφροδίτη Αλ Σαλέχ.

Τέσσερα αγόρια που μόλις τελείωσαν το λύκειο περνούν το τελευταίο ξέγνοιαστο καλοκαίρι πριν την ενηλικίωσή τους. Τα πράγματα θα πάρουν ανεξέλεγκτη τροπή όταν ο γόης της παρέας θα έρθει αντιμετώπιος με εμπόρους ναρκωτικών, καθώς παρασύρθηκε από την όμορφη γυναίκα που η συμμορία χρησιμοποιεί ως δόλωμα.

• ΤΕΤΑΡΤΗ 14 ΜΑΡΤΙΟΥ 22:00



Εγωισμός

της χορωδίας του συλλόγου οδοντιάτρων. Ο σύλλογος των καθηγητών του Κολεγίου, στο οποίο πηγαίνει ο γιος του Μάνος, ετοιμάζεται να τον ανακηρύξει ιδανικό πατέρα, μετά από μια έκθεση του γιου του. Η ανιψιά του Καρολίνα, θα έρθει από την Αμερική και θα αναστατώσει όλη την οικογένεια.

• ΣΑΒΒΑΤΟ 10 ΜΑΡΤΙΟΥ 22:00

**Εγωισμός (1964)**

Αισθηματική ταινία με τους Ζωή Λάσκαρη, Βαγγέλη Βουλγαρίδη, Σπύρο Φωκά, Τζένη Ρουσέα, Λάκη Κομνηνό, Ελένη Ζαφειρίου, Αλέκο Τζανετάκο.

Μετά το θάνατο του πατέρα της, η Μαρία, ένα κακομαθημένο πλουσιοκόριτσο, έρχεται σε ρήξη με την αδελφή της Αλίκη και τους υπόλοιπους συγγενείς, γιατί δεν κρατάει πένθος. Αντίθετα συνεχίζει τις διασκεδάσεις με τις παρέες της, πιστεύει ότι αγάπη δεν υπάρχει παρά μό-

ένας κλητήρας τον πληροφορεί ότι το σπίτι του βγαίνει στον πλειστηριασμό. Την ώρα που κάνει μπάνιο παρουσιάζονται δύο άγγελοι ο Άνταμαν και ο Μάχος και τον πληροφορούν ότι έχει πεθάνει και πρέπει να τον οδηγήσουν στον άλλο κόσμο.

• ΚΥΡΙΑΚΗ 11 ΜΑΡΤΙΟΥ 22:10

**Παλικάρι στα Θρανία (1987)**

Κοινωνική ταινία με τους Βασίλη Τσάγκλο, Σπύρο Ιωάννου, Πάνο Μιχαλόπουλο, Τάσο Κωστή, Μαρία Γιαννοπούλου και Αντώνη Πρέκα.

Ένας επαρχιώτης καθηγητής, που περιμένει χρόνια το διορισμό του, αποφασίζει να εργαστεί σε ιδιωτικό λύκειο στην Αθηνά. Οι εκεί κακομαθημένοι και φραγκάτοι μαθητές αποφασίζουν με ύπουλους τρόπους να τον εκδιώξουν από το σχολείο φέρνοντας την κατάσταση στα άκρα.

• ΔΕΥΤΕΡΑ 12 ΜΑΡΤΙΟΥ 20:35

**Το LGR μεταδίδει****ΔΕΥΤΕΡΑ**

00:00 Σύνδεση με το Τρίτο Πρόγραμμα του ΡΙΚ  
07:00 Λονδίνο Καλημέρα  
10:00 Λίγο πριν το μεσημέρι  
12:00 Ταξίδι στις ελληνικές νότιες  
14:00 Απομεσήμερο  
16:00 Drive time show  
18:00 Ειδήσεις  
19:30 Η Ώρα της Εκκλησίας  
20:30 Young and Connected  
22:00 Greek Vibes

**ΤΡΙΤΗ**

07:00 Λονδίνο Καλημέρα  
10:00 Λίγο πριν το μεσημέρι  
12:00 Λαϊκό κομπολόι  
14:00 Τα τραγούδια της παρέας  
16:00 Drive time show  
18:00 Ειδήσεις  
19:00 Community advice  
20:00 Young and Connected  
22:00 Ένα φιλαράκι μέσα στη νύχτα

**ΤΕΤΑΡΤΗ**

00:00 Σύνδεση με το Τρίτο Πρόγραμμα του ΡΙΚ  
07:00 Λονδίνο Καλημέρα  
10:00 Λίγο πριν το μεσημέρι  
12:00 Περρασμένα αλλά όχι ξεχασμένα  
14:00 Κάθε Τετάρτη απόγευμα  
16:00 Drive time show  
18:00 Ειδήσεις  
19:00 Community advice  
20:00 Young and Connected  
22:00 Η Γραμμή του Φοιτητή

**ΠΕΜΠΤΗ**

07:00 Λονδίνο Καλημέρα  
10:00 Λίγο πριν το μεσημέρι  
12:00 Ένα τραγούδι για σας  
14:00 Με βάρκα το τραγούδι  
16:00 Drive time show  
18:00 Ειδήσεις  
19:15 Γύρω στο μικρόφωνο  
20:00 Young and Connected  
22:00 Παράξενος Κόσμος

**ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ**

00:00 Σύνδεση με το Τρίτο Πρόγραμμα του ΡΙΚ  
07:00 Λονδίνο Καλημέρα  
10:00 Λίγο πριν το μεσημέρι  
12:00 Σώπα κι άκουσε  
14:00 Και πάλι Παρασκευή  
16:00 Drive time show  
18:00 Ειδήσεις  
19:00 Η Ηχώ της παροικίας  
20:00 LGR Hits  
22:00 Greekolicious

**ΣΑΒΒΑΤΟ**

07:00 Πρωινός περίπατος  
10:00 Η ώρα της γυναίκας  
12:00 Σαββατιάτικο μουσικό μεσημέρι  
13:00 Μια φορά και ένα καιρό  
13:30 Παροικιακές ανακοινώσεις  
14:00 Αθλητική Ενημέρωση  
14:30 Μεσημβρινές σελίδες

16:00 Κρατάει χρόνια αυτή η κολώνα  
18:00 Ειδήσεις  
19:30 Λαϊκή βραδιά  
21:00 Ρεμπέτικη Ανθολογία  
22:00 LGR in the Mix

**ΚΥΡΙΑΚΗ**

00:00 Σύνδεση με το Τρίτο Πρόγραμμα του ΡΙΚ  
07:00 Καλημέρα Κυριακή  
10:00 Ελληνική Μουσική  
10:00 Μια φορά και ένα καιρό  
10:30 Sunday's Mix  
13:00 Απόγευμα της Κυριακής  
14:00 Αθλητική Ενημέρωση  
14:30 Απόγευμα της Κυριακής  
16:00 Ζήτω το ελληνικό τραγούδι  
18:00 Ειδήσεις  
19:00 Αθλητική ενημέρωση  
19:30 Λαογραφικά και άλλα  
20:00 Τα τραγούδια της ψυχής  
22:00 Πάνω από τα σύννεφα

**ΠΕΜΠΤΗ 8 ΜΑΡΤΙΟΥ**

05.00 Πρωινό ANT1  
10.50 Με αγάπη  
11.00 ANT1 News  
11.30 Βότκα πορτοκάλι  
12.15 Δις Μαδιάμ  
13.00 Πάτερ ημών  
13.30 Cheek to cheek  
14.00 Γεύση από Ελλάδα  
14.45 Ένα κι ένα  
15.15 Τα φιλαράκια  
16.00 Ονειροπαγίδα  
17.00 Είναι στιγμές  
18.00 ANT1 News  
19.00 Η Ζηλιάρα  
20.30 Με το δεξί  
21.15 Fab 5  
22.00 Βράδυ  
23.00 ANT1 News

**ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 9 ΜΑΡΤΙΟΥ**

05:00 Πρωινό ANT1  
10:50 Με αγάπη  
11:00 ANT1 News  
11:30 Βότκα πορτοκάλι  
12:15 Δις Μαδιάμ  
13:00 Πάτερ ημών  
13:30 Cheek to cheek  
14:00 Γεύση από Ελλάδα  
14:45 Ένα κι ένα  
15:15 Τα φιλαράκια  
16:00 Ονειροπαγίδα  
17:00 Είναι στιγμές  
18:00 ANT1 News  
19:00 Galileo  
20:00 Laugh attack  
21:00 Ten Ten  
22:00 Βράδυ  
23:10 Είναι στιγμές  
00:00 ANT1 News

**ΣΑΒΒΑΤΟ 10 ΜΑΡΤΙΟΥ**

04:45 Δις Μαδιάμ  
05:30 Δανεικός πατέρας  
06:00 Non-Stop Music  
06:15 Ταύρος με Τοξότη  
07:00 Ποτέ δεν ξέρεις  
08:00 Dr. Ρούλης  
08:45 Αλίκη  
09:30 Ο κύριος και η κυρία Πελας  
10:15 Πόσο γλυκά με σκοτώνεις  
11:00 ANT1 News  
11:20 7 ζωές  
12:10 Λίφτινγκ  
13:00 Γεύση από Ελλάδα  
13:45 Τα Νέα του ANT1 Κύπρου  
14:45 Ελλάδα έχεις ταλέντο  
18:00 ANT1 News  
19:00 Είναι στιγμές  
19:50 Black out  
20:35 Fab 5  
21:20 Όλα 12+  
23:00 ANT1 News

**ΚΥΡΙΑΚΗ 11 ΜΑΡΤΙΟΥ**

04.45 Δις Μαδιάμ  
05.30 Δανεικός πατέρας  
06.00 Non-Stop Music  
06.15 Ταύρος με Τοξότη  
07.00 Ποτέ δεν ξέρεις  
08.00 Dr. Ρούλης  
08.45 Αλίκη  
09.30 Ο κύριος και η κυρία Πελας  
10.15 Πόσο γλυκά με σκοτώνεις

11:00 ANT1 News  
11:20 7 ζωές  
12:10 Λίφτινγκ  
13:00 Την πάτησα  
13:45 Οικογένεια της συμφοράς  
14:45 Ελεύθερος κι ωραίος  
15:30 Galileo  
16:20 Laugh attack  
17:15 Ten Ten  
18:00 ANT1 News  
19:00 Είναι στιγμές  
21:15 Ten Ten  
22:00 Ιστορίες μυστηρίου  
23:00 ANT1 News

**ΔΕΥΤΕΡΑ 12 ΜΑΡΤΙΟΥ**

05.00 Πρωινό ANT1  
10.50 Με αγάπη  
11.00 ANT1 News  
11.30 Βότκα πορτοκάλι  
12.15 Δις Μαδιάμ  
13.00 Gate ANT1  
13.45 Non-stop music  
14.00 Γεύση από Ελλάδα  
14.45 Ένα κι ένα  
15.15 Τα φιλαράκια  
16.00 Ονειροπαγίδα  
17.00 Είναι στιγμές  
18.00 ANT1 News  
19.00 Οικογένεια της συμφοράς  
20.00 Black out  
21.00 Ράδιο Αρβύλα  
22.00 Ola 12  
23.50 ANT1 News

**ΤΡΙΤΗ 13 ΜΑΡΤΙΟΥ**

05.00 Πρωινό ANT1  
10.50 Με αγάπη  
11.00 ANT1 News  
11.30 Βότκα πορτοκάλι  
12.15 Δις Μαδιάμ  
13.00 Πάτερ ημών  
13.30 Cheek to cheek  
14.00 Γεύση από Ελλάδα  
14.45 Η Σειρήνα και ο μπάτσος  
15.15 Τα φιλαράκια  
16.00 Ονειροπαγίδα  
17.00 Είναι στιγμές  
18.00 ANT1 News  
19.00 Θηλυκή εταιρία  
21.00 Ράδιο Αρβύλα  
22.00 Είναι στιγμές  
23.00 ANT1 News

**ΤΕΤΑΡΤΗ 14 ΜΑΡΤΙΟΥ**

05.00 Πρωινό ANT1  
10.50 Με αγάπη  
11.00 ANT1 News  
11.30 Βότκα πορτοκάλι  
12.15 Δις Μαδιάμ  
13.00 Πάτερ ημών  
13.30 Cheek to cheek  
14.00 Γεύση από Ελλάδα  
14.45 Η Σειρήνα και ο μπάτσος  
15.15 Τα φιλαράκια  
16.00 Ονειροπαγίδα  
17.00 Είναι στιγμές  
18.00 ANT1 News  
19.00 Galileo  
20.00 Ελεύθερος κι ωραίος  
21.00 Ράδιο Αρβύλα  
22.00 Είναι στιγμές  
23.00 ANT1 News

**Aroma Patisseries**

424 GREEN LANES, PALMERS GREEN, LONDON N13 5PB  
TELEPHONE: 020 8886 8083

34 GREEN LANES, PALMERS GREEN, LONDON N13 6HJ (Ex Barnaby)  
TELEPHONE: 020 8889 4324

Δεχόμαστε παραγγελίες για Γάμους, Ονομαστικές Εορτές, Βαπτίσεις, Γενέθλια και για οποιεσδήποτε δεξιώσεις.  
Andreas & Maria



**ΠΕΜΠΤΗ 8 ΜΑΡΤΙΟΥ**

**04:45** Πρώτη Ενημέρωση  
**06:00** Καλή σας μέρα  
**11:00** Από μέρα σε μέρα  
**13:30** Συν Πλην  
**15:00** Ντοκιμαντέρ  
**15:30** Εντέχνως  
**16:00** Ειδήσεις  
**16:15** Τα ρόδα της οργής  
**17:20** Παίζουμε Κυπριακά  
**18:00** Ειδήσεις  
**19:05** Πατάτες Αντιναχτές  
**19:45** Έγω και Εσύ  
**20:30** Προεκτάσεις  
**21:30** Ειδήσεις  
**21:45** Παίζουμε Κυπριακά  
**22:15** Ειδήσεις στην αγγλική και τουρκική BIZ/ΕΜΕΙΣ

**ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 9 ΜΑΡΤΙΟΥ**

**04:45** Πρώτη Ενημέρωση  
**06:00** Καλή σας μέρα  
**11:00** Από μέρα σε μέρα  
**13:30** Συν Πλην  
**15:00** Τα ρόδα της οργής  
**15:30** Εντέχνως  
**16:00** Ειδήσεις  
**16:15** Περί Κύπρου  
**16:30** Τα ρόδα της οργής  
**17:00** Στην άκρη του Παράδεισου (Ε)  
**18:00** Ειδήσεις  
**19:05** Πατάτες Αντιναχτές  
**19:45** Κύπρος ένα ταξίδι  
**20:30** Γυρίσματα  
**21:15** Περί Κύπρου  
**21:30** Ειδήσεις  
**21:45** Ειδήσεις στην αγγλική και τουρκική BIZ/ΕΜΕΙΣ

**ΣΑΒΒΑΤΟ 10 ΜΑΡΤΙΟΥ**

**06:00** Πλατεία  
**07:00** Κωδικός Ευρώπη (Ε)  
**08:00** Άλλα αθλήματα  
**08:30** Σάββατο κι Αποβραδο  
**10:30** Εντέχνως (Ε)  
**11:00** Επί 2 (Ε)  
**12:00** Ειδήσεις  
**12:40** Έδοξε τη Βουλή  
**13:40** Παίζουμε Κυπριακά  
**14:40** Σεφ στον αέρα  
**15:20** Περί Κύπρου  
**15:30** Είμαστε εδώ  
**16:00** Ειδήσεις  
**16:15** Βήματα στην άμμο  
**17:20** Στην άκρη του Παράδεισου  
**18:00** Ειδήσεις  
**19:30** Διαγωνισμός Κυπριακού Τραγουδιού  
**21:30** Ειδήσεις  
**21:45** Ποδοσφαιρικός αγώνας  
**23:30** Ειδήσεις στην αγγλική και τουρκική

**ΚΥΡΙΑΚΗ 11 ΜΑΡΤΙΟΥ**

**05:30** Θεία Λειτουργία  
**08:00** Παρασκήνιο  
**08:30** Η Ύπαιθρος  
**09:00** Διαγωνισμός Κυπριακού τραγουδιού (Ε)  
**11:00** Η Κύπρος κοντά σας  
**12:00** Ειδήσεις  
**12:40** Παίζουμε Κυπριακά

**13:40** Κυπρίων Νόστος  
**14:40** Κηπουρέματα  
**15:30** Αμύνεσθαι περί πάτρης  
**16:00** Ειδήσεις  
**16:15** Airplay charts  
**16:45** Βήματα στην άμμο (Ε)  
**17:15** Στην άκρη του Παράδεισου  
**18:00** Ειδήσεις  
**19:30** Πατάτες Αντιναχτές  
**20:30** Επί 2  
**21:30** Ειδήσεις  
**21:45** Ποδοσφαιρικός αγώνας  
**23:30** Ειδήσεις στην αγγλική και τουρκική

**ΔΕΥΤΕΡΑ 12 ΜΑΡΤΙΟΥ**

**04:45** Πρώτη ενημέρωση  
**06:00** Καλή σας μέρα  
**11:00** Από μέρα σε μέρα  
**13:30** Συν Πλην  
**15:00** Μοντάζ  
**15:30** Παρασκήνιο  
**16:00** Ειδήσεις  
**16:15** Τα ρόδα της οργής  
**17:20** Παίζουμε Κυπριακά  
**18:00** Ειδήσεις  
**19:15** Βήματα στην άμμο  
**20:00** Έγω και εσύ (Ε)  
**20:30** Κωδικός Ευρώπη  
**21:30** Ειδήσεις  
**21:45** Παίζουμε Κυπριακά  
**22:15** Ειδήσεις στην αγγλική και τουρκική

**ΤΡΙΤΗ 13 ΜΑΡΤΙΟΥ**

**04:45** Πρώτη ενημέρωση  
**06:00** Καλή σας μέρα  
**11:00** Από μέρα σε μέρα  
**13:30** Συν Πλην  
**15:00** Μοντάζ  
**15:30** Εντέχνως  
**16:00** Ειδήσεις  
**16:15** Τα ρόδα της οργής  
**17:20** Παίζουμε Κυπριακά  
**18:00** Ειδήσεις  
**19:05** Βήματα στην άμμο  
**19:45** Κύπρος ένα ταξίδι  
**20:30** Επινύμωας  
**21:30** Ειδήσεις  
**21:45** Παίζουμε Κυπριακά  
**22:15** Ειδήσεις στην αγγλική και τουρκική BIZ/ΕΜΕΙΣ

**ΤΕΤΑΡΤΗ 14 ΜΑΡΤΙΟΥ**

**04:45** Πρώτη ενημέρωση  
**06:00** Καλή σας μέρα  
**11:00** Από μέρα σε μέρα  
**13:30** Συν Πλην  
**15:00** Μοντάζ  
**15:30** Εντέχνως  
**16:00** Ειδήσεις  
**16:15** Τα ρόδα της οργής  
**17:20** Παίζουμε Κυπριακά  
**18:00** Ειδήσεις  
**19:05** Βήματα στην άμμο  
**19:45** Κυπρίων Νόστος (Ε)  
**20:30** Κάτω από τον ίδιο ουρανό  
**21:30** Ειδήσεις  
**21:45** Παίζουμε Κυπριακά  
**22:15** Ειδήσεις στην αγγλική και τουρκική BIZ/ΕΜΕΙΣ



**ΠΕΜΠΤΗ 8 ΜΑΡΤΙΟΥ**

**04:00** Πρωινή ενημέρωση  
**08:00** Συμβαίνει τώρα  
**09:00** Η άλλη σελίδα  
**10:00** Ειδήσεις (NET)  
**11:00** Μένουμε Ελλάδα  
**13:00** Ειδήσεις (NET)  
**14:00** Έχει γούστο  
**14:30** NEWS4U  
**14:45** Έχει γούστο (συνέχεια)  
**16:15** Σημείο Art  
**17:00** Ο δρόμος έχει τη δική του ιστορία (Ε)  
**17:30** Τεκμήρια Ελληνισμού: Τζωρτζ Πελεκάνος  
**19:00** Ειδήσεις (NET)  
**20:00** Εξαντας (Ε)  
**21:00** Πέμπτη βράδυ x 2  
**22:30** Ειδήσεις (NET)  
**23:00** Αληθινά σενάρια  
**00:00** Επαναλήψεις

**ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 9 ΜΑΡΤΙΟΥ**

**04:00** Πρωινή ενημέρωση  
**08:00** Συμβαίνει τώρα  
**10:00** Ειδήσεις (NET)  
**11:00** Μένουμε Ελλάδα (Ε)  
**13:00** Ειδήσεις (NET)  
**14:15** Σαν σήμερα τον 20ο αιώνα  
**14:30** NEWS4U  
**15:00** Αληθινά σενάρια (Ε)  
**16:00** Διο φορές ξένος: Η διαίρεση της Κύπρου  
**16:30** Μονόγραμμα: Σπύρος Ορνεράκης  
**17:00** Β' Χαιρετισμοί  
**19:00** Ειδήσεις (NET)  
**20:00** ERT World Europe  
**21:00** Στα άκρα  
**23:00** Ειδήσεις (NET)  
**23:30** Επαναλήψεις

**ΣΑΒΒΑΤΟ 10 ΜΑΡΤΙΟΥ**

**04:45** Σαββατοκύριακο στη NET  
**08:00** Εκπαιδευτική τηλεόραση  
**09:00** Μετα-μουσειο: Νομισματικό Μουσείο  
**10:00** Ειδήσεις (NET)  
**10:30** Από πού κρατάει η σκούφια μας (Ε)  
**11:30** Διασπορά  
**13:00** Ειδήσεις (NET)  
**14:00** Ριμεικ: Το πολιτικό στίγμα της μεταπολίτευσης  
**14:30** Μικροπόλεις (Ε)  
**15:00** 27 της Ευρώπης: Δικοί μας ξένοι  
**16:00** Ειδήσεις (NET)  
**16:15** Pre game  
**16:30** Τελικός Κυπέλλου Μπάσκετ: Ολυμπιακός - Παναθηναϊκός  
**19:00** Ειδήσεις (NET)  
**20:00** Στην Υγεία μας  
**22:00** Ειδήσεις (NET)  
**22:05** Στην Υγεία μας (συνέχεια)  
**00:00** Επαναλήψεις

**ΚΥΡΙΑΚΗ 11 ΜΑΡΤΙΟΥ**

**04:45** Σαββατοκύριακο στη NET  
**06:00** Θεία Λειτουργία - Κυριακή της Ορθοδοξίας  
**08:30** Λογο-τεχνία: Δημήτρης Χριστοδούλου  
**09:00** Από την Αυστραλία με αγάπη  
**10:00** Ειδήσεις (NET)  
**10:30** Απόστροφος  
**11:00** Ο τόπος και το τραγούδι του  
**12:00** Αληθινά σενάρια

**13:00** Ειδήσεις (NET)  
**14:00** Προσωπικά  
**15:00** Μεσόγειος: Κύπρος  
**16:00** Ειδήσεις (NET)  
**16:15** Η μηχανή του χρόνου  
**17:00** Το αλάτι της γης (Ε)  
**19:00** Ειδήσεις (NET)  
**20:00** Αθλητική Κυριακή  
**22:30** Ειδήσεις (NET)  
**23:00** Επαναλήψεις

**ΔΕΥΤΕΡΑ 12 ΜΑΡΤΙΟΥ**

**04:00** Πρωινή ενημέρωση  
**08:00** Συμβαίνει τώρα  
**10:00** Ειδήσεις (NET)  
**11:00** Μένουμε Ελλάδα  
**13:00** Ειδήσεις (NET)  
**14:00** Έχει γούστο  
**14:30** NEWS4U  
**14:45** Έχει γούστο (συνέχεια)  
**16:15** Σημείο Art  
**17:00** Εύρηκα 2: Ο ηθικός εγκέφαλος  
**18:00** Παράθυρο στον ήλιο (Ε)  
**19:00** Ειδήσεις (NET)  
**20:00** NetWeek  
**22:00** Ειδήσεις (NET)  
**22:30** Τελικός για την ανάδειξη του τραγουδιού που θα εκπροσωπήσει την Ελλάδα στην Eurovision (Ε)  
**20:00** Επαναλήψεις

**ΤΡΙΤΗ 13 ΜΑΡΤΙΟΥ**

**04:00** Πρωινή ενημέρωση  
**08:00** Συμβαίνει τώρα  
**10:00** Ειδήσεις (NET)  
**11:00** Μένουμε Ελλάδα (Ε)  
**13:00** Ειδήσεις (NET)  
**14:00** Έχει γούστο  
**14:30** NEWS4U  
**14:45** Έχει γούστο (συνέχεια)  
**16:15** Σημείο Art  
**17:00** Docville: Α. Θρακομακεδόνων 26, Αχαρνές  
**18:00** Συναντήσεις με αξιοσημείωτους ανθρώπους: Logicomix  
**19:00** Ειδήσεις (NET)  
**20:15** Πανόραμα μιας επταετίας  
**21:00** Το κουτί της Πανδώρας  
**22:00** Η ζωή είναι αλλού: Νένα Μέντη  
**23:00** Ειδήσεις (NET)  
**23:30** Επαναλήψεις

**ΤΕΤΑΡΤΗ 14 ΜΑΡΤΙΟΥ**

**04:00** Πρωινή ενημέρωση  
**08:00** Συμβαίνει τώρα  
**10:00** Ειδήσεις (NET)  
**11:00** Μένουμε Ελλάδα (Ε)  
**13:00** Ειδήσεις (NET)  
**14:00** Ο δρόμος έχει τη δική του ιστορία: Οδός Παύλου Μελά  
**14:30** NEWS4U  
**14:45** Σαν σήμερα τον 20ο αιώνα (Ε)  
**15:00** Αληθινά σενάρια (Ε)  
**16:00** Ειδήσεις (NET)  
**17:00** Ριμεικ (Ε)  
**17:30** Η γειτονιά μας τα Βαλκάνια  
**18:00** Παρασκήνιο: Οι συλλέκτες  
**19:00** Τα τραγούδια της οθόνης  
**20:00** Οδύσσεια  
**21:30** Ανιχνεύσεις  
**23:00** Συναντήσεις με αξιοσημείωτους ανθρώπους (Ε)  
**00:00** Επαναλήψεις



DIGITAL στο  
 www.hellenictv.net  
 Tel: 020 8292 7037

**ΠΕΜΠΤΗ 8 ΜΑΡΤΙΟΥ**

**00:05** Σύνδεση με PIK  
**11:00** Από μέρα σε μέρα - PIK  
**18:00** Βραδινό Δελτίο Ειδήσεων PIK  
**19:05** Πατάτες αντιναχτές  
**20:00** Ελληνική σειρά: Γοργόνες (21<sup>η</sup>)  
**20:45** Σύνδεση με PIK  
**22:00** Ελληνική ταινία: Το τάμα  
**23:35** Σύνδεση με PIK

**ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 9 ΜΑΡΤΙΟΥ**

**00:00** Σύνδεση με PIK  
**11:00** Από μέρα σε μέρα - PIK  
**18:00** Βραδινό Δελτίο Ειδήσεων PIK  
**19:15** Πατάτες αντιναχτές  
**19:50** Ελληνική σειρά: Ίχνη (2<sup>η</sup>)  
**20:40** Ομογένεια, εδώ Λονδίνο, με τη Δήμητρα Νικητάκη  
**22:15** Ελληνική ταινία: Η διπλή ζωή μιας γυναίκας  
**23:30** Ελληνική Ταινία: Αγνή και ατιμασμένη  
**00:50** Σύνδεση με PIK

**ΣΑΒΒΑΤΟ 10 ΜΑΡΤΙΟΥ**

**00:50** Σύνδεση με PIK  
**12:00** Μεσημβρινό Δελτίο Ειδήσεων PIK  
**18:00** Βραδινό Δελτίο Ειδήσεων PIK  
**19:30** Ανέσπερον φως, με τον π. Σάββα Βασιλειάδη  
**19:50** Με το φακό του Hellenic TV: Χοροεσπερίδα του ΔΗ.ΚΟ Αγγίας  
**20:00** Στην Υγεία μας (Από το Hellenic 2)  
**20:30** Ελληνική ταινία: Βαλκανιζατέρ  
**22:00** Ελληνική ταινία: Πιο τρελός και από τους τρελούς  
**23:30** Σύνδεση με PIK

**ΚΥΡΙΑΚΗ 11 ΜΑΡΤΙΟΥ**

**00:00** Σύνδεση με PIK  
**12:30** Κυπρίων Νόστος - PIK  
**18:00** Βραδινό Δελτίο Ειδήσεων PIK  
**19:30** Τεχνόπολις, με τις Άννα Κωστοπούλου και Αγγελική Λυκοπούλου  
**20:05** Πρόσωπα, με τον Βασίλη Παναγή

**20:40** Ελληνική ταινία: Εγωισμός  
**22:10** Ελληνική ταινία: Άλλος για τον παράδεισο  
**23:40** Σύνδεση με PIK

**ΔΕΥΤΕΡΑ 12 ΜΑΡΤΙΟΥ**

**00:10** Σύνδεση με PIK  
**11:00** Από μέρα σε μέρα - PIK  
**18:00** Βραδινό Δελτίο Ειδήσεων PIK  
**19:15** Κυπριακή σειρά PIK: Βήματα στην άμμο  
**19:45** Νέα ελληνική σειρά: Χαρά αγνοείται (Επ.9<sup>η</sup>)  
**20:35** Ελληνική ταινία: Παλικάρι στα θρανία  
**22:00** Ειδήσεις από την Κύπρο  
**22:15** Το ταξίδι της ζωής, με την Άντζυ Λουπέσκου  
**23:40** Σύνδεση με PIK

**ΤΡΙΤΗ 13 ΜΑΡΤΙΟΥ**

**00:00** Σύνδεση με PIK  
**11:00** Από μέρα σε μέρα - PIK  
**18:00** Βραδινό Δελτίο Ειδήσεων PIK  
**19:15** Κυπριακή σειρά PIK: Βήματα στην άμμο  
**19:50** Ελληνική σειρά: Μαζί σου  
**20:40** Σύνδεση με PIK  
**21:30** Ειδήσεις από την Κύπρο  
**21:50** Ελληνική ταινία: Ο Παπασούζας Φαντομάς  
**23:20** Σύνδεση με PIK

**ΤΕΤΑΡΤΗ 14 ΜΑΡΤΙΟΥ**

**00:00** Σύνδεση με PIK  
**11:00** Από μέρα σε μέρα - PIK  
**18:00** Βραδινό Δελτίο Ειδήσεων PIK  
**19:15** Κυπριακή σειρά PIK: Βήματα στην άμμο  
**19:50** Με το φακό του Hellenic TV: Ομιλία του Βουλευτή της ΝΔ Μάξιμου Χαρακόπουλου στο Λονδίνο  
**20:35** Ελληνική ταινία: Σ' αγαπάω στο τιμόνι που κρατώ  
**21:45** Ειδήσεις από το PIK  
**22:00** Ελληνική ταινία: 17 στα 18  
**23:30** Σύνδεση με PI

**SATELLITE SYSTEMS**  
 ΔΟΥΡΥΦΟΡΙΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ  
 SERVICE \* UPGRADES \* REPAIRS

**ΠΡΟΣΦΟΡΑ**  
 sport pack Call for details

**NOVA START PACK**  
 for **£25** per month

Τα μεγαλύτερα Ελληνικά Κανάλια  
 Mega, ANT1, Alter, Star, Alpha, Μακεδονία TV, SKAI Τηλεόραση, ET1, NET, ET3 και πολλά άλλα!

Τηλ. τώρα στο Γιώργο από το Sphere 2000 Ltd  
**020 8888 2598 - 07880 542282**

**ΠΡΟΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΙΣ ΕΚΔΡΟΜΕΣ ΣΑΣ**

- ♦ 5 - 15 ΑΠΡΙΛΙΟΥ 2012: Κωνσταντινούπολη - Καθαγιασμός Αγίου Μύρου στο Οικουμενικό Πατριαρχείο.
- ♦ 11 - 13 ΜΑΪΟΥ 2012: Άμστερνταμ
- ♦ 26 ΜΑΪΟΥ - 2 ΙΟΥΛΙΟΥ: Ιεροσόλυμα
- ♦ ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΣ 2012: Ιταλία

Για πληροφορίες τηλ. και ζητήστε την  
**ΟΛΓΑ - 020 8368 0880**  
**07956 377 558 (Mobile)**

**ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΤΟΥ HELLENIC TV**

Η Πλατφόρμα HELLENIC TV με 14 ελληνικά κανάλια λειτουργεί από το σύστημα FREEVIEW στο κανάλι 110.

Όσοι έχουν ορισμένα μοντέλα τηλεοράσεων SONY BRAVIA ή SONY ή PANASONIC και η τηλεόραση είναι ενωμένη με το INTERNET, τότε δεν χρειάζονται άλλο ξεχωριστό κουτί για να βλέπουν το HELLENIC TV. Απλά πάνε στο κανάλι 110. Εκεί έχουν εκλογή ένα από τα 14 ελληνικά και κυπριακά κανάλια.

Αν θέλετε να το δείτε σε λειτουργία, ελάτε στο HELLENIC TV, στο 20 Brook Road, Wood Green, N22 6TR, αφού τηλεφωνήσετε πρώτα. Το σύστημα δουλεύει χωρίς δορυφορικό δίσκο, μόνο με κανονική αντένα τηλεόρασης και INTERNET σε ολόκληρη τη Βρετανία (Λονδίνο, Μπέρμιγχαμ, Μάντσεστερ, Σκοτία, Β. Ιρλανδία κλπ.).

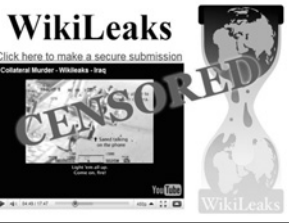
Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με το HELLENIC TV στο τηλέφωνο 020 8292 7037.

**ΓΝΩΡΙΜΙΕΣ**  
 Έλληνας 42 ετών, ζητά γνωριμία με Κυπρία με σκοπό τον γάμο.

**Αποταθείτε: Parikiaki - P.O. Box 31**  
**140 Falkland Road, London N8 DNP**

## ΑΡΘΡΑ

## WikiLeaks: «Κορίος» μιλούσε για πραξικόπημα στην Ελλάδα



Τους φόβους για ενδεχόμενο στρατιωτικό πραξικόπημα στην Ελλάδα τον Νοέμβριο του 2011, φέρνουν στο φως τα έγγραφα που αποκαλύπτουν τα WikiLeaks από την αλληλογραφία του ιστοιτούτου Stratfor με Έλληνα πληροφοριοδότη από τις Ένοπλες Δυνάμεις.

Σύμφωνα με την εφημερίδα τα «NEA» που δημοσιεύουν στην Ελλάδα τα έγγραφα των WikiLeaks, το βράδυ της 1ης Νοεμβρίου 2011 «οι Βρυξέλλες βουίζουν» από το ξήλωμα της ηγεσίας των Ενόπλων Δυνάμεων στην Ελλάδα. Οι αναλυτές της Stratfor προσπαθούν χρησιμοποιώντας τις πηγές τους να καταλάβουν τι ακριβώς συνέβη, καθώς μάλιστα τις προηγούμενες ημέρες έχει γίνει λόγος για την πιθανότητα ενός πραξικοπήματος. Είναι η ημέρα που ο τότε υπουργός Εθνικής Αμυνας Πάνος Μπεγγλίτης έχει συγκαλέσει έκτακτη συνεδρίαση του ΚΥΣΕΑ με μόνο θέμα την αλλαγή της στρατιωτικής ηγεσίας των Ενόπλων Δυνάμεων.

Ενας Έλληνας που εργάζεται ως «ερευνητής στις ελληνικές Ένοπλες Δυνάμεις» προκάλεσε το ενδιαφέρον των αναλυτών της Stratfor, καθώς διατηρεί επαφή μαζί τους και τους ενημερώνει κατά καιρούς για τις αποφάσεις του ΚΥΣΕΑ. Σε μια περίπτωση μάλιστα, αμέσως έπειτα από μια συνεδρίαση του συμβουλίου στέλνει λεπτομερείς πληροφορίες «για τις προτεραιότητες των νέων προγραμμάτων που αποφασίστηκαν» καθώς και για όλα τα όπλα που ελήφθη απόφαση να αγοραστούν.

Ο πληροφοριοδότης της Stratfor περιγράφεται ως «αξιόπιστος» και αναφέρει μεταξύ άλλων πως «το πρόβλημα με τις ελληνικές Ένοπλες Δυνάμεις δεν είναι η ποιότητα των όπλων ούτε οι ικανότητες του προσωπικού, αλλά η έλλειψη ενός μακροπρόθεσμου στρατηγικού οράματος και ο φόβος για τις αντιδράσεις της αντιμilitarιστικής κοινής γνώμης που δεν της αρέσει η εμπλοκή των ελληνικών Ενόπλων Δυνάμεων σε συγκρούσεις. Μάλλον είμαστε πολύ φιλειρηνικοί για την γειτονιά στην οποία ζούμε».

## Στο στόμα του λύκου μας θέλει ο Νίκος Αναστασιάδης

Ανακοινώντας στο πρόσφατο συνέδριο του ΔΗΣΥ την εδω και καιρό σχεδιασμένη υποψηφιότητά του για τις προεδρικές του 2013, ο Νίκος Αναστασιάδης ανάμεσα στον αφοριστικό μηδενισμό που εξαπέλυσε κατά του ΑΚΕΛ και της Κυβέρνησης, μίλησε και για ένταξη στο NATO.

Μπορεί να μεταλλάσσεται στο Κυπριακό για προεκλογικούς λόγους ο ένθερμος υποστηρικτής του σχεδίου Ανάν, αλλά ένας παράγοντας παραμένει σταθερός. Η δεδομένη προσήλωση του κ. Αναστασιάδη και της Πινδάρου στη ΝΑΤΟλαγνεία, παρά τα δεινά που έφεραν οι μεθοδεύσεις της ιμπεριαλιστικής συμμαχίας και στο δικό μας λαό με το διπλό έγκλημα του 1974. Άλλωστε ο ΔΗΣΥ στέγασε απροκάλυπτα μετά την κυπριακή τραγωδία αυτούς που έστρεψαν τα όπλα κατά της δημοκρατίας ανοίγοντας την κερκόπορτα στον Αττίλα, όπως σχεδίαζε αποδεδειγμένα το NATO.

Ενώ η Δεξιά επιχειρεί μεθοδευμένα να πλέξει το μύθο πε-

ρί δήθεν «ιδεοληψιών» του ΑΚΕΛ και της Κυβέρνησης, στην πραγματικότητα είναι οι ίδιοι που διακατέχονται από δογματισμό και ιδεοληψίες. Δεν μπορεί να εξηγηθεί διαφορετικά η επιμονή της Πινδάρου στη βορειοατλαντική συμμαχία που έχει αιματοκυλίσει ολόκληρη την ανθρωπότητα. Όσο και εάν επιχειρούν να εξωραίσουν τα εγκλήματα του NATO υπό το μανδύα του «ανθρωπισμού» και της «καταπολέμησης της τρομοκρατίας» οι πράξεις μιλούν πιο δυνατά από τις λέξεις.

Τι μας είπε ο κ. Αναστασιάδης εξαγγέλλοντας την υποψηφιότητά του; Ότι πρώτιστη προτεραιότητά του είναι η επιδίωξη ένταξης της Κυπριακής Δημοκρατίας στο ΝΑΤΟϊκό πρόγραμμα «Συνεταιρισμός για την Ειρήνη», «μη αποκλειόμενης της ένταξης της Κύπρου και στο NATO, αν σε αυτό συναινεί η πλειοψηφία των πολιτικών δυνάμεων»... Ενώ επανέλαβε τον πάγιο ισχυρισμό ότι η ένταξη στο λεγόμενο «ΣΥΕ» «επιβάλλεται» για να συμμετέχουμε στους «πυλώνες και τις πολιτικές της ΕΕ»

άμεσα ο ίδιος διέψευσε τον εαυτό του. Ως γνωστό ο «ΣΥΕ» δεν είναι πυλώνας της ΕΕ, αλλά πρόγραμμα του NATO και μάλιστα υπό τη διοίκηση της κατοχικής Τουρκίας. Πέραν του ότι αυτό έχει ήδη αποδειχθεί, και ο ίδιος ο πρόεδρος του ΔΗΣΥ το παραδέχεται αφού επέλεξε να προσθέσει στην πρότασή του για το «ΣΥΕ» και την ουρά «μη αποκλειόμενης της ένταξης στο NATO»...

Ο Αναστασιάδης ανάμεσα σε άλλους άδικα κατηγορεί την Κυβέρνηση για «ιδεοληψίες». Η διαχείριση της αξιοποίησης του ενεργειακού πλούτου της Κύπρου σε συνεργασία με την αμερικανική Noble και το Ισραήλ είναι απλά ένα παράδειγμα που διαψεύδει τον πρόεδρο του ΔΗΣΥ κατηγορηματικά. Αντίθετα είναι ο ίδιος που διακατέχεται από ιδεοληψίες και δογματισμό. Δογματισμός να επιμένουν να τιμούν όσους εξυπηρετώντας τις μεθοδεύσεις ξένων δυνάμεων έφεραν την κατοχή. Δογματισμός να προσήλωση στον αμερικανοβρετανικό παράγοντα πα-

ρόλο που η εξωτερική πολιτική της Κυβέρνησης μάς δίνει ως σανίδα σωτηρίας, όποτε χρειαστεί, τη στάση δύο μονίμων μελών του ΣΑ των ΗΕ. Δογματισμός για ένταξη σε μια στρατιωτική συμμαχία που δολοφονεί τους λαούς του κόσμου και έχει μοιράσει την πατριδα μας με ένα σωρό δεινά που βιώνει μέχρι και σήμερα ο λαός μας. Και η απάντησή τους για αυτά είναι δεδομένη.

Η επιμονή τους για ένταξη στο NATO δεν συνιστά δογματισμό, αλλά συνιστά δογματισμό η στάση αρχής της Αριστεράς ενάντια σε έναν οργανισμό που ευθύνεται για εγκλήματα κατά της ανθρωπότητας. Σε ένα στρατιωτικό σύμπλεγμα που είτε με το παλιό του δόγμα είτε με το καινούργιο δεν είναι τίποτα άλλο από μια λυκοσυμμαχία που στρέφεται ενάντια στα συμφέροντα των λαών του κόσμου. Τα δόντια αυτού του λύκου τα βίωσε ο λαός μας το 1974. Στο στόμα αυτού του λύκου επιδιώκει να μας βάλει ο κ. Αναστασιάδης και η Δεξιά...

## Πολύ βιάζεται ο συναγερμικός πρόεδρος

Ωραία τα συνθήματα. Και τα μεγάλα λόγια. Ωστόσο, η πράξη είναι που μετρά. Και για να έχουν αντίκρισμα τα λόγια και τα συνθήματα, πρέπει αυτά να γίνονται πράξη. Για τον ΔΗΣΥ και τον πρόεδρό του, αυτό το αξίωμα είναι κενό περιεχομένου. Χάσμα μεγάλο χωρίζει τα λόγια του ΔΗΣΥ από την πράξη.

Πώς θα δημιουργηθούν, αλήθεια, συνθήκες «τερματισμού της απαξίωσης των πολιτικών και της πολιτικής»; Πώς θα «ανακτηθεί η εμπιστοσύνη από τους νέους» για «να αλλάξουν οι νοοτροπίες», όπως διακήρυξε και πάλι ο συναγερμικός πρόεδρος; Ο ίδιος και το κόμμα του είναι άμοιροι ευθυνών για την κατάσταση αυτή; Τούτα τα φαινόμενα παρουσιάζονται σήμερα, που στην προεδρία του κράτους

είναι ο Δημήτρης Χριστόφιας και το ΑΚΕΛ μετέχει στην εξουσία;

Σήμερα επικρατεί το φαινόμενο «των συναλλαγών», που εμποδίζουν την πρόοδο; Που εμποδίζουν, κατά τον Νίκο Αναστασιάδη, τη διαχείριση της οικονομίας ή τη διαχείριση του εθνικού θέματος; Μεγάλες οι ευαισθησίες του συναγερμικού προέδρου. Κι αφού είναι τόσο ευαίσθητος γιατί δεν μιλά για τις ευθύνες της παράταξής του, που συνέβαλαν και συμβάλλουν σ' αυτή την κατάσταση, που κατά τον ίδιο, υπάρχει σήμερα;

Γιατί οι πολίτες απαξιώνουν την πολιτική και τους πολιτικούς; Πού ήταν ο ΔΗΣΥ όλα τούτα τα χρόνια που υπάρχει ως κόμμα να πολεμήσει τέτοια φαινόμενα; Όταν επί των ημερών της διακυβέρνησής του το ρουσφέτι και η αναξιοκρα-

τία έγιναν περίπου επίσημη πολιτική, δεν σκεφτόταν την απαξίωση από τους νέους; Από αυτούς τους νέους που τους στερήσε το δικαίωμα ισότητας να διεκδικούν τα δικαιώματά τους; Πού ήταν ο ΔΗΣΥ όταν σπινόταν το μεγάλο φαγοπότη στο ΧΑΚ; Ποιοι και πόσοι τιμωρήθηκαν τότε, όταν μάλιστα τα ίδια τα στελέχη του μιλούσαν για την εγκληματική αδράνεια της τότε Κυβέρνησης και τις ευθύνες της να αναχαιτίσει εκείνα τα φαινόμενα της διαφθοράς;

Η εξωτερική πολιτική που ασκεί η σημερινή Κυβέρνηση, είναι «τάχατες πολυεπίπεδη»; Η Κυπριακή Δημοκρατία σήμερα έχει περιορισμένους συμμάχους και φίλους, με αποτέλεσμα να μην μπορεί να κάμψει την τουρκική αδιαλλαξία; Η Γαλλία, η Γερμανία, η Κίνα, η Ρωσία, το Ισραήλ εί-

να δήθεν φίλοι μας; Επί ημερών ποιας Κυβέρνησης αυτές οι σχέσεις αναπτύχθηκαν και ενισχύθηκαν; Και δεν έχουν καμιά ιδεολογική συγγένεια με το χώρο από τον οποίο προέρχεται ο Δημήτρης Χριστόφιας οι Κυβερνήσεις της Γαλλίας, της Γερμανίας, του Ισραήλ κλπ. Ακριβώς, αυτή η πολυεπίπεδη εξωτερική πολιτική της σημερινής Κυβέρνησης έχει φέρει το Κυπριακό στο κέντρο του ενδιαφέροντος αυτών και πολλών άλλων χωρών.

Η σπουδή του Νίκου Αναστασιάδη να επιβάλει και να κατοχυρώσει την υποψηφιότητά του για τις προεδρικές εκλογές του 2013, τον οδηγεί από το ένα λάθος στο άλλο. Πολύ βιάζεται ο συναγερμικός πρόεδρος και η καλύτερη απάντηση στον ίδιο είναι η πράξη.

### Andrews Travel



1st Floor, Unit 26, Riverwalk Business Park, Riverwalk Road, (Off Jeffreys Rd.), Enfield EN3 7QN  
Tel: 020 8805 5588/020 8882 7153  
Fax: 020 8344 4250



Worldwide Flights booked with all Major Airlines,  
Honeymoons, Package Holidays, City Breaks,  
Cruises, Car Hire, Travel Insurance,  
Hotel Reservations.

Call our specialist staff, who will be happy to help you with your travel requirements.



CALL NOW ON 020 8805 5588  
or Email: sales@andrewsevents.co.uk

#### Head Office

Also receiving address for cars

Unit 26  
RIVERWALK BUSINESS PARK  
RIVERWALK ROAD (off Jeffreys Rd)  
ENFIELD EN3 7QN

- Regular Worldwide Service by Air, Sea & Road
- Excess Baggage and Household Effects
- Specialist Packing Service on & Off Site
- Storage Facilities
- Full Insurance Service – All Risk
- Door to Door Service
- Motor Vehicles, Bikes and Boats
- Commercial Cargo

### THE MARKET LEADERS



andrewsshipping  
& forwarding co.

THE COMPANY WITH OVER 40 YEARS  
OF KNOWLEDGE AND EXPERIENCE

Tel: 020 8805 5588 / 020 8882 8763

Fax: 020 8805 8855 / 020 8344 4250

sales@andrewsshipping.co.uk

www.andrewsshipping.co.uk

#### Receiving address for Goods

UNIT 15  
RIVERWALK BUSINESS PARK  
RIVERWALK ROAD  
(Off Jeffreys Road)  
ENFIELD EN3 7QN

- Παγκόσμια Τακτική Εξυπηρέτηση από Αέρα, Θάλασσα και Ξηρά
- Εκτέλεση Έξτρα Αποσκευών για το Νοικοκυριό σας
- Ειδικό Πακετάρισμα στο Σπίτι σας ή σπουδήποτε αλλού
- Ειδικό χώρο για Πακετάρισμα
- Πλήρης Ασφάλεια (All Risk)
- Εξυπηρέτηση από Πόρτα σε Πόρτα
- Αυτοκίνητα, Ποδήλατα και Πλοία
- Εμπορικό Φορτίο

Warehouses: LONDON \* BIRMINGHAM \* MANCHESTER \* SOUTHAMPTON

## ΑΡΘΡΑ

# Σχέδιο Έκθεσης για την ενδυνάμωση των δικαιωμάτων των ευάλωτων καταναλωτών

Το Σχέδιο Έκθεσης της Επιτροπής Εσωτερικής Αγοράς για τους καταναλωτές σε ευάλωτη κατάσταση, αναφέρει ότι οι ευάλωτοι καταναλωτές είναι μια ετερογενής ομάδα που αποτελείται από πολλές κατηγορίες προσώπων. Η αναπηρία διανοητικά, σωματικά ή ψυχολογικά, η νεαρή ηλικία, η ευπιστία ή η έλλειψη κατάρτισης, ή ακόμη η αποδυνάμωση κοινωνικά και οικονομικά έχουν ανάγκη ειδικής προστασίας και χρήζουν συγκεκριμένης στρατηγικής από τις αρχές. Γι' αυτό και στο Σχέδιο αναφέρονται ως καταναλωτές σε ευάλωτη κατάσταση.

Υπάρχουν διάφορα επίπεδα και διαβαθμίσεις, όπως επισημαίνει, καταναλωτών σε ευάλωτη κατάσταση και η θεραπεία του προβλήματος είναι τόσο η νομοθεσία όσο και η ευαισθησία. Λανθασμένα δε η νομοθεσία, αναφέρει, εστιάζεται και περιορίζεται στο οικονομικό συμφέρον των καταναλωτών και σε περιορισμένους τομείς. Το όλο σκεπτικό του Σχεδίου της Έκθεσης υπογραμμίζει σωστά ότι πέρα από ενημερωμένους καταναλωτές πρέπει να έχουμε και θεσμικά κατοχυ-

ρωμένους καταναλωτές, πόσο μάλλον απ' τη στιγμή που μιλάμε για ευάλωτες ομάδες.

Δυστυχώς, αναφέρει, οι προσπάθειες της Ευρωπαϊκής Επιτροπής εστιάζονται κατά κύριο λόγο στην ενίσχυση της ενδυνάμωσης των καταναλωτών, με κύρια ανησυχία την καλύτερη ενημέρωση για τις επιλογές τους. Αυτή η κατεύθυνση προσέγγισης είναι σαφώς ανεπαρκής (και εντελώς λανθασμένη) για την προστασία των ευάλωτων καταναλωτών. Η ευάλωτη θέση πολλών καταναλωτών πηγάζει ακριβώς από την έλλειψη κατανόησης των πληροφοριών που λαμβάνουν ή τις ελλειμματικές διαθέσιμες επιλογές, ή την έλλειψη αποζημίωσης των συστημάτων. Ο καταναλωτής είναι συχνά το ασθενέστερο μέρος, πόσο μάλλον δε όταν βρίσκεται σε ευάλωτη κατάσταση.

Οι βασικές προτάσεις λοιπόν του Σχεδίου είναι η ρύθμιση των προτύπων και της ασφάλειας ορισμένων προϊόντων, ειδικά αυτών που προορίζονται για χρήση από τους

καταναλωτές σε ευάλωτη κατάσταση και να εντείνει τις απαιτήσεις ποιότητας και προστατευτικών μέτρων.

Η ενταξίωση των κατευθυντήριων γραμμών για τους πολίτες με αναπηρίες για προσβασιμότητα στις υπηρεσίες.

Η προστασία των καταναλωτών μέσω της ενημέρωσης και της ρύθμισης των χρηματοπιστωτικών αγορών.

Λυπάται για τη διαφήμιση τροφίμων υψηλής περιεκτικότητας σε λιπαρά, αλλά και ζάχαρη προσανατολισμένη προς τα παιδιά και τους νέους, οι οποίοι υποφέρουν όλο και περισσότερο τις αρνητικές συνέπειες της έλλειψης σωματικής άσκησης και την παχυσαρκία, καλώντας τους ενδιαφερόμενους να εκπαιδεύσουν και να ενημερώσουν για τη σημασία μιας ισορροπημένης διατροφής.

Οι ηλικιωμένοι πλήττονται περισσότερο από το ψηφιακό χάσμα και δεν μπορούν να επωφεληθούν από την ψηφιοποίηση των υπηρεσιών, πληρώνουν περισσότερα για τα ίδια προϊόντα, κάνοντας τα

ακόμα πιο οικονομικά ευάλωτους. Αυτό ασφαλώς είναι ένα επιχείρημα και δεν πρέπει να αφεθεί να εννοηθεί ποτέ, ότι αν αγόραζαν διαδικτυακά, οι φτωχοί δεν θα ήταν φτωχοί!

Ζητά παροχή δωρεάν εναλλακτικής επίλυσης διαφορών που να μπορεί να ενεργοποιηθεί αυτόματα σε περίπτωση που εμπλέκονται ευάλωτοι καταναλωτές.

Τέλος καλεί την Ε. Επιτροπή και τα κράτη μέλη να συνεργαστούν για την υιοθέτηση μιας ολοκληρωμένης νομοθετικής και πολιτικής στρατηγικής με ευαισθησία, σύμφωνα με την Ατζέντα και το Πρόγραμμα των καταναλωτών.

Σε γενικές γραμμές το Σχέδιο Έκθεσης είναι προσανατολισμένο προς την προστασία των ευάλωτων καταναλωτών και ως πολύ σημαντικό θεωρείται το γεγονός ότι συμπεριλαμβάνει την οικονομική και κοινωνική αποδυνάμωση ως υποομάδα των ευάλωτων καταναλωτών, ζητώντας την ενδυνάμωση και προστασία τους με σειρά μέτρων, επισημαίνοντας πως λανθασμένα η προτεραιότητα της Ε. Επιτροπής είναι η ενημέρωση ως ενίσχυση της ενδυνάμωσης.

## Όχι στην κατάχρηση του απεργιακού δικαιώματος

Το κάθε όπλο μπορεί και να σε σώσει, μπορεί και να σε σκοτώσει! Το δικαίωμα της απεργίας είναι ένα ισχυρότατο όπλο, που κατέκτησαν οι εργαζόμενοι με πολλούς αγώνες και θυσίες, για να τους προστατεύει από την αυθαιρεσία και την εκμετάλλευση του κεφαλαίου. Με αυτό το όπλο στο χέρι οι εργαζόμενοι αγωνίστηκαν, διεκδίκησαν και πέτυχαν πολλά δικαιώματα και ωφελήματα. Ταυτόχρονα, με αυτό το όπλο οι εργαζόμενοι αμύνθηκαν και κατάφεραν να αποκορύψουν πλείστες τόσες μεθοδεύσεις της κεφαλαιοκρατίας, που στρέφονταν ενάντια στα εργατικά δίκαια και συμφέροντα.

Αυτό το όπλο είναι πέρα από αναγκαίο και χρήσιμο ειδικά σήμερα, όπου ο κόσμος ολόκληρος βιώνει μια πρωτοφανή επιδρομή του κεφαλαίου για λεηλασία των όσων κατάφεραν να πετύχουν ρώσουν οι εργαζόμενοι τις τελευταίες δεκαετίες. Τα ζητήματα της αγοράς της απελευθέρωσης, της αποσυνδικοποιήσεως, της κατάργησης των συλλογικών συμβάσεων, των περικοπών και της μείωσης του εργατικού κόστους, βρίσκονται σήμερα στην κορυφή της ατζέντας της κεφαλαιοκρατικής ολιγαρχίας της Ευρώπης και όχι μόνο.

Με το πρόσχημα της οικονομικής κρίσης, μιας πραγματικής κρίσης του ίδιου του συστήματος, των αρχών και των αξιών του, τα ζητήματα αυτά επανέρχονται και οι απανταχού εκφραστής απολογητές του νεοφιλελεύθερου καπιταλιστικού μοντέλου δεν χάνουν ευκαιρία να τα προτάξουν και να επιδιώξουν τον επαναπροσδιορισμό τους στο χάρτη των εργασιακών σχέσεων.

Μέσα σε αυτές τις συνθήκες λοιπόν, οι εργαζόμενοι και τα οργανωμένα συνδικαλιστικά κινήματα, είναι υποχρεωμένοι να επαγρυπνούν και να αντιστέκονται, να αγωνίζονται και να διεκδικούν, να προασπίζονται τα δίκαια και τα δικαιώματά τους.

Σ' αυτό τον αγώνα ευτυχώς έχουν κατοχυρωμένο το δικαίωμα της απεργίας, όπως αυτό ορίζεται από τον κώδικα βιομηχανικών και εργασιακών σχέσεων. Αλίμονο όμως, όταν αυτό το δικαίωμα τυγχάνει παρεξήγησης και κατάχρησης από τους ίδιους τους εργαζόμενους και τους συντεχνιακούς τους εκπροσώπους.

Αλίμονο εάν στο όνομα της προάσπισης κάποιων συμφερόντων, καταπατούνται τα δίκαια και τα δικαιώματα όλων των άλλων εργαζομένων. Αλίμονο, πολύ περισσότερο όταν η κατάχρηση του δικαιώματος της απεργίας πλήττει τα εθνικά συμφέροντα.

Είναι τότε που αυτό το όπλο, μπορεί να καταστρέψει και αυτόν που το έχει στο χέρι. Και δυστυχώς στη δική μας περίπτωση αυτό το σκηνικό άρχισε να διαμορφώνεται με αφορμή την αδικαιολόγητη και προκλητική χρήση του απεργιακού δικαιώματος από τους ελεγκτές εναέριας κυκλοφορίας.

Είναι γι' αυτό, που οι πολιτικοί εκπρόσωποι του κεφαλαίου στον τόπο μας, αξιοποιώντας τη χρυσή αυτή ευκαιρία, σπεύδουν να προωθήσουν νομοθεσίες, που με τον ένα ή άλλο τρόπο θα περιορίσουν και θα αδυνατίσουν το ισχυρό αυτό όπλο των εργαζομένων, που λέγεται απεργία. Αλλωστε γιατί να μην το κάνουν, όταν πολιτικός τους στόχος είναι η συρρίκνωση των εργατικών δικαιωμάτων και κεκτημένων;

Από την άλλη οι Κύπριοι εργαζόμενοι και οι συνδικαλιστικές τους οργανώσεις οφείλουν να αξιολογήσουν σωστά τα δεδομένα και να αντισταθούν σε αυτές τις μεθοδεύσεις.

## Δώρο άδωρο ο νεοφιλελευθερισμός

«Απολαμβάνουν» οι λαοί το νεοφιλελευθερισμό, αυτό το «Δώρο άδωρο, πληρώνοντας το τίμημα: αδικία, εκμετάλλευση, εξαθλίωση, συμφορά και κατεστραμμένες πατρίδες. Αφού υποδουλώνονται από την κεφαλαιοκρατία, που χωρίς οίκτο δεν διστάζει να περάσει πάνω από πτώματα, φτάνει να πετύχει τα απάνθρωπα σχέδιά της για χάρη του κέρδους.

Πέστε μου, σας παρακαλώ, τι φταίνει οι λαοί για την παγκόσμια οικονομική κρίση. Οι λαοί δεν φταίνε καθόλου, γιατί η ανταμωβή τους για ό,τι παράγουν με τόσο μόχθο είναι ψίχουλα. Τώρα όμως τους ζητούν να πληρώσουν γι' αυτή την άθλια κατάσταση που δημιουργεί κάθε τόσα χρόνια το καπιταλιστικό σύστημα και ο νεοφιλελευθερισμός, τώρα με ένα μεγάλο συνένοχο, την Ε.Ε.

Η Ε.Ε. είναι μια οργάνωση μονοπωλίων και στήριγμα του καπιταλισμού και των μεγάλων συμφερόντων. Για μένα, η Ε.Ε. είναι ένα σύστημα ιμπεριαλιστικό, αφού οι περισσότερες χώρες-μέλη της -αν όχι όλες- είναι νατοϊκές. Και οι λαοί γωρίζουν την ποιότητα του NATO. Ή μήπως δεν είναι νατοϊκά όπλα που χρησιμοποιήθηκαν για να καταστρέψουν την πατρίδα μας; Και τόσες άλλες πατρίδες.

Είναι αδύνατη ανάγκη οι λαοί να υψώσουν πιο δυναμικά το ανάστημά τους για τη δημιουργία κοινωνικού δικαίου όχι μόνο για τώρα αλλά και για τις επόμενες γενεές.

Αυτό είναι το καθήκον που πρέπει να καθοδηγεί τους αγώνες για ελευθερία και δικαιοσύνη σε κάθε κοινωνία.

Γιώργος Σπύρος

απόδημος Κύπριος Λονδίνου

## Ανάπτυξη και ανεργία



Του Κωστάκη Χριστοφόρου

Η ανάπτυξη έργων μειώνει την ανεργία. Σήμερα η ανάπτυξη στοχεύει στο κέρδος.

Σε αντίθετη περίπτωση υπάρχει αδράνεια.

Για να έχουμε όμως πραγματική ανάπτυξη, αυτή δεν πρέπει απαραίτητα να σχετίζεται με το κέρδος.

Είναι όμως αυτό δυνατό με το σημερινό καθεστώς των εργασιακών σχέσεων; Όχι ένεκα των συγκρουόμενων συμφερόντων. Επομένως θα πρέπει στόχος να είναι μόνο η ικανοποίηση των ανθρώπινων αναγκών.

Παρατηρούμε ότι σε παγκόσμια κλίμακα με το ισχύον σύστημα της «Ελεύθερης Οικονομίας» οι δυνάμεις της αγοράς είναι αυτές και μόνο αυτές που ρυθμίζουν την οικονομία. Δηλαδή είναι ο φιλελευθερισμός και ο νεοφιλελευθερισμός, όπου τα πάντα αφήνονται ανεξέλεγκτα στη διάθεση των μεγάλων εθνικών ή πολυεθνικών επιχειρήσεων. Αυτές αποφασίζουν να επενδύουν εκεί όπου διαβλέπουν ότι υπάρχουν μεγάλα περιθώρια κερδών.

Γι' αυτό η μετακίνηση κεφαλαίων και οι επενδύσεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης μετά το Β' Παγκόσμιο Πόλεμο καθοδηγούνταν από την επιθυμία τους να μην εμπλακούν σε πόλεμο μεταξύ τους και να εξασφαλίσουν ότι το μέλλον θα είναι καπιταλιστικό και όχι κομμουνιστικό.

Από την αρχή της Ε.Ε. υπήρξε ένταση μεταξύ των υπερε-

θνικιστών ευρωπαϊκών και των κρατών που ήθελαν να διατηρήσουν την αυτοκυριαρχία τους.

Το αποτέλεσμα ήταν μια Ε.Ε. με εκτεταμένες εξουσίες χωρίς όμως δημοκρατία. Οι πραγματικές αποφάσεις παίρνονται από τους αρχηγούς των ισχυρότερων κρατών. Τα συμβούλια των κρατών μελών είναι αδύνατο να πάρουν αποφάσεις σε ό,τι αφορά την οικονο-

και χώρες φτωχές.

Η Γερμανία για παράδειγμα είναι οικονομικά εύρωστη, ενώ η Ελλάδα είναι οικονομικά αδύναμη. Κανονικά μια αδύναμη χώρα που βρίσκεται σε κρίση, λύνει το πρόβλημά της με υποτίμηση του νομίσματός της. Αλλά στις χώρες της ευρωζώνης με ρυθμιστή του ύψους των επιτοκίων την Κεντρική Τράπεζα της Ευρώπης, καμία χώρα δεν μπορεί να κα-



μία και την πολιτική των χωρών τους σε όλα τα θεμελιώδη θέματα. Η πραγματική εξουσία βρίσκεται στη διορισμένη -και όχι εκλεγμένη από το λαό- επιτροπή γραφειοκρατών και σε ένα συμβούλιο ηγετών, ειδικά της Γερμανίας και της Γαλλίας. Για λόγους πολιτικής σκοπιμότητας επέλεξαν την υιοθέτηση ενός κοινού νομίσματος, του ευρώ, που θα υπερβαίνει τους κανονισμούς και θα δημιουργεί μια νομισματική ένωση χωρίς στην ουσία καμία πολιτική ή ταμειακή ένωση.

Ως εκ τούτου το αποτέλεσμα ήταν προβλεπόμενο. Μέσα στην ευρωζώνη υπάρχουν χώρες οικονομικά εύρωστες

ταφύγει σε υποτίμηση του νομίσματός της και να «επιδιορθώσει» την ανταγωνιστικότητά της, όπως γινόταν στο παρελθόν. Έτσι η Ελλάδα, η Κύπρος, η Πορτογαλία, η Ιρλανδία, η Ιταλία, η Ισπανία κ.ά. απλώς υποφέρουν.

Η πιθανή κατάρρευση της ευρωζώνης απειλεί το χρηματοπιστωτικό σύστημα τόσο στην Ευρώπη όσο και σε παγκόσμιο επίπεδο. Έχουν αντικαταστήσει τις δημοκρατικά εκλεγμένες κυβερνήσεις στην Ελλάδα και την Ιταλία με κυβερνήσεις τεχνοκρατών, υπηρέτων ουσιαστικά των Βρυξελλών. Αλλάζοντας όμως τις κυβερνήσεις δεν αλλάζει κα-

# Απεβίωσε ο Ανδρέας Φάντης

Η Κ.Ε. του ΑΚΕΛ εκφράζει τη λύπη της για το θάνατο του Ανδρέα Φάντη, ο οποίος για δεκαετίες υπήρξε ηγετικό στέλεχος του Κόμματος.

Ο Α. Φάντης από το 1938 συνέδεσε τη ζωή του με τους αγώνες του συνδικαλιστικού κινήματος και ευρύτερα της Αριστεράς. Υπήρξε ένα από τα ιδρυτικά στελέχη της Παγκύπριας Συντεχνιακής Επιτροπής (ΠΣΕ). Το 1939 έγινε μέλος του ευρισκόμενου στην παρανομία Κομμουνιστικού Κόμματος Κύπρου και τον Απρίλη του 1941 πήρε μέρος στη συνέλευση της Σκαρίνου, που αποφάσισε την ίδρυση του ΑΚΕΛ.

Όντας μέλος της Κ.Ε. του ΑΚΕΛ ανταποκρίθηκε στο κάλεσμα της 16ης Ιουνίου 1943 του Κόμματος και κατατάχθηκε εθελοντικά στο στρατό για να πολεμήσει ενάντια στο χι-



τλεροφασισμό. Μετά την αποστράτευσή του το 1945 για σύντομο χρονικό διάστημα διετέλεσε Γ.Γ. του Κόμματος.

Το Δεκέμβριο του 1955, όταν οι αποικιοκράτες έθεσαν εκτός νόμου το ΑΚΕΛ, ο Α. Φάντης διέφυγε τη σύλληψη και υπήρξε ένα από τα στελέχη που οργάνωσαν τη δράση του Κόμματος σε συνθή-

κες παρανομίας.

Ο Α. Φάντης υπηρέτησε το ΑΚΕΛ και το Λαϊκό Κίνημα από διάφορα πόστα στο συνδικαλιστικό κίνημα, από τη θέση του Επαρχιακού Γραμματέα ΑΚΕΛ Αμμοχώστου, του Οργανωτικού Γραμματέα της Κ.Ε. του ΑΚΕΛ, του μέλους του Π.Γ. και της Γραμματείας της Κ.Ε. του ΑΚΕΛ, του βοηθού Γ.Γ. του Κόμματος, καθώς και του βουλευτή Αμμοχώστου του ΑΚΕΛ Αριστερά. Από το 1962 μέχρι το 1975 διετέλεσε επίσης διευθυντής της «Χαραυγής». Για πολλά χρόνια ήταν επικεφαλής του Μορφωτικού Γραφείου της Κ.Ε. του ΑΚΕΛ.

Παρόλο που το 1989 ο Ανδρέας Φάντης έκαμε διαφορετικές επιλογές από το ΑΚΕΛ, εντούτοις συνέχισε να αισθάνεται τον εαυτό του ως αγωνιστή της Αριστεράς. Έγραψε σειρά βιβλίων στα

οποία τονίζει τον καθοριστικό ρόλο τον οποίο διαδραμάτισαν το ΑΚΕΛ η ΠΕΟ και το ευρύτερο Λαϊκό Κίνημα στους απελευθερωτικούς, πολιτικούς και κοινωνικο-οικονομικούς αγώνες του κυπριακού λαού. Τα βιβλία του Α. Φάντη συνιστούν σημείο αναφοράς για τον κάθε μελετητή της σύγχρονης κυπριακής ιστορίας και της ιστορίας του εργατικού κινήματος της πατρίδας μας. Τον περασμένο Μάρτη ο Γ.Γ. της Κ.Ε. του ΑΚΕΛ Άντρος Κυπριανού είχε παρουσιάσει το τελευταίο βιβλίο του Α. Φάντη «Τα 50χρονα της Κυπριακής Δημοκρατίας - συνοπτική ανασκόπηση της πορείας της Κύπρου 1960-1974».

Η Κ.Ε. του ΑΚΕΛ εκφράζει θερμά συλλυπητήρια στους οικείους του Ανδρέα Φάντη. Το ΑΚΕΛ εκπροσωπήθηκε στην κηδεία του.

## Η περιγραφή της σωστής Δ.Δ.

➔ (Συνέχεια από την 1η σελ.)

ρικά χρόνια μετά την εισβολή μέχρι σήμερα. Επίσης αν θα πρέπει να αλλάξουν κάποια ζητήματα που άπτονται διεθνών συνθηκών (όπως π.χ. εγγυήσεις) δεν μπορεί να αλλάξουν παρά σε διεθνή διάσκεψη που έτσι κι αλλιώς η διεθνής νομιμότητα την επιβάλλει.

Επίσης, ο Κοινοβουλευτικός Εκπρόσωπος του ΑΚΕΛ αντέκρουσε τον ισχυρισμό που προβάλλεται από ορισμένους ότι εφόσον κάποια ζητήματα απορρίφθηκαν το 2004 δεν γίνονται δεκτά, ενώ την ίδια ώρα υποστηρίζουν ότι εκείνα που καταθέτει ο Πρόεδρος και οι ίδιοι χαρακτηρίζουν ως «υποχωρήσεις», μάς μένουν.

Η θέση του ΑΚΕΛ όπως την εξήγησε ο Ν. Κατσουρίδης είναι ότι τα σχέδια σαν σύνολο που κατά καιρούς απορρίφθηκαν, απορρίφθηκαν ως σχέδια αλλά εκείνα που παραμένουν διαχρονικά στο τραπέζι είναι οι θέσεις αρχών και αλίμονο αν αυτές εγκαταλειφθούν.

Στο πλαίσιο αυτό σημείωσε επίσης ότι οι διάφορες προτάσεις που κατατέθηκαν από τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας το 2008 είναι προτάσεις που πρέπει να ειπωθούν μέσα στις συνθήκες που κατατέθηκαν προκειμένου να αρθεί η άδικη απομόνωση και να κεντρίσει το ενδιαφέρον της διεθνούς κοινότητας για να υπάρξει λύση.

Ταυτόχρονα ο Κοινοβουλευτικός Εκπρόσωπος του ΑΚΕΛ έθεσε και μια άλλη διάσταση στο θέμα των προτάσεων του Προέδρου αναφέροντας ως παράδειγμα την παραμονή των 50.000 εποίκων. Σημείωσε ότι αυτή η πρόταση δεν μπορεί να ειπωθεί μεμονωμένα, ούτε μπορεί να χαρακτηρίζεται υποχώρηση, αλλά στο πλαίσιο της συνολικής λύσης. Δηλαδή αν η συμφωνία προβλέπει και την αποχώρηση και του τελευταίου Τούρκου στρατιώτη τότε είναι πολύ διαφορετικά τα πράγματα όπως πολύ διαφορετικά θα είναι αν η λύση περιέχει σπέρματα διαίρεσης.

Με εξαίρεση το ΕΥΡΩΚΟ που ανοικτά και δημόσια τάχθηκε εναντίον της λύσης Ομοσπονδίας οι δευτεροκλασάτοι των μικρών κομμάτων της αντιπολίτευσης υποστήριξαν ότι «ναι, στηρίζουν τη λύση ομοσπονδίας αλλά οι θέσεις που συζητούνται στο τραπέζι δεν συνάδουν με την ομοσπονδία, αλλά με τη συνομοσπονδία».

Απογοητευμένος από τις τοποθετήσεις αυτού του είδους παρουσιάστηκε ο πρώην Πρόεδρος της Δημοκρατίας, Γιώργος Βασιλείου, ο οποίος παρά την ασθένειά του και τις συμβουλές των γιατρών να αποφεύγει το άγχος και το στρες, δεν δίστασε να παραστεί στη συνεδρία και να τοποθετηθεί.

Μεταξύ άλλων ο Πρόεδρος Βασιλείου, σύμφωνα με πληροφορίες μας, υπέδειξε ότι η θεωρία του Δούντα ότι ο χρόνος δουλεύει υπέρ μας αποδείχθηκε λανθασμένη και κυρίως καταστροφική.

Ο κ. Βασιλείου υποστήριξε ότι η Τουρκία δεν επιδιώκει τη διχοτόμηση, αλλά τη βαθμιαία κατάκτηση της Κύπρου και ότι αυτοί που επιδιώκουν ιδεώδη λύση το μόνο που εξυπηρετούν είναι την πολιτική της Τουρκίας! Υπενθύμισε ότι μετά το 1974 δεν υπήρχαν έποικοι και όταν ο ίδιος μετά το 1988 πρότεινε την παραμονή 20.000 δέχθηκε την ίδια επίθεση που δέχεται σήμερα ο Πρόεδρος Χριστόφιας που πρότεινε, όπως και ο Τ. Παπαδόπουλος, την παραμονή 50.000 για ανθρωπιστικούς λόγους.

Σήμερα όμως οι έποικοι έφθασαν τις 300.000 και αν συνεχίσει η ίδια κατάσταση η Τουρκία δεν έχει κανένα δισταγμό να τους αυξήσει.

### † ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

#### Κυριάκος Γεωργίου

(από την Καλοψίδα)

Απεβίωσε τη Δευτέρα 05.03.2012  
ο **Κυριάκος Γεωργίου** σε ηλικία 75 ετών.

Ο εκλιπών ήλθε στην Αγγλία το 1958.

Αφήνει τη σύζυγο του **Ελισάβετ** από την Άσσια, 5 παιδιά: **Ανθή, Γεωργία, Νίτσα, Αντρέα και Αντώνη**, 12 εγγόνια, 3 γαμπρούς: **Άντρο, Γιώργο, Κυπρούλλη**, 2 νύφες: **Κούλλα, Άννα-Μαρία**, 5 αδέρφια και πολλούς άλλους συγγενείς και φίλους.

Η κηδεία του θα γίνει την Πέμπτη 15.03.2012 και ώρα 10.00 π.μ. από την Εκκλησία της Παναγίας, Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB και η ταφή στο κοιμητήριο του New Southgate.

Αντί λουλούδια να γίνονται εισφορές στο British Heart Foundation.

Τηλέφωνο οικείων: 020 8364 2384



### † ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 11.03.2012 στην Εκκλησία των Δώδεκα Αποστόλων, Kentish Lane, Brookmans Park, Hatfield, Herts, AL9 6NG, το 9μηνο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα και αδελφού

#### Νίκου Ζαχαρία

(Γιαλούσα)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Η σύζυγος **Ann**, παιδιά: **Ζαχαρίας** και **Χλόη**, αδέρφια **Sugar** και **Δέσπω (Λάλα)** και λοιποί συγγενείς.



### † ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή, 11.03.2012 στην Εκκλησία Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή, Wightman Road, London N8 0LY, το 17<sup>ον</sup> ετήσιο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας πατέρα και παππού

#### Μιχάλη Σωφρονίου (Πιτσιό)

(από το Πατρίκι)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

**Παιδιά, εγγόνια, δισέγγονα και λοιποί συγγενείς.**



† Τελούμε την προσεχή Κυριακή 11.03.2012 στην Εκκλησία των Αγίων Πάντων, Camden Street, London NW1 0JA, το 11<sup>0V</sup> ετήσιο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας συζύγου, μητέρας και γιαγιάς

**Παναγιώτας Αγγελή**

(Γύψου)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.

Ο σύζυγος Ανδρέας, παιδιά Αγγελος και Μαρία, εγγονές Αντρια και Αλεξία



† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 11.03.2012 στην Εκκλησία της Παναγίας του Camberwell, 305 Camberwell New Road, London SE5 0TF το 9μηνιο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας μητέρας και γιαγιάς



**Αγγελικής Παναγή Νικολάου**

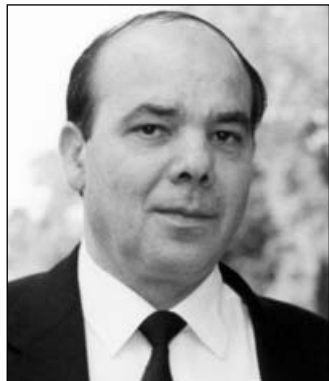
(Το γένος Σάββα Παπαφώτη από την Ακανθού)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.

Τα παιδιά: Σωτηρούλα, Σάββας και Κυριάκος, εγγόνια, δισέγγονα και λοιποί συγγενείς.

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 11.03.2012, στην Εκκλησία του Αγίου Δημητρίου, Town Road/Logan Road, London N9 0LP, το 40ήμερο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα, παππού και αδελφού



**Μάριου Αγαθοκλέους**

(Άγιο Αθανάσιο)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Η σύζυγος Έλλη, παιδιά: Ζωή και Άννα, εγγόνια: Μάριος, Elaina, Daniella και Stefan, αδελφές: Κατίνα, Δώρα και Φρόσω, γαμπροί και λοιποί συγγενείς.

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ  
**Δέσποινα Λοΐζου Ορφανού**

(Αμμόχωστο)

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 11.03.2012 στην Εκκλησία του Αγίου Δημητρίου, Town Road/Logan Road, London N9 0LP, το 6μηνιο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας συζύγου, μητέρας και γιαγιάς



**Δέσποινας Λοΐζου Ορφανού**

(Απεβίωσε 11.09.2011)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.

Ο σύζυγος Λοΐζος, παιδιά: Νίκος, Ηλιάνα, Αγγέλα και Δημήτρης, εγγόνια, γαμπροί και λοιποί συγγενείς.

**ΝΕΚΡΟΛΟΓΙΟΥΔΑ**

*Εξήντα χρόνια έπεφτες μέσα στην αγκαλιά μου  
τώρα που σ' έχασα χάνω τα λογικά μου.*

*Άσπλαχνε χάρε θέλω σε να κατεβείς στη γη μια μέρα  
να δεις πόσους εμαύρισε και κλαίουν νύκτα μέρα.*

*Τα δάκρυα τους γίναν χείμαρροι  
και πούρνουσι και δάση  
και εσύ πού 'σαι άσπλαχνος άμαν τους δεις  
το νου σου εν να χάσεις.*

*Σ' αγάπησα σ' αληθινά όταν σε πρωτοείδα  
ορκίζομαι εις τον Χριστό και εις την Παναγία.*

*Τα μάτια σου τα όμορφα δεν θα τα λησμονήσω  
και όταν θα 'ρτει η στιγμή  
να 'ναι μπροστά τα μάτια μου να κλείσω.*

Το αφιερώνω στην αγαπημένη μου γυναίκα  
που τόσο αγάπησα.  
Για τους 6 μήνες που την έχασα.

**Λοΐζος Ορφανού Στυλιώτης**

Η «Παροικιακή» εκφράζει  
τα βαθιά της συλλυπητήρια  
σε όλους τους οικείους  
των αποθανόντων

Για ΑΓΓΕΛΙΕΣ, ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ  
και ΘΑΝΑΤΟΥΣ  
Τηλεφωνήστε στο 020 8341 5853

The 1st year memorial of  
**Andreas Christou**

(from Kythrea)



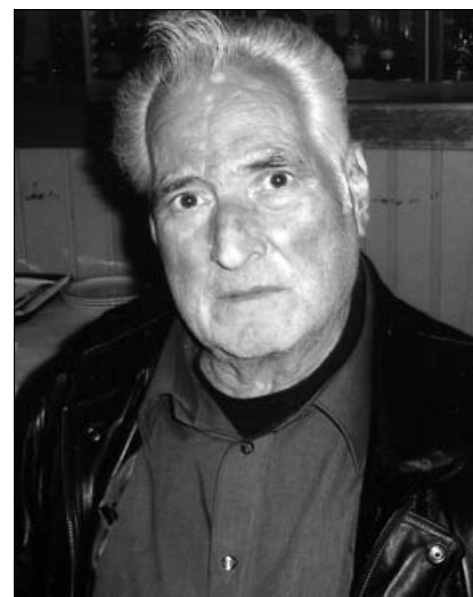
Will be held at the Greek Orthodox Church of St. Cosmas and Damien, 1 Gordon House Road, London NW5 1LN on Sunday 11.03.2012.

Relatives and friends are invited to attend.

His children Helen and Antonis, grandchildren: Angel, Kane, Frantie and Andreas, brothers: Tony and Paul.

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 11.03.2012 στην Εκκλησία της Παναγίας, Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB, το 6μηνιο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα, παππού και αδελφού



**Αντρέα Αναστασίου**

(Άγιο Αμβρόσιο - Λεμεσό)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Η σύζυγος Σωτήρα, παιδιά: Μαρία και Γιαννάκης, γαμπρός Γιαννάκης, νύφη Μαρίνα, εγγόνια, αδελφές και λοιποί συγγενείς.

† ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

**Καλομοίρα (Μαίρη) Χαραλάμπους**

(από το Λονδίνο - Καταγωγή γονέων από Πατρικί και Δαυλό)

Απεβίωσε το Σάββατο 25.02.2012  
η Καλομοίρα (Μαίρη) Χαραλάμπους  
σε ηλικία 62 ετών.

Αφήνει 4 θυγατέρες: Μαγδαληνή, Γιώτα, Ελένη και Μαρία, 4 εγγόνια, 2 γαμπρούς και πολλούς άλλους συγγενείς και φίλους.

Η κηδεία της θα γίνει τη Δευτέρα 12.03.2012 και ώρα 11.00π.μ. από την Εκκλησία του Αγίου Ελευθερίου, 113 Ruckholt Road, Leyton, London E10 5NT και η ταφή στο κοιμητήριο του New Southgate η ώρα 1.00μ.μ.

Αντί λουλούδια να γίνονται εισφορές που θα δοθούν στο Cancer Research.

Τηλέφωνο οικείων: 020 8363 3305



«A beautiful loving Mama, who will never be forgotten. You will be in our hearts forever and our eternal love for you will never fade away, may you rest in peace Mama.

God bless you always» x x x x

† DEATH ANNOUNCEMENT

**Kalomira (Mary) Charalambous**

(from London - Parents from Patriki and Davlos)

Passed away on Saturday 25.02.2012 aged 62.

She leaves behind 4 daughters **Magdaline, Yiota, Helen and Maria**, 4 grandsons, 2 sons-in-law and many relatives and friends

The funeral will take place at the Greek Orthodox Church of St. Eleutherius, 113 Ruckholt Rd, Leyton, London E10 5NT on Monday 12.03.2012 at 11.00am and the burial 1.00pm at New Southgate Cemetery at 1.00pm.

Instead of flowers there will be a donation box for Cancer Research.

Telephone: 020 8363 3305

1<sup>ον</sup> ετήσιο

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ †

# Αντρούλλας Κυπριανού

(από τη Λάρνακα)



Τελούμε την προσεχή Κυριακή 11.03.2012 στην Εκκλησία των Δώδεκα Αποστόλων, Kentish Lane, Brookmans Park, Hatfield, AL9 6NG, το 1<sup>ον</sup> ετήσιο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας συζύγου, μητέρας, γιαγιάς και αδελφής

## Αντρούλλας Κυπριανού

(Λάρνακα)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.

**Ο σύζυγος Αντρέας, παιδιά: Παναγιώτα και Τούλλα, εγγόνια, δισέγγονο, γαμπροί, αδέρφια και λοιποί συγγενείς.**

Πάει ένας χρόνος τώρα που έφυγες από κοντά μας στις 11 Μαρτίου 2011 πολυαγαπημένη μας και αξέχαστη σύζυγε, μητέρα, γιαγιά και αδελφή. Ένας χρόνος χωρίς την παρουσία σου, το χαμόγελο σου και τη γλυκιά σου ανάσα.

Σε θυμούμαστε κάθε ώρα, κάθε λεπτό και κάθε στιγμή. Αυτό δεν είναι δύσκολο, δύσκολος είναι όμως ο πόνος μέσα στις καρδιές μας που δεν θα φύγει ποτέ.

Χίλιες φορές σε χρειαζόμαστε, χίλιες φορές δακρύζουμε και προσευχόμαστε εκεί ψηλά που είσαι, να είσαι πάντα καλά... και αν τα λουλούδια ανθίζουν στον ουρανό, κόψε Θεέ μας μια δέσμη από εμάς και βάλε την στην αγκαλιά της γιαγιάς μας και πες της πόσο την αγαπάμε και πόσο μας λείπει.

Γλυκιά μας μάνα, όταν σε πήρε ο παντοδύναμος από κοντά μας και σε έβαλε στην αγκαλιά του, είχε το λόγο του. Δεν ήθελε πλέον να σε βλέπει να βασανίζεσαι

καθημερινά για χρόνια με τόσους φρικτούς πόνους. Και εσύ όμως πάντα να τον δοξάζεις. Έτσι έμαθες και εμάς να τον δοξάζουμε πάντα, και στις καλές και στις κακές στιγμές της ζωής μας για να μας δίνει κουράγιο.

Έστω και αν έχεις φύγει από κοντά μας και απ' τη ζωή, δεν θα σταματήσεις ποτέ να ζεις βαθιά μέσα στις καρδιές μας.

Παρακαλούμε το Θεό, που σ' έχει πάρει κοντά του, να σε έχει πάντα καλά και να σε προσέχει.

Αιωνία σου η μνήμη γλυκιά μας σύζυγε, μητέρα, γιαγιά και αδελφή. Θα σε αγαπούμε και θα σε σκεφτόμαστε μια ολόκληρη ζωή.

**Η οικογένεια σου**

## † ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

### Μάριος Ανδρέου

(από το Καϊμακλί - Τσέρι)

Απεβίωσε από ανακοπή καρδιάς την Τετάρτη 29.02.2012 ο Μάριος Ανδρέου σε ηλικία 62 ετών.

Ο εκλιπών ήλθε στην Αγγλία το 1960.

Αφήνει τη σύζυγο του Γαλάτεια, 2 υιούς: **Ανδρέα** και **Άρη**, τις νύφες του **Penny** και **Μαρία**, 6 εγγόνια, τον αδελφό του Ηλία, τη νύφη του **Βασιλική**, τα αδελφότεκνα του **Κόκο** και **Στάλω** και πολλούς άλλους συγγενείς και φίλους.

Η κηδεία του θα γίνει την Παρασκευή 16.03.2012 και ώρα 10.00π.μ. από την Εκκλησία Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή, Wightman Road, London N8 0LY και η ταφή στο κοιμητήριο Lavender Hill, Enfield.

Αντί λουλούδια να γίνονται εισφορές για το Heart Foundation.

Τηλέφωνα οικείων: 8292 7361 / 07907 309 382



## † DEATH ANNOUNCEMENT

### Marios Andreou

(from Kaimakli - Tseri)

Passed away on Wednesday 29.02.2012 at the age of 62.

He came to England in 1960.

He leaves his wife Galatia, 2 sons: Andreas (Dick) and Aris, 2 daughters-in-law: Penny and Maria, 6 grandchildren, his brother Elia, sister-in-law Vasiliki and many relatives and friends.

The funeral will take place on Friday 16.03.2012 at the Greek Orthodox Church of St. John the Baptist, Wightman Road, London N8 0LY at 10.00am and the burial at Lavender Hill Cemetery, Enfield.

Instead of flowers there will be a donation box for Heart Foundation.

Tel: 8292 7361 / 07907 309 382

#### *Poem for our Bappou x x x*

*No farewell words were spoken  
no time to say goodbye  
you were gone before we knew it  
and only God knows why.  
Bappou, if love could have saved you  
you would have lived forever*

*and the love we have for you  
will bond us altogether.*

*The memories; laughs and the bad jokes too  
our time with you was short yet precious.  
We will always remember you.*

*Forever in our hearts your grandchildren  
Maria, Elena, Zoe, Emilio, Luca and  
Konstantinos  
R.I.P.*

## † ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

### Πέτρος Σπύρου (Παγωτάρης)

(από το Λευκόνοικο)

Απεβίωσε την Παρασκευή 02.03.2012 ο Πέτρος Σπύρου (Παγωτάρης) σε ηλικία 82 ετών.

Αφήνει την αγαπημένη του σύζυγο **Roza**, 5 παιδιά: **Βάσο**, **Σπυρούλλα**, **Μάριο**, **Αιμίλιο** και **Γιώργο**. 7 εγγόνια: **Αίμιλη**, **Rozallina**, **Αντρέα**, **Πέτρο**, **Ζωή**, **Ναταλία** και **Αδάμο**, 3 νύφες: **Helen**, **Patricia** και **Gianna** και την **Bridget Molloy** η οποία τον φρόντιζε.

Ο εκλιπών έχαιρε αγάπης και εκτίμησης από όλους όσοι τον γνώριζαν και η απουσία του θα αφήσει ένα δυσαναπλήρωτο κενό σε όλη την οικογένεια, συγγενείς και φίλους.

Η κηδεία του θα γίνει την Τρίτη 13.03.2012 και ώρα 11.30π.μ. από την Εκκλησία των Δώδεκα Αποστόλων Kentish Lane, Brookmans Park, Hatfield, Herts, AL9 6NG και η ταφή στο κοιμητήριο του New Southgate, Brunswick Park Road, New Southgate N11 1JJ η ώρα 1.30μ.μ.

Η παρηγοριά θα δοθεί στο Trent Park Golf Club, Bramley Road, Oakwood N14 4UW από τις 3.00μ.μ. - 6.00 μ.μ.

Θα υπάρχει κουτί για εισφορές που θα δοθούν στο Dementia Unit του St. Ann's Hospital.

Τηλέφωνα οικείων:  
020 8441 4754 / 07956 598 953



## † DEATH ANNOUNCEMENT

### Petros Spyrou (Pagodaris)

(from Lefkoniko)

Petros Spyrou (Pagodaris) from Lefkoniko, Cyprus, who lived in North London since 1974, passed away on Friday 2 March 2012 aged 82.

Devoted husband to his wife, Roza, loving father to his 5 children; Vassos, Spyroulla, Marios, Emilios and George, and caring grandfather to his 7 grandchildren; Emily, Rozallina, Andreas, Petros, Zoe, Natalie and Adam, 3 daughters-in-law: Helen, Patricia Giana and a close family carer Bridget Molloy.

Loved by all who met him, his memory will be cherished forever and he will be desperately missed. Life will never be the same without him.

Funeral to be held on Tuesday 13 March 2012 at 11:30 at The Twelve Apostles Church, Kentish Lane, Brookmans Park, Hatfield AL9 6NG.

Burial at 1:30pm New Southgate Cemetery, Brunswick Park Road, New Southgate N11 1JJ.

The wake will be held from 3-6pm at Trent Park Golf Club, Bramley Road, Oakwood N14 4UW.

There will be a donation box for the Dementia Unit at St Ann's Hospital where Petros received treatment.

Tel: 0208 441 4754 / 07956 598 953

1<sup>ο</sup>ν ετήσιο

✠ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

**Χριστοφή (Ττοφή) Γεωργίου**

(από το Βαθύλακα)



Τελούμε την προσεχή Κυριακή 11.03.2012 στην Εκκλησία των Δώδεκα Αποστόλων, Kentish Lane, Brookmans Park, Hatfield, AL9 6NG, το 1<sup>ο</sup>ν ετήσιο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας συζύγου, μητέρας, γιαγιάς και αδελφής

**Αντρούλλας Κυπριανού**

(Λάρνακα)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.

**Ο σύζυγος Αντρέας, παιδιά: Παναγιώτα και Τούλλα, εγγόνια, δισέγγονο, γαμπροί, αδέρφια και λοιποί συγγενείς.**

Πάει ένας χρόνος τώρα που έφυγες από κοντά μας στις 11 Μαρτίου 2011 πολυαγαπημένη μας και αξέχαστη μητέρα, γιαγιά και σύζυγε. Ένας χρόνος χωρίς την παρουσία σου, το χαμόγελο σου και τη γλυκιά σου ανάσα.

Σε θυμούμαστε κάθε ώρα, κάθε λεπτό και κάθε στιγμή. Αυτό δεν είναι δύσκολο, δύσκολος είναι όμως ο πόνος μέσα στις καρδιές μα που δεν θα φύγει ποτέ.

Χίλιες φορές σε χαιρόμαστε, χίλιες φορές δακρύζουμε και προσευχόμαστε εκεί ψηλά που είσαι, να είσαι πάντα καλά... και αν τα λουλούδια ανθίζουν στον ουρανό, κόψε Θεέ μας μια δέσμη από εμάς και βάλε την στην αγκαλιά της γιαγιάς μας και πες της πόσο την αγαπάμε και πόσο μας λείπει.

Γλυκιά μας μάνα, όταν σε πήρε ο παντοδύναμος από κοντά μας και σε έβαλε στην αγκαλιά του, είχε τον λόγο του. Δεν ήθελε πλέον να σε βλέπει

να βασανίζεσαι καθημερινά για χρόνια με τόσους φρικτούς πόνους. Και εσύ όμως πάντα να τον δοξάζεις. Έτσι έμαθες και εμάς να τον δοξάζουμε πάντα, και στις καλές και στις κακές στιγμές της ζωής μας για να μας δίνει κουράγιο.

Έτσι και αν έχεις φύει από κοντά μας και απ' τη ζωή, δεν θα σταματήσεις ποτέ να ζεις βαθιά μέσα στις καρδιές μας.

Παρακαλούμε τον Θεό που σ' έχει πάρει κοντά του να σε έχει πάντα καλά και να σε προσέχει.

Αιωνία σου η μνήμη γλυκιά μας μάνα, γιαγιά, σύζυγος και αδελφή. Θα σε αγαπούμε και θα σε σκεφτόμαστε μια ολόκληρη ζωή.

**Η οικογένεια σου**

**ΕΙΣΦΟΡΕΣ**

Η Μ.Μ.  
εισφέρει το ποσό των £50  
στον έρανο της Κ.Ε. ΑΚΕΛ  
εις μνήμη των γονέων της  
**Κώστα**  
ΚΑΙ  
**Πολυξένης Τράκκα**  
(Καίμακλί)

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

**Αντώνης Κυριάκου (chef)**

(Αγία Βαρβάρα)

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 11.03.2012 στην Εκκλησία του Αγίου Δημητρίου, Town Rd/Logan Rd, London N9 0LP, το 40<sup>ο</sup> μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα, παππού και αδελφού



**Αντώνη Κυριάκου**  
(Αγία Βαρβάρα)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Η σύζυγος Ειρήνη, παιδιά, εγγόνια, δισέγγονα, αδέρφια και λοιποί συγγενείς.

**ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ**



**Γιώργου Δημητρίου Γεωργίου**

(από το Φλαμούδι)

All who met you, loved you and will never forget you.

Θέλουμε να ευχαριστήσουμε όλους όσοι παρευρέθηκαν στην κηδεία, κατέθεσαν στεφάνια, απέστειλαν συλλυπητήρια μηνύματα ή συμμετείχαν με οποιονδήποτε άλλον τρόπο στο βαρύ μας πένθος.

Η σύζυγος Νίκη, υιοί: Δημήτρης, Ηλίας και Χρίστος, αδέρφια: Jack και Χριστίνα

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 11.03.2012, στην Εκκλησία του Αγίου Δημητρίου, Town Road / Logan Road, London N9 0LP το 3<sup>ο</sup> μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας συζύγου, μητέρας, γιαγιάς και αδελφής



**Κυριακούς Κουσιάππα**  
(Λευκόνοικο)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.

Ο σύζυγος Γιώργος, παιδιά: Μαρία, Αιμιλία και Γιαννάκης, εγγόνια, δισέγγονα και αδελφή Αναστασία.

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 11.03.2012, στην Εκκλησία του Αγίου Δημητρίου, Town Road/Logan Road, London N9 0LP, το 40<sup>ο</sup> μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα και παππού



**Παναγιώτη Θεοδώρου**

(Παλαίκυθρο)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Η σύζυγος Ευτυχία, παιδιά: Θεόδωρος, Μιχάλης και Εύα, εγγόνια: Πανίκος, Ιωάννα, Joel, Γιαννάκης και Ευτυχία.

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 11.03.2012 στην Εκκλησία του Αγίου Νεκταρίου, 19 Wycliffe Road, London SW11 5QR, το 3<sup>ο</sup> ετήσιο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα, παππού και αδελφού



**Λοΐζου Νικόλα Κοϊζά**

(Γιαλούσα)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Η σύζυγος Κούλλα, θυγατέρες Ελένη και Φωστήρα, εγγόνια, γαμπροί, αδέρφια και λοιποί συγγενείς



Your first call for Wills, Probate and Inheritance Tax efficiency advice  
**PLAN NOW – or pay later!**

020 8445 9898

Our wills and probate specialist is waiting for your call.

YVA Solicitors, YVA House, 811 High Road, London N12 8JT  
Tel: 020 8445 9898 Fax: 020 8445 9199  
Website: www.yvasolicitors.com

**ΤΟ ΠΕΡΙΒΟΛΙ ΤΩΝ ΑΓΙΩΝ**

**ΤΟ ΠΡΩΤΟ ΕΛΛΗΝΟΚΥΠΡΙΑΚΟ ΟΡΘΟΔΟΞΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΣΤΗΝ ΠΑΡΟΙΚΙΑ**

Πωλούνται εικόνες, κεριά, λάμπες και λάδι για τάφους, καπνιστήρια, καντήλια, σταυροί, θρησκευτικά CDs, στεφανοθήκες και άλλα είδη. Επίσης σακκουλάκια για κόλλυβα.



**ΛΟΥΚΑΣ ΔΗΜΟΣΘΕΝΟΥΣ**  
134 MYDDLETON ROAD, WOOD GREEN, N22 8NQ  
(Απέναντι από τον Demetriou & English)

► Είμαστε ανοικτοί 6 μέρες τη βδομάδα για Τάματα, για Λαμπάδες και για Γάμους.

TEL/FAX: 020 8889 8389

**Demetriou & English**

FUNERAL DIRECTORS LTD

Your Local Independent Funeral Director & Monumental Mason

- For all funeral related requirements
- Burials and Cremations
- Worldwide Repatriations
- Chapel of Rest Facilities
- Assistance with DSS Claims
- 24 Hours Personal Service
- We guarantee best prices, quality and professionalism
- Memorial Stones
- Ταφές και αποτεφρώσεις
- Χώροι παραμονής και ξεκούρασης οικογένειας και συγγενών
- Βοήθεια με επιδόματα του Γραφείου Κοινωνικών Υπηρεσιών
- Μεταφορά σορών στο εξωτερικό
- 24-ωρη προσωπική εξυπηρέτηση
- Ταφόπλακες
- Καλύτερες τιμές, ποιότητα και επαγγελματισμός



For further information, call us on: 020 8889 9888

131-133 Myddleton Road, Wood Green, London N22 8NG

Tel: 020 8889 9888  
info@d-e.co.uk

Fax: 020 8888 9205  
www.d-e.co.uk



## † ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

**Χρίστος Θεοδώρου**

(Από την Παρεκκλησιά - Λεμεσό)

Απεβίωσε την Παρασκευή 24.02.2012  
ο **Χρίστος Θεοδώρου** σε ηλικία 81 ετών.

Ο εκλιπών ήλθε στην Αγγλία το 1956.

Αφήνει τη σύζυγο του **Σοφία**, 3 παιδιά: **Θεόδωρο**, **Χαράλαμπο** και **Αντρούλλα**, 9 εγγόνια, 9 δισέγγονα και πολλούς άλλους συγγενείς και φίλους.

Η κηδεία του θα γίνει τη Δευτέρα 12.03.2012 και ώρα 10.00 π.μ. από την Εκκλησία της Παναγίας, Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB και η ταφή στο κοιμητήριο του Islington &amp; St. Pancras, East Finchley η ώρα 11.30 μ.μ.

Τηλέφωνο οικείων: 07791 237 079

Αγαπητέ μας σύζυγε, πατέρα και παππού,  
πάντα θα είσαι στην καρδιά και στη σκέψη μας.

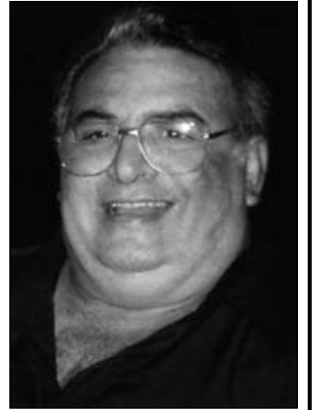
## † ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 11.03.2012 στην Εκκλησία του Αγίου Δημητρίου, Town Rd / Logan Rd, London N9 0LP, το 6μηνο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα, παππού και αδελφού

**Βάσου Φραγκέσκου**

(Μόρφου)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Η σύζυγος **Αντρούλλα**, παιδιά: **Μαρία** και **Χρίστος**, γαμπρός **Κόκος**, νύφη **Αγγέλα**, εγγόνια, δισέγγονη, αδελφια και λοιποί συγγενείς.

## † ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 11.03.2012 στην Εκκλησία της Παναγίας, Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB, το 40ήμερο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας μητέρας, γιαγιάς και αδελφής

**Δέσποινας Χατζηττοφή**

(Αρχιμανδρίτα)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.

Ο γιος **Ρένος**, νύφες **Βούλλα** και **Gill**, εγγόνια, δισέγγονα και η αδελφή της **Λευκού**

## † ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

**Αναστάσης Χαραλάμπους**

(Από την Επακώμη)

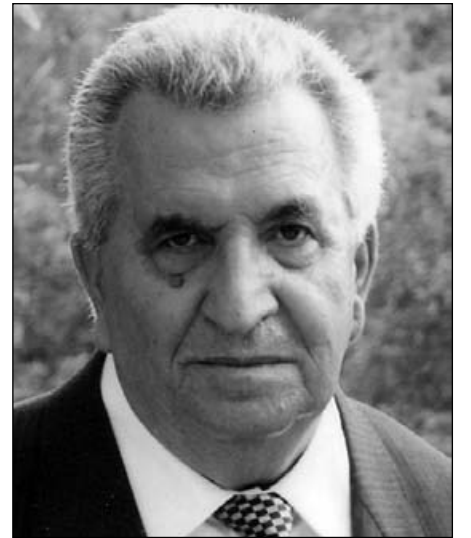
Απεβίωσε την Κυριακή 26.02.2012 ο **Αναστάσης Χαραλάμπους** σε ηλικία 73 ετών.

Ο εκλιπών ήλθε στην Αγγλία το 1947.

Αφήνει τη σύζυγο του **Ελένη** από την Αλαμινό, τον αδελφό του **Αντρέα**, τη νύφη του **Αντρούλλα**, τα αδελφότεκνα του **Θεοδώρα** και **Χαμπή** και πολλούς άλλους συγγενείς και φίλους.

Ο σορός του εκλιπόντος θα μεταφερθεί στην Κύπρο.

Η κηδεία και η ταφή θα γίνουν το Σάββατο 10.03.2012 και ώρα 12.00 το μεσημέρι από την Εκκλησία και το κοιμητήριο του Αγίου Γεωργίου του Κοντού στη Λάρνακα.



## † ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

**Βάσος Δημητρίου**

(από την Κάτω Λακατάμια)

Απεβίωσε την Πέμπτη 01.03.2012 στο Νοσοκομείο Whitechapel ο **Βάσος Δημητρίου** σε ηλικία 82 ετών.

Ο εκλιπών ήλθε στο Λονδίνο το 1961.

Αφήνει τη σύζυγο του **Ευρυδίκη**, 5 παιδιά: **Άντρο**, **Γιαννάκη**, **Νίκο**, **Χριστάκη**, **Μαρία**, τις νύφες του, το γαμπρό του, τα εγγόνια του, τη δισέγγονη του, πολλούς συγγενείς και αμέτρητους φίλους.

Πηροφορίες για την κηδεία και ταφή θα ανακοινωθούν αργότερα.

Τηλέφωνο οικείων: 07956 444 103 (Γιαννάκης)

## † ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 11.03.2012 στην Εκκλησία της Παναγίας, Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB, το 10<sup>ο</sup>ν ετήσιο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας πατέρα, παππού και αδελφού**Γιάννη Σοφοκλέους**

(Ερήμη - Λεμεσού)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Παιδιά: **Ευούλλα** και **Σοφοκλής**, εγγόνια, δισέγγονα, γαμπρός **Νεόφυτος** και νύφη **Μαίρη**

## † ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 11.03.2012 στην εκκλησία Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή, Wightman Road, London N8 0LY, το 9<sup>ο</sup>ν ετήσιο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας μητέρας, γιαγιάς και αδελφής**Κλειώς Σταύρου Στυλλή**

(Το γένος Παύλου Προεστού από την Ακανθού)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Παιδιά: **Φώτης**, **Πάυλος**, **Ελένη**, εγγόνια, αδελφια και λοιποί συγγενείς.

## † ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 11.03.2012 στην Εκκλησία του Ευαγγελισμού της Θεοτόκου στο Manchester, το 40ήμερο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα, παππού και αδελφού

**Αντρέα Κανάρη**

(Περιστερωνοπηγή)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Η σύζυγος **Βιβή Κανάρη**, παιδιά, εγγόνια και αδελφές

## † ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

**Μαρούλλας Θεοδοσίου**

(Καπέδες)

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 11.03.2012, στην Εκκλησία του Αγίου Δημητρίου, Town Road / Logan Road, London N9 0LP, το 4<sup>ο</sup>ν ετήσιο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας συζύγου, μητέρας και γιαγιάς**Μαρούλλας Θεοδοσίου**

(Καπέδες)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.

Ο σύζυγος **Στέλιος**, παιδιά: **Άρτεμις**, **Νίκη** και **Θεοδόσης**, εγγόνια: **Μιχάλης** και **Μαρία**, νύφη **Dalilia** και λοιποί συγγενείς

## † ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 11.03.2012 στην Εκκλησία της Παναγίας, Trinity Road Wood Green, London N22 8LB, το 40ήμερο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα, υιού και αδελφού

**Μωϋσή Μιχάλη Μωϋσή**

(Λονδίνο - καταγωγή γονέων Λιμνιά και Άχνα)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Η σύζυγος **Donna**, υιός **Μιχάλης**, γονείς **Μιχάλης** και **Γεωργία** και ο αδελφός **Κυριάκος**-σύζυγος του **Ασπασία**.

Τηλέφωνο οικείων: 020 7278 0930

## † ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

**Αναστασία Παπανικολάου (Χριστοφόρου)**

(από τον Κοντεμένο)

Απεβίωσε την Πέμπτη 01.03.2012

η **Αναστασία Παπανικολάου** σε ηλικία 76 ετών.Ο σύζυγος της μ. Νίκος **Παπανικολάου** από τη Γιαλούσα, πέθανε πριν 14 χρόνια.Αφήνει 5 παιδιά: **Άννα, John, Χρίστο, Τάσο** και **Φλώρα**, 9 εγγόνια, 2 δισέγγονα, τα αδέρφια της και πολλούς άλλους συγγενείς και φίλους.

Η απουσία της θα αφήσει ένα δυσαναπλήρωτο κενό σε όλη την οικογένεια.

Η κηδεία της θα γίνει την Τετάρτη 14.03.2012 και ώρα 12.00 το μεσημέρι από την Εκκλησία της Αγίας Τριάδας, Carlton Hill, Brighton BN2 0GW και η ταφή στο Bear Cemetery.

Αντί λουλούδια να γίνονται εισφορές που θα δοθούν στην Εκκλησία της Αγίας Τριάδας και στο Royal Alexandra Children's Hospital, Brighton.

Τηλέφωνο οικείων: 01273 563 286



«She will be sadly missed and will be in our hearts forever»

## † DEATH ANNOUNCEMENT

**Anastasia Papanicolaou (née Christophorou)**

(from Kontemenos)

Anastasia Papanicolaou (née Christophorou) from Kontemenos, widow of Nicos Papanicolaou, beloved mother, grandmother, great grandmother, auntie, sister and dear friend passed away on 1st March 2012 at the age of 76.

The funeral service will be held on Wednesday 14th March at 12 o'clock midday at the Greek Orthodox Church of the Holy Trinity, Carlton Hill, Brighton, BN2 0GW and the burial at Bear Cemetery.

Instead of flowers donations will be collected for the Greek Orthodox Church of the Holy Trinity, Brighton and The Royal Alexandra Children's Hospital, Brighton.

## † ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

**Νίκος (Nick) Παντελή**

(από το Έξω Μετόχι)

Απεβίωσε το Σάββατο 03.03.2012 ο **Νίκος (Nick) Παντελή** σε ηλικία 58 χρόνων.

Ο εκλιπών ήλθε στην Αγγλία πριν αρκετά χρόνια.

Ήταν εξαιρετος, πολύ εύθυμος χαρακτήρας και έχαιρε αγάπης και εκτίμησης από όλους όσοι τον γνώριζαν.

Αφήνει τη σύζυγο του **Ευδοκία** από την Άσσια, 2 παιδιά: **Ρίτα** και **Γιώργο**, τη μητέρα του **Ελένη Χαραλάμπους**, 7 αδέρφια και πολλούς άλλους συγγενείς και φίλους.

Η κηδεία του θα γίνει την Πέμπτη 15.03.2012 και ώρα 11.30π.μ. από την Εκκλησία των Δώδεκα Αποστόλων, Kentish Lane, Brookmans Park, Hatfield, Herts, AL9 6NG και η ταφή στο κοιμητήριο του New Southgate.

Θα γίνονται εισφορές που θα δοθούν για φιλανθρωπικούς σκοπούς.

Τηλέφωνο οικείων: 07791 343 030



## † ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 11.03.2012 στην Εκκλησία των Δώδεκα Αποστόλων, Kentish Lane, Brookmans Park, Hatfield, Herts, το 6<sup>ον</sup> ετήσιο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας συζύγου, μητέρας και γιαγιάς**Ανδρονίκης Σωφρονίου**

(Ριζοκάρπασο)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.

**Ο σύζυγος Γρηγόρης, παιδιά Αντρέας και Νίνα, εγγόνια, γαμπρός, νύφη και αδέρφια**

## † ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 11.03.2012 στην Εκκλησία του Αγίου Δημητρίου, Town Road / Logan Road, London N9 0LP, το 1<sup>ον</sup> ετήσιο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας συζύγου, μητέρας, γιαγιάς και αδελφής**Αντρούλλας Νικολάου**

(Νέο Λειβάδι Μόρφου)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.

**Ο σύζυγος Σταύρος, παιδιά: Πανίκος, Δανάη και Μάριος, νύφη Αγάθη, γαμπρός Bill, εγγόνια, δισέγγονα, αδέρφια και λοιποί συγγενείς.**

## † ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 11.03.2012, στην Εκκλησία Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή, Wightman Road, London N8 0LY, το 40ήμερο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας συζύγου, μητέρας και γιαγιάς

**Ελένης Γ. Σιώκκα**

(Αγία Τριάδα Γαλούσας)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.

Ο σύζυγος Γεώργιος, παιδιά, εγγόνια και δισέγγονα.



## † ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

**Γιάννης Σάββα Γεωργιάδης**

(από την Αμμόχωστο)

Απεβίωσε από εγκεφαλικό επεισόδιο και πνευμονία την Πέμπτη 01.03.2012

ο **Γιάννης Σάββα Γεωργιάδης**  
σε ηλικία 91 ετών.

Ο εκλιπών ήλθε στην Αγγλία το 1964.

Αφήνει τη σύζυγο του **Lida**, 3 παιδιά, 6 εγγόνια και δισέγγονα.

Η κηδεία του θα γίνει την Τετάρτη 14.03.2012 και ώρα 1.00 μ.μ. από την Εκκλησία της Παναγίας, Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB και η ταφή στο κοιμητήριο του New Southgate.

Μετά την ταφή θα δοθεί παρηγοριά στο χωλ της Εκκλησίας

Τηλέφωνο οικείων: 07896 186 370



## † DEATH ANNOUNCEMENT

**John Savva Georgiades**

(from Famagusta)

Passed away on Thursday 01.03.2012  
at the age 91.

He came to England in 1964.

He leaves his wife Lida, 3 children, 6 grandchildren and great-grandchildren.

The funeral will take place on Wednesday 14.03.2012 at the Greek Orthodox Church of St. Mary's, Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB at 1.00pm and the burial at New Southgate Cemetery.

After the burial the wake will take place at the church hall.

Tel: 07896 186 370

## † ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

**Κατερίνα Παπασάββα**

(από την Κώμη Κεπίρ)

Απεβίωσε την Παρασκευή 24.02.2012 η **Κατερίνα Παπασάββα**

σε ηλικία 85 ετών.

Η εκλιπούσα ήλθε στο Λονδίνο το 1953.

Αφήνει το σύζυγο της **Σάββα Παπασάββα** επίσης από την Κώμη Κεπίρ, 3 υιούς και 5 εγγόνια.

Η κηδεία της θα γίνει αύριο Παρασκευή 09.03.2012 και ώρα 1.00 μ.μ. από τον Καθεδρικό Ναό του Τιμίου Σταυρού και Αρχαγγέλου Μιχαήλ, Golders Green Road, London NW11 8HL και η ταφή στο κοιμητήριο του New Southgate.

Μετά την ταφή θα δοθεί παρηγοριά στην Κυπριακή Αδελφότητα, Britannia Centre, Britannia, Road, London N12 9RU.

Θα υπάρχει κουτί για εισφορές που θα δοθούν για φιλανθρωπικούς σκοπούς.



## † ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

**Φλώρα Ζαχαρία**

(από την Αγία Τριάδα - κάτοικος Margate)

Απεβίωσε την Τετάρτη 29.02.2012  
η **Φλώρα Ζαχαρία** σε ηλικία 61 ετών.

Αφήνει το σύζυγο της **Ζαχαρία**, 2 υιούς: **Δημήτρη** και **Γιάννη**, την κόρη της **Λάουρα**, τα εγγόνια της **Florenza**, **Zac** και **Helena**.

Η κηδεία της θα γίνει αύριο Παρασκευή 09.03.2012 και ώρα 10.15 π.μ. από την Εκκλησία του Αρχαγγέλου Μιχαήλ και Γαβριήλ, 8 Westbrook Cottages, Margate, Kent CT9 5BE και η ταφή στο κοιμητήριο του Margate.

Τα λουλούδια να αποστέλλονται στο Γραφείο Κηδειών Gore Brothers στο Margate μέχρι σήμερα Πέμπτη 08.03.2012, η ώρα 5.00 μ.μ.

Θα γίνονται εισφορές για το Pilgrims Hospice.

Τηλέφωνο οικείων: 07428 307 476



12.07.1950 – 29.02.2012

## † DEATH ANNOUNCEMENT

**Flora Zacharia**

(from Ayia Triada, lived in Margate)

Passed away on Wednesday 29.02.2012  
at the age of 61.

She leaves her husband Zacharias, 2 sons: John and Jimmy, her daughter Laoura, 3 grandchildren: Florenza, Zac and Helena.

The funeral will take place tomorrow Friday 09.03.2012 at the Greek Orthodox Church of the Archangel Michael, 8 Westbrook Cottages, Margate, Kent CT9 5BE at 10.15am. and the burial at Margate Cemetery.

All flowers to be sent to the Funeral Directors Gore Brothers Margate by 5.00pm today Thursday 08.03.2012 or donations to Pilgrims Hospice.

Tel: 07428 307 476



## † ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

### Χριστοφόρα (Χριστούλα) Βραχίμη

(Το γένος Θεοδόση από το Αυγόρου)

Απεβίωσε από ανίατη ασθένεια την Παρασκευή 02.03.2012  
η **Χριστοφόρα (Χριστούλα) Βραχίμη** σε ηλικία 70 ετών.

Αφήνει το σύζυγο της **Χαράλαμπο Βραχίμη** από το Αρναδί, 3 παιδιά **Ανθούλλα, Βασίλη και Μάριο**, το γαμπρό της **Malcolm**, 2 νύφες: **Elizabeth και Κατερίνα**, 3 εγγόνια: **Mark, Rose και Francesca**, την αδελφή της **Άννα** και πολλούς άλλους συγγενείς και φίλους.

Η κηδεία της θα γίνει την Παρασκευή 16.03.2012 και ώρα 1.00μ.μ. από την Εκκλησία της Αγίας Αικατερίνης, Friern Barnet Lane, London N20 0NL και η ταφή στο κοιμητήριο του New Southgate.

Μετά την ταφή θα δοθεί παρηγοριά στην οικία της εκλιπούσας.

Τηλέφωνο οικείων: 01707 662 163

## † ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

Με πολλή θλίψη αναγγέλλουμε το θάνατο του αγαπητού και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα, παππού και πρόπαππου

### Παντελή Νικολάου

(Λειβάδια Λάρνακας)

ο οποίος απεβίωσε σε ηλικία 87 χρονών την Πέμπτη 23 Φεβρουαρίου 2012 στο Hastings όπου ήταν κάτοικος για 39 χρόνια.

Η κηδεία του θα γίνει αύριο Παρασκευή 9 Μαρτίου 2012 και ώρα 11.00π.μ. από τον Ιερό Ναό Αγίας Μαρίας Μαγδαληνής, Church Road, St. Leonards-on-Sea, East Sussex TN37 6HD.

Θα γίνονται εισφορές για το Parkinson's UK.

Τηλέφωνο οικείων: 01424 714 549



You will be dearly missed but will be in our hearts for ever.

## † DEATH ANNOUNCEMENT

### Pantelis Nicolaou

Beloved husband of Demetra, dearly beloved father of Androulla, Niki, father-in-law of Johnny, Jonathan, grandad of Litsa, Milton Ryan, Andrew, Elizabeth and great-grandad of Liam.

Sadly passed away on Thursday 23 February 2012.

The funeral will take place tomorrow Friday 09.03.2012 at the Greek Orthodox Church of St. Mary Magdalene, Church Road, St. Leonards-on-Sea.

Flowers or donations for Parkinson's UK.

Tel: 01424 714 549

## † ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

### Στέφανος Σάββα

(από την Επακώμη)

Απεβίωσε από βρογχοπνευμονία την Τρίτη το πρωί 06.03.2012

ο **Στέφανος Σάββα** σε ηλικία 69 ετών.

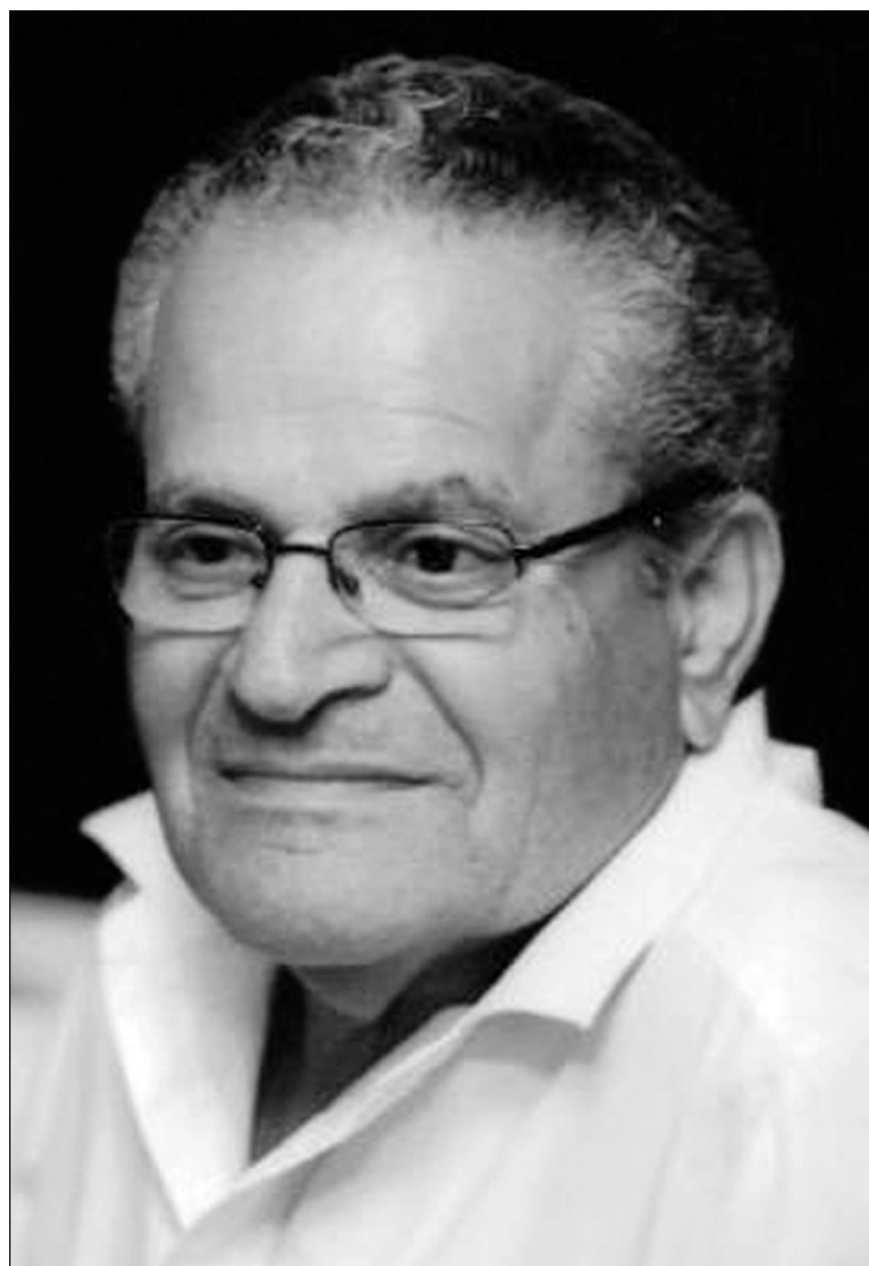
Ο εκλιπών ήλθε στην Αγγλία το 1960 και ασχολείτο με εστιατόρια και cafe. Ήταν ιδιοκτήτης του εστιατορίου «Αθήνα» στο Golders Green. Κατοικούσε στην περιοχή Whetstone και αργότερα στην περιοχή Enfield.

Ήταν εξαιρετος χαρακτήρας και έχαιρε αγάπης και εκτίμησης από όλους όσοι τον γνώριζαν. Αφήνει τη σύζυγο του **Νίκη** από το Νέο Χωριό Κυθρέας, 3 παιδιά: **Σάββα, Βάσο και Μάριο**, 7 εγγόνια: **Νίκη, Αθανασία, Στέφανο, Λευτέρη, Νικόλα, Μαριάννα** και το μικρό **Στέφανο**, 2 νύφες: **Σωτηρούλλα και Νίκη**, τον αδελφό του **Αντώνη** και πολλούς άλλους συγγενείς και φίλους.

Η κηδεία του θα γίνει τη Δευτέρα 19.03.2012 και ώρα 10.00π.μ. από την Εκκλησία της Παναγίας, Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB και η ταφή στο κοιμητήριο του New Southgate.

Θα γίνονται εισφορές για το Σύνδεσμο Διαβητικών.

Τηλέφωνα οικείων: 020 8804 6741 / 07956 568 607





# ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΣ

Γράφει και Επιμελείται

**ο Γιώργος  
Μιχαηλίδης**


## ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ

# Φαίνεται ότι όλα πάνε καλά



Άρχισε να βρίσκει βηματισμό η Λέσχη μετά τη νίκη την περασμένη βδομάδα απέναντι στην Παντέλ με 3-1. Αυτή τη βδομάδα πήρε βαθμό από την Αράχνη με το 1-1 και δείχνει ότι όλα πάνε καλά.

φέτος μόνο αν αυτοκτονήσει (δix) θα χάσει το πρωτάθλημα.

Το 5-1 της Τρυπημένης φανερώνει τη διαφορά δυναμικότητας των δύο ομάδων. Από νωρίς η Δυναμό

### Μονόλογος ΑΠΟΕΛ

Ακόμη μια φορά μονόπρακτο για το ΑΠΟΕΛ που κέρδισε την Πεντάγια με 6-0 και παραμένει το αδιαφιλονίκητο συγκρότημα για την κατάκτηση του πρωταθλήματος β' κατηγορίας με 36 βαθμούς σε 13 αγώνες με μόνο μια ήττα σε 13 αγώνες.



### Μια αδύνατη Δυναμό

Σήκωσε τα χέρια ψηλά και έριξε άσπρη πετσέτα στο 5-1 απέναντι στην Τρυπημένη, που ακάθεκτα κυνηγά τη Ν.

έδειξε τα δόντια της και όλοι πίστευαν ότι ήταν η μέρα όπου θα έπαιρναν το τρίποντο. Μα έλα που πείσμως την Τρυπημένη το γρήγορο



Σαλαμίνα που είχε रेπo την Κυριακή.

Με το τρίποντο η Τρυπημένη παραμένει ασφαλώς στη β' θέση πίσω από την πρωτοπόρο Σαλαμίνα που

τέρμα και οχύρωσε τη Δυναμό σφυροκομώντας την με αποτέλεσμα μέχρι το 90' να στείλει τη μπάλα 5 φορές στο πλεκτό του Stephen Καλλή.

### Ολύμπια σταθερά στη β' θέση

Σταθερά στη β' θέση η Ολύμπια κέρδισε μια αδύνατη Παντέλ με 2-1 σε ένα δύσκολο αγώνα με πολύ άγχος. Πάντως το 2-1 και οι 3 βαθμοί είναι αρκετοί για να δώσουν ελπίδες ανόδου στην Α κατηγορία.

### Division Cup

Σε αγώνα για τα προημιτελικά του Κυπέλλου Β' Κατηγορίας η Αδελφότητα κέρδισε στα πέναλτι την Αραδίππου με 4-3 και προχώρησε για τα ημιτελικά.

• Το ίδιο και για το Ριζοκάρπασο που με τέσσερα τέρματα απέναντι στην ΑΕΛ πέρασε στον επόμενο γύρο.

• Τέλος στον επόμενο γύρο πέρασε και η Cetinkaya Cinar που κέρδισε την Πάνθεα με 3-2.

### Κυκλοφορεί σύντομα «Το Ποδόσφαιρο»

Σύντομα κοντά σας στο περιοδικό «Ποδόσφαιρο». Μια δουλειά του Πέτρου Μιχαήλ (γνωστός αθλητικός παράγοντας της παροικίας μας τα χρόνια 75-95) που από το πόστο του ποδοσφαιριστή, προπονητή και αθλητικού παράγοντα του παροικιακού μας ποδοσφαίρου έβαλε τη δική του σφραγίδα για τη δημιουργία του ΚΟΠΑ.

Για αρκετά χρόνια ο Πέτρος Μιχαήλ εξέδιδε το περιοδικό «Ποδόσφαιρο» με συνεντεύξεις, ρεπορτάζ, παρουσιάσεις. Ήταν το περιοδικό που δεν έλειπε από κανένα σπίτι. Ήταν το περιοδικό που ο κάθε αθλούμενος είχε δίπλα του, ήταν το περιοδικό που πλούτιζε τις αθλητικές μας γνώσεις.

Σήμερα ο Πέτρος Μιχαήλ, που για αρκετό καιρό βρίσκεται στην Κύπρο, επέστρεψε πίσω στο Λονδίνο με σκοπό την επανέκδοση του περιοδικού.

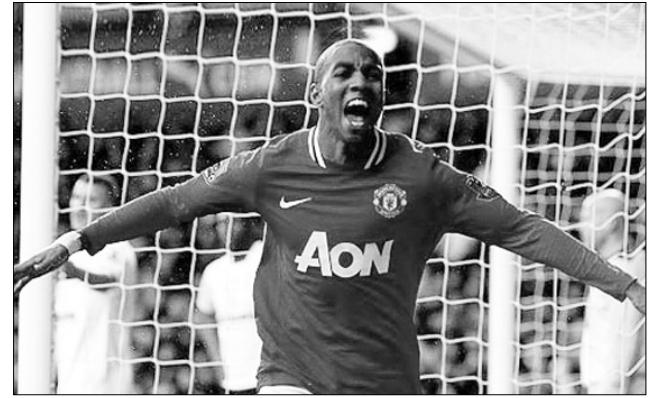
Για καλύτερη κάλυψη των ειδήσεων, για καλύτερη παρουσίαση των ομάδων σας. Ο Πέτρος Μιχαήλ θα βρίσκεται στο τηλέφωνο 07969 376 631 και θα χαρεί να μιλήσει με παλιούς του φίλους.

Για κάθε βοήθεια στα σωματεία σας. Αγκαλιάστε το περιοδικό και κρατείστε το για σας και τα παιδιά σας.



## BARCLAYS PREMIER LEAGUE

### Η ManUtd καθάρισε στο «Γουάιτ Χαρτ Λέιν»



Η Μάντσεστερ Γιουνάιτεντ κέρδισε με 3-1 την Τότεναμ στο «Γουάιτ Χαρτ Λέιν» στο ντέρμπι της 27ης αγωνιστικής στην Premier League.

Οι «κόκκινοι διάβολοι» έμειναν στο -2 από τη Μάντσεστερ Σίτι ενώ παραμένουν αήττητοι από την Τότεναμ για 26ο συνεχώς.



χόμενο αγώνα και επί 11 συναπτά έτη σε οποιαδήποτε διοργάνωση.

Στο «Σεντ Τζέιμς Παρκ», η Νιούκαστλ και η Σάντερλαντ εξήλθαν ισόπαλες 1-1. Οι φιλοξενούμενοι προηγήθηκαν στο 24' με πέναλτι του Μπέντνερ, ενώ οι «ανθρακωρύχοι» είχαν μοιραίο παίκτη τον Ντεμπιά Μπα, που μεταξύ άλλων είχε δοκάρ στο 44' και χαμένο πέναλτι στο 82' (απέκρουσε ο Μινιολέ). Τελικά, ο Αμεόμπι ισοφάρισε στο πρώτο λεπτό των καθυστερήσεων και διέσωσε το βαθμό για τους γηπεδούχους, οι οποίοι αγωνίζονταν με παίκτη παραπάνω από το 58', μετά την αποβολή του Σεσενιόν.

Σαρωτική η Φούλαμ συνέτριψε 5-0 τη Γουλβς στο «Κρέιβεν Κότατζ». Τρία γκολ πέτυχε για τους Λονδρέζους ο Πογκρέμπνιακ, στο 36', στο 44' και στο 61', κι άλλα δύο ο Ντέμπι στο 56' και στο 83'.

Αναλυτικά το πρόγραμμα της 27ης αγωνιστικής:

**Λίβερπουλ-Άρσεναλ 1-2** (23' αυτ. Κοσιελνί - 31', 90'+ Φαν Πέρσι)

**Μπλάκμπερν-Άστον Βίλα 1-1** (85' Νταν - 24' Ν'Ζογκμπιά)

**Μάντσεστερ Σίτι-Μπόλτον 2-0** (23' αυτ. Στέινσον, 69' Μπαλοτέλι)

**ΚΠΡ-Εβερτον 1-1** (36' Ζαμόρα - 31' Ντρέντε)

**Στόουκ-Νόριτς 1-0** (72' Εθέρινγκτον)

**Γουέστ Μπρομ-Τσέλσι 1-0** (82' ΜακΟλεϊ)

**Γουίγκαν-Σουόνσι 0-2** (45', 54' Σίγκουρτσον)

**Νιούκαστλ-Σάντερλαντ 1-1** (+90' Αμεόμπι - 24' πεν. Μπέντνερ)

**Φούλαμ-Γουλβς 5-0** (36', 44', 61' Πογκρέμπνιακ, 56', 83' Ντέμπι)

**Τότεναμ-Μάντσεστερ Γ. 1-3** (87' Ντεφρού - 45' Ρούνι, 60', 69' Γιανγκ)

### Η βαθμολογία

1. Μάντσεστερ Σίτι	66
2. Μάντσεστερ Γ.	64
3. Τότεναμ	53
4. Άρσεναλ	49
5. Τσέλσι	46
6. Νιούκαστλ	44
7. Λίβερπουλ	39
8. Φούλαμ	36
9. Στόουκ Σίτι	36
10. Γουέστ Μπρομ	35
12. Εβερτον	34
13. Σάντερλαντ	34
14. Σουόνσι	33
15. Άστον Βίλα	30
16. Γουλβς	22
17. ΚΠΡ	22
18. Μπλάκμπερν	22
19. Μπόλτον	20
20. Γουίγκαν	20

### «Είμαστε έτοιμοι για τίτλο»

Ο Σερ Άλεξ Φέργκιουσον τόνισε πως η Μάντσεστερ Γιουνάιτεντ είναι «έτοιμη για όλα», για τη μάχη που θα δώσει για τον τίτλο με την Μάντσεστερ Σίτι.

Πολλά θα κριθούν για την κούρσα του τίτλου όταν οι «κόκκινοι διάβολοι» αντιμετώπισουν τους «πολίτες» στο Etihad Stadium στις 30 Απριλίου.

Ο Φέργκιουσον δήλωσε: «Οι παίκτες έχουν καλή εμπειρία ώστε να μην αγχώνονται. Το δείξαμε αυτό με την μαχητική απόδοση μίας πολύ καλής ομάδας (νίκη με 3-1 επί της Τότεναμ).

«Και ξέρουμε ότι είμαστε για αυτό. Αυτοί (η Σίτι) ξέρουν που είμαστε και ξέρουμε που βρίσκονται. Εμείς ξέρουμε τι αναμένεται να κάνουν και τι πρέπει να κάνουμε. Είναι σπουδαίο που επιστρέφουν πίσω όλοι οι παί-



κτες μας.

«Αλλά ήταν ένα τεράστιο αποτέλεσμα για μας εδώ και μία εκπληκτική απόδοση από τους οπαδούς μας. Είναι πολύ σπουδαία η θέση που είμαστε τώρα. Στις 30 Απριλίου θα είναι το μεγάλο ντέρμπι».

## Διεθνείς Αθλητικές Ειδήσεις

# Πλησίασε στο «θαύμα»

Η Άρσεναλ νίκησε 3-0 την Μίλαν, αλλά στα προημιτελικά του Τσάμπιονς Λιγκ προκρίθηκαν οι «ροσονέρι» χάρη στο 4-0 του πρώτου αγώνα στο Σαν Σίρο.

Οι γηπεδούχοι κατάφεραν να «αγγίξουν» τη μεγαλύτερη ανατροπή στην ιστορία των ευρωπαϊκών κυπέλλων, όταν προηγήθηκαν 3-0 στο ημίχρονο με τον Κοσιελνί να ανοίγει το σκορ στο 7 και να ακολουθούν τα γκολ του Ροζίτσκι (26') και του αρχηγού Ρόμπιν Φαν Πέρσι (43' με πέναλτι).

Στο β' ημίχρονο χάθηκαν δύο ευκαιρίες που... δεν χάνονται, μία για τον Φαν Πέρσι στο 59 και μία με τον Νοτσερίνο στο 77, αλλά το σκορ παρέμεινε



αναλλοίωτο κι έτσι οι «κανονιέρηδες» δεν κατάφεραν να πετύχουν το θαύμα.

**ΑΡΣΕΝΑΛ (Αρσέν Βενγκέρ): Τσέζνι, Σανιά, Βερμέ-**

**λεν, Κοσιελνί, Γκιμπς, Οξλέιντ-Τσάμπερλεϊν (75 Σαμάκ), Σονγκ, Ροζίτσκι, Γουόλκοτ (84 Παρκ), Φαν Πέρσι, Ζερβίνιο.**

### Οι «αετοί» πέταξαν στους «8»

Η Μπενφίκα προκρίθηκε στις 8 καλύτερες ομάδες του Τσάμπιονς Λιγκ, κερδίζοντας με 2-0 τη Ζενίτ Αγίας Πετρούπολης και με συνολικό σκορ 4-3 πήρε το εισιτήριο για τα προημιτελικά.

Η ήττα με 3-2 στη Ρωσία έδινε προβάδισμα στη Ζενίτ, αλλά οι «αετοί» πέτυχαν από ένα γκολ στις στις καθυστερήσεις κάθε ημιχρόνου. Στο 1ο λεπτό του εξτρα χρόνου του πρώτου μέρους ο Μάγιε Περέιρα έβαλε μπροστά τους Λουζιτανούς, οι οποίοι στο 93' σφράγισαν την πρόκριση στους «8» της διοργάνωσης με το γκολ του Ολιβέιρα.



Γράφει και Επιμελείται ο Γιώργος Μιχαηλίδης

# ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΣ



## ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ

### Στην κορυφή ο Ολυμπιακός με τη βοήθεια από... ΠΑΟΚ



Ο Ολυμπιακός επικράτησε με 2-0 του ΟΦΗ στο Ηράκλειο και ανέβηκε στην κορυφή της Σούπερ Λίγκα με ένα βαθμό περισσότερο από τον Παναθηναϊκό που ηττήθηκε με 2-0 τον ΠΑΟΚ στο άδειο ΟΑΚΑ.

Ο Χολέμπας στο 45 και ο Καζίμ-Ρίτσαρντς στο 54 σημείωσαν τα γκολ των «ερυθρολεύκων», που πλέον στρέφουν το ενδιαφέρον τους στην αναμέτρηση της Πέμπτης με τη Μέταλιστ για το Γιουρόπα Λιγκ.

Ο Λίνο (52 πεν.) και ο Σαλπινγίδης (84) υποχρέωσαν τους «πράσινους» στην πρώτη τους εντός έδρας απόλεια μετά από 10 συνεχόμενες νίκες στο πρωτάθλημα. Ο Παναθηναϊκός έχασε πέναλτι στο 92' όταν ο Χριστοδουλόπουλος κέρδισε την παράβαση σε ανατροπή από τον Γκαρσία, αλλά ο Χαλκιάς απέκρουσε την εκτέλεση.

Ο Αστέρας Τρίπολης κέρδισε άνετα στην έδρα του με 3-0 του Εργοτέλη, στο πλαίσιο της 23ης ημέρας του πρωταθλήματος ΟΠΑΠ, χάρη σε δύο γκολ του Ναβάρο (34 και 71') και ένα του Ράγιος (57').

Σημαντικό βήμα για την παραμονή του στη Σούπερ Λίγκα έκανε ο Λεβαδειακός, που επικράτησε στην έδρα του 4-3 της Κέρκυρας.

#### Αναλυτικά τα αποτελέσματα της 23ης αγωνιστικής

**Πανιώνιος - Ατρόμητος 1-2** (80' Ντιμπαλά - 29' και 67' Μητρούλου)

**Ξάνθη - Πανατωλικός 0-1** (40' Άντι)

**Άρης ΑΕΚ 1-0** (79' Λαζαρίδης)  
**Αστέρας Τρίπολης - Εργοτέλης 3-0** (34', 71' Ναβάρο, 57' Ράγιος)

**Λεβαδειακός - Κέρκυρα 4-3** (12' Πόποβιτς, 20' Βασιλείου, 26' Σουμπίνιο, 48' Κόρμπος - 21' Μαϊστόροβιτς, 67' Ζιαμπάρης, 77' πεν. Γραμμόζης)

**Δόξα Δράμας - ΠΑΣ Γιάννινα 1-0** (7' Κυβελίδης)

**ΟΦΗ - Ολυμπιακός 0-2** (45' Χολέμπας, 54' Καζίμ)

**Παναθηναϊκός - ΠΑΟΚ 0-2** (51' Λίνο, 84' Σαλπινγίδης)

#### Η βαθμολογία

1. Ολυμπιακός ..... 55
2. Παναθηναϊκός ..... 54
3. ΠΑΟΚ ..... 42
4. ΑΕΚ ..... 38
5. Ατρόμητος ..... 37
6. Αστέρας Τρίπολης ..... 34
7. ΟΦΗ ..... 33
8. Άρης ..... 33
9. Ξάνθη ..... 29
10. Λεβαδειακός ..... 25
11. Εργοτέλης ..... 23
12. Πανιώνιος ..... 23
13. Πανατωλικός ..... 21
14. ΠΑΣ Γιάννινα ..... 18
15. Κέρκυρα ..... 18
16. Δόξα Δράμας ..... 15

## ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΑΘΛΗΤΙΚΕΣ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

### Απολύθηκε ο Βίλας Μπόας!



Η διοίκηση των «μπλε» προχώρησε στην απομάκρυνση του Πορτογάλου τεχνικού από τον πάγκο της ομάδας. Η ήττα (1-0) από τη Γουέστ Μπρομ, ήταν η... σταγόνα που ξεχείλισε το ποτήρι!

Το μεσημέρι της Κυριακής, το διαζύγιο των δύο πλευρών επισημοποιήθηκε με τους ανθρώπους της Τσέλσι να αντιλαμβάνονται πλέον ότι η επιστροφή της ομάδας στο σωστό δρόμο, χρειάζεται ριζικές αλλαγές και αυτές ξεκίνησαν από τον πάγκο!

Αντικαταστάτης του Πορτογάλου στην τεχνική ηγεσία τουλάχιστον μέχρι το καλοκαίρι θα είναι ο μέχρι πρότινος βοηθός του, Ρομπέρτο Ντι Ματέο.

Πάντως, από το πρωί της Κυριακής, οι Άγγλοι αναφέρουν το όνομα του Ράφα Μπενίτες για αντικαταστάτη του Βίλας Μπόας, ενώ ο Ρώσος μεγαϊστάνας φέρεται να θέλει να κάνει το μεγάλο κόλπο το καλοκαίρι, με την απόκτηση του Πεπ Γκουαρδιόλα!

## ΠΑΓΚΥΠΡΙΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ

### Νίκη σωτηρίας στο Παραλίμνι

Πολύ μεγάλη επιτυχία για τη Νέα Σαλαμίνα, που πέρασε νικηφόρα από το Παραλίμνι κερδίζοντας με σκορ 0-2 την Ένωση, την οποία βύθισε στα χαμηλά της βαθμολογίας. Σκόρερ για τους ερυθρόλευκους ήταν ο Όπερ στο 21' και ο Χατζηπαντελίδης στο 85', ενώ αξίζει να σημειωθεί ότι η Ένωση ολοκλήρωσε τον αγώνα με 10 παίκτες λόγω αποβολής του Πετκόφ στο 82'.

Κομβικό σημείο της αναμέτρησης αποδείχθηκε η αποβολή του Βούλγαρου τερματοφύλακα, ο οποίος βγήκε εκτός περιοχής για να απομακρύνει την μπάλα μετά το τραγικό λάθος της άμυνας, και τελικά ανέτρεψε τον Σαβέντρα και αντίκρισε κόκκινη κάρτα σαν τελευταίος παίκτης. Ο Νιρ Κλίνγκερ είχε κάνει και τις τρεις αλλαγές, συνειπώς καθήκοντα τερματοφύλακα ανέλαβε ο Χρύσης Μιχαήλ.

#### Δεν καταλαβαίνει τίποτα...

Μια πεισμομένη, μεστή, πεθαρχημένη και εξαιρετική ΑΕΛ πέρασε νικηφόρα από το ντέρμπι με την ΑΕΚ, κάνοντας ένα ακόμη βήμα τίτλου. Η λεμεσιανή ομάδα επικράτησε πολύ δύσκολα με 2-0, χάρις σε τέρματα των Ντίξον και Βουού στο τελευταίο δεκάλεπτο και μετά τις απώλειες της Ομόνοιας, παρουσιάζεται ως το πρώτο φαβορί για τον τίτλο.

Η νίκη κρίνεται δίκαιη, παρά το γεγονός πως δεν έπιασε υψηλά στάνταρ απόδοσης η ΑΕΛ. Ήταν η ομάδα που έλεγξε τον ρυθμό, είχε την πρωτοβουλία των κινήσεων και έδειξε να θέλει περισσότερο το τρίποντο. Η διαφορά από ΑΠΟΕΛ διατηρήθηκε στο +4, από Ομόνοια αυξήθηκε στο +3, ωστόσο ο Πάμπος επιμένει: «Ταπεινά και σοβαρά». Άλλωστε από τη στιγμή που το πρωτάθλημα βρίσκεται στην κόψη του ξυραφιού, δεν μπορεί ν' αφήσει να του ξεφύγει ο έλεγχος της ομάδας, μιας ομάδας μοντέλο που ο ίδιος δημιούργησε.

#### «Χ»-ρυσός βαθμός στο 98'!

Ενα γκολ του Καρυπίδη στο όγδοο λεπτό των καθυστερήσεων χάρισε ένα ανέλπιστο βαθμό στην Ομόνοια, που εξήλθε ισόπαλη 1-1 με τον Εθνικό στο ΓΣΠ. Ο Ελλαδίτης αμυντικός εξιλεύθηκε για το τραγικό λάθος που έκανε στο γκολ του Εθνικού στο 30', όπου ο Βαττής το εκμεταλλεύθηκε και έδωσε προβάδισμα στους φιλοξενούμενους. Ο αγώνας χαρακτηρίστηκε από μεγάλη ένταση στα τελευταία λεπτά, με τον κόσμο της Ομόνοιας να αντιδρά έντονα στις καθυστερήσεις για τις αποφάσεις του Μάριου Παναγή.

Μάλιστα σημειώθηκε συνεχής ρύση αντικειμένων με αποτέλεσμα ο διαιτητής να διακόψει προσωρινά τον αγώνα, όπως έκανε και ωριότερα στη ρύση αντικειμένων



#### Απλή υπόθεση Σολάρι

Με ηγέτη και σκόρερ τον Εστεμπάν Σολάρι, το ΑΠΟΕΛ πέρασε πολύ άνετα από το «Αμμόχωστος», όπου επικράτησε με σκορ 4-1 του ουραγού των που έγινε στο 82ο λεπτό όταν τραυματίστηκε ο Ηλία. Ο αγώνας κινδύνευσε να διακοπεί με πολύ άσχημες εικόνες, μάλιστα κάποιος ανέβηκε στην φυσούνα, ωστόσο η αναμέτρηση συνεχίστηκε και ολοκληρώθηκε με γκολ ακριβώς στην τελευταία

φάση του αγώνα. Μετά το τέλος του αγώνα, ο διαιτητής χρειάστηκε ισχυρή αστυνομική δύναμη για να μεταβεί στα αποδυτήρια.



Ερμή. Ο Αργεντινός φορ επιβεβαίωσε ότι βρίσκεται σε πολύ καλή κατάσταση και πέτυχε δύο τέρματα στο 6' και 53'. Από ένα τέρμα για το ΑΠΟΕΛ



#### Άλωσε το Τσίρειο με Κενμόκνε

Ιδανικό ντεμπούτο στον πάγκο του Ολυμπιακού έκανε ο Νίκκι Παπαβασιλείου, καθώς οδήγησε την ομάδα σε σπουδαίο τρίποντο μέσα στο Τσίρειο με σκορ 3-2 επί του Άρη. Χρυσός σκόρερ για τους μαυροπράσινους ήταν ο Μάνου Κενμόκνε, ο οποίος σκόραρε εννιά λεπτά πριν το τέλος, διαμορφώνοντας με κεφαλά το τελικό αποτέλεσμα. Ο Ολυμπιακός παρουσιάστηκε καλύτερος κατά διαστήματα και είχε πολλές ευκαιρίες να σκοράρει, και τρία δοκάρια, ένα εκ των οποίων μετατράπηκε σε γκολ.

πέτυχαν οι Μοραίς στο 21' και Πάολο Ζόρζε στο 50', ενώ το γκολ της τιμής για τους γηπεδούχους πέτυχε ένας πρώην γαλαζοκίτρινος, ο Ανδρέας Παπαθανασίου με κεφαλά στο 84'.

#### Ασταμάτητη η «Αθάνατη»

Η Αλκή έδωσε συνέχεια στην εντυπωσιακή της πορεία μέσα στο 2012, καθώς επικράτησε με σκορ 2-1 του Απόλλωνα και σκαρφάλωσε στην έκτη θέση της βαθμολογίας, υποσκελιζοντας τους γαλάζιους.

Η ομάδα του Κώστα Καϊάφα πήρε το τρίποντο χάρη σε γκολ των Τανάσα στο 32' και Βασκοντσέλος στο 57', ενώ ο Απόλλωνας απλά μείωσε με γκολ του Σισοκό στο 65'. Πάντως, το πρώτο γκολ της Αλκής δεν θα έπρεπε να μετρηθεί, αφού όπως φάνηκε στην τηλεοπτική επανάληψη της φά-

σης, ο Κόντη έφυγε από θέση οφσάιντ, προτού βγάλει την σέντρα στον Τανάσα.

#### Ο Λαβόρδε ξέρει...

Ενα γκολ του Ρικάρντο Λαβόρδε αποδείχθηκε αρκετό για την Ανόρθωση για να πάρει το τρίποντο απέναντι στην Αναγέννηση με σκορ 1-0, και να πανηγυρίσει την τρίτη σερί νίκη. Η «Κυρία» έφτασε τους 47 βαθμούς και διατήρησε την διαφορά από την κορυφή της βαθμολογίας στους έξι βαθμούς, ενώ μείωσε την διαφορά από την Ομόνοια στους τρεις βαθμούς.

Στο 26' αποχώρησε τραυματίας ο Ρονκάτο και μπήκε στην θέση του Οκκά, ο οποίος έχασε δύο καλές ευκαιρίες στο δεύτερο ημίχρονο, όμως η Ανόρθωση δεν μπόρεσε να σκοτώσει το παιχνίδι με δεύτερο γκολ, κυρίως λόγω της απόδοσης του Μπάστρου. Σταδιακά η απόδοση της Ανόρθωσης έπεσε, ενώ η Αναγέννηση ρίσκαρε μετά το 60ο λεπτό και προσπάθησε με αντεπιθέσεις να πετύχει το γκολ της ισοφάρισης.

#### A ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

1. ΑΕΛ ..... 53
2. Ομόνοια ..... 50
3. ΑΠΟΕΛ ..... 49
4. Ανόρθωση ..... 47
5. ΑΕΚ ..... 35
6. Αλκή ..... 34
7. Απόλλων ..... 33
8. Νέα Σαλαμίνα ..... 30
9. ΕΝΠ ..... 26
10. Ολυμπιακός ..... 26
11. Άρης ..... 24
12. Εθνικός Άχνας ..... 23
13. Αναγέννηση Δερύνειας ..... 8
14. Ερμής ..... 7

#### B ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

23η αγωνιστική 3-4 Μαρ 2012

Ονήσιλος - Εθνικός Άσσ. 2-0  
Αγία Νάπα - Χαλκάνορας 0-1  
Οθέλλος - Δόξα 1-0  
Ακρίτας - Ατρόμητος 3-1  
ΑΠΟΠ/Κινύρας - ΑΠΕΠ 6-0  
Ομόνοια Αρ. - ΑΕΠ 4-2  
Ε.Ν.Παρεκκλ. - ΠΑΕΕΚ 1-0

Η Συνέχεια 10-11 Μαρ 2012

ΠΑΕΕΚ - ΑΠΟΠ/Κινύρας  
ΑΠΕΠ - Ακρίτας  
Ατρόμητος - Οθέλλος  
Δόξα - Αγία Νάπα  
Χαλκάνορας - Ονήσιλος  
Εθνικός Άσσιας - Ομόνοια Αρ.  
ΑΕΠ - Ε.Ν.Παρεκκλησιάς

#### ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

1. Δόξα ..... 45
2. ΑΕΠ ..... 45
3. Αγία Νάπα ..... 42
4. Ακρίτας Χλώρακας ..... 33
5. ΑΠΕΠ ..... 32
6. Ονήσιλος ..... 32
7. Εθνικός Άσσιας ..... 30
8. ΠΑΕΕΚ ..... 29
9. ΑΠΟΠ/Κινύρας ..... 28
10. Χαλκάνορας ..... 28
11. Ομόνοια Αραδίππου ..... 28
12. Οθέλλος ..... 28
13. Ε.Ν.Παρεκκλησιάς ..... 24
14. Ατρόμητος ..... 6

## Σφουρίζει στο ΓΣΠ ο Μαγένκο

Ο Αλμπέρτο Ουντιάνο Μαγένκο θα διεύθυνε τον αγώνα ρεβάνς των «16» του Champions League ανάμεσα σε ΑΠΟΕΛ και Λιόν (0-1) το βράδυ της Τετάρτης στο ΓΣΠ.

Ο Ισπανός ρέφери, κοινωνιολόγος στο επάγγελμα, έχει βρεθεί μία ακόμη φορά στο δρόμο του ΑΠΟΕΛ, στον δεύτερο προκριματικό γύρο του Τσάμπιονς

Λιγκ τον Ιούλιο του 2004. Τότε είχε χαρακτηριστεί ως προκλητικός καθώς αρνήθηκε ένα τουλάχιστον πέναλτι υπέρ του ΑΠΟΕΛ στην αναμέτρηση με την Σπάρτα Πράγας (2-2).

Στον άλλο αγώνα της Τετάρτης, μεταξύ Μπαρτσελόνα και Λεβερκούζεν (3-1), διαιτητής ήταν ο Νορβηγός Σβέιν Οντβαρ

## Ποδόσφαιρο από την τηλεόραση στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο

Κυριακή 4:00 μ.μ. Εθνικός Άχνας - Αλκή



## CYPRriot FOOTBALL

**AEL** stretched their lead at the top to three points after beating AEK Larnaca 2-0 while Omonia could only draw at home to Ethnikos Achnas on Sunday they were trailing to a Vattis goal in the 30th minute and were only able to equalise in the dying minutes with Karapidis.

In the game at the Tsiro AEL was able to notch their 16th victory of the season and accumulate 53 points with Omonia trailing on 50 points.

AEL left it late with a 82 minute strike from Christopher Dickson with Vouho wrapping up the points when converting a 90th minute penalty.

The team of Ivan Jovanovic, celebrated a 4-1 away victory at Ermis Aradippou in Larnaca to stay in third place in the table.

The goals for APOEL were scored by Solari (6', 53'), Morais (21') and Paolo Jorge (50'), while the hosts scored a late consolation through Andreas Papatnasiou at 84'.

Lavorde's 15th minute goal for Anorthosis gave them a 1-0 win over Anagennisis to keep them in fourth place with 47 points.

Elsewhere, Olympiakos Nicosia beat Aris in Limassol 3-2, while Nea Salamina celebrated a 2-0 win over Enosis in



Paralimni. Alki defeated Apollon Limassol 2-1 in Larnaca.

### Cyprus most capped player calls it a day

Cyprus' most capped player



Yiannakis Okkas has decided to call time on his international career at the age of 35 saying

"the biggest chapter" of his career has come to a close.

The much traveled Okkas has played for a number of clubs in Cyprus and Greece including Nea Salamina, Omonia, Anorthosis Famagusta, AEK Athens, PAOK and Olympiacos as well as a brief stint in Spain with Celta de Vigo.

Forward Okkas made his senior debut for Cyprus in a 3-2 friendly defeat to Poland on February 15, 1997 as a 19-year-old and never looked back as he went on to embark on a 15-year love affair with Cyprus which finally ended on October 11 last year – in which he scored in a 3-1 defeat to Norway in Oslo in a EURO 2012 qualifier.

## NEWS FROM GREECE

### Olympiakos top in Greece

Olympiakos has leapfrogged over Panathinaikos in the race for soccer's Super League title as the Reds beat OFI 2-0 in Crete on Sunday and Panathinaikos lost at home to PAOK by the same score.

Playing behind closed doors due to fan action last month, Panathinaikos suffered its first home loss this season through a Lino penalty after 52 minutes and a Dimitris Salpigidis goal six minutes from time that saw PAOK consolidate itself at the third spot.

PAOK's former Greece keeper Costas Chalkias saved a Lazaros Christodouloupoulos penalty in injury time, following another great save in the second half, emerging as the game's most valuable player.

Olympiakos is now one point ahead of Panathinaikos with seven rounds of games left to play after its emphatic win over OFI courtesy of goals by Jose Holebas and Colin Kazim-Richards, one either side of the break.

This is making the upcoming derby between Panathinaikos and Olympiakos on March 18 a title showdown.

Asteras Tripolis climbed to sixth after thrashing Ergotelis 3-0 at home.

Levadiakos outscored Kerkyra in a seven-goal thriller at Livadia to win 4-3 and climb to the 10th spot, while fellow



PAOK celebrate win over Panathinaikos

strugglers Doxa Dramas defeated visiting PAS Giannina 1-0

A late goal by Nikos Lazaridis gave Aris an important win at home over AEK that gives the Thessaloniki side a credible chance of making the playoffs, even though Atromitos also won on Saturday and is now third at the table.

Aris won 1-0, although the visitors at the Kleanthis Vikelidis stadium were far better in the first half and could have easily taken the lead had Nikos Liberopoulos been more careful in putting the finishing touch.

Eventually the hosts scored through a Lazaridis header after the AEK defence failed to clear a free-kick by Javier Umbides from the right in the 78th minute.

At Nea Smyrni Atromitos scored a hard-fought 2-1 win

over Panionios courtesy of a brace by Costas Mitroglou in the 29th and 67th minute. Patrick Dimbala reduced the arrears for Panionios 10 minutes from time.

After the final whistle Panionios goalkeeper Yiannis Siderakis received a red card and is facing a suspension, while a home fan attacked Atromitos coach Giorgos Donis in the post-match press conference.

In Saturday's other game Panetolikos scored a precious win in its fight to stay in the Super League beating Xanthi 1-0 away from home.

David Addy scored for the Agrinio club at the 40th minute of the first half, while Xanthi played the last 35 minutes of the game with 10 men due to a red card shown at Manolis Bertos.

## Australian Greek signs for QPR

Petros Skapetis has been signed to English Premier League club, Queens Park Rangers on a professional contract.

The 17-year-old striker, regarded as one of the best prospects to come out of Australia, was being sought out by a number of overseas teams but it was QPR who won out in the end with the two and a half year contract. The professional contract, which runs to 2014, includes schooling, accommodation and a pro salary.

Born in Melbourne, Petros started his career at South Melbourne Football Club at the tender age of eight. He went on to captain the junior Victorian squads at the National Champ-



ionships. He has spent many hours honing his soccer skills through training and preparing to live out his dream of playing in the UK at an elite level.

Petros sites his parents as his biggest influence, he said: "they have always encouraged me to believe that no mountain is too high to climb". At 16, Petros was scouted and invited to trial in the UK. He secured a youth contract with Birmingham City FC who were then in the EPL. QPR boss Mark Hughes spotted the young player and offered him a professional contract. "I do realise that my journey has just begun and that there is plenty of hard work ahead," said Petros.

## The FA Carlsberg Sunday CUP Notice

An FA Sunday Cup Sub Committee was held on Friday 2 March 2012 to consider matters arising from Cup ties in relation to the participation of ineligible players for FC Tripimeni.

After considering all of the evidence, the Sub Committee concluded that there had been three separate cases of deliberate breaches of FA Sunday Cup Rule 15(d) three ineligible players played for FC Tripimeni in the tie Sunday 19 February 2012, (5th Round) FC Tripimeni V Oyster Martyrs.

Therefore, the Sub Committee decided, in accordance with its discretionary powers, that FC Tripimeni is removed from the competition and Oyster Martyrs reinstated.

It was also concluded, from separate evidence, that there had been two further deliberate breaches of FA Sunday Cup Rule 15(d) in preceding rounds of the competition. That in the 3rd Round Tie, FC Tripimeni v Falcons played on Sunday 11 December 2011 again FC Tripimeni played two ineligible players.

Again in the 4th Round Tie, FC Tripimeni v Dee Road Rangers played on Sunday 22 January 2012 again FC Tripimeni played two ineligible players.

Therefore, the Sub Committee decided that FC Tripimeni should be suspended from any future participation in the competition until 2017-2018.

The FA Carlsberg Sunday Cup Semi Final will now be Hetton Lyons Cricket Club v Oyster Martyrs on Sunday 18 March 2012 at Billingham Synthonia FC.

Michael Tsangarides was elected the 23rd Captain of the Cypriot Golf Society at the



Michael Tsangarides

AGM on Thursday 23rd February at Muswell Hill Golf Club. Michael has been an ever present member of the Society since 1992. He is an accom-

plished and successful golfer, playing off a handicap of 6, the lowest handicap of all previous captains and one of the lowest in the Society. Over the years Michael won 15 major competitions. Michael is a hotelier and together with his brother they manage the family owned Mitre House Hotel in Sussex Gardens, Paddington.

Before the AGM 27 members of the Society participated in a AGM golf Competition. After the golf and the evening meal the Captain Abe Basri presented Sera from Noah's Ark Children's Hospice a cheque of £2540.00. The money was collected during last year's events. Sera thanked Abe and all the members for their generous support and gave us an insight to what the charity does and its aims.

## Cypriot Golf Society



Abe Basri handing cheque over to Noah's Ark Hospice

Mr Rossides from the Cyprus Tourist Office followed with a promotional speech about golf in Cyprus describing in detail the advantages of playing golf there.

The AGM began at 7.30 pm. With 40 members present. The meeting heard reports from the President Chris Antoniou, the Captain Abe Basri, the Secretary Peter Sandamas, the Treasurer Andreas Stylianou, the Competitions Savvas Savva and Handicaps Vange Evangelou. Followed by the election of Michael Tsangarides the 2012 Captain, Andrew Savva the Vice Captain and the election of committee members.

For more information about the Cypriot Golf Society, the competitions, membership or the golf lessons contact Peter Sandamas on 020 8365 8505.

## Paul Economides Welsh title fight



BRITISH Masters champion Paul Economides wasn't successful at his tilt for the Welsh featherweight title versus Dai Davies at Chester's Northgate Arena last Saturday where he lost on points. Paul learnt a lot from this fight and will be hoping to have another crack at the title.

<b>U18's</b> Limassol 2 Ldn Maccabi 3 Omonia W 0 Alexandra Park 1
<b>U16's</b> Omonia G 1 Leverstock 2 AC Finchley 1 Panathinaikos W 1 Alexandra PK 13 Panathin. G 1
<b>U15's</b> Pinnacle 5 Olympiacos 1 AEK 1 Omonia G 0

Gadeside 4 Panathinaikos 3	<b>U14's</b> Olympiacos 2 Nascot 2 Finchley R 2 Omonia G 1 Omonia W 1 Alexandra PK 2
<b>U13's</b> St Albans 4 Omonia G3 Panathinaikos G 3 Ldn Maccabi 5 Omonia W 3 AC Finchley 1 AC Finchley 1 Olympiacos R 6	

### Youth Results

Recognised Quality & Brand

**Buzz Sweets**

Boreham W 1 AEK 4 Oakhill 5 Panathinaikos W 1	<b>U12's</b> Olympiacos 6 Edmonton R 0 Omonia G 1 Hemel S 1 St Albans 0 Panathinaikos 2 Boreham W 2 Omonia W 6 Brady Maccabi 0 Olympiacos 10
<b>U11's</b> AEK G 4 Croxley 2	

Sun Postal 1 Omonia G 0	<b>U10's</b> Harvesters 6 Omonia G 1 Olympiacos R 0 Omonia G 4 Panathinaikos G 2 Boreham W 1 Finchley R 8 Omonia W 1
<b>U9's</b> Omonia G 0 Whetstone W 0 Cassiobury 3 AEK 1 Omonia W 0 Panathinaikos 4	



THIS PAGE IS SPONSORED BY

**WORKFLAIR LTD - ESTATE LETTINGS & MANAGEMENT**  
 T: 020 888 7067 A: 61 GREEN LANES, LONDON N13 4TD  
 E: info@workflair.co.uk W: workflair.co.uk

GUARANTEED RENTS PAID & FULL MANAGEMENT SERVICES AVAILABLE IN EAST & NORTH LONDON



**KOPA ROUND-UP**

**KOPA Challenge Cup Final 2012 to be played at Barnet FC Underhill Stadium**



Tony Kleanthous  
Barnet FC Chairman

It has been decided by the KOPA management committee that this year's KOPA Challenge Cup Final will be played at Barnet FC's home ground Underhill Stadium on Sunday 27th of May 2012 at 1pm.



Barnet FC Underhill Stadium



KOPA League sponsors

**LEAGUE TABLES**

Division 1						
TEAMS	P	W	D	L	GD	P
New Salamis	14	13	1	0	39	40
Tripimeni	12	10	0	2	20	30
Brotherhood	15	6	3	6	-8	21
Rizokarpasso	14	6	2	6	13	20
Panthea	14	6	1	7	2	19
Dynamo	15	5	2	8	-9	17
AEL	14	5	2	7	-10	17
Omonia	15	5	2	8	-17	17
Cetinkaya C.	14	4	3	7	-8	15
Aradippou	15	2	2	11	-22	8

Division 2						
TEAMS	P	W	D	L	GD	P
Apoel	13	12	0	1	41	36
Olympia	15	10	0	5	17	30
Maronites	15	7	4	4	8	25
Anorthosis	15	7	1	7	-6	22
Komi Kebir	13	6	3	4	4	21
Pendayia	15	6	3	6	-3	21
Pantel	15	5	2	8	-4	17
Arachne	14	5	2	7	-5	17
Achna	13	2	1	10	-33	7
KLN	12	1	2	9	-19	5

**KOPA First Division Cup Quarter Finals**

**Brotherhood 3 Aradippou 3:** Brotherhood won on penalties 4-3. These two teams are getting well known for playing breathtaking cup games between themselves. In the Challenge Cup earlier on in the season again the game ended 3-3 with Aradippou that time winning on Penalties. This time it was Brotherhood's turn to win. Brotherhood's goals coming from Anthony Lingis (10), Glen Mcsherry (30) and Aaron Kennedy (50). Aradippou's goals came from George 40th minute and Danny Vearer 75 80th minutes.



Stephen Kalli the Dynamo Goalkeeper who scored a goal versus Tripimeni

**AEL 0 Rizokarpasso 4:** Rizokarpasso have become a goal machine they have scored 15 goals in their last two games. It was 1-0 half time to Rizokarpasso with the help of a goal from James Brandon who added another goal to his tally in the second half. The other two Rizokarpasso goals came from Luke Crowe and Nicos Nicou.

**Panthea 2 Cetinkaya Cinar 3:** This was another great cup game full of excitement with end to end football and plenty of goals. With Cetinkaya



Cetinkaya Cinar

Cinar 2-1 up at half time with their goals coming from Josh Jilal and Marcus Samuel and Panthea's goal coming from Andreas Hadjisineviou who also scored a second in the 59th minute before Cetinkaya Cinar scored their winning goal in the 71st minute with a goal from Hassan Ali.

**Division 1**

**Dynamo 1 Tripimeni 5:** Dynamo got off to a great start with a classic goal from their keeper Stephen Kalli who from a drop kick surprised the Tripimeni Keeper Ramir Rifat by the ball just bouncing in front of him and going straight into the back of the net. It then was the turn

of Dynamo to make errors with Tripimeni scoring their first goal by way of an own spell where they were on top. Tripimeni then capitalised and scored three goals in the last



Rizokarpasso

goal. The second a long shot from Vaso was deflected into the Dynamo net. Just after the break Dynamo pressed for a goal they had a 15 minute half hour with goals from Safwar Pivano, Alex Roussis and Jason. This result keeps Tripimeni in second place and leaves Dynamo to battle to try

and get out of the relegation zone.

**Division 2**

**Cyprus Youth 1 Arachne 1:** Bottom of the table KLN have now gone two games unbeaten so there are obvious signs of improvement but both teams left it to the last ten minutes to score their goals first it was Adam scoring for Arachne then KLN equalising five minutes before the end with a penalty from Mehmet Afkan.

**Apoel 6 Pendayia 0:** Apoel handed in-form Pendayia their first defeat of 2012 on a rain soaked Sunday at Bullsmore Lane. Despite the visitors dominating for most of the first 20 minutes of the game, Apoel took the lead when Jason Mason converted a free-kick from just outside the area. The score was doubled a few minutes later when some confusion at the back from Pendayia saw the ball fall to Michael Spencer who slotted the ball away.

Apoel scored another four times time in the second half with Andy Macollins 2 and Mark Gursel 2 before Pendayia, already one man down due to injuries, saw striker Chris Andrea receive a second booking moments before the end of the game .

**Pantel 1 Olympia 2:** Second in the table Olympia under the new management of Andy Michael who has taken over from Andy Christou who has given up for personal reasons. Olympia have got back to their winning ways with a win over Pantel who are trying to recover their early season form. Pantel led from the second minute with a goal from Larry. Antonis equalised for Olympia in the 40th minute before Ihan scored Olympia's winning goal in the 70th minute to keep them on track for promotion.

**FIXTURES**

Sunday Mar 11th 2012

- Division 2**
- Komi-Kebir v KLN**  
9:30am, New River Sports Centre, White Hart Lane, N22 5QW
  - Arachne v Apoel**  
11:30am, New River Sports Centre, White Hart Lane, N22 5QW
  - Maronites v Achna**  
12:00pm, Wadham Lodge Sports Ground, Kitchener Rd, London E17 4JP

**KOPA Challenge Cup Round 2**

- N. Salamis v Panthea**  
10:30am, Cheshunt FC, The Stadium, Theobalds Lane, Cheshunt, Herts, EN8 8RU
- Pendayia v AEL**  
10:45am, Brimsdown Stadium, Goldsdown Rd, Enfield, EN3 7RP
- Olympia v Anorthosis**  
11:00am, Broomfield Park, Broomfield Lane, Southgate N13 4HE

**KOPA Challenge Cup (Quarter-Finals)**

- Rizokarpasso v Aradippou**  
10:00am, Wadham Lodge Sports Ground, Kitchener Road, London E17 4JP
- Dynamo v Cetinkaya Cinar**  
10:00am, Old Cholmeleians FC, Hendon Wood Lane, Mill Hill, NW7 4HR

**LFA Challenge Cup (Semi-Finals)**

- FC Tripimeni v Groundhoppers**  
10:00am, Whittington Park, Holloway Road, London N19 4RS

- Predictions**
- Komi Kebir 1 KLN 0
  - Arachne 2 Apoel 4
  - Maronites 3 Achna 0
  - KOPA Challenge Cup
  - New Salamis 2 Panthea 1
  - Pendayia 1 AEL 3
  - Olympia 2 Anorthosis 3
  - Rizokarpasso 3 Aradippou 2
  - Dynamo 1 Cetinkaya Cinar 3

## ΣΥΡΙΑ

## Συνεχίζεται η διεθνής πίεση εν μέσω νέων επεισοδίων

Στη Δαμασκό μετέβη χθες, Τετάρτη, η διευθύντρια ανθρωπιστικών υποθέσεων του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών, Βάλερι Έιμος. Σκοπός της επίσκεψης ήταν να ασκηθεί πίεση στην κυβέρνηση Άσαντ, προκειμένου να σταματήσει η χρήση βίας και να επιτραπεί η είσοδος σε ανθρωπιστική βοήθεια.

Σημειώνεται ότι νέο σχέδιο ψηφίσματος για τον τερματισμό των βιαιοτήτων στη Συρία αναμένεται να υποβάλουν στον ΟΗΕ οι ΗΠΑ, ενώ και ο Τούρκος πρωθυπουργός, Ρετζέπ Ταγίπ Ερντογάν, ζητά απ' τη Δαμασκό να ανοίξει γρήγορα ανθρωπιστική διάδοχο για τη χορήγηση βοήθειας στους αμάχους.

Από την πλευρά του ο Μπασάρ αλ-Άσαντ, σε συνάντηση που πραγματοποίησε με την πρόεδρο της Επιτροπής Σύρο-ουκρανικής Φιλίας της ουκρανικής βουλής, και μεταδίδει το συριακό πρακτορείο SANA, δήλωσε ότι «ο συριακός λαός με την επίγνωση και τη βούλησή του απέτρεψε τα ξένα σχέδια για την αποσταθεροποίηση της Συρίας».

Ταυτόχρονα, οι αιματοχυσία εντός των συνόρων της Συρίας συνεχίζεται, με τουλάχιστον 45 ανθρώπους να έχουν χάσει τη ζωή τους από χθές στις επαρχίες Ντεράα, Ιντλίμπ και Χομς, ενώ περισσότεροι από 2.000 Σύριοι, κυρίως γυναίκες και παιδιά, έχουν καταφύγει τις τελευταίες δύο ημέρες στο γειτονικό Λίβανο, προκειμένου να γλιτώσουν από τις συγκρούσεις, κυρίως σύμφωνα με τον ΟΗΕ.



Ο Τούρκος Πρωθυπουργός, Ρετζέπ Ταγίπ Ερντογάν, ζητά απ' τη Δαμασκό να ανοίξει γρήγορα ανθρωπιστική διάδοχο για τη χορήγηση βοήθειας στους αμάχους.

Το αμερικανικό σχέδιο ψηφίσματος ζητά απ' τη Συρία να σταματήσει κάθε μορφή βίας και να προστατέψει τους πολίτες της και καταδικάζει «τη συνεχιζόμενη, ευρύτατη και συστηματική» παραβίαση ανθρωπίνων δικαιωμάτων από μέρος των αρχών. Επίσης ζητά από την ένοπλη αντιπολίτευση «να αποφύγει κάθε είδος βίας» μόλις ικανοποιηθούν αυτοί οι όροι.

Η Ρωσία και η Κίνα, που είχαν ασκήσει βέτο σε παρόμοιο ψήφισμα τον Φεβρουάριο, ξεκαθάρισαν ότι συνεχίζουν να υποστηρίζουν την κυβέρνηση του Προέδρου Μπασάρ Αλ Άσαντ.

Στην Ουάσιγκτον, ο Αμερικανός πρόεδρος χαρακτήρισε λάθος μια μονομερή στρατιωτική επίθεση εναντίον του κ. Άσαντ. Νωρίτερα ο Αμερικανός Γερούσιαστής, Τζον Μακκίν, είχε ζητήσει να πραγματοποιηθούν αεροπορικές επιδρομές στη Συρία, λέγοντας ότι οι ΗΠΑ έχουν ηθική και στρατηγική ευθύνη να απομακρύνουν από την εξουσία τον κ. Άσαντ και τους υποστηρικτές του.

Η Ρωσία και η Κίνα, που είχαν ασκήσει βέτο σε παρόμοιο ψήφισμα τον Φεβρουάριο, ξεκαθάρισαν ότι συνεχίζουν να υποστηρίζουν την κυβέρνηση του Προέδρου Μπασάρ Αλ Άσαντ.

## ΓΚΕΡΧΑΡΝΤ ΣΡΕΝΤΕΡ:

### «Χτυπούν την Ελλάδα, για να πετύχουν συναίνεση στη Γερμανία»

Για «μεγάλο λάθος» της Άγγελα Μέρκελ να κατηγορεί την Ελλάδα ότι δεν κάνει μεταρρυθμίσεις, μίλησε χτες ο πρώην καγκελάριος της Γερμανίας, Γκέρχαρντ Σρέντερ και τόνισε ότι η τακτική αυτή της Γερμανίδας καγκελάρια οφείλεται σε πολιτικά παιχνίδια.

«Πιστεύω ότι η ομοσπονδιακή κυβέρνηση διέπραξε ένα μείζον σφάλμα στην αρχή της κρίσης», δήλωσε ο σοσιαλδημοκράτης πολιτικός στις Βρυξέλλες, όπου συμμετείχε σε συζήτηση υπό την προεδρία του δισεκατομμυριούχου Γερμανού φιλόanthρωπου Νικόλας Μπεγκρίεν.

«Για να έχουν συναίνεση στη Γερμανία, άρχισαν να χτυπούν την Ελλάδα, αλλά αυτό ήταν λάθος», τόνισε ο Σρέντερ.

Υπενθυμίζεται ότι στην ίδια συζήτηση ο πρώην καγκελάριος ζήτησε και την εμβάθυνση της ευρωπαϊκής ολοκλήρωσης με τη δημιουργία των «Ηνωμένων Πολιτειών της Ευρώπης».

Στο μεταξύ, ο πρόεδρος του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Χέρμαν Βαν Ρόμπεϊ συναντήθηκε προχθές το βράδυ με τη Μέρκελ στο γραφείο της στο Βερολίνο και συμφώνησαν, σύμφωνα με κυβερνητικές πηγές, πως η Ελλάδα και άλλες χώρες πρέπει να εφαρμόσουν γρήγορα δομικές και δημοσιονομικές μεταρρυθμίσεις, ενώ συζήτησαν επίσης προτάσεις για στενότερη οικονομική συνεργασία μέσα στην ευρωζώνη.



## Οχάιο και Αλάσκα δίνουν προβάδισμα στον Ρόμνεί

Εστω και με μια μονάδα διαφορά, ο Μιτ Ρόμνεί κατάφερε να κερδίσει τις εκλογές στο Οχάιο και να αποκτήσει προβάδισμα για το χρίσμα των Ρεπουμπλικάνων.

Οι ΗΠΑ κινούνται ακόμη στους ρυθμούς της super Τρίτης και των προκριματικών εκλογών σε 10 πολιτείες για το ποιος θα κερδίσει το χρίσμα του Ρεπουμπλικανικού κόμματος και θα αντιμετωπίσει τον Μπαράκ Ομπάμα στις προεδρικές εκλογές της 6ης Νοεμβρίου.

Τα αποτελέσματα στην πολιτεία του Οχάιο ανακοινώθηκαν αρκετές ώρες αφού έκλεισαν οι κάλπες. Και η διαφορά που χώριζε τον μετριοπαθή Ρόμνεί από τον υπερσυντηρητικό είναι μόλις μια μονάδα. Αλλά η νίκη στο Οχάιο δίνει στον Ρόμνεί σάφες προβάδισμα για το χρίσμα.

Με καταμετρημένο το 99% των ψήφων, ο Ρόμνεί συγκεντρώνει 38% και ο Σαντόρουμ 37%.

Ο Ρόμνεί κέρδισε στη Μασαχουσέτη, όπως αναμενό-

ταν, στο Βερμόντ και στη Βιρτζίνια, ενώ ο Σαντόρουμ στο Τενεσί και την Οκλαχόμα, δύο συντηρητικές πολιτείες του Νότου και στη Βόρεια Ντακότα.

Ο πρώην πρόεδρος της Βουλής των Αντιπροσώπων Νιούτ Γκίνγκριτς ήταν ο νικητής στην Τζόρτζια, πολιτεία στην οποία εκλέγεται εδώ και 20 χρόνια.

Στην Αλάσκα, ο Ρόμνεί σημείωσε την έκρηξη του νίκου. Σύμφωνα με το CNN και Fox News, ο Ρόμνεί συγκεντρώνει ποσο-

στό 33% των ψήφων έναντι 29% του βασικού του αντιπάλου Ρικ Σαντόρουμ.

Με καταμετρημένο το 86% των ψήφων, οι άλλοι δύο υποψήφιοι συγκεντρώνουν: ο Ρον Πολ 24% και ο Νιούτ Γκίνγκριτς 14%.

Οι δέκα πολιτείες της super Τρίτης δίνουν περισσότερους από 400 εκλέκτορες στους 1.144 που είναι απαραίτητοι για το χρίσμα. Από τις πολιτείες αυτές, η Τζόρτζια (76 εκλέκτορες), Οχάιο (66 εκλέκτορες) και Τενεσί (58 εκλέ-



κτορες) είναι οι σημαντικότερες. Οι εκλέκτορες θα ψηφίσουν στο συνέδριο του κόμματος στην Τάμπα της Φλόριδα, τον Αύγουστο, τον υποψήφιο που θα αντιμετωπίσει τον Μπαράκ Ομπάμα στις 6 Νοεμβρίου.

Κι αν εκεί οδηγηθούν σε αδιέξοδο, η Σάρα Πέιλιν έχει ήδη βάλει... υποψηφιότητα να σώσει την κατάσταση!

### Άσκηση επιρροής στον Στρο

Ζητά ο Π. Δρουσιώτης από τον Ε. Μίλιμπαντ



Ο Πρόεδρος της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας Ηνωμένου Βασιλείου Πήτερ Δρουσιώτης απέστειλε επιστολή στον ηγέτη του Βρετανικού Εργατικού Κόμματος Εντ Μίλιμπαντ, με την οποία τον καλεί να ασκήσει την επιρροή του επί του πρώην Βρετανού ΥΠΕΞ Τζακ Στρο για να τερματίσει τις συχνές προκλητικές δηλώσεις του σε βάρος της Κυπριακής Δημοκρατίας, όπως εκείνες που έκανε πρόσφατα στην τουρκική εφημερίδα Ραντικάλ.

Αυτή η συμπεριφορά του κ. Στρο, υπογραμμίζει σε ανακοίνωσή του ο κ. Δρουσιώτης, δημιουργεί τον κίνδυνο να αποβεί επιζήμια για τις σχέσεις της ε/κ παροικίας της Βρετανίας με το Εργατικό Κόμμα.

Οι δηλώσεις του κ. Στρο ουσιαστικά ευνοούν τη διχοτόμηση της Κύπρου, που αποτελεί πάγια τουρκική πολιτική, και βρίσκονται σε αντίθεση με τη στάση της διεθνούς κοινότητας στο Κυπριακό όπως αντικατοπτρίζεται στα πολλά ψηφίσματα του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών και περιφέρονουν τις σαφείς υποχρεώσεις του Ηνωμένου Βασιλείου έναντι της Κυπριακής Δημοκρατίας, τονίζεται στην ανακοίνωση.

## Διευρύνεται η διαφορά Ολάντ-Σαρκοζί

Με 30% κερδίζει τον πρώτο γύρο ο Γάλλος σοσιαλιστής

Το προβάδισμα του σοσιαλιστή Φρανσουά Ολάντ, έναντι του νυν προέδρου της Γαλλίας, Νικολά Σαρκοζί, διευρύνεται, με νέα δημοσκόπηση να δίνει 30% στον πρώτο γύρο στον υποψήφιο των σοσιαλιστών και 28% στον νυν πρόεδρο της χώρας.

Προηγούμενες δημοσκοπήσεις στη χώρα έδιναν προβάδισμα στον Ολάντ ακόμα και με διαφορά οκτώ μονάδων. Σύμφωνα με σκόπηση, ο του Σοσιαλιστικού κερδίζει δύο σχέσεις με τις μετρήσεις, άλλος πρόεδρος κερδίζει επίσης μία μονάδα.

Παράλληλα, σε μία προσπάθεια να επανακτήσει έδαφος, καλεσμένος την Τρίτη σε τηλεοπτική εκπομπή του δικτύου France 2, ο σημερινός Γάλλος πρόεδρος έκανε τον απολογισμό της πενταετούς θητείας του, δηλώνοντας πως έχει μετανιώσει για κάποιες αποφάσεις του και ανακινώντας την επιβολή ειδικού φόρου στις μεγάλες επιχειρήσεις της Γαλλίας.

Ταυτόχρονα, άνοιξε εκ νέου το «καυτό» θέμα της μετανάστευσης, επιχειρώντας με αυτόν τον τρόπο να προσεγγίσει ψηφοφόρους του εθνικιστικού κόμματος που ηγείται η Μαρίν Λεπέν, και την οποία οι δημοσκοπήσεις τοποθετούν στην τρίτη θέση.



## Ετοιμότητα θέλει το Ισραήλ

Την ικανοποίησή του για την επανάληψη του διαλόγου του ΟΗΕ με την Τεχεράνη για το πυρηνικό της πρόγραμμα εξέφρασε χτες ο επικεφαλής του Εθνικού Συμβουλίου Ασφαλείας του Ισραήλ Γιάκοβ Αμίντρον, προειδοποιώντας παράλληλα για ενδεχόμενη αποτυχία του.

«Είμαι πολύ ευτυχής για την επανάλληψη των διαπραγματεύσεων μεταξύ του Ιράν και των μεγάλων δυνάμεων, κυρίως αν καταλήξουν στην εγκατάλειψη από το Ιράν του πυρηνικού του προγράμματος. Ωστόσο πρέπει να προετοιμαστούμε για τυχόν αποτυχία τους. Αν δεν υπάρχει εναλλακτικό στρατιωτικό σενάριο, οι Ιρανοί δεν θα αποποιηθούν το πυρηνικό τους πρόγραμμα», δήλωσε ο Αμίντρον στο δημόσιο ισραηλινο ραδιόφωνο.

Όταν ερωτήθηκε για τη συνάντηση της Δευτέρας στο Λευκό Οίκο του πρωθυπουργού



γού του Ισραήλ Μπενιαμίν Νετανιάχου με τον πρόεδρο των ΗΠΑ Μπαράκ Ομπάμα στην οποία παρέστη, ο Αμίντρον είπε ότι αυτή πραγματοποιήθηκε σε πολύ καλό κλίμα.

«Υπάρχουν πολύ καλές σχέσεις εργασίας (μεταξύ των ισραηλινών και αμερικανών ηγετών), αλλά υπάρχει αντικειμενικά μια απόκλιση όσον αφορά την κατάσταση» είπε.

«Στο Ισραήλ είμαστε κοντά στον ιρανικό κίνδυνο και οι ΗΠΑ είναι μακριά. Είναι μια μεγάλη δύναμη και εμείς βε-

βαίως είμαστε μια ισχυρή χώρα, αλλά ασφαλώς όχι μια μεγάλη δύναμη. Συνεπώς εξετάζουμε διαφορετικά τις έννοιες της σκοπιμότητας (του διαλόγου) και του χρονοδιαγράμματος» σε σχέση με το ιρανικό πυρηνικό πρόγραμμα», πρόσθεσε ο Αμίντρον.

Ο Νετανιάχου αναχώρησε από τις ΗΠΑ χτες ύστερα από μια επίσκεψη που επικεντρώθηκε στο ιρανικό πυρηνικό πρόγραμμα, λέγοντας ότι αισθάνεται πως έχει αληθινούς φίλους στην Ουάσιγκτον.